

Schweizerische Nationalbank
Bankenstatistisches Monatsheft

Banque nationale suisse
Bulletin mensuel de statistiques bancaires

November	11/2011	22. Jahrgang
Novembre		22 ^e année

Herausgeberin

Schweizerische Nationalbank
Statistik
Postfach
CH-8022 Zürich

Auskunft

publications@snb.ch

Abonnemente, Einzelexemplare und Adressänderungen

Statistisches Monatsheft inklusive *Bankenstatistisches Monatsheft*
Schweizerische Nationalbank, Bibliothek, Postfach, CH-8022 Zürich
Telefon: +41 44 631 32 84, Telefax +41 44 631 81 14
E-Mail: library@snb.ch

Preis

Der Abonnementspreis für das *Statistische Monatsheft* inklusive
das *Bankenstatistische Monatsheft* beträgt pro Jahr Fr. 40.–
(inkl. 2,5% MwSt.) für das Inland und Fr. 80.– für das Ausland.

Sprachen

Deutsch/Französisch: Gedruckte Ausgabe und Online-Ausgabe.
Deutsch/Englisch: Nur Online-Ausgabe.

Publikationstermine

Die Hefte werden jeweils Ende Monat (*Statistisches Monatsheft*) bzw.
Ende Quartal (*Bankenstatistisches Monatsheft*) versandt. Die Publi-
kationstermine auf dem Internet sind ersichtlich unter www.snb.ch,
Medien, *Terminkalender*.

Internet

Die Publikationen der Schweizerischen Nationalbank sind im Internet
verfügbar unter www.snb.ch, *Statistiken*, *Statistische Publikationen*.

Urheberrecht/Copyright

Die Schweizerische Nationalbank (SNB) respektiert sämtliche Rechte
Dritter namentlich an urheberrechtlich schützbaeren Werken (Informa-
tionen bzw. Daten, Formulierungen und Darstellungen, soweit sie einen
individuellen Charakter aufweisen).

Soweit einzelne SNB-Publikationen mit einem Copyright-Vermerk ver-
sehen sind (© Schweizerische Nationalbank/SNB, Zürich/Jahr o. ä.),
bedarf deren urheberrechtliche Nutzung (Vervielfältigung, Nutzung via
Internet etc.) zu nicht kommerziellen Zwecken einer Quellenangabe. Die
urheberrechtliche Nutzung zu kommerziellen Zwecken ist nur mit der
ausdrücklichen Zustimmung der SNB gestattet.

Allgemeine Informationen und Daten, die von der SNB ohne Copyright-
Vermerk veröffentlicht werden, können auch ohne Quellenangabe
genutzt werden.

Soweit Informationen und Daten ersichtlich aus fremden Quellen
stammen, sind Nutzer solcher Informationen und Daten verpflichtet,
allfällige Urheberrechte daran zu respektieren und selbst entsprechende
Nutzungsbefugnisse bei diesen fremden Quellen einzuholen.

Haftungsbeschränkung

Die SNB bietet keine Gewähr für die von ihr zur Verfügung gestellten
Informationen. Sie haftet in keinem Fall für Verluste oder Schäden, die
wegen Benutzung der von ihr zur Verfügung gestellten Informationen
entstehen könnten. Die Haftungsbeschränkung gilt insbesondere für die
Aktualität, Richtigkeit, Gültigkeit und Verfügbarkeit der Informationen.

© Schweizerische Nationalbank, Zürich/Bern 2011

Druck

Neidhart + Schön AG, Zürich

ISSN 1660-2846 (Gedruckte Ausgabe deutsch/französisch)
ISSN 1662-5277 (Online-Ausgabe deutsch/französisch)
ISSN 1661-4895 (Online-Ausgabe deutsch/englisch)

Editeur

Banque nationale suisse
Statistique
Case postale
CH-8022 Zurich

Renseignements

publications@snb.ch

Abonnements, exemplaires isolés et changements d'adresse

Bulletin mensuel de statistiques économiques et *Bulletin mensuel
de statistiques bancaires*
Banque nationale suisse, Bibliothèque, Case postale, CH-8022 Zurich
Téléphone +41 44 631 32 84, téléfax +41 44 631 81 14
Adresse e-mail: library@snb.ch

Prix

Le prix de l'abonnement au *Bulletin mensuel de statistiques
économiques*, qui inclut le *Bulletin mensuel de statistiques bancaires*,
est de 40 fr. (y compris 2,5% de TVA) pour la Suisse et de 80 fr.
pour l'étranger.

Langues

Allemand/français: versions imprimée et électronique.
Allemand/anglais: version électronique uniquement.

Dates de publication

Les bulletins sont envoyés en fin de mois (*Bulletin mensuel de
statistiques économiques*) ou de trimestre (*Bulletin mensuel de
statistiques bancaires*). Les dates de publication sont indiquées sous
www.snb.ch, *Médias*, *Calendrier*.

Internet

Les publications de la Banque nationale suisse peuvent être consultées
sur Internet sous www.snb.ch, *Statistiques*, *Publication de données
statistiques*.

Droit d'auteur/copyright

La Banque nationale suisse (BNS) respecte tous les droits de tiers,
notamment ceux qui concernent des œuvres susceptibles de bénéficier
de la protection du droit d'auteur (informations ou données, libellés et
présentations, dans la mesure où ils ont un caractère individuel).
L'utilisation, relevant du droit d'auteur (reproduction, utilisation par
Internet, etc.), de publications de la BNS munies d'un copyright
(© Banque nationale suisse/BNS, Zurich/année, etc.) nécessite l'indication
de la source, si elle est faite à des fins non commerciales. Si elle est faite
à des fins commerciales, elle exige l'autorisation expresse de la BNS.
Les informations et données d'ordre général publiées par la BNS sans
copyright peuvent aussi être utilisées sans indication de la source.
Dans la mesure où les informations et les données proviennent
manifestement de sources tierces, il appartient à l'utilisateur de ces
informations et de ces données de respecter d'éventuels droits d'auteur
et de se procurer lui-même, auprès des sources tierces, les autorisations
en vue de leur utilisation.

Limitation de la responsabilité

Les informations que la BNS met à disposition ne sauraient engager sa
responsabilité. La BNS ne répond en aucun cas de pertes ni de dom-
mages pouvant survenir à la suite de l'utilisation des informations qu'elle
met à disposition. La clause de non-responsabilité porte en particulier sur
l'actualité, l'exactitude, la validité et la disponibilité des informations.

© Banque nationale suisse, Zurich/Berne 2011

Impression

Neidhart + Schön AG, Zurich

ISSN 1660-2846 (version imprimée allemand/français)
ISSN 1662-5277 (version électronique allemand/français)
ISSN 1661-4895 (version électronique allemand/anglais)

Inhaltsverzeichnis

Seite	Tabelle
	Textteil
	Erläuterungen zum Bankenstatistischen Monatsheft
7	1. Abgrenzungen
8	2. Rechtsgrundlagen
8	3. Rechnungslegungsvorschriften
9	4. Erhebungen
9	5. Zeitliche Vergleichbarkeit der Daten
10	6. Publikation im Internet
10	7. Internetadressen
11	Zuordnung der Länder nach Ländergruppen in der Eurodevisenstatistik
	Tabellenteil
19	Zeichenerklärungen und Erläuterungen
	1 Monatsbilanzen
	Erhebungsstufe: Unternehmung
22	1A Aktiven gegenüber dem In- und Ausland
30	1B Passiven gegenüber dem In- und Ausland
36	1C Aktiven gegenüber dem Inland
44	1D Passiven gegenüber dem Inland
50	1E Aktiven gegenüber dem Ausland
58	1F Passiven gegenüber dem Ausland
64	1G Details zu Aktiven
74	1H Details zu Passiven
Internet	1Ia Bilanzierte nicht-monetäre Forderungen und Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften
82	1J Sektorale Gliederung der Bilanzpositionen und Treuhandgeschäfte gegenüber dem Inland – Alle Banken
Internet	1Ja Sektorale Gliederung der Bilanzpositionen und Treuhandgeschäfte gegenüber dem Inland – Nach Bankgruppen
	2 Treuhandgeschäfte
	Erhebungsstufe: Unternehmung
88	2A Total
89	2B Gegenüber dem Inland
90	2C Gegenüber dem Ausland
	Erhebungsstufe: Bankstelle
91	2D Total
92	2E Gegenüber dem Inland
93	2F Gegenüber dem Ausland
	3 Kreditvolumenstatistik
	Erhebungsstufe: Bankstelle
96	3A In- und Ausland
98	3B Inland nach Sektoren bzw. Branchen
Internet	3Ca Inland, an Unternehmungen nach Betriebsgrößen und Kreditarten
	4 Eurodevisenstatistik
	Erhebungsstufe: Bankstelle
Internet	4Aa Eurodevisenstatistik
103	Stichwortverzeichnis

Table des matières

Page	Tableau
	Commentaire
	Bases des enquêtes statistiques portant sur les banques
13	1. Délimitations
14	2. Fondements juridiques
14	3. Dispositions régissant l'établissement des comptes
15	4. Enquêtes
15	5. Remarque sur les séries chronologiques
16	6. Publication sur Internet
16	7. Adresses Internet
17	Liste des pays répartis par groupes pour la statistique des euro-monnaies
	Tableaux
19	Explication des signes et remarques
	1 Bilans mensuels
	Périmètre de consolidation: entreprise
22	1A Actifs en comptes suisses et étrangers
30	1B Passifs en comptes suisses et étrangers
36	1C Actifs en comptes suisses
44	1D Passifs en comptes suisses
50	1E Actifs en comptes étrangers
58	1F Passifs en comptes étrangers
64	1G Détails des actifs
74	1H Détails des passifs
Internet	1Ia Créances et engagements non monétaires résultant de prêts et pensions de titres et portés au bilan
82	1J Répartition par secteurs des postes du bilan et des opérations fiduciaires en comptes suisses – Toutes les banques
Internet	1Ja Répartition par secteurs des postes du bilan et des opérations fiduciaires en comptes suisses – Par catégories de banques
	2 Opérations fiduciaires
	Périmètre de consolidation: entreprise
88	2A Total
89	2B En comptes suisses
90	2C En comptes étrangers
	Périmètre de consolidation: comptoir
91	2D Total
92	2E En comptes suisses
93	2F En comptes étrangers
	3 Statistique sur l'encours des crédits
	Périmètre de consolidation: comptoir
96	3A En comptes suisses et étrangers
98	3B En comptes suisses, par secteurs et branches
Internet	3Ca En comptes suisses, aux entreprises selon leur taille et le genre de crédit
	4 Statistique des euro-monnaies
	Périmètre de consolidation: comptoir
Internet	4Aa Statistique des euro-monnaies
105	Index alphabétique

1. Abgrenzungen

Als Banken gelten Unternehmen,

- die hauptsächlich im Finanzbereich tätig sind,
- die ihre Mittel durch das Entgegennehmen von Publikumseinlagen oder die Refinanzierung bei mehreren Banken, die nicht massgeblich an ihnen beteiligt sind, beschaffen und
- die ihre Mittel zur Finanzierung einer unbestimmten Zahl von Personen oder Unternehmen verwenden, mit denen sie keine wirtschaftliche Einheit bilden.¹

Banken

Die Auskunftspflicht beschränkt sich auf Banken (siehe auch Abschnitt 1, *Banken*). Die auskunftspflichtigen Banken sind grundsätzlich rechtlich selbständige Unternehmen, können aber auch die Form einer rechtlich unselbständigen Filiale haben.

Auskunftspflichtige Institute

Die SNB bestimmt die für die jeweilige Statistik auskunftspflichtigen Banken anhand von geografischen und ökonomischen Kriterien. Sie führt eine Vollerhebung durch, sofern die Daten, die mit einer Teilerhebung gewonnen werden können, nicht repräsentativ und aussagekräftig sind.² Die hier publizierten Statistiken basieren indessen immer auf Teilerhebungen.

Die Meldepflicht beschränkt sich auf Banken mit Standort im Inland. Für Statistiken, die den Franken-Währungsraum betreffen (die ausführliche Monatsbilanz und die Eurodevisenstatistik), werden die Banken mit Standort in der Schweiz oder im Fürstentum Liechtenstein gleichermassen zum Inland gezählt. Bei Statistiken, die den schweizerischen Bankensektor beschreiben (die Kreditvolumenstatistik), gehören dagegen lediglich die Banken mit Standort in der Schweiz zum Inland (siehe auch Abschnitt 2, *Währungsvertrag zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und dem Fürstentum Liechtenstein*).

Geografische Kriterien

Genauere Angaben zu den ökonomischen Kriterien sind im Abschnitt 4, *Erhebungen*, zu finden.

Ökonomische Kriterien

Die Schweizerische Nationalbank unterscheidet die drei Erhebungsstufen *Bankstelle*, *Unternehmung* und *Konzern*. Zu jeder dieser Erhebungsstufen gehört eine bestimmte Menge so genannter Geschäftsstellen, deren Geschäfte durch das auskunftspflichtige Institut gemeldet werden.

Erhebungsstufen

Als Geschäftsstellen gelten Sitze, Tochtergesellschaften und Filialen. Mit Filialen sind alle rechtlich unselbständigen Geschäftsstellen gemeint. Dazu zählen Zweigniederlassungen, Agenturen oder Vertretungen im Sinne des Bundesgesetzes über die Banken und Sparkassen (Bankengesetz, BankG)³, insbesondere auch Einnehmereien und Depositenkassen. Die Tochtergesellschaften sind rechtlich selbständige Banken.

- Die Erhebungsstufe **Bankstelle** umfasst alle Geschäftsstellen im Inland (siehe auch Abschnitt 1, *Geografische Kriterien*). Dazu gehören auch nach ausländischem Recht organisierte Zweigniederlassungen und Agenturen im Inland. Nach ausländischem Recht organisierte Vertretungen im Inland werden dagegen nur erfasst, wenn sie einer dieser Zweigniederlassungen angehören.
- Zur Erhebungsstufe **Unternehmung** gehören die Geschäftsstellen der Erhebungsstufe **Bankstelle** sowie deren Filialen im Ausland.
- Die Erhebungsstufe **Konzern** umfasst die Geschäftsstellen der Erhebungsstufe **Unternehmung** sowie deren Tochtergesellschaften im Ausland.
- Auf der Erhebungsstufe **Bankstelle** meldet jede auskunftspflichtige Bank ihre eigenen Geschäfte konsolidiert mit denjenigen ihrer Filialen im Inland.
- Auf der Erhebungsstufe **Unternehmung** meldet jede auskunftspflichtige Bank ihre eigenen Geschäfte konsolidiert mit denjenigen ihrer Filialen im In- und Ausland.
- Auf der Erhebungsstufe **Konzern** meldet jede auskunftspflichtige Bank ihre eigenen Geschäfte konsolidiert mit denjenigen ihrer Filialen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland. Tochtergesellschaften im Inland sind auf der Erhebungsstufe **Konzern** nicht mehr selbst meldepflichtig.

Abgrenzungen der Erhebungsstufen

Konsolidierung

¹ SR 952.02: Verordnung über die Banken und Sparkassen (Bankenverordnung, BankV), insbesondere Art. 2a.

² SR 951.131: Verordnung zum Bundesgesetz über die Schweizerische Nationalbank (Nationalbankverordnung, NBV), insbesondere Art. 4 ff.

³ SR 952.0. Siehe auch SR 952.111: Verordnung über die ausländischen Banken in der Schweiz (Auslandbankenverordnung ABV).

In einigen Tabellen wird zwischen Bilanz- und Ausserbilanzpositionen im In- und Ausland unterschieden. Als Unterscheidungsmerkmal dient grundsätzlich das Domizilprinzip, also der Geschäfts- oder Wohnsitz des Gläubigers, des Schuldners oder – bei Wertpapieren – des Emittenten. Besondere Kriterien gelten jedoch für:

- Forderungen und Verpflichtungen aus dem Interbankgeschäft gegenüber Filialen ausländischer Banken in der Schweiz: Sie zählen zum Inland.
- Noten und Münzen: Die Zurechnung erfolgt nach dem Standort der Noten und Münzen.
- Hypothekarisch gedeckte Forderungen gegenüber Kunden: Massgebend ist der Standort des Pfandobjekts.
- Liegenschaften: Die Zuteilung erfolgt nach dem Standort der Liegenschaft.

In diesem Zusammenhang zählt das Fürstentum Liechtenstein immer zum Inland.

2. Rechtsgrundlagen

Gemäss Art. 14 Abs. 1 des Bundesgesetzes über die Schweizerische Nationalbank (Nationalbankgesetz, NBG)⁴ kann die Nationalbank zur Wahrnehmung ihrer gesetzlichen Aufgaben und zur Beobachtung der Entwicklung auf den Finanzmärkten die dazu erforderlichen statistischen Daten erheben. Die Nationalbank legt in der Nationalbankverordnung⁵ fest, welche Angaben in welchem zeitlichen Abstand geliefert werden müssen (Art. 15 Abs. 3 NBG).

Die Nationalbank hat über die erhobenen Daten das Geheimnis zu wahren (Art. 16 Abs. 1 NBG). Sie veröffentlicht die erhobenen Daten in Form von Statistiken. Zur Wahrung der Geheimhaltung werden die Daten zusammengefasst (Art. 16 Abs. 2 NBG).

Aufgrund des Währungsvertrags zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und dem Fürstentum Liechtenstein⁶ kann die Nationalbank von den liechtensteinischen Banken die gleichen statistischen Angaben verlangen wie von den Banken in der Schweiz. Die Angaben der liechtensteinischen Banken dürfen in den veröffentlichten Statistiken nicht gesondert ausgewiesen werden. Sie sind im Aggregat *Alle Banken* enthalten.

Die SNB beansprucht dieses Recht für Erhebungen, die den gemeinsamen Währungsraum betreffen (siehe auch Abschnitt 1, *Geografische Kriterien*).

3. Rechnungslegungsvorschriften

Die Monatsbilanzen der Banken sind die wichtigste Datengrundlage dieser Publikation. Die Banken haben bei der Erstellung der Monatsbilanzen die in Art. 24 BankV festgehaltenen Grundsätze zu befolgen. Deren Auslegung ist Sache der Eidgenössischen Finanzmarktaufsicht und wird von dieser in den Richtlinien zu den Rechnungslegungsvorschriften (FINMA-RS 08/2)⁷ veröffentlicht. Entsprechend werden auch in dieser Publikation die Gliederung und die Terminologie der relevanten Gesetze, Verordnungen und Richtlinien übernommen.

Im Februar 1995 wurde die Gliederung des Jahresabschlusses in der Bankenverordnung neu festgelegt. Die Banken mussten diese detailliertere Mindestgliederung bis spätestens Ende 1996 übernehmen. Die neuen Angaben konnten grösstenteils mit den alten Werten verknüpft werden und können daher als durchgehende Zeitreihen publiziert werden. In einzelnen Fällen ist ein Vergleich mit früheren Jahren jedoch nicht möglich. In diesen Fällen werden nur Daten ab Dezember 1996 veröffentlicht.

⁴ SR 951.11

⁵ Insbesondere Art. 5 NBV und der Anhang zur Nationalbankverordnung.

⁶ SR 0.951.951.4

⁷ Vgl. dazu auch die entsprechenden Rundschreiben der FINMA unter www.finma.ch.

4. Erhebungen

Inhalt der Erhebung: Gemeldet werden die detaillierten Bilanzpositionen sowie die Treuhandgeschäfte. Die Erhebung der Bilanzpositionen richtet sich sowohl in der Gliederung als auch in der Terminologie nach den FINMA-RS 08/2. Banken, welche nicht-monetäre Forderungen und Verpflichtungen aus dem Leih- und Repogeschäft in der Bilanz verbuchen, weisen diese zusätzlich separat aus. Die Positionen werden nach Währungen und nach dem Domizil der Kunden (In- und Ausland) unterteilt.

Erhebungsstufe: *Bankstelle* oder *Unternehmung*

Auskunftspflichtige Institute: Meldepflichtig sind Banken mit Standort in der Schweiz oder im Fürstentum Liechtenstein, deren Total aus Bilanzsumme und Treuhandgeschäften 150 Millionen Franken übersteigt und deren Bilanzsumme mindestens 100 Millionen Franken beträgt.

Periodizität: Monatlich

Bemerkungen: Bezüglich der Revision der Mindestgliederung und deren Auswirkung auf die Erhebung sei auf den Abschnitt 3, *Rechnungslegungsvorschriften*, verwiesen.

**Ausführliche
Monatsbilanz**

Inhalt der Erhebung: Gemeldet werden Informationen zur Kreditfähigkeit (Limiten, Benützung, direkte Wertberichtigungen und Rückstellungen, Abschreibungen, gefährdete Forderungen) der Banken. Die Kredite werden gegliedert nach Kreditarten (Hypothekarkredite und Forderungen gegenüber Kunden [gedeckt und ungedeckt]), nach Wirtschaftsbranchen der Kreditnehmer, nach Sitz oder Wohnsitz der Kreditnehmer im Inland oder im Ausland sowie nach der Betriebsgrösse des Kreditnehmers (bis 9 Mitarbeiter, 10 bis 49 Mitarbeiter, 50 bis 249 Mitarbeiter, 250 und mehr Mitarbeiter), wobei Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften ausserhalb der Gliederung nach Betriebsgrösse erfasst werden.

Erhebungsstufe: *Bankstelle*

Auskunftspflichtige Institute: Meldepflichtig sind Banken mit Standort in der Schweiz, deren Inlandkredite mindestens 280 Millionen Franken aufweisen.

Periodizität: Monatlich

Bemerkungen: Im März 2009 wurde die Erhebung grundlegend revidiert. Eine ausführliche Beschreibung der Änderungen und Auswirkungen auf die Daten findet sich im Statistischen Monatsheft vom Juli 2009.

Kreditvolumenstatistik

Inhalt der Erhebung: Gemeldet werden Forderungen und Verpflichtungen sowie Treuhandgeschäfte des inländischen Bankensektors gegenüber dem Ausland. Die Positionen werden nach Ländern, Währungen und Sektoren (Banken / Nicht-Banken) unterteilt.

Erhebungsstufe: *Bankstelle*

Auskunftspflichtige Institute: Meldepflichtig sind Banken mit Standort in der Schweiz oder im Fürstentum Liechtenstein, deren Auslandsaktiven und -passiven eine Milliarde Franken übersteigen.

Periodizität: Vierteljährlich

Bemerkungen: Die Eurodevisenstatistik wird in Zusammenarbeit mit der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich (BIZ) durchgeführt.

Im März 2007 wurde der Länderkatalog auf die BIZ Länderdefinition umgestellt. Diese Umstellung hat Auswirkungen auf die Aggregate der Ländergruppen wie auch auf Daten einzelner Länder. Insbesondere die Daten zu Frankreich sind durch die neue Definition betroffen: Frankreich enthält neu auch Französisch-Guayana, Guadeloupe, Martinique, Monaco sowie Réunion. Mayotte, St-Pierre et Miquelon und die französischen Süd- und Antarktisgebiete wurden bereits bisher zu Frankreich gezählt. Die Daten der Eurodevisenstatistik nach der BIZ Länderdefinition sind vor dem ersten Quartal 2004 nicht verfügbar.

Eurodevisenstatistik

5. Zeitliche Vergleichbarkeit der Daten

Anmerkungen zu den wichtigsten methodischen Änderungen in den bankenstatistischen Zeitreihen finden sich neu im Abschnitt 8 der Publikation *Die Banken in der Schweiz*. Die Kommentare beziehen sich auf Reihen jährlicher Periodizität; die Auswirkungen der methodischen Änderungen betreffen aber auch hier publizierte, monatlich Zeitreihen.

6. Publikation im Internet

Das Bankenstatistische Monatsheft im Internet

Das Bankenstatistische Monatsheft erscheint in gedruckter Form einmal pro Quartal. Sämtliche Monatsausgaben sind im Internet unter www.snb.ch zu finden, *Publikationen, Bankenstatistisches Monatsheft*. Zudem werden im Internet auch Tabellen publiziert, auf die im gedruckten Monatsheft aus Platzgründen verzichtet werden muss (Bilanzierte nicht-monetäre Forderungen und Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften und Eurodevisenstatistik). Diese zusätzlichen Tabellen sind im Inhaltsverzeichnis mit dem Begriff *Internet* anstelle einer Seitenzahl gekennzeichnet.

Längere Zeitreihen

In den Excel- und Text-Dateien werden längere Zeitreihen publiziert als in der gedruckten Form, sofern die entsprechenden Daten vorhanden sind.

7. Internetadressen

Bank für Internationalen Zahlungsausgleich (BIZ)

www.bis.org

Bundesamt für Statistik (BFS)

www.bfs.admin.ch

Die Bundesbehörden der Schweizerischen Eidgenossenschaft

Systematische Sammlung des Bundesrechts

www.admin.ch/ch/d/sr/sr.html

Eidgenössische Finanzmarktaufsicht (FINMA)

www.finma.ch

Schweizerische Nationalbank (SNB)

www.snb.ch

Zuordnung der Länder nach Ländergruppen in der Eurodevisenstatistik (4Aa)

BIZ Definition per Januar 2011

Fortgeschrittene Volkswirtschaften

Andorra, Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Färöer, Finnland, Frankreich, Griechenland, Grönland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, San Marino, Schweden, Slowakei, Slowenien, Spanien, Vatikanstadt, Vereinigtes Königreich, Zypern. **Europa**

Australien, Japan, Kanada, Neuseeland, Vereinigte Staaten. **Andere**

Offshore-Finanzzentren

Aruba, Bahamas, Bahrain, Barbados, Bermuda, Gibraltar, Guernsey, Hongkong, Insel Man, Jersey, Kaimaninseln, Libanon, Macau, Mauritius, Niederländische Antillen, Panama, Samoa, Singapur, Vanuatu, Westindien (GB).

Aufstrebende Volkswirtschaften

Albanien, Belarus, Bosnien und Herzegowina, Bulgarien, Kroatien, Lettland, Litauen, Mazedonien, Moldova, Montenegro, Polen, Rumänien, Russische Föderation, Serbien, Tschechische Republik, Türkei, Ukraine, Ungarn, Residual Europa. **Europa**

Argentinien, Belize, Bolivien, Brasilien, Chile, Costa Rica, Dominica, Dominikanische Republik, Ecuador, El Salvador, Falklandinseln, Grenada, Guatemala, Guyana, Haiti, Honduras, Jamaika, Kolumbien, Kuba, Mexiko, Nicaragua, Paraguay, Peru, St. Lucia, St. Vincent und die Grenadinen, Suriname, Trinidad und Tobago, Turks- und Caicosinseln, Uruguay, Venezuela, Residual Lateinamerika und Karibik. **Lateinamerika und Karibik**

Ägypten, Algerien, Angola, Äquatorialguinea, Äthiopien, Benin, Botsuana, Burkina Faso, Burundi, Côte d'Ivoire, Dschibuti, Eritrea, Gabun, Gambia, Ghana, Guinea, Guinea-Bissau, Irak, Iran, Israel, Jemen, Jordanien, Kamerun, Kap Verde, Katar, Kenia, Komoren, Kongo (Brazzaville), Kongo (Demokratische Republik (ex-Zaire)), Kuwait, Lesotho, Liberia, Libyen, Madagaskar, Malawi, Mali, Marokko, Mauretanien, Mosambik, Namibia, Niger, Nigeria, Oman, Palästina, Ruanda, Sambia, São Tomé und Príncipe, Saudi-Arabien, Senegal, Seychellen, Sierra Leone, Simbabwe, Somalia, St. Helena, Südafrika, Sudan, Swasiland, Syrien, Tansania, Togo, Tschad, Tunesien, Uganda, Vereinigte Arabische Emirate, Zentralafrikanische Republik, Residual Afrika und Mittlerer Osten. **Afrika und Mittlerer Osten**

Afghanistan, Armenien, Aserbaidshan, Bangladesch, Bhutan, Britisches Übersee-Territorium, Brunei Darussalam, China, Chinesisches Taipei, Fidschi, Französisch-Polynesien, Georgien, Indien, Indonesien, Kambodscha, Kasachstan, Kirgisistan, Kiribati, Laos, Malaysia, Malediven, Marshallinseln, Mongolei, Myanmar, Nauru, Nepal, Neukaledonien, Nordkorea, Pakistan, Palau, Papua-Neuguinea, Philippinen, Salomonen, Sri Lanka, Südkorea, Tadschikistan, Thailand, Timor-Leste, Tonga, Turkmenistan, Tuvalu, US Pazifische Inseln, Usbekistan, Vietnam, Wallis und Futuna, Residual Asien und Pazifik. **Asien und Pazifik**

Nicht aufgliederbar

1. Délimitations

On entend par banques les entreprises qui

- sont actives principalement dans le secteur financier,
- se procurent des fonds en acceptant des dépôts du public ou en se refinançant auprès de plusieurs banques ne participant pas de manière notable à leur capital, et
- utilisent leurs fonds pour financer un nombre indéterminé de personnes ou d'entreprises avec lesquelles elles ne forment pas une entité économique¹.

Banques

L'obligation de fournir des données s'applique aux banques (voir *Banques* ci-dessus). Les banques tenues de fournir des données sont généralement des établissements juridiquement indépendants, mais peuvent avoir également la forme de succursales juridiquement dépendantes.

Etablissements tenus de fournir des données

Pour chaque enquête ou statistique, la Banque nationale définit à l'aide de critères géographiques et économiques le cercle des établissements tenus de fournir des données. Elle mène une enquête exhaustive si les données tirées d'une enquête partielle ne sont ni représentatives ni pertinentes². Toutes les données publiées dans le présent Bulletin reposent cependant sur des enquêtes partielles.

Les banques établies en Suisse sont tenues de fournir des données. Pour les statistiques concernant la zone monétaire du franc suisse (bilans mensuels détaillés et statistique des euro-monnaies), des données sont demandées non seulement aux banques sur le territoire suisse, mais aussi à celles qui sont sur le territoire de la Principauté de Liechtenstein. Pour les statistiques décrivant le secteur bancaire suisse (statistique sur l'encours des crédits), les banques en Suisse sont prises au sens strict du territoire suisse (voir section 2, *Accord monétaire entre la Confédération suisse et la Principauté de Liechtenstein*).

Critères géographiques

Des précisions à ce sujet figurent sous *Enquêtes* (voir section 4 ci-après).

Critères économiques

La Banque nationale suisse distingue trois périmètres de consolidation, à savoir les niveaux *comptoir*, *entreprise* et *groupe*. Chaque périmètre de consolidation correspond à un cercle défini de comptes dont les opérations sont prises en compte par l'établissement tenu de fournir des données.

Périmètres de consolidation

On entend par comptoirs les sièges, filiales et succursales. Les succursales englobent tous les comptoirs juridiquement dépendants, donc également les agences et les représentations au sens de la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne (loi sur les banques, LB)³, mais aussi les bureaux de recettes, caisses de dépôts, etc. Les filiales sont des banques juridiquement indépendantes.

- Le périmètre de consolidation **comptoir** porte sur tous les comptoirs en Suisse (voir également section 1, *Critères géographiques*). Il tient compte également des succursales et agences organisées selon le droit étranger en Suisse. Les représentations organisées selon le droit étranger en Suisse ne sont cependant pas prises en considération, à moins qu'elles ne dépendent d'une des succursales susmentionnées.
- Le périmètre de consolidation **entreprise** englobe les comptoirs du périmètre *comptoir* et les succursales à l'étranger.
- Le périmètre de consolidation **groupe** englobe les comptoirs du périmètre *entreprise* et leurs filiales à l'étranger.
- Selon le périmètre de consolidation **comptoir**, chaque banque appelée à fournir des données transmet les informations portant sur ses propres opérations, consolidées avec celles de ses succursales en Suisse.
- Selon le périmètre de consolidation **entreprise**, chaque banque appelée à fournir des données transmet les informations portant sur ses propres opérations, consolidées avec celles de ses succursales en Suisse et à l'étranger.
- Selon le périmètre de consolidation **groupe**, chaque banque appelée à fournir des données transmet les informations portant sur ses propres opérations, consolidées avec celles de ses succursales et de ses filiales en Suisse et à l'étranger. Les filiales en Suisse ne sont pas appelées à fournir elles-mêmes des données pour le périmètre de consolidation *groupe*.

Délimitation des périmètres de consolidation

Consolidation

¹ Art. 2a de l'ordonnance sur les banques et les caisses d'épargne (ordonnance sur les banques, OB); RS 952.02.

² Ordonnance relative à la loi fédérale sur la Banque nationale suisse (ordonnance de la Banque nationale, OBN), en particulier les art. 4ss; RS 951.131.

³ RS 952.0. Voir aussi RS 952.111: Ordonnance concernant les banques étrangères en Suisse (ordonnance sur les banques étrangères, OBE).

Dans plusieurs tableaux, les postes du bilan et les opérations hors bilan sont ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers. La ventilation est fondée sur le principe du domicile, le siège ou le domicile du créancier, du débiteur ou, dans le cas des papiers-valeurs, de l'émetteur étant le critère déterminant. Des critères particuliers s'appliquent cependant aux cas suivants:

- créances et engagements découlant d'opérations interbancaires conclues avec des succursales de banques étrangères en Suisse: comptes suisses;
- billets et pièces de monnaie: lieu des billets et pièces de monnaie;
- créances détenues sur la clientèle et garanties par un gage immobilier: lieu du gage;
- immeubles: lieu de l'immeuble.

Les comptes suisses englobent également les positions vis-à-vis des banques et de la clientèle dans la Principauté de Liechtenstein.

2. Fondements juridiques

La Banque nationale peut, en vertu de l'art. 14, al. 1, de la loi qui la régit (loi sur la Banque nationale, LBN)⁴, collecter les données statistiques nécessaires à l'exécution de ses tâches légales et à l'observation de l'évolution des marchés financiers. Conformément à l'art. 15, al. 3, LBN, elle fixe dans une ordonnance la nature de ces données et la fréquence de leur remise⁵.

La Banque nationale est tenue de garder le secret sur les données qu'elle collecte (art. 16, al. 1, LBN). Elle publie les données collectées sous forme de statistiques. Les données sont agrégées de manière à assurer leur confidentialité (art. 16, al. 2, LBN).

Conformément à l'accord monétaire conclu entre la Confédération suisse et la Principauté de Liechtenstein⁶, la Banque nationale peut demander aux banques liechtensteinoises de lui fournir les mêmes données statistiques que celles qu'elle exige des banques suisses. Dans les statistiques publiées, les données des banques liechtensteinoises ne peuvent figurer de façon séparée. Elles entrent dans la composition de l'agrégat *Toutes les banques*.

La BNS fait valoir ce droit pour des enquêtes qui concernent la zone monétaire commune (voir également section 1, *Critères géographiques*).

3. Dispositions régissant l'établissement des comptes

Les bilans mensuels des banques constituent la principale source de données pour la présente publication. Dans l'établissement de leurs bilans mensuels, les banques doivent suivre les principes prévus à l'art. 24 OB. Ceux-ci sont précisés dans les directives de l'Autorité fédérale de surveillance des marchés financiers sur les dispositions régissant l'établissement des comptes (Circ.-FINMA 08/2)⁷. Dans la présente publication, on reprend la structure et la terminologie qui sont prévues dans les lois, ordonnances et directives déterminantes.

En février 1995, l'ordonnance sur les banques a défini une nouvelle structure pour l'établissement des comptes annuels. Les banques avaient jusqu'à fin 1996 pour se conformer à cette nouvelle structure plus détaillée. La continuité avec les données établies selon les anciennes dispositions a pu être assurée en grande partie, ce qui permet de publier des séries chronologiques continues. Dans quelques cas cependant, des comparaisons avec les années précédentes ne sont pas possibles. Les données ne sont alors publiées qu'à partir de décembre 1996.

⁴ RS 951.11

⁵ Ordonnance relative à la loi fédérale sur la Banque nationale suisse (ordonnance de la Banque nationale, OBN), en particulier l'art. 5 et l'annexe à l'OBN.

⁶ RS 0.951.951.4

⁷ Ces directives sont complétées également par des circulaires de la FINMA (voir www.finma.ch).

4. Enquêtes

Objet de l'enquête: postes du bilan (données détaillées) et opérations fiduciaires. Pour ce qui a trait tant à la structure du bilan qu'à la terminologie, l'enquête sur les postes du bilan se réfère aux Circ.-FINMA 08/2. Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagements non monétaires résultant de prêts et pensions de titres indiquent en outre séparément ces créances et engagements. Les postes sont ventilés selon la monnaie et le domicile des clients (Suisse ou étranger).

Périmètre de consolidation: *comptoir ou entreprise*

Etablissements tenus de fournir des données: banques – établies en Suisse ou dans la Principauté de Liechtenstein – dont la somme du bilan et des affaires fiduciaires excède 150 millions de francs et dont la somme du bilan atteint au moins 100 millions de francs.

Fréquence: mensuelle

Remarques: des précisions au sujet de la révision de la structure minimale des comptes et des répercussions que celle-ci a entraînées sur l'enquête figurent dans la section 3 *Dispositions régissant l'établissement des comptes*.

Objet de l'enquête: les banques fournissent des données sur leurs crédits (limites, utilisation, correctifs de valeur directs et provisions, amortissements, créances compromises); les crédits sont ventilés selon leur catégorie (créances hypothécaires et créances sur la clientèle [gagées et en blanc], selon la branche économique des débiteurs, selon le siège ou le domicile des débiteurs (Suisse ou étranger) et selon la taille des entreprises des débiteurs (jusqu'à 9 collaborateurs, de 10 à 49 collaborateurs, de 50 à 249 collaborateurs et 250 collaborateurs et plus); les crédits aux collectivités de droit public ne sont pas compris dans la répartition selon la taille des entreprises.

Périmètre de consolidation: *comptoir*

Etablissements tenus de fournir des données: banques établies en Suisse et dont les crédits en comptes suisses atteignent au moins 280 millions de francs.

Fréquence: mensuelle

Remarques: en mars 2009, l'enquête a été profondément remaniée. Vous trouverez des précisions sur les modifications et les effets sur les données dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de juillet 2009.

Objet de l'enquête: créances et engagements (y compris les opérations fiduciaires) des comptoirs en Suisse des banques vis-à-vis de l'étranger; les données sont ventilées selon le pays, la monnaie et le secteur (secteur bancaire, secteur non bancaire).

Périmètre de consolidation: *comptoir*

Etablissements tenus de fournir des données: banques – établies en Suisse ou dans la Principauté de Liechtenstein – dont les actifs à l'étranger et les passifs envers l'étranger dépassent un milliard de francs.

Fréquence: trimestrielle

Remarques: la statistique des euro-monnaies est dressée en collaboration avec la Banque des Règlements Internationaux (BRI).

En mars 2007, la liste des pays a été adaptée pour tenir compte des définitions fournies par la BRI. Ces adaptations ont des répercussions sur les données concernant des pays et des groupes de pays. Elles influent en particulier sur les données afférentes à la France: ce pays englobe non seulement Mayotte, Saint-Pierre-et-Miquelon et les terres australes et antarctiques françaises, mais aussi, et cela est nouveau, la Guyane française, la Guadeloupe, la Martinique, la principauté de Monaco et la Réunion. Pour la statistique des euro-monnaies, des données établies selon les définitions des pays de la BRI ne sont pas disponibles pour les trimestres antérieurs au premier trimestre de 2004.

5. Remarque sur les séries chronologiques

Des précisions sur les modifications méthodologiques les plus importantes apportées aux séries chronologiques reproduites dans le *Bulletin mensuel de statistiques bancaires* sont données dans la publication *Les banques suisses* (section 8). Les commentaires se rapportent aux séries chronologiques annuelles; les modifications méthodologiques influent toutefois également sur les séries chronologiques mensuelles figurant dans la présente publication.

Bilan mensuel détaillé

Statistique sur l'encours des crédits

Statistique des euro-monnaies

6. Publication sur Internet

Le Bulletin mensuel de statistiques bancaires sur Internet

Le *Bulletin mensuel de statistiques bancaires* paraît sur papier une fois par trimestre. Tous les numéros sont cependant disponibles sur Internet, sous www.snb.ch; *Publications; Bulletin mensuel de statistiques bancaires*. Le site Internet contient en outre des tableaux qui, pour une raison de place, ont été exclus de la version imprimée du Bulletin mensuel de statistiques bancaires (créances et engagements non monétaires résultant de prêts et pensions de titres et portés au bilan ainsi que statistique des euro-monnaies). Dans la table des matières, la mention *Internet* figure, à la place du numéro de page, en regard des titres de ces tableaux.

Séries chronologiques longues

Des séries chronologiques plus longues que celles qui sont publiées sur papier sont disponibles dans les formats tableaux et textes, si les données y afférentes existent.

7. Adresses Internet

Autorités fédérales

Recueil systématique du droit fédéral (RS)

www.admin.ch/ch/f/rs/rs.html

Banque des Règlements Internationaux (BRI)

www.bis.org

Banque nationale suisse (BNS)

www.snb.ch

Autorité fédérale de surveillance des marchés financiers (FINMA)

www.finma.ch

Office fédéral de la statistique (OFS)

www.bfs.admin.ch

Liste des pays répartis par groupes pour la statistique des euro-monnaies (4Aa)

Selon la définition de la BRI de janvier 2011

Economies avancées

Allemagne, Andorre, Autriche, Belgique, Chypre, Danemark, Espagne, Estonie, Etat de la Cité du Vatican, Féroé (Iles), Finlande, France, Grèce, Groenland, Irlande, Islande, Italie, Luxembourg, Malte, Norvège, Pays-Bas, Portugal, Royaume-Uni, Saint-Marin, Slovaquie, Slovénie, Suède. **Europe**

Australie, Canada, Etats-Unis, Japon, Nouvelle-Zélande. **Autres**

Centres financiers offshore

Antilles britanniques, Antilles néerlandaises, Aruba, Bahamas, Bahreïn, Barbade, Bermudes, Caïmans (Iles), Gibraltar, Guernesey, Hong Kong, Ile de Man, Jersey, Liban, Macao, Maurice, Panama, Samoa, Singapour, Vanuatu.

Economies émergentes

Albanie, Bélarus, Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Croatie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Macédoine, Moldova, Monténégro, Pologne, Roumanie, Russie (Fédération de), Serbie, Tchèque (République), Turquie, Ukraine, autres pays d'Europe. **Europe**

Argentine, Belize, Bolivie, Brésil, Chili, Colombie, Costa Rica, Cuba, Dominicaine (République), Dominique, El Salvador, Equateur, Falkland (Iles), Grenade, Guatemala, Guyana, Haïti, Honduras, Jamaïque, Mexique, Nicaragua, Paraguay, Pérou, Sainte-Lucie, Saint-Vincent-et-les-Grenadines, Suriname, Trinité-et-Tobago, Turks-et-Caïcos (Iles), Uruguay, Venezuela, autres pays d'Amérique latine et des Caraïbes. **Amérique latine et Caraïbes**

Afrique du Sud, Algérie, Angola, Arabie saoudite, Bénin, Botswana, Burkina Faso, Burundi, Cameroun, Cap-Vert, Centrafricaine (République), Comores, Congo (Brazzaville), Congo (République démocratique du (ex-Zaïre)), Côte d'Ivoire, Djibouti, Egypte, Emirats arabes unis, Erythrée, Ethiopie, Gabon, Gambie, Ghana, Guinée, Guinée équatoriale, Guinée-Bissau, Iran, Iraq, Israël, Jordanie, Kenya, Koweït, Lesotho, Libéria, Libye, Madagascar, Malawi, Mali, Maroc, Mauritanie, Mozambique, Namibie, Niger, Nigéria, Oman, Ouganda, Qatar, Rwanda, Sainte-Hélène, Sao Tomé-et-Principe, Sénégal, Seychelles, Sierra Leone, Somalie, Soudan, Swaziland, Syrie, Tanzanie, Tchad, Territoire palestinien, Togo, Tunisie, Yémen, Zambie, Zimbabwe, autres pays d'Afrique et du Moyen-Orient. **Afrique et Moyen-Orient**

Afghanistan, Arménie, Azerbaïdjan, Bangladesh, Bhoutan, Brunei Darussalam, Cambodge, Chine, Corée du Nord, Corée du Sud, Fidji, Géorgie, Iles américaines du Pacifique, Inde, Indonésie, Kazakhstan, Kirghizistan, Kiribati, Laos, Malaisie, Maldives, Marshall (Iles), Mongolie, Myanmar, Nauru, Népal, Nouvelle-Calédonie, Ouzbékistan, Pakistan, Palaos, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Philippines, Polynésie française, Salomon (Iles), Sri Lanka, Tadjikistan, Taipei chinois, Territoires britanniques d'outre-mer, Thaïlande, Timor-Leste, Tonga, Turkménistan, Tuvalu, Vietnam, Wallis-et-Futuna, autres pays d'Asie et du Pacifique. **Asie et Pacifique**

Non attribué

Zeichenerklärungen Explication des signes

0	Gerundete Null oder Wert vernachlässigbar.	Zéro arrondi ou donnée non significative.
—	Echte Null.	Donnée absolument nulle.
.	Daten vertraulich, nicht vorhanden oder nicht anwendbar.	Donnée confidentielle, non disponible ou non utilisable.
..	Daten noch nicht verfügbar.	Donnée non encore disponible.
195	Fettgedruckte Zahlen zeigen neue oder revidierte Werte.	Les chiffres en caractères gras indiquent des données nouvelles ou révisées.
—	Reihenbruch.	Rupture dans la série.

Erläuterungen Remarques

2000
2000 III
2000 07

Darstellung des Datums

Jahr
Jahr, Quartal
Jahr, Monat

Rundungsdifferenzen

Die in den Tabellen aufgeführten Beträge sind gerundet. Wo solche gerundeten Werte in Berechnungen einfließen (Totale, Saldi, Veränderungsraten, Anteile), können daher Abweichungen von den exakten Werten auftreten.

Auskunft

publications@snb.ch

Redaktionsschluss

Die Tabellen werden am 10. des Monats abgeschlossen.

Indication des dates

année
année, trimestre
année, mois

Différences dans les totaux

Les chiffres sont arrondis. Il est possible par conséquent qu'un total, qu'un solde, qu'un taux de variation ou qu'une part ne corresponde pas à ce qui serait obtenu à partir de données non arrondies.

Renseignements

publications@snb.ch

Clôture de la rédaction

Les tableaux sont mis à jour jusqu'au 10 du mois.

Internet

Das Bankenstatistische Monatsheft im Internet

Das Bankenstatistische Monatsheft erscheint in gedruckter Form einmal pro Quartal. Sämtliche Monatsausgaben finden Sie im Internet unter www.snb.ch, Rubrik *Publikationen*, *Bankenstatistisches Monatsheft*. Zudem werden im Internet auch Tabellen publiziert, auf die im gedruckten Monatsheft aus Platzgründen verzichtet werden muss. Diese zusätzlichen Tabellen sind im Inhaltsverzeichnis mit dem Begriff *Internet* anstelle einer Seitenzahl gekennzeichnet.

Le Bulletin mensuel de statistiques bancaires sur Internet

Le Bulletin mensuel de statistiques bancaires paraît sur papier une fois par trimestre. Tous les numéros sont cependant disponibles sur Internet, sous www.snb.ch; *Publications*; *Bulletin mensuel de statistiques bancaires*. Le site Internet contient en outre des tableaux qui, pour une raison de place, ont été exclus de la version imprimée du Bulletin mensuel de statistiques bancaires. Dans la table des matières, *Internet* figure, à la place du numéro de page, en regard des titres de ces tableaux.

1 Monatsbilanzen Bilans mensuels

1A Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem In- und Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses et étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Flüssige Mittel ¹ Liquidités ¹					Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires				
	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Details Seite 64
Détails page 64

Alle Banken⁴ / Toutes les banques⁴ (257)

2007	29 031	19 163	167	2 058	7 642	119 284	7 459	24 098	30 510	57 217
2008	130 893	50 931	36 719	33 402	9 839	141 811	24 783	23 408	40 690	52 929
2009	93 973	54 401	28 393	2 586	8 594	157 998	10 462	64 633	40 715	42 189
2010	103 901	44 362	41 556	3 351	14 630	146 038	53 931	28 229	25 535	38 342
2011 04	84 927	30 494	40 201	2 095	12 138	141 904	51 290	25 403	29 428	35 784
2011 05	88 066	31 231	49 257	3 464	4 113	140 984	48 639	23 421	26 736	42 189
2011 06	90 302	36 236	46 433	2 194	5 440	134 911	48 494	25 958	24 576	35 886
2011 07	101 010	31 310	44 029	9 505	16 166	132 366	50 656	23 745	21 810	36 155
2011 08	202 959	149 004	45 926	3 713	4 315	96 359	16 116	19 359	18 992	41 890
2011 09	232 854	163 951	58 865	5 321	4 718	95 795	14 464	19 957	21 212	40 163

Grossbanken / Grandes banques (2)

2007	12 557	5 409	76	764	6 307	69 444	497	8 452	11 571	48 923
2008	95 040	18 491	36 627	30 559	9 362	68 088	311	7 924	12 895	46 958
2009	49 723	12 611	28 266	917	7 930	95 369	301	38 768	20 380	35 919
2010	71 246	14 238	41 447	1 728	13 835	77 260	16 532	18 797	11 353	30 578
2011 04	59 108	7 179	40 094	654	11 182	73 171	14 379	17 518	12 875	28 398
2011 05	57 679	3 057	49 149	2 068	3 406	80 737	16 510	16 450	12 848	34 928
2011 06	59 448	7 448	46 301	860	4 839	70 993	13 299	17 452	11 224	29 019
2011 07	75 774	8 251	43 868	8 170	15 486	71 283	16 594	15 633	9 542	29 514
2011 08	116 806	65 080	45 758	2 383	3 585	55 996	1 566	11 578	7 070	35 783
2011 09	140 822	74 458	58 668	3 869	3 827	56 113	1 129	12 001	8 834	34 148

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2007	4 139	3 754	15	356	15	3 899	3 690	58	145	7
2008	6 798	6 349	13	424	12	17 004	16 795	38	167	6
2009	6 426	5 938	22	448	18	3 082	2 709	160	203	9
2010	5 547	5 129	14	390	14	6 297	6 276	2	5	15
2011 04	4 397	3 936	15	430	15	6 821	6 794	3	5	21
2011 05	5 261	4 897	14	335	14	5 527	5 500	3	6	19
2011 06	4 955	4 465	13	460	15	6 459	6 447	3	4	5
2011 07	3 720	3 374	13	318	16	5 808	5 776	3	3	25
2011 08	16 035	15 664	13	344	14	2 133	2 066	4	2	61
2011 09	16 597	16 226	13	343	16	1 548	1 519	3	2	24

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2007	1 372	1 312	3	54	3	207	207	—	—	—
2008	1 769	1 702	3	62	2	42	42	—	—	—
2009	1 979	1 852	3	121	3	10	10	—	—	—
2010	1 866	1 739	3	122	2	27	27	—	—	—
2011 04	1 876	1 739	3	132	2	7	7	—	—	—
2011 05	1 911	1 769	3	138	2	9	9	—	—	—
2011 06	2 152	1 991	3	155	2	9	9	—	—	—
2011 07	2 102	1 959	3	137	2	9	9	—	—	—
2011 08	2 315	2 160	3	150	2	9	9	—	—	—
2011 09	2 715	2 556	3	153	2	9	9	—	—	—

Ausländische Banken⁵ / Banques étrangères⁵ (106)

2007	4 811	3 211	48	266	1 287	31 969	998	10 696	14 301	5 975
2008	8 044	5 724	51	1 835	433	33 855	1 054	10 066	18 910	3 825
2009	11 482	10 344	76	460	603	34 513	1 905	15 402	12 708	4 498
2010	10 645	9 275	73	554	743	34 961	11 808	5 967	10 729	6 456
2011 04	8 884	7 503	66	414	902	33 982	11 337	4 103	12 500	6 042
2011 05	11 485	10 331	64	438	652	29 584	9 030	4 020	10 565	5 971
2011 06	13 479	12 581	91	265	542	30 491	10 079	4 889	9 873	5 650
2011 07	10 221	9 238	126	231	625	29 190	10 134	4 555	9 104	5 397
2011 08	36 203	35 054	129	346	673	20 783	3 549	4 166	8 585	4 484
2011 09	39 242	37 919	155	343	825	21 694	3 652	4 505	9 261	4 275

¹ Kassa, Giro und Postkonto.
Caisse, comptes de virement et comptes postaux.

² Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.
Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques						Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle					
	<i>Details Seiten 65 und 66 Détails pages 65 et 66</i>						<i>Details Seiten 67 bis 70 Détails pages 67 à 70</i>					
Fin d'année Fin de mois	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Leih- und Repoge- schäfte ³ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ³ , comp- tes métal	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Leih- und Repoge- schäfte ³ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ³ , comp- tes métal
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

Alle Banken⁴ / Toutes les banques⁴ (257)

2007	1 029 623	118 951	497 490	208 935	190 567	13 683	732 470	161 975	381 883	95 578	92 084	951
2008	846 313	106 659	382 469	219 980	125 982	11 224	591 394	172 108	292 841	66 231	58 577	1 637
2009	623 786	90 204	266 850	161 660	91 001	14 071	556 012	164 075	279 941	53 103	57 228	1 666
2010	626 587	95 573	266 736	138 354	106 249	19 675	526 168	148 297	264 566	50 804	61 604	897
2011 04	622 914	103 856	247 664	144 670	106 723	20 001	530 048	147 575	258 720	57 552	65 226	973
2011 05	593 876	93 304	240 846	147 947	94 481	17 299	525 367	150 279	255 677	54 103	64 166	1 141
2011 06	601 639	105 452	234 976	156 314	87 466	17 432	528 464	155 965	251 303	54 904	65 314	979
2011 07	578 013	113 786	216 550	146 217	82 365	19 097	501 757	151 497	238 549	48 539	62 131	1 040
2011 08	557 355	80 489	217 953	153 157	89 293	16 462	497 411	150 363	233 277	48 085	64 223	1 463
2011 09	619 927	88 976	247 520	172 413	94 157	16 860	527 007	150 521	259 068	50 047	66 248	1 123

Grossbanken / Grandes banques (2)

2007	780 652	40 471	425 332	143 926	169 646	1 277	515 500	69 028	312 970	63 484	69 581	437
2008	565 671	16 152	314 578	132 705	101 239	998	389 867	78 859	231 042	39 487	40 078	401
2009	365 604	20 282	200 953	81 062	62 457	850	351 760	70 964	214 294	26 931	39 257	313
2010	407 842	32 083	207 726	85 039	81 516	1 479	318 582	53 651	197 624	26 020	40 893	395
2011 04	397 028	39 140	183 894	91 163	81 087	1 742	317 762	51 061	192 048	30 072	44 177	405
2011 05	374 282	31 522	178 412	92 574	70 415	1 358	315 654	53 161	191 013	27 914	42 980	583
2011 06	368 620	35 779	169 888	99 467	62 516	970	316 147	55 502	188 146	27 855	44 166	478
2011 07	347 822	41 537	154 202	91 928	58 555	1 598	299 489	53 507	179 052	23 959	42 402	569
2011 08	330 887	15 477	152 886	96 660	63 944	1 919	295 663	52 897	174 874	23 591	43 642	660
2011 09	377 122	17 767	178 648	111 398	67 475	1 834	313 562	51 846	192 835	23 641	44 651	588

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2007	42 497	16 810	12 676	8 307	1 517	3 187	40 943	35 431	2 994	2 132	334	51
2008	41 647	20 796	5 602	10 258	1 436	3 557	44 944	38 945	2 928	2 722	295	53
2009	40 066	16 278	7 139	12 005	1 549	3 095	45 928	40 061	2 851	2 568	387	60
2010	33 166	9 940	9 286	8 085	1 971	3 884	47 046	41 199	2 680	2 616	428	122
2011 04	35 877	8 694	9 338	10 219	1 840	5 786	47 803	41 131	3 037	3 272	273	90
2011 05	35 873	9 285	9 058	11 398	1 788	4 342	48 018	41 365	2 977	3 313	287	76
2011 06	41 593	13 687	10 149	11 584	2 033	4 138	49 496	43 275	3 104	2 802	244	71
2011 07	41 132	13 238	9 192	11 473	1 757	5 472	47 344	41 688	2 851	2 522	213	69
2011 08	38 160	11 113	9 884	11 655	1 552	3 956	48 432	42 455	2 917	2 684	280	97
2011 09	44 524	14 193	11 808	12 745	1 740	4 036	51 449	44 268	3 971	2 821	285	103

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2007	4 241	3 094	159	582	117	288	6 158	6 039	17	84	18	—
2008	4 859	3 439	161	980	160	120	6 360	6 263	16	68	11	—
2009	3 292	1 811	263	958	131	128	6 385	6 255	15	100	14	—
2010	3 517	2 071	259	876	159	152	6 254	6 132	20	82	20	—
2011 04	3 393	2 018	269	800	162	144	6 523	6 397	19	88	19	—
2011 05	3 377	2 010	258	802	176	129	6 504	6 343	52	87	22	—
2011 06	3 143	1 853	302	708	157	124	6 657	6 512	49	79	18	—
2011 07	3 474	2 116	255	835	146	124	6 611	6 469	48	76	18	—
2011 08	3 487	2 146	260	792	156	134	6 628	6 484	51	74	18	—
2011 09	3 573	2 201	302	787	162	122	6 652	6 478	65	82	25	—

Ausländische Banken⁵ / Banques étrangères⁵ (106)

2007	99 434	23 146	36 402	26 274	9 851	3 760	106 358	24 151	48 536	17 822	15 466	382
2008	130 542	30 513	38 652	43 841	14 532	3 006	95 253	21 792	44 035	14 723	13 527	1 177
2009	116 881	23 220	36 398	34 831	17 330	5 103	99 506	20 495	49 436	15 168	13 173	1 233
2010	93 937	20 562	30 226	22 501	15 093	5 555	102 198	19 185	52 344	14 274	16 040	355
2011 04	94 330	20 728	31 668	20 502	15 671	5 761	103 294	19 647	51 802	15 491	15 910	444
2011 05	92 548	21 002	30 826	21 025	14 542	5 154	101 784	20 260	50 318	14 733	16 032	442
2011 06	95 056	20 156	32 395	22 947	14 662	4 896	98 853	19 680	47 735	15 144	15 898	394
2011 07	92 450	21 129	31 545	20 887	14 034	4 856	94 411	20 074	45 130	13 946	14 902	360
2011 08	94 865	22 251	30 684	21 411	14 878	5 642	94 353	20 060	44 378	13 948	15 567	400
2011 09	97 942	23 648	32 205	20 689	15 761	5 638	100 026	19 265	49 084	15 086	16 275	313

³ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.
Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

⁴ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.
Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}.
Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁵ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.
Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1A Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem In- und Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses et étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Kunden – Fortsetzung Créances sur la clientèle – Suite											
	Details Seiten 67 bis 70 Détails pages 67 à 70											
Fin d'année Fin de mois	mit Deckung / gagées						ohne Deckung / en blanc					
	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Leih- und Repoge- schäfte ⁷ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ⁷ , comp- tes métal	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Leih- und Repoge- schäfte ⁷ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ⁷ , comp- tes métal
	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34

Alle Banken⁸ / Toutes les banques⁸ (257)

2007	368 980	76 024	154 429	69 252	68 845	429	363 490	85 951	227 454	26 326	23 239	520
2008	300 552	64 292	142 468	48 650	44 006	1 137	290 842	107 816	150 372	17 582	14 572	500
2009	267 313	63 858	120 306	39 063	42 911	1 176	288 699	100 216	159 636	14 041	14 316	490
2010	276 411	64 451	123 514	38 637	49 570	239	249 756	83 846	141 051	12 166	12 035	659
2011 04	281 355	66 007	119 763	42 594	52 679	312	248 693	81 568	138 958	14 958	12 547	662
2011 05	276 648	65 047	118 446	40 155	52 722	279	248 718	85 233	137 231	13 949	11 446	861
2011 06	279 610	68 688	117 196	40 667	52 745	314	248 855	87 277	134 106	14 237	12 569	665
2011 07	263 409	66 380	110 624	35 359	50 804	242	238 348	85 117	127 926	13 180	11 328	797
2011 08	255 279	64 020	104 385	34 481	51 723	672	242 132	86 343	128 893	13 604	12 501	792
2011 09	271 416	65 906	116 051	36 020	53 001	439	255 591	84 615	143 017	14 027	13 248	685

Grossbanken / Grandes banques (2)

2007	222 792	30 580	101 911	42 246	48 013	41	292 708	38 449	211 059	21 238	21 567	396
2008	176 484	24 399	96 935	28 222	26 906	22	213 383	54 461	134 106	11 265	13 173	378
2009	141 215	23 779	72 235	18 812	26 376	13	210 545	47 185	142 060	8 119	12 880	300
2010	143 705	21 997	72 108	19 194	30 387	20	174 877	31 654	125 517	6 826	10 505	375
2011 04	146 961	22 419	69 734	21 347	33 447	13	170 801	28 642	122 315	8 724	10 730	391
2011 05	145 339	21 974	70 153	19 918	33 247	48	170 315	31 188	120 860	7 997	9 734	537
2011 06	144 693	22 766	68 771	19 467	33 658	32	171 454	32 736	119 375	8 388	10 508	447
2011 07	136 401	22 509	65 400	16 184	32 297	9	163 088	30 998	113 652	7 774	10 105	559
2011 08	129 495	21 948	59 194	15 407	32 915	31	166 168	30 949	115 680	8 184	10 725	629
2011 09	134 585	22 209	64 029	15 376	32 920	51	178 977	29 637	128 808	8 265	11 732	537

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2007	12 780	11 715	400	610	53	—	28 163	23 716	2 595	1 522	280	51
2008	12 222	11 318	539	326	40	—	32 722	27 628	2 389	2 396	255	53
2009	12 211	11 342	371	440	57	1	33 717	28 719	2 480	2 128	330	59
2010	13 196	12 284	421	412	70	9	33 850	28 916	2 260	2 204	357	113
2011 04	13 357	12 199	574	502	73	9	34 447	28 932	2 463	2 771	201	81
2011 05	12 900	11 860	503	471	60	7	35 118	29 507	2 474	2 843	227	68
2011 06	14 355	13 037	760	479	70	8	35 141	30 237	2 344	2 323	174	63
2011 07	12 813	11 868	444	437	54	11	34 532	29 821	2 407	2 085	160	58
2011 08	12 770	11 842	456	394	60	16	35 662	30 613	2 460	2 290	218	81
2011 09	14 982	13 378	1 075	447	66	15	36 467	30 890	2 896	2 373	220	88

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2007	3 315	3 233	15	52	16	—	2 843	2 807	3	31	2	—
2008	3 376	3 314	12	41	9	—	2 984	2 949	5	27	3	—
2009	3 151	3 079	9	49	13	—	3 233	3 176	4	51	1	—
2010	2 930	2 859	8	44	20	—	3 324	3 274	12	37	1	—
2011 04	3 267	3 195	9	45	19	—	3 256	3 201	10	43	2	—
2011 05	3 165	3 095	9	43	19	—	3 339	3 248	44	44	3	—
2011 06	3 257	3 202	9	31	15	—	3 400	3 310	40	47	2	—
2011 07	3 284	3 230	8	30	16	—	3 327	3 238	39	46	2	—
2011 08	3 257	3 201	12	29	16	—	3 371	3 283	40	46	2	—
2011 09	3 115	3 060	9	29	17	—	3 536	3 417	56	53	9	—

Ausländische Banken⁹ / Banques étrangères⁹ (106)

2007	81 019	14 446	36 320	15 521	14 421	310	25 338	9 703	12 217	2 302	1 045	72
2008	69 637	11 275	32 365	12 330	12 557	1 109	25 616	10 518	11 670	2 393	969	68
2009	72 473	10 928	35 687	12 522	12 206	1 131	27 034	9 567	13 750	2 647	966	101
2010	79 310	11 781	40 101	12 245	14 997	186	22 888	7 404	12 242	2 028	1 043	169
2011 04	78 381	12 011	38 482	13 137	14 498	255	24 913	7 637	13 320	2 354	1 412	189
2011 05	77 084	12 322	37 224	12 604	14 746	190	24 700	7 938	13 093	2 129	1 288	252
2011 06	75 115	11 852	36 281	12 569	14 173	240	23 737	7 829	11 453	2 575	1 726	154
2011 07	72 205	12 059	34 322	11 638	14 001	185	22 207	8 016	10 807	2 308	902	176
2011 08	72 783	11 971	34 617	11 715	14 156	325	21 570	8 090	9 761	2 232	1 411	75
2011 09	78 806	11 774	38 885	12 706	15 186	255	21 218	7 490	10 200	2 380	1 088	58

⁶ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

⁷ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

Jahresende Monatsende	Hypothekarforderungen Créances hypothécaires					Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce					
	Details Seiten 71 und 72 Détails pages 71 et 72										
Fin d'année Fin de mois	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Währungen	Edelmetalle
					Autres monnaies					Autres monnaies	Métaux précieux
	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45

Alle Banken⁸ / Toutes les banques⁸ (257)

2007	684 341	670 065	2 775	5 736	5 766	513 232	60 728	164 061	128 842	124 614	34 987
2008	703 928	694 035	2 649	2 747	4 496	213 727	26 182	60 470	53 069	60 344	13 660
2009	735 907	729 744	746	1 459	3 959	196 565	23 591	51 159	47 251	50 002	24 563
2010	769 192	763 503	465	1 261	3 962	201 617	33 948	52 749	35 041	51 107	28 771
2011 04	781 424	775 429	533	1 311	4 152	220 871	38 443	55 804	42 044	52 917	31 662
2011 05	785 341	779 588	552	1 240	3 961	214 045	37 737	56 413	40 122	53 481	26 293
2011 06	789 108	782 992	571	1 253	4 291	196 811	31 929	53 681	37 613	48 082	25 506
2011 07	791 926	785 996	586	1 130	4 214	188 025	30 214	48 484	37 783	45 264	26 280
2011 08	795 665	789 442	610	1 189	4 423	177 585	27 355	43 089	31 770	44 068	31 304
2011 09	801 135	793 798	924	1 317	5 095	177 238	26 119	41 725	32 199	48 645	28 550

Grossbanken / Grandes banques (2)

2007	237 304	226 516	2 372	5 092	3 326	471 287	30 716	159 007	123 690	123 147	34 726
2008	235 648	228 933	2 181	1 984	2 551	189 174	10 884	57 217	48 843	59 580	12 649
2009	234 410	231 982	297	397	1 734	167 146	8 746	47 340	41 450	47 906	21 705
2010	236 206	234 676	187	153	1 191	165 251	12 968	47 564	29 936	49 024	25 760
2011 04	237 897	236 224	214	122	1 335	179 231	14 503	49 795	36 283	50 437	28 213
2011 05	239 002	237 345	214	119	1 324	172 877	13 888	50 908	34 259	51 143	22 680
2011 06	240 067	238 147	216	191	1 513	158 930	10 969	48 520	31 535	45 632	22 275
2011 07	240 763	238 813	234	181	1 535	154 245	11 460	43 940	32 278	43 365	23 202
2011 08	241 863	239 755	234	196	1 678	145 055	10 433	38 616	26 196	42 145	27 665
2011 09	243 323	240 660	555	156	1 951	144 732	9 581	36 718	26 705	46 682	25 045

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2007	222 095	222 029	4	56	6	14 194	9 259	2 393	1 597	821	125
2008	230 263	230 210	6	46	2	9 538	4 816	1 862	1 707	450	704
2009	246 158	246 079	7	55	17	11 127	5 409	1 415	1 673	1 227	1 403
2010	260 478	260 408	3	64	1	14 840	8 993	1 718	1 771	1 056	1 302
2011 04	265 787	265 720	3	63	1	16 990	10 005	2 190	2 154	1 217	1 424
2011 05	267 116	267 055	3	57	—	16 778	10 086	1 817	2 145	1 155	1 576
2011 06	268 251	268 180	9	61	—	15 745	9 102	1 773	2 231	1 238	1 401
2011 07	269 361	269 294	6	61	1	13 557	8 715	1 170	1 817	772	1 082
2011 08	270 487	270 423	3	60	1	13 692	8 425	1 101	2 029	787	1 352
2011 09	272 132	272 069	3	58	1	13 906	8 947	1 244	1 569	841	1 306

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2007	66 389	66 388	—	—	2	91	86	1	2	—	1
2008	69 183	69 178	—	—	5	104	102	—	1	—	1
2009	72 877	72 873	—	—	3	44	36	1	5	—	1
2010	76 609	76 607	—	—	2	67	64	—	1	—	1
2011 04	77 370	77 366	—	—	4	80	76	1	2	—	1
2011 05	77 670	77 667	—	—	3	78	74	1	2	—	1
2011 06	77 867	77 861	—	—	6	67	64	1	1	—	1
2011 07	78 153	78 146	—	—	8	67	64	1	1	—	1
2011 08	78 538	78 531	—	—	7	73	67	1	4	—	2
2011 09	78 908	78 901	—	1	7	75	72	—	1	—	1

Ausländische Banken⁹ / Banques étrangères⁹ (106)

2007	16 722	13 615	292	527	2 287	15 588	13 432	921	1 112	96	27
2008	19 536	16 606	440	693	1 797	8 511	7 233	379	803	27	67
2009	21 795	18 417	426	935	2 016	8 328	5 990	573	1 436	152	178
2010	23 818	20 063	254	957	2 545	9 072	6 492	1 130	1 135	90	223
2011 04	24 699	20 821	286	1 030	2 560	10 887	8 173	1 235	1 127	84	268
2011 05	24 791	21 111	303	971	2 406	10 611	7 803	1 277	1 185	76	269
2011 06	25 115	21 366	315	908	2 525	10 023	7 418	1 054	1 216	84	251
2011 07	24 829	21 290	314	802	2 423	8 403	5 715	1 176	1 191	71	251
2011 08	25 009	21 358	341	843	2 466	7 133	4 383	1 166	1 234	63	289
2011 09	25 568	21 469	302	1 008	2 789	6 126	3 156	1 270	1 301	63	336

⁸ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁹ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1A Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem In- und Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses et étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Finanzanlagen Immobilisations financières						Beteiligungen Participations				
	Total	CHF	USD	EUR ¹⁰	Übrige Währungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR ¹⁰	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois					Autres monnaies	Métaux précieux					Autres monnaies
	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56

Alle Banken¹² / Toutes les banques¹² (257)

2007	76 042	38 994	19 009	12 541	4 902	596	46 172	41 425	2 324	735	1 689
2008	101 218	42 396	25 640	26 395	4 892	1 895	52 903	38 612	10 899	741	2 651
2009	135 584	59 425	33 136	34 802	6 586	1 635	46 218	38 054	5 140	744	2 279
2010	148 096	57 873	48 152	26 722	13 086	2 264	63 429	51 788	6 362	572	4 707
2011 04	146 327	57 009	42 236	28 155	15 374	3 554	62 925	51 282	6 138	728	4 776
2011 05	144 059	55 750	43 688	27 246	14 299	3 077	62 802	51 429	6 048	712	4 615
2011 06	142 187	54 285	43 566	27 117	14 325	2 894	61 351	51 900	4 296	653	4 501
2011 07	135 131	52 832	40 741	24 843	13 703	3 011	61 175	55 561	489	621	4 504
2011 08	136 417	54 198	40 636	23 955	14 296	3 331	61 629	56 044	569	498	4 519
2011 09	126 969	54 690	34 557	23 613	10 677	3 432	63 864	57 783	607	522	4 952

Grossbanken / Grandes banques (2)

2007	9 997	5 201	2 072	361	2 365	—	39 530	35 853	2 106	37	1 533
2008	27 049	12 677	8 173	15 146	2 463	—	44 444	31 217	10 645	86	2 496
2009	28 676	1 024	9 286	16 102	2 264	—	39 712	32 582	4 818	71	2 242
2010	44 021	623	26 642	9 377	7 379	—	57 438	46 699	6 029	40	4 669
2011 04	43 458	606	23 048	9 930	9 874	—	56 727	46 050	5 786	192	4 701
2011 05	43 778	359	24 623	9 914	8 883	—	56 591	46 151	5 683	183	4 573
2011 06	44 541	513	25 129	9 745	9 154	—	55 116	46 555	3 933	168	4 460
2011 07	40 416	505	22 908	8 302	8 701	—	54 991	50 243	139	145	4 463
2011 08	39 142	495	22 042	7 407	9 198	—	55 430	50 720	211	20	4 479
2011 09	26 459	487	13 664	6 969	5 339	—	57 630	52 490	209	21	4 910

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2007	13 830	13 224	116	453	7	30	1 335	1 272	—	63	—
2008	18 196	17 477	95	517	11	98	1 536	1 520	—	16	—
2009	32 570	29 465	179	2 779	5	142	1 555	1 493	—	62	—
2010	31 117	28 019	145	2 745	8	202	1 583	1 506	—	77	—
2011 04	30 427	27 586	142	2 491	7	201	1 659	1 567	—	92	—
2011 05	29 553	26 988	142	2 219	8	196	1 650	1 559	—	91	—
2011 06	28 982	26 446	131	2 202	8	194	1 731	1 644	—	88	—
2011 07	28 224	25 862	125	2 031	10	195	1 725	1 638	—	87	—
2011 08	28 480	26 061	120	2 069	9	220	1 725	1 638	—	87	—
2011 09	28 928	26 289	144	2 267	10	219	1 723	1 635	—	88	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2007	3 983	3 892	14	67	7	2	120	120	—	—	—
2008	4 599	4 526	3	64	4	1	129	129	—	—	—
2009	4 812	4 721	3	84	2	2	176	176	—	—	—
2010	4 764	4 653	13	94	1	1	167	167	—	—	—
2011 04	4 772	4 636	17	117	1	1	167	167	—	—	—
2011 05	4 664	4 532	17	113	1	1	179	179	—	—	—
2011 06	4 676	4 545	17	112	—	1	177	177	—	—	—
2011 07	4 669	4 544	16	106	1	2	177	177	—	—	—
2011 08	4 696	4 573	15	103	3	2	177	177	—	—	—
2011 09	4 678	4 560	16	99	1	1	177	177	—	—	—

Ausländische Banken¹³ / Banques étrangères¹³ (106)

2007	27 029	8 042	13 948	4 451	402	187	1 993	1 407	165	404	17
2008	30 873	9 156	14 803	5 131	1 491	292	4 053	3 425	194	413	20
2009	40 342	10 524	19 068	7 230	3 018	501	1 962	1 314	231	394	22
2010	39 770	10 575	17 907	7 020	3 580	687	2 577	1 881	281	393	22
2011 04	36 852	10 335	15 654	6 927	3 230	705	2 627	1 893	298	376	60
2011 05	36 646	10 266	15 683	6 763	3 248	686	2 653	1 944	311	372	26
2011 06	35 359	9 747	15 248	6 709	2 993	664	2 647	1 945	309	366	26
2011 07	33 945	9 137	14 683	6 491	2 957	678	2 606	1 924	298	358	26
2011 08	34 204	9 195	15 169	6 082	2 967	790	2 612	1 924	302	360	25
2011 09	35 836	9 076	16 977	5 908	3 064	809	2 647	1 918	338	365	26

¹⁰ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

Jahresende Monatsende	Sachanlagen Immobilisations corporelles					Rechnungs- abgren- zungen	Sonstige Aktiven Autres actifs					
	Total	CHF	USD	EUR ¹⁰	Übrige Wäh- rungen		Total	CHF	USD	EUR ¹⁰	Übrige Wäh- rungen	Leih- und Repoge- schäfte ¹¹ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ¹¹ , comp- tes métal
Fin d'année Fin de mois	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68

Alle Banken¹² / Toutes les banques¹² (257)

2007	21 507	20 254	690	39	521	18 177	218 559	35 992	20 429	17 989	121 515	22 634
2008	21 608	20 510	693	43	362	12 794	307 801	74 889	59 547	- 8 546	169 890	12 022
2009	22 766	21 649	650	39	428	9 718	134 459	36 597	29 194	21 169	40 847	6 652
2010	22 730	21 846	503	31	349	9 452	138 629	55 217	- 8 014	10 080	75 078	6 266
2011 04	22 651	21 802	461	31	355	14 100	143 969	63 105	- 92 591	39 069	128 909	5 475
2011 05	22 685	21 841	454	30	360	16 097	129 406	57 265	- 55 048	31 367	90 687	5 135
2011 06	22 654	21 824	455	30	346	9 722	118 782	52 030	- 68 229	35 577	95 495	3 909
2011 07	22 719	21 928	427	28	336	11 761	135 486	72 484	- 69 407	27 672	101 161	3 575
2011 08	22 781	21 960	448	28	344	14 285	142 750	63 070	- 58 443	28 559	105 917	3 645
2011 09	22 863	21 995	496	29	341	10 937	180 227	68 498	88 250	- 60	17 981	5 558

Grossbanken / Grandes banques (2)

2007	8 688	7 504	669	35	479	11 532	185 464	13 360	14 687	14 759	120 195	22 462
2008	8 721	7 658	697	39	328	7 143	258 731	42 360	51 763	- 13 442	166 167	11 883
2009	8 823	7 743	653	37	390	5 043	106 622	17 653	25 076	17 940	39 432	6 521
2010	8 580	7 732	501	30	316	4 856	102 244	29 501	- 12 401	6 227	72 942	5 973
2011 04	8 628	7 813	460	30	324	6 572	105 643	38 786	- 99 958	35 526	125 362	4 929
2011 05	8 664	7 851	453	29	331	7 134	94 890	32 662	- 59 300	28 096	88 698	4 734
2011 06	8 681	7 883	451	29	318	4 637	87 101	29 074	- 71 834	32 447	93 746	3 668
2011 07	8 700	7 940	424	27	310	5 260	91 791	42 497	- 75 486	23 691	97 821	3 268
2011 08	8 784	8 007	435	27	315	6 043	99 916	33 379	- 64 135	23 900	103 699	3 070
2011 09	8 868	8 036	494	28	311	4 565	124 390	31 542	78 508	- 5 825	15 096	5 069

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2007	3 274	3 274	—	—	—	1 525	9 679	7 533	1 104	804	174	64
2008	3 245	3 245	—	—	—	1 221	15 003	10 899	1 915	1 338	782	70
2009	3 150	3 150	—	—	—	1 249	12 292	10 120	881	1 056	169	67
2010	3 246	3 246	—	—	—	1 317	16 980	12 278	1 950	2 409	182	161
2011 04	3 214	3 214	—	—	—	2 143	14 414	9 886	2 326	1 714	262	227
2011 05	3 235	3 235	—	—	—	2 714	16 054	11 659	2 016	1 970	207	202
2011 06	3 224	3 224	—	—	—	1 359	15 833	11 972	1 690	1 868	181	121
2011 07	3 229	3 229	—	—	—	1 965	22 476	14 563	3 646	2 699	1 443	124
2011 08	3 232	3 232	—	—	—	2 611	21 649	15 925	2 758	2 469	287	209
2011 09	3 227	3 227	—	—	—	1 641	25 148	18 114	3 872	2 662	333	167

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2007	884	884	—	—	—	193	153	151	1	—	—	—
2008	912	912	—	—	—	198	246	214	17	14	1	—
2009	1 016	1 016	—	—	—	172	190	186	1	2	1	—
2010	1 066	1 066	—	—	—	155	268	260	2	2	3	—
2011 04	1 095	1 095	—	—	—	380	194	190	1	1	2	—
2011 05	1 093	1 093	—	—	—	527	276	273	1	1	—	—
2011 06	1 091	1 091	—	—	—	219	260	256	2	2	2	—
2011 07	1 103	1 103	—	—	—	356	295	291	—	2	1	—
2011 08	1 105	1 105	—	—	—	512	329	325	1	2	—	—
2011 09	1 107	1 107	—	—	—	252	360	348	5	6	—	—

Ausländische Banken¹³ / Banques étrangères¹³ (106)

2007	2 400	2 343	20	3	34	2 771	11 112	6 525	3 048	1 114	393	31
2008	2 364	2 339	- 5	4	26	2 466	15 114	8 873	2 742	2 078	1 380	42
2009	3 488	3 461	- 5	2	31	1 852	7 900	4 198	1 513	1 544	623	24
2010	3 622	3 594	—	1	28	1 821	7 770	5 262	1 089	527	858	32
2011 04	3 543	3 516	- 1	1	26	2 399	8 836	6 217	1 157	600	805	58
2011 05	3 527	3 502	- 1	1	25	2 512	7 578	5 218	1 009	469	854	30
2011 06	3 511	3 485	2	1	23	1 955	6 978	4 843	891	484	745	14
2011 07	3 509	3 483	2	1	23	2 127	8 546	6 077	998	574	877	21
2011 08	3 492	3 457	12	1	23	2 393	9 325	6 024	1 295	994	971	42
2011 09	3 453	3 426	1	1	24	2 172	12 334	7 583	2 475	1 137	1 064	76

¹¹ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.
Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

¹² Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.
Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabelle mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}.
Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

¹³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.
Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1A Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem In- und Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses et étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périimètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Nicht ein- bezahltes Gesell- schafts- kapital Capital social non libéré	Total Aktiven Total des actifs					Total nachrangige Forderungen Total des créances de rang subordonné						
		CHF	Total	CHF	USD	EUR ¹⁴	Übrige Wäh- rungen	Leih- und Repoge- schäfte ¹⁵ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ¹⁵ , comp- tes métal	Total	CHF	USD	EUR ¹⁴	Übrige Wäh- rungen
Fin d'année Fin de mois		69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80

Alle Banken¹⁶ / Toutes les banques¹⁶ (257)

2007	27	3 488 464	1 181 700	1 119 565	505 520	608 830	72 850	8 682	1 210	3 191	2 625	1 657
2008	27	3 124 419	1 256 708	899 112	436 664	491 495	40 437	6 498	1 223	2 647	1 989	639
2009	—	2 712 986	1 232 758	763 024	364 583	304 034	48 586	4 500	778	1 951	1 297	475
2010	—	2 755 837	1 330 983	704 094	292 743	370 143	57 874	3 697	568	1 271	1 297	561
2011 04	—	2 772 060	1 348 746	587 438	346 853	427 358	61 664	3 906	684	1 324	1 375	523
2011 05	—	2 722 728	1 337 740	624 172	334 700	373 170	52 946	3 953	785	1 282	1 370	515
2011 06	—	2 695 933	1 346 603	594 858	341 817	361 935	50 721	3 746	749	1 218	1 297	482
2011 07	—	2 659 369	1 373 953	546 111	319 455	366 847	53 003	3 383	711	1 103	1 121	448
2011 08	—	2 705 197	1 418 041	545 443	311 426	374 079	56 209	3 231	713	1 059	1 048	410
2011 09	—	2 858 816	1 447 514	753 960	308 048	293 773	55 522	3 237	746	1 077	986	429

Grossbanken / Grandes banques (2)

2007	—	2 341 955	436 944	933 151	365 490	547 467	58 903	6 478	254	2 530	2 212	1 481
2008	—	1 889 576	438 175	723 746	269 288	432 434	25 933	4 136	235	1 899	1 486	516
2009	—	1 452 887	405 106	572 376	205 769	240 249	29 390	3 362	399	1 643	977	343
2010	—	1 493 525	450 027	536 410	170 332	303 151	33 606	2 657	218	987	1 004	449
2011 04	—	1 485 226	458 123	416 235	217 939	357 640	35 289	2 804	244	1 043	1 108	407
2011 05	—	1 451 288	445 662	459 909	209 104	307 257	29 356	2 775	238	1 007	1 129	401
2011 06	—	1 414 280	446 752	429 641	214 551	295 944	27 391	2 617	237	953	1 052	375
2011 07	—	1 390 535	473 735	386 399	198 969	302 795	28 637	2 309	177	899	888	345
2011 08	—	1 395 586	480 977	384 011	188 248	309 036	33 314	2 144	181	851	805	306
2011 09	—	1 497 585	489 648	573 828	176 599	224 975	32 537	2 143	189	870	768	317

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2007	—	357 410	317 679	19 421	13 956	2 898	3 456	261	232	2	28	—
2008	—	389 395	352 171	12 495	17 246	3 003	4 482	280	190	43	44	3
2009	—	403 601	361 837	12 671	20 935	3 394	4 767	179	115	5	57	3
2010	—	421 618	378 189	15 816	18 254	3 689	5 671	267	129	63	75	1
2011 04	—	429 532	380 567	17 073	20 511	3 652	7 729	293	157	65	70	1
2011 05	—	431 778	384 243	16 048	21 602	3 492	6 392	297	173	65	58	1
2011 06	—	437 627	389 703	16 888	21 370	3 740	5 925	318	183	71	63	—
2011 07	—	438 541	389 249	17 023	21 075	4 250	6 944	266	200	17	49	—
2011 08	—	446 637	399 501	16 820	21 477	3 003	5 836	316	228	27	60	—
2011 09	—	460 823	408 051	21 077	22 607	3 257	5 831	350	247	43	60	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2007	—	83 789	82 364	196	790	148	291	50	50	—	—	—
2008	—	88 401	86 702	202	1 189	186	122	42	42	—	—	—
2009	—	90 954	89 110	286	1 272	156	131	38	38	—	—	—
2010	—	94 759	92 941	296	1 178	189	154	27	27	—	—	—
2011 04	—	95 857	94 069	310	1 142	190	146	19	19	—	—	—
2011 05	—	96 288	94 472	332	1 145	207	132	39	39	—	—	—
2011 06	—	96 318	94 576	373	1 058	185	126	18	18	—	—	—
2011 07	—	97 016	95 229	323	1 160	177	127	20	20	—	—	—
2011 08	—	97 870	96 086	331	1 126	189	138	20	21	—	—	—
2011 09	—	98 505	96 657	391	1 132	200	125	21	21	—	—	—

Ausländische Banken¹⁷ / Banques étrangères¹⁷ (106)

2007	27	320 214	98 092	114 987	66 697	36 051	4 387	1 631	613	605	239	174
2008	27	350 638	107 812	111 980	88 992	37 272	4 584	1 631	659	611	241	120
2009	—	348 049	100 892	123 532	74 986	41 599	7 039	416	43	215	29	129
2010	—	330 188	109 688	109 653	58 379	45 615	6 853	333	27	146	48	112
2011 04	—	330 334	111 581	106 681	59 364	45 470	7 237	313	30	147	25	111
2011 05	—	323 719	111 999	104 250	56 873	44 017	6 580	349	71	145	25	108
2011 06	—	323 468	112 494	103 243	58 210	43 303	6 219	332	68	129	31	104
2011 07	—	310 237	109 547	99 152	53 889	41 483	6 168	340	68	127	45	99
2011 08	—	330 372	128 743	98 015	54 172	42 276	7 165	345	68	130	47	101
2011 09	—	347 037	132 438	107 658	55 445	44 322	7 172	367	72	145	42	108

¹⁴ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

¹⁵ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagements non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

¹⁶ Vgl. Fussnote 12, Seite 27.

Voir note de bas de page 12, page 27.

¹⁷ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1B Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem In- und Ausland Bilans mensuels – Passifs en comptes suisses et étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires					Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques					Leih- und Repogeschäfte ² u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ² , comp- tes métal	
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen		
Fin d'année Fin de mois												
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	

Alle Banken³ / Toutes les banques³ (257)

2007	176 075	12 587	115 017	17 674	30 797	928 139	157 465	342 334	224 970	182 084	21 285
2008	93 413	4 613	59 810	11 890	17 102	736 637	133 725	283 083	212 693	91 214	15 922
2009	62 783	3 382	44 704	7 162	7 536	513 839	109 224	163 549	138 249	81 185	21 632
2010	91 386	4 981	70 958	7 900	7 547	510 195	112 129	166 896	115 271	91 122	24 778
2011 04	97 655	5 286	79 324	6 711	6 334	524 207	112 806	160 802	124 506	98 254	27 840
2011 05	102 272	5 213	82 703	6 498	7 857	503 548	109 115	148 740	119 380	100 922	25 393
2011 06	93 955	4 782	75 857	6 649	6 665	498 313	117 304	156 359	119 941	82 451	22 256
2011 07	91 800	4 468	73 260	7 136	6 936	474 611	112 750	143 180	110 787	84 909	22 985
2011 08	102 140	4 266	79 205	10 827	7 843	487 191	129 546	137 698	105 631	87 730	26 586
2011 09	119 468	4 706	93 697	12 736	8 328	520 612	129 374	164 605	121 091	83 307	22 237

Grossbanken / Grandes banques (2)

2007	166 423	7 708	113 658	14 662	30 394	700 959	76 046	274 591	169 423	164 282	16 616
2008	90 315	3 580	59 139	10 878	16 718	512 282	54 922	220 806	150 694	76 128	9 734
2009	57 813	1 707	43 270	5 861	6 975	311 529	36 854	100 986	94 187	64 834	14 668
2010	85 612	2 575	69 588	6 381	7 067	315 747	35 667	107 971	80 482	74 123	17 504
2011 04	91 832	2 944	77 979	5 024	5 886	316 430	33 066	101 748	84 283	78 683	18 650
2011 05	96 429	2 967	81 248	4 870	7 345	305 763	29 671	95 949	81 067	83 224	15 851
2011 06	88 092	2 681	74 322	4 938	6 152	289 472	32 454	99 055	79 084	64 623	14 256
2011 07	86 324	2 510	71 844	5 504	6 467	280 052	30 513	92 116	74 708	67 286	15 429
2011 08	96 910	2 559	77 659	9 390	7 302	276 238	34 413	87 100	66 687	70 761	17 276
2011 09	114 410	3 078	92 302	11 306	7 724	295 284	33 564	105 687	77 355	64 770	13 908

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2007	6	6	—	—	—	40 020	18 249	10 775	8 725	1 441	831
2008	3	2	—	—	—	31 732	16 017	6 257	7 037	1 012	1 410
2009	8	6	—	2	—	36 913	15 992	9 760	7 361	1 892	1 908
2010	4	4	—	—	—	42 752	19 210	11 751	7 442	1 690	2 659
2011 04	5	4	—	1	—	47 038	19 830	11 943	9 414	2 189	3 663
2011 05	9	9	—	—	—	45 694	20 575	10 376	9 535	2 003	3 206
2011 06	7	5	—	1	1	52 035	21 727	12 931	12 323	2 221	2 832
2011 07	3	3	—	—	—	47 048	20 311	11 330	9 507	2 937	2 963
2011 08	5	5	—	—	—	49 470	21 609	12 735	10 066	1 835	3 222
2011 09	6	6	—	—	—	56 398	23 895	15 576	12 005	2 050	2 873

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2007	0	—	—	—	—	3 456	3 410	2	22	20	—
2008	0	—	—	—	—	3 062	3 008	6	34	13	—
2009	1	1	—	—	—	3 432	3 184	24	177	16	31
2010	0	—	—	—	—	3 851	3 532	41	259	17	—
2011 04	0	—	—	—	—	4 450	4 003	27	395	24	—
2011 05	0	—	—	—	—	4 588	4 163	27	374	24	—
2011 06	1	1	—	—	—	4 515	4 161	27	302	25	—
2011 07	1	1	—	—	—	4 584	4 192	25	341	26	—
2011 08	2	2	—	—	—	4 794	4 386	30	355	24	—
2011 09	1	1	—	—	—	4 913	4 444	32	398	39	—

Ausländische Banken⁴ / Banques étrangères⁴ (106)

2007	134	2	63	21	48	129 205	34 912	42 697	37 854	10 985	2 756
2008	114	1	30	33	50	137 990	34 148	46 289	43 537	10 796	3 221
2009	54	12	10	14	19	114 627	30 013	43 645	26 575	11 216	3 176
2010	70	8	16	21	26	98 504	26 195	38 423	19 861	11 202	2 823
2011 04	49	3	4	23	18	100 662	27 560	35 172	21 484	12 881	3 566
2011 05	48	4	11	13	18	95 187	26 847	32 249	20 113	11 596	4 381
2011 06	65	4	13	30	18	95 117	29 682	31 536	19 210	11 058	3 631
2011 07	66	3	16	31	16	87 906	28 362	28 855	16 965	10 635	3 088
2011 08	70	3	12	12	42	101 863	39 308	28 405	19 774	11 143	3 232
2011 09	45	2	12	13	18	106 274	39 054	31 508	20 106	11 977	3 629

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

² Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements <i>Details Seite 77</i> <i>Détails page 77</i>					Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden Autres engagements envers la clientèle <i>Details Seiten 78 und 79</i> <i>Détails pages 78 et 79</i>					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies	Leih- und Repoge- schäfte ² u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ² , comp- tes métal
Fin d'année Fin de mois	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

Alle Banken³ / Toutes les banques³ (257)

2007	335 341	328 959	279	5 904	199	1 204 448	308 903	519 823	207 950	149 018	18 755
2008	357 436	349 572	722	6 886	258	1 063 290	295 113	451 911	194 404	107 701	14 161
2009	427 044	410 129	1 137	15 436	342	997 055	278 867	377 605	205 528	118 812	16 242
2010	457 320	441 767	1 030	14 190	333	953 223	293 746	364 118	162 311	111 733	21 314
2011 04	468 358	452 335	1 172	14 534	318	941 134	304 427	340 131	160 095	114 404	22 078
2011 05	469 447	454 220	1 020	13 910	296	926 977	307 491	329 642	156 397	112 277	21 172
2011 06	469 004	453 715	1 075	13 886	327	929 248	307 680	330 502	156 777	113 993	20 297
2011 07	471 508	457 204	1 050	12 950	302	903 713	308 537	321 878	145 133	107 222	20 943
2011 08	474 652	459 344	1 138	13 827	343	920 960	321 428	310 816	153 639	111 582	23 495
2011 09	478 225	462 234	1 289	14 355	347	971 623	319 854	344 446	162 256	120 795	24 274

Grossbanken / Grandes banques (2)

2007	105 246	101 527	1	3 717	—	807 869	144 534	413 446	132 506	106 975	10 408
2008	96 626	93 079	—	3 546	—	625 706	110 191	328 250	108 878	72 067	6 319
2009	115 406	105 807	—	9 599	—	533 444	105 053	243 276	103 315	75 980	5 820
2010	123 745	115 060	—	8 684	—	510 804	114 226	233 636	85 127	70 563	7 254
2011 04	127 782	118 909	—	8 873	—	495 931	120 941	209 528	84 420	73 025	8 017
2011 05	128 661	120 162	—	8 499	—	483 367	121 671	200 746	82 075	71 005	7 871
2011 06	128 534	120 164	—	8 370	—	484 388	117 255	203 422	84 019	72 215	7 476
2011 07	128 744	121 026	—	7 718	—	471 789	118 839	200 333	76 347	68 776	7 494
2011 08	129 601	121 402	—	8 198	—	469 105	123 779	184 353	80 925	71 300	8 750
2011 09	130 689	122 222	—	8 467	1	496 183	120 254	206 881	83 942	76 104	9 002

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2007	104 857	103 862	54	930	12	95 431	81 371	3 121	6 838	3 306	794
2008	125 049	123 250	104	1 664	31	108 601	88 449	5 196	11 598	2 546	810
2009	148 256	145 133	207	2 839	78	102 567	81 778	5 416	11 843	2 567	963
2010	158 368	155 581	219	2 497	69	100 140	80 668	6 257	9 319	2 536	1 359
2011 04	161 204	158 294	324	2 521	66	101 710	82 446	5 766	9 081	2 918	1 501
2011 05	161 361	158 670	239	2 390	60	103 448	83 562	6 298	9 638	2 570	1 380
2011 06	161 481	158 787	229	2 404	61	103 475	84 580	5 159	9 487	2 827	1 423
2011 07	162 779	160 254	239	2 221	65	102 516	85 833	4 889	8 808	1 503	1 484
2011 08	163 841	161 202	237	2 325	76	106 119	87 718	5 433	9 894	1 492	1 581
2011 09	165 110	162 362	248	2 421	78	109 342	89 874	5 970	10 205	1 805	1 487

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2007	34 954	34 788	—	166	—	17 198	15 809	287	854	105	144
2008	36 223	36 026	—	197	—	18 090	16 341	246	1 229	154	120
2009	41 583	41 247	—	336	—	14 788	13 067	311	1 162	119	128
2010	44 155	43 850	—	305	—	15 333	13 661	324	1 066	159	121
2011 04	44 760	44 453	—	307	—	15 263	13 550	325	1 092	158	137
2011 05	44 760	44 470	—	289	—	15 450	13 748	333	1 085	164	119
2011 06	44 759	44 406	—	353	—	15 442	13 796	343	1 040	149	114
2011 07	45 110	44 775	—	335	—	15 580	14 047	324	954	142	115
2011 08	45 278	44 909	—	368	—	15 834	14 133	365	1 064	146	125
2011 09	45 350	44 960	—	389	—	16 057	14 334	398	1 060	150	112

Ausländische Banken⁴ / Banques étrangères⁴ (106)

2007	2 961	2 645	41	154	120	139 525	17 593	65 714	28 460	24 843	2 915
2008	3 732	3 161	149	258	164	152 219	22 185	74 220	30 696	21 931	3 188
2009	5 172	4 642	104	299	126	180 364	24 351	81 944	43 171	26 994	3 904
2010	5 810	5 134	180	384	112	177 463	26 147	83 193	34 433	27 406	6 281
2011 04	5 929	5 267	159	396	107	175 739	27 337	83 129	33 036	26 478	5 761
2011 05	5 954	5 334	164	352	105	175 782	28 300	82 097	32 503	27 152	5 731
2011 06	5 991	5 351	168	368	104	175 737	30 379	81 243	31 235	27 523	5 358
2011 07	6 046	5 416	175	352	103	167 540	28 294	78 422	29 374	25 798	5 654
2011 08	6 149	5 499	183	355	112	172 952	29 320	80 537	29 983	26 731	6 380
2011 09	6 352	5 618	223	390	123	182 210	27 556	86 068	32 392	29 168	7 024

³ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁴ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1B Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem In- und Ausland Bilans mensuels – Passifs en comptes suisses et étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Kassen- obligationen	Anleihen und Pfandbrief- darlehen	Rechnungs- abgrenzungen	Sonstige Passiven ⁵ Autres passifs ⁵				Übrige Währungen	Leih- und Repo- geschäfte ⁷ und Edel- metallkonten
				Total	CHF	USD	EUR ⁶			Autres monnaies	Prêts et pens. de titres^{7}, comptes métal
Fin d'année Fin de mois	<i>Details Seite 80 Détails page 80</i>	<i>Détails Seite 80 Détails page 80</i>							
	23	24	25	26	27	28	29	30	31

Alle Banken⁹ / Toutes les banques⁹ (257)

2007	41 974	334 570	35 642	253 481	51 756	24 963	18 661	135 659	22 443
2008	51 087	303 751	24 903	316 039	103 943	51 122	- 3 560	152 961	11 574
2009	44 767	336 802	23 868	129 834	45 809	54 098	- 6 196	29 550	6 575
2010	36 177	357 308	19 846	155 825	71 287	24 217	- 12 057	66 255	6 152
2011 04	35 027	352 039	18 389	148 607	63 578	- 64 188	18 850	125 068	5 298
2011 05	35 051	344 113	19 113	135 953	62 011	- 29 695	12 981	85 706	4 951
2011 06	35 271	342 888	18 351	122 616	53 734	- 42 195	14 853	92 422	3 801
2011 07	35 341	331 933	17 812	146 669	75 608	- 32 600	9 072	91 212	3 378
2011 08	35 534	329 888	18 451	150 358	69 697	- 28 837	9 340	96 789	3 370
2011 09	35 152	343 579	19 894	183 708	73 838	123 274	- 21 413	2 421	5 590

Grossbanken / Grandes banques (2)

2007	4 169	249 120	24 473	204 597	16 038	17 831	14 176	134 210	22 342
2008	4 254	222 837	15 346	250 537	58 392	40 660	- 9 208	149 246	11 448
2009	4 466	258 793	15 932	87 925	15 853	49 447	- 11 766	28 074	6 316
2010	4 712	273 163	12 319	103 780	33 623	17 724	- 17 779	64 250	5 960
2011 04	4 765	266 230	11 335	97 744	30 727	- 73 405	13 653	121 773	4 997
2011 05	4 777	257 815	11 684	89 773	29 387	- 35 789	7 610	83 811	4 753
2011 06	4 825	255 082	10 543	80 374	23 637	- 47 441	9 828	90 677	3 672
2011 07	4 875	243 828	10 036	92 098	38 030	- 40 454	2 579	88 694	3 248
2011 08	4 944	240 847	10 102	94 956	30 324	- 35 846	2 609	94 767	3 104
2011 09	4 887	253 393	10 792	118 895	28 445	114 039	- 28 393	- 176	4 982

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2007	11 781	56 442	2 666	12 374	10 044	1 162	884	235	50
2008	15 369	51 660	2 259	20 186	15 110	2 108	2 146	778	43
2009	13 088	47 421	1 949	17 380	13 092	1 253	2 702	264	66
2010	9 136	49 487	1 940	22 819	16 592	2 314	3 541	251	122
2011 04	8 608	50 095	2 201	20 520	14 532	2 653	2 827	302	206
2011 05	8 535	50 445	2 355	21 964	16 158	2 303	3 112	242	148
2011 06	8 415	51 532	2 310	20 282	15 150	1 931	2 884	227	90
2011 07	8 241	51 202	2 365	26 314	18 100	3 645	3 604	874	92
2011 08	8 288	51 416	2 492	26 949	20 150	2 811	3 584	235	167
2011 09	8 038	52 131	2 675	29 075	21 790	3 811	3 108	243	123

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2007	6 662	12 916	474	820	815	1	2	1	—
2008	7 775	14 087	467	1 076	1 044	17	15	1	—
2009	6 938	15 353	336	834	830	—	2	1	—
2010	5 938	16 365	324	884	875	2	3	4	—
2011 04	5 767	16 662	347	658	650	2	3	2	—
2011 05	5 755	16 662	368	632	627	1	2	1	—
2011 06	5 756	16 623	459	687	681	3	2	1	—
2011 07	5 746	16 695	437	794	788	2	3	1	—
2011 08	5 715	16 894	477	809	805	1	2	1	—
2011 09	5 649	17 007	550	906	897	4	4	1	—

Ausländische Banken¹⁰ / Banques étrangères¹⁰ (106)

2007	697	1 183	4 208	15 239	10 206	3 260	1 309	430	33
2008	723	975	3 658	19 903	13 063	3 735	1 793	1 264	48
2009	592	1 003	3 037	11 387	7 186	1 896	1 535	746	25
2010	738	1 576	2 730	11 311	8 436	1 321	654	836	62
2011 04	854	1 359	2 342	11 079	7 355	1 793	1 090	763	79
2011 05	899	1 358	2 437	9 739	6 631	1 624	711	745	29
2011 06	910	1 655	2 456	9 318	6 343	1 415	828	721	13
2011 07	940	2 055	2 462	11 050	7 669	1 518	1 039	796	27
2011 08	966	2 121	2 625	11 478	7 221	1 880	1 425	898	52
2011 09	990	2 203	2 809	13 930	8 566	3 022	1 435	881	25

⁵ Ab Juni 2011 inkl. aufgelaufenem Gewinn/Verlust. Zuvor wurde dieser unter *Gewinn- und Verlustvortrag* oder unter *sonstigen Passiven/Aktiven* ausgewiesen.
A partir de juin 2011, y compris le bénéfice/la perte intermédiaire, qui figurait précédemment sous *Bénéfice/Perte reporté* ou sous *Autres passifs/Autres actifs*.

⁶ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.
Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

⁷ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.
Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

Jahresende Monatsende	Wertberichtigungen und Rückstellungen ⁸ Correctifs de valeurs et provisions ⁸	Reserven für allgemeine Bankrisiken	Gesellschaftskapital	Allgemeine gesetzliche Reserve	Reserve für eigene Beteiligungstitel	Aufwertungsreserve	Andere Reserven	Gewinnvortrag	Verlustvortrag
		Réserves pour risques bancaires généraux	Capital social	Réserve légale générale	Réserve pour propres titres de participation	Réserve de réévaluation	Autres réserves	Bénéfice reporté	Perte reportée
Fin d'année Fin de mois		CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
	32	33	34	35	36	37	38	39	40

Alle Banken⁹ / Toutes les banques⁹ (257)

2007	23 434	18 956	24 681	50 842	9 763	—	33 901	17 476	- 257
2008	22 873	18 889	26 147	88 039	3 103	—	35 264	20 248	- 36 700
2009	22 665	19 948	26 238	78 515	995	—	15 842	18 139	- 5 347
2010	21 101	20 429	26 008	78 570	576	—	13 980	14 274	- 381
2011 04	20 803	20 520	26 124	84 007	524	13	16 301	18 792	- 438
2011 05	20 642	20 517	26 125	82 942	947	13	17 120	18 393	- 443
2011 06	20 766	20 759	26 122	82 504	1 139	13	17 397	17 968	- 380
2011 07	20 510	20 757	26 174	82 598	1 458	13	15 424	19 428	- 380
2011 08	20 481	20 744	26 168	83 039	1 316	13	15 322	19 320	- 380
2011 09	20 720	20 800	26 167	83 115	1 475	13	15 716	18 957	- 407

Grossbanken / Grandes banques (2)

2007	5 169	—	4 607	27 707	9 441	—	20 673	11 503	—
2008	4 014	—	4 693	62 949	2 877	—	21 054	12 576	- 36 489
2009	3 142	—	4 755	52 619	835	—	910	10 360	- 5 041
2010	2 207	—	4 783	51 670	432	—	- 1 521	6 072	—
2011 04	2 110	—	4 783	56 068	242	—	349	9 626	—
2011 05	1 996	—	4 783	56 071	281	—	249	9 639	—
2011 06	1 969	—	4 783	55 730	792	—	61	9 635	—
2011 07	1 860	—	4 783	55 722	820	—	- 1 520	11 125	—
2011 08	1 876	—	4 783	56 131	983	—	- 1 910	11 020	—
2011 09	1 879	—	4 783	56 143	1 095	—	- 1 541	10 693	—

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2007	5 384	13 179	6 158	6 825	20	—	2 216	52	—
2008	4 996	13 697	5 752	7 077	105	—	2 886	42	- 19
2009	4 930	14 545	5 672	7 463	52	—	3 368	46	- 57
2010	4 644	14 942	5 560	7 985	33	—	3 814	42	- 46
2011 04	4 490	15 090	5 559	8 778	30	—	3 783	457	- 35
2011 05	4 482	15 097	5 560	8 641	23	—	4 141	59	- 35
2011 06	4 463	15 263	5 560	8 651	23	—	4 141	24	- 35
2011 07	4 436	15 273	5 560	8 651	23	—	4 142	24	- 35
2011 08	4 400	15 251	5 560	8 691	26	—	4 139	24	- 35
2011 09	4 401	15 243	5 560	8 691	27	—	4 138	24	- 35

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2007	1 520	1 109	661	2 058	- 1	—	1 950	12	—
2008	1 544	1 156	654	2 165	- 5	—	2 092	14	—
2009	1 563	1 139	624	2 208	- 4	—	2 142	16	—
2010	1 554	1 158	630	2 310	- 15	—	2 255	18	—
2011 04	1 555	1 151	630	2 384	- 79	13	2 282	17	—
2011 05	1 557	1 152	630	2 393	- 14	13	2 330	15	—
2011 06	1 556	1 157	626	2 366	- 15	13	2 358	15	—
2011 07	1 555	1 154	626	2 394	- 16	13	2 328	15	—
2011 08	1 554	1 154	626	2 394	- 17	13	2 328	15	—
2011 09	1 554	1 157	621	2 399	—	13	2 313	15	—

Ausländische Banken¹⁰ / Banques étrangères¹⁰ (106)

2007	3 177	1 671	6 896	5 355	21	—	5 088	5 098	- 244
2008	3 433	1 634	8 475	6 376	39	—	5 429	6 113	- 177
2009	3 895	1 736	8 424	6 434	41	—	5 293	6 170	- 181
2010	3 184	1 793	8 661	6 519	33	—	5 366	6 737	- 306
2011 04	3 117	1 771	8 573	6 398	34	—	5 596	7 129	- 299
2011 05	3 083	1 762	8 572	6 519	34	—	5 503	7 146	- 304
2011 06	3 048	1 763	8 571	6 523	19	—	5 505	7 063	- 274
2011 07	3 015	1 754	8 590	6 526	19	—	5 505	7 034	- 274
2011 08	3 022	1 764	8 581	6 518	21	—	5 483	7 034	- 274
2011 09	3 070	1 791	8 581	6 578	19	—	5 488	6 997	- 300

⁸ Ab Dezember 1997 inkl. Schwankungsreserve für Kreditrisiken.
A partir de décembre 1997, y compris réserve pour fluctuations de risques de crédit.

⁹ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.
Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}.
Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

¹⁰ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.
Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1B Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem In- und Ausland Bilans mensuels – Passifs en comptes suisses et étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Total Passiven Total des passifs						Total nachrangige Verpflichtungen Total des engagements de rang subordonné				
	Total	CHF	USD	EUR ¹¹	Übrige Währungen	Leih- und Repogeschäfte ¹² u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ¹² , comp- tes métal	Total	CHF	USD	EUR ¹¹	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois											
	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51

Alle Banken¹³ / Toutes les banques¹³ (257)

2007	3 488 464	1 198 148	1 102 673	551 786	573 375	62 482	45 179	15 484	13 389	13 410	2 897
2008	3 124 419	1 231 886	925 128	509 646	416 102	41 657	57 261	18 520	22 936	13 664	2 142
2009	2 712 986	1 196 416	734 006	474 095	264 019	44 449	52 634	17 740	18 964	12 708	3 222
2010	2 755 837	1 269 662	733 095	392 759	308 076	52 245	46 926	16 695	18 828	8 503	2 898
2011 04	2 772 060	1 294 536	620 302	428 535	373 472	55 215	54 146	24 294	18 139	8 720	2 994
2011 05	2 722 728	1 293 080	634 903	408 134	335 095	51 514	44 681	15 312	18 007	8 436	2 927
2011 06	2 695 933	1 293 821	620 945	411 869	322 941	46 354	43 383	15 117	17 297	8 232	2 737
2011 07	2 659 369	1 314 814	600 742	380 045	316 463	47 306	41 393	14 746	16 337	7 636	2 673
2011 08	2 705 197	1 340 986	593 184	387 660	329 917	53 452	42 664	15 458	16 743	7 839	2 626
2011 09	2 858 816	1 348 866	827 568	388 592	241 691	52 100	45 215	15 471	18 832	8 112	2 800

Grossbanken / Grandes banques (2)

2007	2 341 955	455 610	918 354	407 763	510 864	49 366	35 223	7 502	12 155	12 676	2 890
2008	1 889 576	425 488	726 073	350 067	360 447	27 501	48 219	10 399	22 302	13 377	2 142
2009	1 452 887	382 465	528 466	313 324	201 830	26 803	44 285	9 703	18 788	12 573	3 222
2010	1 493 525	416 232	533 703	266 344	246 527	30 718	39 561	9 419	18 769	8 474	2 897
2011 04	1 485 226	429 488	417 879	298 352	307 842	31 664	38 978	9 212	18 090	8 684	2 993
2011 05	1 451 288	425 052	443 614	281 353	272 792	28 475	38 559	9 291	17 958	8 385	2 925
2011 06	1 414 280	416 830	427 659	284 243	260 144	25 405	37 370	9 227	17 250	8 158	2 735
2011 07	1 390 535	431 057	416 710	260 080	256 514	26 172	35 464	8 924	16 291	7 578	2 671
2011 08	1 395 586	431 653	405 294	260 365	269 144	29 130	36 108	9 057	16 687	7 743	2 622
2011 09	1 497 585	427 305	617 894	250 286	174 207	27 892	38 620	9 057	18 759	8 006	2 798

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2007	357 410	317 710	15 234	17 784	5 007	1 674	575	575	—	—	—
2008	389 395	346 404	13 708	22 642	4 379	2 263	357	357	—	—	—
2009	403 601	354 292	16 673	24 879	4 820	2 937	345	341	—	4	—
2010	421 618	369 404	20 584	22 933	4 558	4 138	389	387	—	2	—
2011 04	429 533	374 015	20 715	23 950	5 483	5 370	9 271	9 269	—	3	—
2011 05	431 778	378 136	19 240	24 785	4 883	4 734	291	289	—	3	—
2011 06	437 627	380 427	20 277	27 233	5 344	4 345	473	470	—	3	—
2011 07	438 541	384 208	20 138	24 270	5 386	4 539	473	470	—	3	—
2011 08	446 637	390 763	21 250	26 006	3 644	4 972	486	470	7	9	—
2011 09	460 823	398 591	25 636	27 920	4 193	4 483	492	470	9	12	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2007	83 789	82 183	290	1 045	127	144	440	440	—	—	—
2008	88 401	86 367	269	1 477	168	120	440	440	—	—	—
2009	90 954	88 645	336	1 677	136	159	435	435	—	—	—
2010	94 759	92 454	367	1 634	183	121	300	300	—	—	—
2011 04	95 857	93 382	355	1 797	185	138	300	300	—	—	—
2011 05	96 288	93 866	362	1 752	189	119	280	280	—	—	—
2011 06	96 318	93 958	373	1 698	176	114	280	280	—	—	—
2011 07	97 016	94 748	351	1 634	169	115	300	300	—	—	—
2011 08	97 870	95 387	396	1 791	172	125	300	300	—	—	—
2011 09	98 505	95 914	435	1 854	191	112	300	300	—	—	—

Ausländische Banken¹⁴ / Banques étrangères¹⁴ (106)

2007	320 214	96 648	112 716	68 214	36 931	5 705	7 792	5 988	1 234	563	7
2008	350 638	107 506	125 197	76 777	34 701	6 458	7 206	6 291	634	280	—
2009	348 049	100 765	128 608	71 903	39 668	7 105	6 701	6 394	175	131	—
2010	330 188	101 596	123 705	55 612	40 108	9 166	4 744	4 672	47	25	—
2011 04	330 334	103 104	120 747	56 277	40 804	9 405	4 249	4 183	39	27	—
2011 05	323 719	102 820	116 633	53 949	40 175	10 140	4 213	4 142	39	32	—
2011 06	323 468	107 722	114 846	51 929	39 970	9 001	4 116	4 049	38	30	—
2011 07	310 237	105 924	109 535	48 128	37 879	8 768	4 035	3 967	37	30	—
2011 08	330 372	117 668	111 595	51 971	39 473	9 665	4 053	3 974	40	40	—
2011 09	347 037	117 262	121 500	54 798	42 799	10 677	4 062	3 978	51	33	—

¹¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

¹² Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

¹³ Vgl. Fussnote 9, Seite 33.

Voir note de bas de page 9, page 33.

¹⁴ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1C Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Inland Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périimètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Flüssige Mittel ¹ Liquidités ¹					Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires				
	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Währungen Autres monnaies	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Währungen Autres monnaies
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Alle Banken⁴ / Toutes les banques⁴ (257)

2007	20 560	19 162	83	1 197	117	6 314	5 924	241	117	32
2008	52 347	50 931	95	1 221	99	24 655	23 961	497	155	41
2009	56 024	54 401	113	1 418	93	25 664	8 752	16 799	90	24
2010	45 608	44 362	81	1 080	84	53 080	52 420	482	124	54
2011 04	31 614	30 494	87	949	85	49 907	49 498	247	138	23
2011 05	32 409	31 231	88	1 001	87	47 172	46 766	270	104	32
2011 06	37 428	36 236	108	1 002	83	46 694	46 055	382	159	99
2011 07	32 470	31 310	139	947	74	48 735	48 271	282	88	95
2011 08	150 160	149 004	140	938	78	13 014	12 434	384	124	72
2011 09	165 281	163 951	164	1 087	79	11 434	10 772	371	144	147

Grossbanken / Grandes banques (2)

2007	5 932	5 408	27	437	60	483	261	146	75	0
2008	19 062	18 491	38	479	54	792	251	378	138	25
2009	13 088	12 611	28	420	29	4 335	222	4 102	11	0
2010	14 618	14 238	21	335	25	15 994	15 774	187	19	15
2011 04	7 516	7 179	23	288	27	13 946	13 813	79	43	11
2011 05	3 433	3 057	21	323	32	16 199	16 030	111	44	14
2011 06	7 833	7 448	21	336	28	12 951	12 764	91	46	50
2011 07	8 602	8 251	22	307	22	16 198	16 039	78	34	46
2011 08	65 397	65 080	20	274	23	804	661	77	25	42
2011 09	74 861	74 458	21	359	23	856	649	73	19	115

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2007	4 014	3 754	15	231	15	3 605	3 590	3	6	6
2008	6 605	6 349	13	232	12	16 709	16 698	4	4	5
2009	6 254	5 938	22	276	18	2 659	2 503	150	3	3
2010	5 377	5 129	14	220	14	6 259	6 253	2	3	2
2011 04	4 158	3 936	15	192	15	6 787	6 780	3	3	1
2011 05	5 114	4 897	14	188	14	5 495	5 488	3	4	1
2011 06	4 680	4 465	13	185	15	6 442	6 435	3	3	1
2011 07	3 596	3 374	13	194	16	5 770	5 764	3	2	1
2011 08	15 891	15 664	13	200	14	2 057	2 052	4	1	1
2011 09	16 454	16 226	13	200	16	1 509	1 504	3	1	1

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2007	1 361	1 312	3	43	3	207	207	0	0	0
2008	1 747	1 702	3	40	2	42	42	0	0	—
2009	1 902	1 852	3	44	3	10	10	0	—	0
2010	1 781	1 739	3	37	2	27	27	—	0	—
2011 04	1 779	1 739	3	35	2	7	7	—	0	—
2011 05	1 809	1 769	3	35	2	9	9	0	—	—
2011 06	2 033	1 991	3	37	2	9	9	0	0	0
2011 07	1 999	1 959	3	35	2	9	9	0	0	—
2011 08	2 202	2 160	3	36	2	9	9	0	0	—
2011 09	2 598	2 556	3	36	2	9	9	0	0	0

Ausländische Banken⁵ / Banques étrangères⁵ (106)

2007	3 380	3 211	14	143	13	1 019	964	19	34	2
2008	5 911	5 724	16	157	13	988	882	95	11	—
2009	10 632	10 344	34	234	21	7 895	695	7 176	23	1
2010	9 519	9 275	24	198	22	11 853	11 590	259	2	1
2011 04	7 694	7 503	23	149	19	11 292	11 111	143	34	4
2011 05	10 526	10 331	24	155	16	9 004	8 855	140	9	1
2011 06	12 794	12 581	45	151	16	10 118	9 821	263	4	30
2011 07	9 469	9 238	82	134	15	10 107	9 877	197	4	29
2011 08	35 298	35 054	81	146	16	3 570	3 297	269	4	—
2011 09	38 210	37 919	102	173	17	3 631	3 402	225	4	—

¹ Kassa, Giro und Postkonto.
Caisse, comptes de virement et comptes postaux.

² Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.
Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques						Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle					
	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Wäh- rungen	Leih- und Repoge- schäfte ³ u. Edelmetall- konten Autres monnaies	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Wäh- rungen	Leih- und Repoge- schäfte ³ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ³ , comp- tes métal
Fin d'année Fin de mois	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

Alle Banken⁴ / Toutes les banques⁴ (257)

2007	90 957	56 403	11 263	9 833	4 194	9 266	184 290	126 842	42 397	10 501	4 012	538
2008	91 956	55 294	12 794	12 990	3 886	6 993	184 877	146 376	24 075	10 327	2 578	1 521
2009	86 735	48 024	11 880	15 088	3 500	8 243	181 176	140 993	26 874	8 041	3 844	1 425
2010	101 640	57 277	15 773	11 649	4 133	12 809	167 246	126 230	28 665	7 785	3 895	671
2011 04	113 178	64 362	16 373	13 527	4 638	14 278	165 822	124 709	28 666	9 046	2 766	634
2011 05	107 130	60 428	15 414	14 721	4 276	12 291	165 994	126 409	27 374	8 884	2 634	693
2011 06	114 277	66 762	17 175	13 485	4 166	12 690	170 353	131 996	26 210	8 674	2 842	631
2011 07	119 728	75 136	15 086	12 289	3 986	13 232	163 340	127 739	24 955	7 939	2 021	685
2011 08	96 453	48 915	18 061	14 868	4 060	10 548	163 088	126 802	25 137	7 894	2 168	1 086
2011 09	101 579	50 115	19 090	17 583	4 337	10 453	166 016	127 069	27 249	8 756	2 185	756

Grossbanken / Grandes banques (2)

2007	18 834	13 698	3 605	528	531	472	88 525	53 580	27 984	4 465	2 269	227
2008	12 243	7 265	3 791	530	307	350	87 292	68 284	12 696	4 648	1 319	345
2009	10 881	8 689	1 293	230	92	577	81 645	62 208	12 692	3 774	2 748	222
2010	22 024	18 852	2 056	167	94	854	64 408	44 515	13 835	3 418	2 345	296
2011 04	29 207	25 245	2 423	92	159	1 288	60 463	41 606	13 274	3 841	1 466	277
2011 05	25 201	21 799	2 322	18	143	920	61 418	43 552	12 582	3 471	1 424	389
2011 06	26 820	23 771	2 216	62	279	491	63 736	45 420	12 805	3 660	1 513	338
2011 07	34 425	31 038	2 239	81	97	969	60 051	43 683	11 605	3 465	888	409
2011 08	13 636	8 902	2 739	933	175	886	60 124	42 989	12 214	3 534	880	507
2011 09	15 598	8 994	3 108	2 317	205	974	59 501	41 634	13 303	3 214	952	397

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2007	15 153	9 686	1 002	1 329	472	2 664	37 450	34 416	1 518	1 332	131	51
2008	18 698	12 099	1 622	2 232	573	2 173	40 720	37 738	1 718	1 064	147	53
2009	15 926	9 386	1 690	2 879	311	1 659	41 924	39 162	1 525	946	231	60
2010	12 489	5 216	1 800	2 576	863	2 034	43 252	40 331	1 585	940	274	122
2011 04	15 816	5 642	1 737	4 121	646	3 669	43 707	40 117	1 923	1 445	132	90
2011 05	16 232	6 485	1 492	4 874	649	2 731	44 040	40 328	1 903	1 599	134	76
2011 06	19 511	9 307	2 784	3 966	1 005	2 448	45 491	42 239	1 996	1 079	106	71
2011 07	17 042	8 405	1 271	3 481	655	3 230	43 593	40 679	1 880	865	99	69
2011 08	15 644	6 948	2 253	3 613	706	2 125	44 470	41 409	1 849	959	156	97
2011 09	17 602	8 269	2 212	4 143	807	2 170	47 038	43 101	2 693	989	152	103

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2007	3 864	2 991	117	401	67	288	6 020	5 938	13	53	16	0
2008	4 450	3 399	122	718	91	120	6 241	6 175	13	41	11	0
2009	2 925	1 798	178	718	102	128	6 265	6 172	9	70	14	0
2010	3 198	2 065	174	712	98	148	6 132	6 046	14	53	19	0
2011 04	3 072	1 988	189	657	100	138	6 404	6 314	13	59	18	0
2011 05	3 056	1 980	181	655	120	119	6 384	6 258	46	58	21	0
2011 06	2 844	1 826	223	562	119	114	6 538	6 426	43	52	17	0
2011 07	3 165	2 083	173	696	98	115	6 491	6 384	42	47	18	0
2011 08	3 180	2 120	172	644	114	130	6 512	6 400	44	49	18	0
2011 09	3 231	2 150	219	631	119	112	6 540	6 398	59	57	25	0

Ausländische Banken⁵ / Banques étrangères⁵ (106)

2007	18 718	9 074	3 099	3 148	949	2 447	25 390	12 540	9 082	2 531	979	258
2008	19 352	9 176	3 323	3 901	884	2 070	25 125	13 588	7 314	2 492	609	1 122
2009	20 262	8 868	3 662	3 817	1 012	2 903	27 464	12 594	11 324	1 979	480	1 089
2010	20 360	8 665	4 295	2 438	1 143	3 820	25 735	11 584	11 625	1 741	557	229
2011 04	21 490	9 320	4 246	2 679	866	4 379	27 477	12 427	12 236	2 020	556	238
2011 05	20 073	8 697	4 406	2 268	998	3 705	26 500	11 867	11 590	2 215	626	201
2011 06	19 269	7 926	4 645	1 973	1 037	3 688	24 281	11 728	9 677	2 116	572	188
2011 07	20 148	8 971	4 172	2 214	1 104	3 689	24 510	11 941	9 833	1 979	580	177
2011 08	19 967	8 431	4 329	2 395	1 031	3 784	24 760	12 025	9 909	1 924	695	206
2011 09	19 297	7 811	4 270	2 283	1 070	3 864	24 990	11 601	9 766	2 866	613	144

³ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.
Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

⁴ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.
Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}.
Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁵ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.
Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1C Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Inland Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Kunden – Fortsetzung Créances sur la clientèle – Suite											
	mit Deckung / gagées						ohne Deckung / en blanc					
Fin d'année Fin de mois	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Leih- und Repoge- schäfte ⁷ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ⁷ , comp- tes métal	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Leih- und Repoge- schäfte ⁷ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ⁷ , comp- tes métal
	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34

Alle Banken⁸ / Toutes les banques⁸ (257)

2007	68 898	46 145	12 615	6 721	3 157	260	115 392	80 697	29 782	3 780	855	277
2008	64 469	44 356	10 230	6 634	2 153	1 097	120 408	102 020	13 845	3 693	426	424
2009	64 815	44 778	10 418	5 315	3 227	1 078	116 361	96 215	16 456	2 727	616	347
2010	68 449	47 417	12 162	5 387	3 302	180	98 797	78 813	16 502	2 397	593	492
2011 04	68 503	48 291	11 928	5 855	2 251	177	97 319	76 418	16 738	3 191	515	457
2011 05	65 893	46 784	11 237	5 671	2 085	117	100 101	79 625	16 137	3 214	550	575
2011 06	69 118	50 185	11 078	5 489	2 210	155	101 235	81 811	15 131	3 185	632	476
2011 07	65 042	47 881	10 615	4 787	1 671	87	98 298	79 858	14 341	3 152	350	597
2011 08	63 331	45 844	10 702	4 609	1 726	450	99 757	80 958	14 435	3 285	443	636
2011 09	66 963	47 901	11 620	5 532	1 673	237	99 053	79 168	15 629	3 224	513	519

Grossbanken / Grandes banques (2)

2007	25 237	18 045	3 021	2 520	1 613	37	63 288	35 535	24 963	1 946	655	190
2008	23 922	16 575	3 249	2 960	1 118	20	63 370	51 710	9 446	1 688	201	324
2009	24 081	16 701	2 273	2 711	2 382	13	57 564	45 507	10 420	1 063	365	209
2010	24 492	16 845	3 078	2 465	2 088	17	39 916	27 670	10 757	953	257	279
2011 04	23 648	16 817	2 970	2 684	1 163	13	36 815	24 789	10 305	1 156	303	263
2011 05	22 793	16 335	2 958	2 365	1 123	12	38 624	27 217	9 624	1 106	301	377
2011 06	23 314	16 799	3 111	2 314	1 078	12	40 422	28 621	9 694	1 346	435	326
2011 07	21 969	16 577	2 557	2 122	703	9	38 082	27 106	9 048	1 343	185	399
2011 08	21 488	15 951	2 789	2 073	660	15	38 637	27 038	9 425	1 461	220	492
2011 09	21 866	16 009	3 105	2 044	695	13	37 634	25 625	10 199	1 170	257	384

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2007	11 623	11 040	192	365	26	—	25 826	23 376	1 327	967	105	51
2008	11 034	10 628	285	103	19	—	29 686	27 110	1 433	961	128	53
2009	11 059	10 740	119	167	33	1	30 865	28 422	1 406	779	198	59
2010	12 092	11 671	221	149	43	9	31 160	28 661	1 365	790	231	113
2011 04	12 196	11 563	364	216	44	9	31 512	28 554	1 559	1 230	89	81
2011 05	11 732	11 190	309	194	33	7	32 307	29 139	1 594	1 405	101	68
2011 06	13 212	12 388	585	191	39	8	32 279	29 850	1 411	889	66	63
2011 07	11 734	11 229	284	185	26	11	31 859	29 451	1 596	680	73	58
2011 08	11 709	11 202	281	175	34	16	32 761	30 207	1 568	784	121	81
2011 09	13 873	12 757	875	188	38	15	33 165	30 344	1 818	800	115	88

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2007	3 194	3 144	12	24	14	—	2 826	2 794	1	28	2	0
2008	3 278	3 243	9	17	9	—	2 963	2 932	4	24	3	0
2009	3 051	3 008	7	22	13	—	3 215	3 164	1	48	1	0
2010	2 833	2 793	4	18	19	—	3 299	3 254	10	34	1	0
2011 04	3 169	3 128	4	19	18	—	3 235	3 185	9	40	2	0
2011 05	3 068	3 027	4	19	18	—	3 316	3 231	43	40	3	0
2011 06	3 160	3 133	4	8	15	—	3 378	3 293	39	44	2	0
2011 07	3 188	3 161	3	8	16	—	3 303	3 222	38	39	2	0
2011 08	3 160	3 132	6	7	16	—	3 352	3 268	39	43	2	0
2011 09	3 024	2 996	4	7	17	—	3 516	3 402	54	50	9	0

Ausländische Banken⁹ / Banques étrangères⁹ (106)

2007	12 509	3 640	5 771	1 965	910	223	12 881	8 899	3 312	566	69	35
2008	12 234	4 050	4 674	1 893	540	1 076	12 891	9 539	2 640	599	68	46
2009	14 353	4 501	6 981	1 388	445	1 040	13 111	8 093	4 343	591	34	49
2010	13 887	4 512	7 464	1 300	481	130	11 848	7 071	4 161	440	76	99
2011 04	14 758	5 207	7 485	1 457	485	125	12 719	7 220	4 751	563	71	113
2011 05	13 853	4 695	6 816	1 746	524	73	12 647	7 172	4 774	469	103	128
2011 06	12 497	4 521	5 968	1 413	494	102	11 783	7 207	3 708	703	78	86
2011 07	12 877	4 632	6 432	1 241	531	42	11 632	7 310	3 401	738	49	136
2011 08	13 262	4 687	6 648	1 161	621	146	11 497	7 339	3 261	762	74	60
2011 09	13 696	4 698	6 466	1 913	521	98	11 294	6 902	3 301	953	91	46

⁶ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

⁷ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

Jahresende Monatsende	Hypothekarforderungen Créances hypothécaires					Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce					
	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Währungen	Edelmetalle
Fin d'année Fin de mois	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45

Alle Banken⁸ / Toutes les banques⁸ (257)

2007	666 962	666 526	204	168	65	71 581	45 166	460	1 167	486	24 301
2008	691 114	690 728	116	202	68	29 809	17 196	488	315	71	11 739
2009	726 751	726 247	138	234	132	38 157	17 344	319	458	166	19 869
2010	760 123	759 724	96	200	102	53 237	26 856	723	897	253	24 509
2011 04	772 183	771 822	83	185	94	57 584	30 620	743	1 135	203	24 882
2011 05	776 196	775 877	81	171	66	54 387	29 889	814	1 107	232	22 346
2011 06	779 751	779 287	79	168	217	49 656	24 486	1 033	1 196	207	22 734
2011 07	782 858	782 376	93	166	223	47 891	22 124	970	971	182	23 643
2011 08	786 279	785 834	74	172	198	46 879	20 468	889	1 028	140	24 354
2011 09	791 120	790 362	360	205	192	43 618	19 337	568	1 064	198	22 451

Grossbanken / Grandes banques (2)

2007	225 499	225 253	173	61	13	46 981	21 445	166	941	388	24 041
2008	228 188	227 936	87	137	28	17 190	5 972	295	152	42	10 729
2009	231 201	230 921	104	141	35	22 520	5 144	118	93	153	17 012
2010	233 960	233 736	71	97	56	32 056	9 551	392	405	211	21 498
2011 04	235 529	235 352	62	63	51	33 065	10 762	348	390	132	21 433
2011 05	236 643	236 475	60	70	37	29 863	10 175	402	389	165	18 733
2011 06	237 580	237 300	55	65	160	28 484	7 706	654	495	126	19 503
2011 07	238 309	238 000	73	74	162	29 032	7 422	624	313	107	20 566
2011 08	239 230	238 949	57	87	137	29 315	7 525	631	376	67	20 715
2011 09	240 453	239 871	342	111	129	26 833	7 083	283	394	126	18 946

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2007	221 877	221 836	4	32	6	8 039	7 591	96	131	97	125
2008	229 963	229 948	6	8	2	4 477	3 573	73	98	29	704
2009	245 803	245 768	7	11	17	5 531	3 924	94	103	7	1 403
2010	260 119	260 096	3	17	1	7 934	6 495	34	92	11	1 302
2011 04	265 395	265 375	3	16	1	9 097	7 430	55	167	21	1 424
2011 05	266 724	266 707	3	13	0	9 234	7 438	79	122	20	1 576
2011 06	267 856	267 832	9	14	0	8 156	6 562	63	107	23	1 401
2011 07	268 964	268 942	6	16	1	7 546	6 291	56	93	23	1 082
2011 08	270 090	270 071	3	15	1	7 578	6 044	55	105	23	1 352
2011 09	271 732	271 713	3	15	1	7 918	6 448	52	93	20	1 306

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2007	66 259	66 258	—	—	2	82	81	—	1	—	1
2008	69 025	69 019	0	—	5	100	99	0	—	—	1
2009	72 698	72 694	0	—	3	32	31	—	—	0	1
2010	76 422	76 420	—	0	2	50	48	0	—	—	1
2011 04	77 186	77 182	0	—	4	59	57	0	1	—	1
2011 05	77 506	77 503	0	—	3	55	53	0	1	—	1
2011 06	77 704	77 698	0	—	6	46	45	0	—	—	1
2011 07	77 996	77 988	0	—	8	46	45	0	—	0	1
2011 08	78 379	78 372	—	0	7	47	46	0	—	—	2
2011 09	78 747	78 740	—	1	7	56	54	0	0	—	1

Ausländische Banken⁹ / Banques étrangères⁹ (106)

2007	11 890	11 804	6	66	14	10 000	9 861	65	46	1	27
2008	14 966	14 904	5	48	9	5 445	5 341	33	3	—	66
2009	16 817	16 685	18	61	51	5 915	5 688	19	29	1	178
2010	18 071	17 952	12	70	37	6 276	6 004	38	8	2	223
2011 04	18 961	18 846	8	84	23	7 814	7 514	17	15	—	268
2011 05	19 110	19 013	8	67	22	7 425	7 111	20	19	5	269
2011 06	19 366	19 250	7	69	39	6 960	6 647	25	30	8	251
2011 07	19 322	19 221	6	57	38	5 261	4 960	19	25	7	251
2011 08	19 380	19 286	6	49	38	4 031	3 696	16	27	4	289
2011 09	19 665	19 560	6	59	40	2 776	2 403	22	15	1	335

⁸ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁹ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1C Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Inland Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Finanzanlagen Immobilisations financières						Beteiligungen Participations				
	Total	CHF	USD	EUR ¹⁰	Übrige Währungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR ¹⁰	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois					Autres monnaies	Métaux précieux					Autres monnaies
	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56

Alle Banken¹² / Toutes les banques¹² (257)

2007	24 785	23 915	82	189	2	596	9 486	9 485	0	0	1
2008	26 375	24 345	47	88	1	1 895	13 313	13 313	—	0	—
2009	37 058	34 508	200	714	1	1 635	11 752	11 751	0	0	0
2010	35 330	32 808	96	162	1	2 264	6 124	6 124	0	0	0
2011 04	35 959	32 130	55	219	2	3 554	6 239	6 239	0	0	0
2011 05	34 288	30 943	55	212	1	3 077	6 242	6 242	0	0	0
2011 06	33 352	30 111	48	209	90	2 894	6 270	6 269	0	0	0
2011 07	32 701	29 358	46	198	88	3 011	6 264	6 263	0	0	0
2011 08	34 200	30 551	47	183	87	3 331	6 276	6 276	0	0	0
2011 09	34 728	30 951	63	193	89	3 432	6 255	6 255	0	0	0

Grossbanken / Grandes banques (2)

2007	5 177	5 177	—	0	—	—	6 274	6 274	—	—	—
2008	1 256	1 256	—	—	—	—	7 985	7 985	—	—	—
2009	1 022	991	—	31	—	—	8 260	8 260	—	—	—
2010	617	617	0	—	—	—	2 720	2 720	—	—	—
2011 04	599	599	0	—	—	—	2 717	2 717	—	—	—
2011 05	353	353	0	—	—	—	2 715	2 715	—	—	—
2011 06	506	506	0	—	—	—	2 710	2 710	—	—	—
2011 07	499	499	0	—	—	—	2 708	2 708	—	—	—
2011 08	489	489	0	—	—	—	2 715	2 715	—	—	—
2011 09	481	481	0	—	—	—	2 710	2 710	—	—	—

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2007	9 063	9 017	7	9	1	30	1 271	1 271	—	—	—
2008	12 030	11 923	7	2	1	98	1 487	1 487	—	—	—
2009	20 709	20 548	4	14	1	142	1 457	1 457	—	—	—
2010	19 693	19 471	5	15	1	202	1 474	1 474	—	—	—
2011 04	19 331	19 098	12	19	0	201	1 534	1 534	—	—	—
2011 05	18 704	18 477	12	19	0	196	1 526	1 526	—	—	—
2011 06	18 390	18 166	12	17	0	194	1 611	1 611	—	—	—
2011 07	17 832	17 609	11	16	0	195	1 605	1 605	—	—	—
2011 08	18 139	17 904	4	9	0	220	1 605	1 605	—	—	—
2011 09	18 366	18 121	16	10	0	219	1 602	1 602	—	—	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2007	3 132	3 130	0	—	0	2	120	120	—	—	—
2008	3 500	3 498	0	1	—	1	129	129	—	—	—
2009	3 545	3 543	0	0	—	2	176	176	—	—	—
2010	3 442	3 440	0	0	0	1	167	167	—	—	—
2011 04	3 432	3 431	0	0	0	1	167	167	—	—	—
2011 05	3 335	3 331	3	0	0	1	179	179	—	—	—
2011 06	3 375	3 370	3	0	0	1	177	177	—	—	—
2011 07	3 398	3 394	3	0	0	2	177	177	—	—	—
2011 08	3 452	3 447	3	0	0	2	177	177	—	—	—
2011 09	3 442	3 438	3	0	0	1	177	177	—	—	—

Ausländische Banken¹³ / Banques étrangères¹³ (106)

2007	3 084	2 778	47	71	1	187	643	643	—	—	—
2008	3 433	3 115	18	8	—	292	2 566	2 566	—	—	—
2009	3 898	2 637	173	586	—	501	643	643	—	—	—
2010	3 429	2 598	70	74	—	687	628	627	—	—	—
2011 04	3 370	2 586	15	63	1	705	638	638	—	—	—
2011 05	3 343	2 582	15	60	1	686	648	648	—	—	—
2011 06	3 265	2 438	15	59	90	664	649	648	—	—	—
2011 07	3 238	2 402	15	56	88	678	650	650	—	—	—
2011 08	3 546	2 597	15	57	87	790	651	651	—	—	—
2011 09	3 577	2 603	17	59	88	809	648	648	—	—	—

¹⁰ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

Jahresende Monatsende	Sachanlagen Immobilisations corporelles					Rechnungs- abgrenzungen Comptes de régularisation	Sonstige Aktiven Autres actifs					
	Total	CHF	USD	EUR ¹⁰	Übrige Währungen Autres monnaies		Total	CHF	USD	EUR ¹⁰	Übrige Währungen Autres monnaies	Leih- und Repogeschäfte ¹¹ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ¹¹ , comp- tes métal
Fin d'année Fin de mois	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68

Alle Banken¹² / Toutes les banques¹² (257)

2007	20 058	20 053	3	0	1	6 949	36 535	7 875	3 309	1 093	1 823	22 435
2008	20 305	20 313	-9	0	1	5 513	47 543	23 479	4 433	1 843	5 876	11 913
2009	21 559	21 551	7	0	1	5 001	27 429	16 068	2 704	750	1 329	6 579
2010	21 797	21 798	-3	0	2	5 202	34 926	28 772	2 218	1 440	1 689	806
2011 04	21 765	21 767	-3	—	0	8 742	36 025	30 490	-3 795	3 135	5 083	1 112
2011 05	21 799	21 802	-3	—	0	10 820	35 612	29 509	543	1 370	3 074	1 116
2011 06	21 778	21 778	0	0	0	5 792	32 300	27 789	1 791	1 886	24	809
2011 07	21 883	21 882	0	—	0	7 805	42 057	34 852	675	1 876	3 685	969
2011 08	21 926	21 926	0	—	0	10 009	39 532	31 251	2 240	2 251	2 672	1 117
2011 09	21 962	21 962	-1	0	0	6 905	53 729	38 970	8 820	1 436	2 675	1 828

Grossbanken / Grandes banques (2)

2007	7 503	7 503	—	—	—	1 965	20 603	-5 738	2 063	374	1 495	22 409
2008	7 658	7 658	0	—	—	1 348	25 646	6 700	2 472	192	4 400	11 883
2009	7 756	7 743	13	—	—	1 305	14 645	5 612	1 478	16	1 018	6 521
2010	7 732	7 732	0	—	—	1 546	17 104	14 180	763	229	1 278	654
2011 04	7 813	7 813	—	—	—	2 312	18 458	16 400	-5 677	2 184	4 662	890
2011 05	7 851	7 851	—	—	—	2 971	17 625	14 912	-1 190	347	2 639	917
2011 06	7 883	7 883	—	—	—	1 661	16 096	14 448	354	892	-281	682
2011 07	7 940	7 940	—	—	—	2 345	18 423	17 448	-2 327	402	2 043	857
2011 08	8 007	8 007	—	—	—	2 996	17 207	13 675	-172	498	2 243	962
2011 09	8 036	8 036	—	—	—	1 698	24 513	17 177	4 817	-928	1 855	1 592

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2007	3 274	3 274	—	—	—	1 525	5 693	5 100	393	128	67	4
2008	3 245	3 245	—	—	—	1 199	7 985	6 105	900	384	576	20
2009	3 150	3 150	—	—	—	1 213	6 573	5 812	402	254	62	43
2010	3 246	3 246	—	0	—	1 259	8 640	6 860	880	672	91	137
2011 04	3 214	3 214	—	—	—	2 080	7 082	5 352	1 041	420	91	178
2011 05	3 235	3 235	—	—	—	2 647	8 431	6 639	968	569	94	162
2011 06	3 224	3 224	—	—	—	1 292	8 553	6 994	817	573	79	89
2011 07	3 229	3 229	—	—	—	1 900	12 606	8 147	2 039	1 012	1 331	77
2011 08	3 232	3 232	—	—	—	2 540	11 717	9 210	1 396	810	191	110
2011 09	3 227	3 227	—	—	—	1 569	14 283	10 775	2 179	1 049	192	88

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2007	884	884	—	—	—	193	152	150	1	0	0	—
2008	912	912	—	—	—	198	239	214	17	7	1	—
2009	1 016	1 016	—	—	—	172	190	186	1	2	0	—
2010	1 066	1 066	—	—	—	153	247	240	2	2	3	—
2011 04	1 095	1 095	—	—	—	378	177	174	1	1	2	—
2011 05	1 093	1 093	—	—	—	524	260	258	1	1	0	—
2011 06	1 091	1 091	—	—	—	216	245	241	2	2	1	—
2011 07	1 103	1 103	—	—	—	353	280	276	0	2	1	—
2011 08	1 105	1 105	—	—	—	509	313	309	1	2	0	—
2011 09	1 107	1 107	—	—	—	251	343	331	5	6	0	—

Ausländische Banken¹³ / Banques étrangères¹³ (106)

2007	2 337	2 333	3	—	1	1 731	4 703	3 975	329	288	107	2
2008	2 309	2 317	-9	—	1	1 524	6 315	4 435	554	830	496	1
2009	3 440	3 445	-6	—	1	1 323	2 378	1 984	186	137	67	5
2010	3 556	3 559	-3	—	—	1 270	2 728	2 341	195	156	31	5
2011 04	3 489	3 491	-3	—	—	1 739	3 694	3 196	311	138	49	2
2011 05	3 477	3 479	-3	—	—	1 852	3 126	2 696	217	144	64	6
2011 06	3 464	3 464	—	—	—	1 386	2 642	2 259	198	127	54	3
2011 07	3 465	3 465	—	—	—	1 496	3 625	3 105	253	205	61	2
2011 08	3 441	3 441	—	—	—	1 651	4 072	3 148	294	552	74	4
2011 09	3 412	3 412	-1	—	—	1 470	5 505	4 149	547	587	181	41

¹¹ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.
Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

¹² Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.
Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabelle mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}.
Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

¹³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.
Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1C Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Inland Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital Capital social non libéré	Total Aktiven Total des actifs					Total nachrangige Forderungen Total des créances de rang subordonné						
		CHF	Total	CHF	USD	EUR ¹⁴	Übrige Währungen	Leih- und Repogeschäfte ¹⁵ u. Edelmetallkonten	Total	CHF	USD	EUR ¹⁴	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois		69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80

Alle Banken¹⁶ / Toutes les banques¹⁶ (257)

2007	27	1 138 502	987 094	58 600	24 759	10 914	57 136	1 529	816	519	194	—
2008	27	1 187 835	1 070 395	42 944	27 664	12 771	34 060	1 481	824	488	169	—
2009	—	1 217 306	1 083 911	59 341	27 115	9 188	37 751	514	512	2	1	—
2010	—	1 284 312	1 160 728	48 388	23 790	10 346	41 060	444	436	1	7	—
2011 04	—	1 299 019	1 170 111	42 753	28 698	12 996	44 460	457	446	2	9	0
2011 05	—	1 292 048	1 169 143	44 970	27 898	10 513	39 524	460	455	0	4	—
2011 06	—	1 297 650	1 175 940	47 099	27 029	7 825	39 758	397	393	0	4	—
2011 07	—	1 305 732	1 186 527	42 513	24 720	10 432	41 540	404	398	1	6	—
2011 08	—	1 367 815	1 242 811	47 266	27 750	9 550	40 438	417	413	1	3	—
2011 09	—	1 402 625	1 266 076	56 945	30 709	9 976	38 919	433	428	1	3	—

Grossbanken / Grandes banques (2)

2007	—	427 775	334 688	34 220	6 934	4 784	47 149	75	64	—	11	—
2008	—	408 660	353 040	19 803	6 321	6 188	23 308	69	64	—	4	—
2009	—	396 656	343 575	19 927	4 738	4 085	24 333	276	274	1	1	—
2010	—	412 780	363 203	17 390	4 814	4 072	23 301	184	176	0	8	—
2011 04	—	411 626	363 690	10 597	6 938	6 514	23 888	183	173	1	8	0
2011 05	—	404 272	359 777	14 378	4 699	4 460	20 958	164	160	—	4	—
2011 06	—	406 259	361 491	16 292	5 583	1 879	21 014	132	128	0	4	—
2011 07	—	418 531	375 251	12 402	4 708	3 370	22 800	119	114	0	6	—
2011 08	—	439 920	391 881	15 640	5 756	3 572	23 070	123	120	—	3	—
2011 09	—	455 540	402 690	22 024	5 509	3 408	21 910	133	130	—	3	—

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2007	—	310 964	300 938	3 098	3 241	813	2 874	71	71	—	—	—
2008	—	343 118	330 266	4 379	4 072	1 354	3 048	53	53	—	—	—
2009	—	351 198	338 750	3 910	4 569	663	3 307	61	61	—	—	—
2010	—	369 742	355 724	4 340	4 610	1 271	3 797	73	73	—	0	—
2011 04	—	378 201	360 465	4 807	6 442	924	5 562	62	61	—	1	—
2011 05	—	381 381	363 781	4 492	7 441	926	4 741	71	71	—	0	—
2011 06	—	385 204	368 045	5 712	5 998	1 245	4 203	84	84	—	—	—
2011 07	—	383 681	365 864	5 294	5 730	2 139	4 654	101	101	—	—	—
2011 08	—	392 964	376 582	5 597	5 776	1 104	3 905	110	110	—	0	—
2011 09	—	401 301	382 496	7 189	6 535	1 195	3 886	111	111	—	—	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2007	—	82 275	81 262	135	498	88	291	48	48	—	—	—
2008	—	86 582	85 386	156	807	112	122	40	40	—	—	—
2009	—	88 931	87 651	191	835	123	131	36	36	—	—	—
2010	—	92 686	91 413	192	804	125	150	26	26	—	—	—
2011 04	—	93 756	92 530	206	754	126	140	18	18	—	—	—
2011 05	—	94 210	92 954	234	751	148	122	38	38	—	—	—
2011 06	—	94 278	93 090	274	653	145	116	17	17	—	—	—
2011 07	—	95 017	93 769	222	782	127	118	19	19	—	—	—
2011 08	—	95 885	94 653	224	732	142	134	20	20	—	—	—
2011 09	—	96 500	95 208	289	733	155	115	20	20	—	—	—

Ausländische Banken¹⁷ / Banques étrangères¹⁷ (106)

2007	27	82 923	58 202	13 022	6 606	2 173	2 921	1 308	607	519	182	—
2008	27	87 962	62 929	11 595	7 771	2 116	3 551	1 276	624	488	164	—
2009	—	100 667	64 512	22 750	7 029	1 699	4 676	42	41	1	—	—
2010	—	103 425	75 084	16 658	4 858	1 859	4 965	20	19	—	—	—
2011 04	—	107 656	77 915	17 170	5 385	1 593	5 592	17	17	—	—	—
2011 05	—	105 084	76 669	16 626	5 104	1 817	4 866	8	8	—	—	—
2011 06	—	104 194	77 836	15 008	4 637	1 921	4 794	5	5	—	—	—
2011 07	—	101 291	75 032	14 707	4 780	1 976	4 798	6	5	1	—	—
2011 08	—	120 368	92 934	15 077	5 284	1 999	5 074	6	5	1	—	—
2011 09	—	123 182	94 672	15 083	6 168	2 065	5 193	10	9	1	—	—

¹⁴ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

¹⁵ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagements non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagements.

¹⁶ Vgl. Fussnote 12, Seite 41.

Voir note de bas de page 12, page 41.

¹⁷ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1D Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem Inland

Bilans mensuels – Passifs en comptes suisses

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périimètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires					Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen	Leih- und Repo- geschäfte ² u. Edelmetall- konten Prêts et titr. ² , comp- tes métal
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Alle Banken⁴ / Toutes les banques⁴ (257)

2007	6 740	1 062	3 998	1 029	651	151 449	97 763	24 314	14 847	4 765	9 759
2008	2 498	681	1 005	408	404	131 911	80 138	20 514	17 868	3 502	9 889
2009	1 738	747	543	208	240	109 335	64 235	15 525	14 310	3 921	11 345
2010	2 209	654	996	322	237	104 244	61 904	16 216	9 529	3 969	12 626
2011 04	2 892	1 102	922	651	217	110 487	62 415	17 789	10 953	4 151	15 179
2011 05	2 830	991	1 073	461	305	109 550	62 509	15 503	12 966	4 146	14 428
2011 06	2 642	948	861	576	256	115 840	68 202	18 239	12 764	4 100	12 534
2011 07	2 546	748	944	589	266	109 579	66 597	15 550	11 140	3 770	12 522
2011 08	2 169	466	916	558	230	107 813	59 680	16 199	13 073	4 142	14 719
2011 09	2 144	671	596	524	353	114 417	62 086	20 651	14 299	4 559	12 823

Grossbanken / Grandes banques (2)

2007	6 308	832	3 953	895	628	82 489	52 950	14 068	7 013	1 887	6 570
2008	2 260	522	978	378	382	57 856	34 781	10 341	6 683	1 565	4 487
2009	1 358	551	443	126	239	38 508	20 866	5 856	4 453	1 672	5 661
2010	1 709	403	846	238	222	30 985	14 099	5 028	2 279	2 103	7 476
2011 04	2 357	891	766	497	203	30 581	11 637	6 113	2 530	2 007	8 294
2011 05	2 382	780	915	388	299	29 113	11 988	5 315	2 718	2 090	7 001
2011 06	2 187	734	707	502	245	31 353	14 525	6 235	2 542	1 910	6 142
2011 07	2 062	520	784	502	257	29 046	13 056	4 782	2 642	1 911	6 656
2011 08	1 714	265	754	474	221	25 220	6 950	5 498	3 265	2 016	7 490
2011 09	1 691	488	426	433	344	27 039	8 704	6 102	3 591	2 085	6 557

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2007	6	6	0	—	—	16 018	9 231	3 043	2 504	417	825
2008	3	2	0	0	0	13 338	6 211	2 630	2 641	451	1 405
2009	8	6	0	2	0	15 959	7 505	3 570	2 263	819	1 802
2010	4	4	—	0	—	20 193	10 024	4 570	2 376	567	2 655
2011 04	5	4	0	1	0	23 255	11 437	4 375	3 018	765	3 659
2011 05	9	9	0	0	0	23 033	12 028	3 642	3 339	823	3 202
2011 06	7	5	0	1	1	26 275	12 661	4 706	5 085	996	2 826
2011 07	3	3	0	0	0	23 697	12 671	4 027	3 381	659	2 959
2011 08	5	5	0	0	0	25 775	13 443	4 478	3 842	792	3 218
2011 09	6	6	0	0	0	28 742	15 414	4 994	4 644	824	2 867

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2007	0	0	—	—	—	3 327	3 285	2	19	20	0
2008	0	0	—	—	—	2 937	2 885	4	34	13	0
2009	1	1	—	—	—	3 299	3 050	24	177	16	31
2010	0	0	—	—	—	3 748	3 430	41	259	17	—
2011 04	0	0	—	—	—	4 346	3 901	27	394	24	0
2011 05	0	0	0	—	—	4 480	4 057	27	372	24	0
2011 06	1	1	—	—	—	4 409	4 058	27	300	23	0
2011 07	1	1	—	—	—	4 481	4 089	25	341	26	—
2011 08	2	2	—	—	—	4 687	4 279	30	355	24	—
2011 09	1	1	—	—	—	4 806	4 339	32	396	39	—

Ausländische Banken⁵ / Banques étrangères⁵ (106)

2007	20	2	5	12	1	20 217	9 728	3 775	3 473	1 145	2 095
2008	12	1	8	3	—	29 155	14 789	5 335	5 475	697	2 859
2009	20	12	1	6	1	22 364	12 294	3 259	3 641	658	2 511
2010	20	8	5	7	1	17 687	10 580	3 303	1 834	427	1 542
2011 04	18	3	1	13	—	19 532	10 893	3 607	2 238	373	2 420
2011 05	9	4	1	3	—	20 847	10 589	2 797	3 546	471	3 443
2011 06	10	4	2	3	1	20 164	11 624	3 511	1 833	389	2 808
2011 07	11	3	3	4	1	19 501	11 708	3 441	1 724	491	2 137
2011 08	8	3	1	4	—	18 815	10 310	3 085	2 857	557	2 005
2011 09	9	2	1	5	1	18 353	9 669	3 055	2 569	543	2 517

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

² Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repo-geschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

³ Ab März 2011 nimmt eine Grossbank bei den übrigen Verpflichtungen gegenüber Kunden eine Umteilung vor. Gelder in der Höhe von rund 33 Mrd. CHF (hauptsächlich USD und EUR), die zuvor unter dem Inland ausgewiesen worden sind, werden nun korrekt dem Ausland zugeteilt.

Une grande banque a procédé, en mars 2011, à un transfert au sein des Autres engagements envers la clientèle. Ainsi, des fonds (libellés notamment en dollars des Etats-Unis et en euros) représentant environ 33 milliards de francs ont été comptabilisés, comme il convient, en comptes étrangers, alors qu'auparavant, ils figuraient en comptes suisses.

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements					Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden ³ Autres engagements envers la clientèle ³					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies	Leih- und Repogeschäfte ² u. Edelmetallkonten Prêts et pens. de titr. ² , comptes métal
Fin d'année Fin de mois	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

Alle Banken⁴ / Toutes les banques⁴ (257)

2007	313 994	311 148	94	2 693	59	464 183	282 651	76 881	79 334	20 778	4 540
2008	335 005	331 709	120	3 121	56	433 891	265 023	68 935	80 170	16 031	3 731
2009	396 853	389 202	374	7 175	102	399 441	245 297	62 423	71 793	16 619	3 310
2010	426 088	419 317	241	6 423	107	398 890	262 408	56 938	57 923	16 324	5 295
2011 04	436 396	429 420	267	6 612	98	378 520	269 763	42 079	49 717	12 016	4 946
2011 05	438 395	431 535	271	6 487	101	380 639	272 908	40 714	50 207	12 010	4 801
2011 06	437 849	430 926	301	6 514	107	378 477	271 339	40 342	49 593	12 819	4 384
2011 07	440 808	434 261	289	6 146	112	374 619	272 718	38 272	47 215	11 580	4 834
2011 08	443 903	436 692	350	6 730	131	390 083	282 572	40 366	49 746	12 311	5 088
2011 09	446 825	439 366	360	6 977	122	392 203	279 378	43 962	50 530	12 955	5 380

Grossbanken / Grandes banques (2)

2007	93 875	92 244	1	1 629	—	254 484	132 531	56 390	48 586	14 862	2 115
2008	86 292	84 758	0	1 533	—	201 074	97 668	45 523	45 572	10 823	1 487
2009	100 568	96 436	0	4 132	—	182 531	91 933	39 894	38 846	10 783	1 075
2010	108 708	105 163	0	3 545	—	181 941	101 816	35 995	32 155	10 658	1 319
2011 04	112 662	108 976	0	3 686	—	158 682	107 392	19 890	23 665	6 491	1 244
2011 05	114 042	110 406	0	3 636	—	159 384	108 044	19 478	24 006	6 488	1 368
2011 06	114 103	110 472	0	3 631	—	155 005	103 020	19 723	23 846	7 241	1 174
2011 07	114 721	111 300	0	3 421	—	153 656	104 961	18 370	22 669	6 449	1 206
2011 08	115 583	111 863	0	3 720	—	159 169	108 670	19 147	23 108	6 887	1 358
2011 09	116 456	112 603	0	3 854	—	157 728	104 855	21 224	23 393	6 834	1 421

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2007	99 392	98 972	29	385	7	89 388	80 318	2 266	5 259	946	599
2008	118 472	117 674	39	743	15	99 641	86 517	3 413	8 314	822	574
2009	140 027	138 534	88	1 370	35	92 768	80 047	3 329	7 784	951	657
2010	149 650	148 343	94	1 179	33	90 696	78 490	3 911	6 400	1 001	895
2011 04	152 167	150 864	90	1 182	31	91 985	80 016	3 833	6 157	1 006	975
2011 05	152 506	151 278	90	1 108	29	94 126	81 098	4 492	6 699	921	916
2011 06	152 563	151 322	88	1 124	29	93 836	81 971	3 401	6 583	903	979
2011 07	153 833	152 693	88	1 018	34	94 553	83 339	3 256	6 097	837	1 026
2011 08	154 932	153 702	100	1 089	41	97 597	85 146	3 588	6 904	898	1 060
2011 09	156 087	154 807	101	1 138	41	100 038	86 863	3 856	7 150	1 149	1 020

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2007	34 001	33 933	0	68	—	16 716	15 615	231	655	89	126
2008	35 214	35 121	0	93	0	17 488	16 117	183	953	131	103
2009	40 360	40 206	0	154	0	14 172	12 886	216	879	92	99
2010	42 901	42 749	0	153	—	14 721	13 463	220	829	124	84
2011 04	43 477	43 321	0	156	—	14 633	13 342	221	851	124	94
2011 05	43 494	43 345	0	149	—	14 809	13 539	210	846	128	85
2011 06	43 469	43 268	0	201	—	14 826	13 589	220	822	114	80
2011 07	43 837	43 645	0	192	—	14 987	13 835	211	751	108	83
2011 08	44 016	43 795	0	220	—	15 206	13 919	230	854	112	90
2011 09	44 072	43 843	0	228	—	15 414	14 125	244	853	112	79

Ausländische Banken⁵ / Banques étrangères⁵ (106)

2007	2 505	2 460	6	38	1	25 483	10 565	6 226	6 980	1 411	300
2008	2 978	2 909	16	52	—	28 088	13 867	6 793	6 197	779	452
2009	4 498	4 342	44	111	1	30 521	15 300	6 838	6 918	1 008	456
2010	4 911	4 795	11	105	—	35 956	19 867	6 842	6 198	1 383	1 664
2011 04	5 033	4 909	17	107	—	36 239	20 350	7 499	6 093	1 321	977
2011 05	5 092	4 969	18	105	—	36 315	21 352	6 452	5 939	1 546	1 028
2011 06	5 112	4 990	19	103	—	38 787	23 240	7 192	5 972	1 660	723
2011 07	5 164	5 051	20	93	—	36 722	21 176	7 265	5 695	1 441	1 145
2011 08	5 252	5 130	21	101	—	38 256	21 596	8 052	5 976	1 462	1 170
2011 09	5 362	5 236	25	102	—	37 753	19 909	8 685	6 147	1 538	1 473

⁴ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁵ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1D Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem Inland Bilans mensuels – Passifs en comptes suisses

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Kassen- obligationen	Anleihen und Pfandbrief- darlehen	Rechnungs- abgrenzungen	Sonstige Passiven ⁶		USD	EUR ⁷	Übrige Währungen	Leih- und Repo- geschäfte ⁸ und Edel- metallkonten
				Total	CHF				
Fin d'année Fin de mois	Obligations de caisse	Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	Comptes de régularisation					Autres monnaies	Prêts et pens. de titres ⁸ , comptes métal
	23	24	25	26	27	28	29	30	31

Alle Banken¹⁰ / Toutes les banques¹⁰ (257)

2007	41 974	88 710	16 475	57 436	22 646	5 954	2 752	3 768	22 316
2008	51 087	91 509	15 384	71 238	44 476	6 807	3 191	5 283	11 480
2009	44 767	97 896	13 997	39 599	24 889	3 620	1 660	2 976	6 456
2010	36 177	108 833	10 609	56 176	45 880	5 140	3 443	996	716
2011 04	35 027	110 449	9 417	47 142	37 145	1 752	3 640	3 574	1 030
2011 05	35 051	109 439	10 008	49 097	38 803	3 958	3 236	2 130	970
2011 06	35 271	110 788	10 304	43 508	34 127	2 827	3 916	1 909	729
2011 07	35 341	110 052	10 340	57 276	46 272	2 468	4 642	3 028	868
2011 08	35 534	111 241	11 061	50 526	39 327	2 819	4 641	2 685	1 054
2011 09	35 152	112 157	11 876	52 818	38 522	9 580	3 001	37	1 678

Grossbanken / Grandes banques (2)

2007	4 169	5 828	6 522	25 342	- 5 008	3 889	869	3 304	22 288
2008	4 254	11 670	6 941	36 746	15 490	4 212	1 182	4 415	11 448
2009	4 466	20 931	6 864	15 876	4 785	1 938	327	2 510	6 316
2010	4 712	26 543	3 759	24 514	20 192	1 929	1 160	591	641
2011 04	4 765	26 783	2 994	19 304	15 395	- 1 912	1 728	3 136	958
2011 05	4 777	25 357	3 251	21 241	16 649	1 062	1 015	1 579	936
2011 06	4 825	25 252	3 180	18 522	14 205	292	1 885	1 453	686
2011 07	4 875	24 384	3 227	24 419	21 625	- 1 601	1 538	2 019	837
2011 08	4 944	24 583	3 434	18 667	13 683	- 92	1 789	2 292	996
2011 09	4 887	24 486	3 566	18 169	10 819	6 339	54	- 547	1 505

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2007	11 781	54 734	2 666	9 576	8 440	602	390	131	14
2008	15 369	50 994	2 253	12 467	10 501	943	846	170	6
2009	13 088	46 896	1 940	9 994	8 495	750	572	157	19
2010	9 136	49 077	1 902	13 591	10 885	1 331	1 194	139	42
2011 04	8 608	49 681	2 173	12 471	9 921	1 519	811	158	62
2011 05	8 535	49 998	2 324	13 538	10 985	1 366	1 016	140	30
2011 06	8 415	51 064	2 274	11 966	9 767	1 176	860	132	31
2011 07	8 241	50 732	2 328	15 674	11 310	2 309	1 279	753	24
2011 08	8 288	50 968	2 452	14 972	12 477	1 321	1 025	114	33
2011 09	8 038	51 662	2 637	15 327	12 828	1 322	1 021	106	49

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2007	6 662	12 916	474	820	815	1	2	1	0
2008	7 775	14 087	467	1 074	1 042	17	15	1	0
2009	6 938	15 353	336	831	827	0	2	1	—
2010	5 938	16 365	324	864	856	2	3	4	—
2011 04	5 767	16 662	346	643	636	2	3	2	—
2011 05	5 755	16 662	368	617	613	1	2	1	—
2011 06	5 756	16 623	459	671	666	3	2	1	—
2011 07	5 746	16 695	437	782	776	2	3	1	—
2011 08	5 715	16 894	477	795	792	1	2	1	—
2011 09	5 649	17 007	550	891	882	4	4	1	—

Ausländische Banken¹¹ / Banques étrangères¹¹ (106)

2007	697	1 004	3 345	9 488	7 982	772	564	164	5
2008	723	867	2 794	9 034	7 214	703	628	469	20
2009	592	966	2 435	4 966	4 026	529	209	196	6
2010	738	1 576	2 272	6 119	5 275	419	320	73	31
2011 04	854	1 359	1 903	5 378	4 018	788	445	116	13
2011 05	899	1 358	1 974	4 831	3 762	654	335	77	3
2011 06	910	1 655	1 993	4 792	3 669	588	411	122	2
2011 07	940	1 836	2 003	5 923	4 574	598	646	101	3
2011 08	966	1 900	2 132	5 972	4 190	663	997	113	7
2011 09	990	1 915	2 254	7 073	4 848	1 079	978	164	4

⁶ Ab Juni 2011 inkl. aufgelaufenem Gewinn/Verlust. Zuvor wurde dieser unter *Gewinn- und Verlustvortrag* oder unter *sonstigen Passiven/Aktiven* ausgewiesen.
A partir de juin 2011, y compris le bénéfice/la perte intermédiaire, qui figurait précédemment sous *Bénéfice/Perte reporté* ou sous *Autres passifs/Autres actifs*.

⁷ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.
Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

⁸ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.
Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

Jahresende Monatsende	Wertberichtigungen und Rückstellungen ⁹ Correctifs de valeurs et provisions ⁹	Reserven für allgemeine Bankrisiken	Gesellschaftskapital	Allgemeine gesetzliche Reserve	Reserve für eigene Beteiligungstitel	Aufwertungsreserve	Andere Reserven	Gewinnvortrag	Verlustvortrag
		Réserves pour risques bancaires généraux	Capital social	Réserve légale générale	Réserve pour propres titres de participation	Réserve de réévaluation	Autres réserves	Bénéfice reporté	Perte reportée
Fin d'année Fin de mois		CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
	32	33	34	35	36	37	38	39	40

Alle Banken¹⁰ / Toutes les banques¹⁰ (257)

2007	22 123	18 726	24 681	50 842	9 763	—	33 901	13 943	- 257
2008	20 609	18 590	26 147	88 039	3 103	—	35 264	17 147	- 36 700
2009	20 527	19 560	26 238	78 515	995	—	15 842	18 320	- 5 347
2010	19 466	20 067	26 008	78 570	576	—	13 980	14 120	- 365
2011 04	19 292	20 144	26 124	84 007	524	13	16 301	17 845	- 410
2011 05	19 216	20 148	26 125	82 942	947	13	17 120	17 467	- 414
2011 06	19 329	20 398	26 122	82 504	1 139	13	17 397	17 082	- 367
2011 07	19 184	20 406	26 174	82 598	1 458	13	15 424	18 563	- 367
2011 08	19 140	20 388	26 168	83 039	1 316	13	15 322	18 432	- 367
2011 09	19 664	20 420	26 167	83 115	1 475	13	15 716	18 044	- 394

Grossbanken / Grandes banques (2)

2007	3 938	—	4 607	27 707	9 441	—	20 673	8 245	—
2008	1 979	—	4 693	62 949	2 877	—	21 054	9 881	- 36 489
2009	1 572	—	4 755	52 619	835	—	910	11 384	- 5 041
2010	889	—	4 783	51 670	432	—	- 1 521	5 919	—
2011 04	836	—	4 783	56 068	242	—	349	9 025	—
2011 05	803	—	4 783	56 071	281	—	249	9 060	—
2011 06	766	—	4 783	55 730	792	—	61	9 094	—
2011 07	758	—	4 783	55 722	820	—	- 1 520	10 606	—
2011 08	760	—	4 783	56 131	983	—	- 1 910	10 476	—
2011 09	1 060	—	4 783	56 143	1 095	—	- 1 541	10 125	—

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2007	5 384	13 179	6 158	6 825	20	—	2 216	52	—
2008	4 990	13 697	5 752	7 077	105	—	2 886	42	- 19
2009	4 897	14 545	5 672	7 463	52	—	3 368	46	- 57
2010	4 569	14 942	5 560	7 985	33	—	3 814	42	- 46
2011 04	4 424	15 090	5 559	8 778	30	—	3 783	457	- 35
2011 05	4 416	15 097	5 560	8 641	23	—	4 141	59	- 35
2011 06	4 395	15 263	5 560	8 651	23	—	4 141	24	- 35
2011 07	4 369	15 273	5 560	8 651	23	—	4 142	24	- 35
2011 08	4 334	15 251	5 560	8 691	26	—	4 139	24	- 35
2011 09	4 334	15 243	5 560	8 691	27	—	4 138	24	- 35

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2007	1 520	1 109	661	2 058	- 1	—	1 950	12	—
2008	1 544	1 156	654	2 165	- 5	—	2 092	14	—
2009	1 563	1 139	624	2 208	- 4	—	2 142	16	—
2010	1 554	1 158	630	2 310	- 15	—	2 255	18	—
2011 04	1 555	1 151	630	2 384	- 79	13	2 282	17	—
2011 05	1 557	1 152	630	2 393	- 14	13	2 330	15	—
2011 06	1 555	1 157	626	2 366	- 15	13	2 358	15	—
2011 07	1 555	1 154	626	2 394	- 16	13	2 328	15	—
2011 08	1 554	1 154	626	2 394	- 17	13	2 328	15	—
2011 09	1 554	1 157	621	2 399	—	13	2 313	15	—

Ausländische Banken¹¹ / Banques étrangères¹¹ (106)

2007	3 130	1 441	6 896	5 355	21	—	5 088	4 831	- 244
2008	3 269	1 336	8 475	6 376	39	—	5 429	5 708	- 177
2009	3 448	1 348	8 424	6 434	41	—	5 293	5 327	- 181
2010	3 008	1 431	8 661	6 519	33	—	5 366	6 734	- 290
2011 04	3 008	1 395	8 573	6 398	34	—	5 596	6 781	- 271
2011 05	2 976	1 393	8 572	6 519	34	—	5 503	6 797	- 275
2011 06	2 941	1 402	8 571	6 523	19	—	5 505	6 715	- 261
2011 07	2 913	1 403	8 590	6 526	19	—	5 505	6 687	- 261
2011 08	2 920	1 408	8 581	6 518	21	—	5 483	6 687	- 261
2011 09	2 961	1 411	8 581	6 578	19	—	5 488	6 649	- 287

⁹ Ab Dezember 1997 inkl. Schwankungsreserve für Kreditrisiken.
A partir de décembre 1997, y compris réserve pour fluctuations de risques de crédit.

¹⁰ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.
Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}.
Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

¹¹ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.
Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1D Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem Inland Bilans mensuels – Passifs en comptes suisses

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Total Passiven Total des passifs						Total nachrangige Verpflichtungen Total des engagements de rang subordonné				
	Total	CHF	USD	EUR ¹²	Übrige Währungen	Leih- und Repogeschäfte ¹³ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ¹³ , com- ptes métal	Total	CHF	USD	EUR ¹²	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois											
	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51

Alle Banken¹⁴ / Toutes les banques¹⁴ (257)

2007	1 314 682	1 030 605	113 226	103 809	30 428	36 614	10 067	8 394	1 234	433	7
2008	1 304 722	1 046 863	99 073	108 145	25 541	25 100	9 401	8 610	637	155	0
2009	1 278 274	1 052 073	84 250	96 799	24 042	21 110	7 679	7 534	139	5	0
2010	1 315 648	1 114 927	80 786	79 412	21 884	18 638	11 097	11 080	12	3	1
2011 04	1 314 168	1 135 083	64 246	73 373	20 311	21 155	18 626	18 605	10	9	1
2011 05	1 318 571	1 141 211	63 061	75 154	18 947	20 198	9 618	9 597	11	9	2
2011 06	1 318 296	1 141 873	64 279	75 061	19 435	17 647	9 444	9 425	9	8	2
2011 07	1 324 013	1 156 381	59 128	71 324	18 958	18 223	9 374	9 358	9	5	2
2011 08	1 335 779	1 156 517	62 238	76 457	19 706	20 862	9 979	9 947	9	20	4
2011 09	1 351 814	1 160 074	76 528	77 083	18 249	19 880	9 986	9 949	12	23	2

Grossbanken / Grandes banques (2)

2007	553 627	362 599	79 359	59 754	20 942	30 973	6 294	6 294	—	—	—
2008	474 036	320 225	61 933	57 128	17 328	17 422	6 642	6 639	3	—	—
2009	438 135	312 433	49 216	48 172	15 263	13 051	5 776	5 776	—	0	—
2010	445 045	337 143	44 592	40 150	13 723	9 436	5 618	5 616	0	1	—
2011 04	429 430	348 204	25 849	32 906	11 975	10 496	5 349	5 345	—	4	—
2011 05	430 793	350 457	27 871	32 567	10 592	9 305	5 401	5 398	1	2	—
2011 06	425 653	345 322	28 239	33 115	10 976	8 002	5 358	5 358	—	0	—
2011 07	427 558	353 124	23 523	31 460	10 750	8 700	5 358	5 358	—	0	—
2011 08	424 538	343 614	26 465	33 084	11 531	9 844	5 368	5 368	0	0	—
2011 09	425 688	340 342	34 980	32 053	8 830	9 483	5 357	5 357	0	0	—

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2007	317 395	299 830	6 014	8 600	1 514	1 437	575	575	—	—	—
2008	347 067	323 957	7 050	12 606	1 470	1 985	357	357	—	—	—
2009	356 666	332 437	7 749	12 025	1 977	2 477	341	341	—	—	—
2010	371 146	344 719	9 917	11 171	1 747	3 591	387	387	—	—	—
2011 04	378 429	350 746	9 824	11 195	1 969	4 696	9 269	9 269	—	—	—
2011 05	381 971	354 115	9 599	12 189	1 919	4 148	289	289	—	—	—
2011 06	384 422	355 459	9 378	13 681	2 067	3 836	470	470	—	—	—
2011 07	387 069	359 284	9 686	11 802	2 288	4 009	470	470	—	—	—
2011 08	392 979	364 431	9 497	12 888	1 850	4 312	470	470	—	—	—
2011 09	400 520	370 160	10 286	14 003	2 135	3 936	470	470	—	—	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2007	82 225	81 009	234	745	111	126	440	440	—	—	—
2008	86 661	85 113	204	1 096	145	103	440	440	—	—	—
2009	88 978	87 286	241	1 211	109	130	435	435	—	—	—
2010	92 772	91 034	263	1 244	147	84	300	300	—	—	—
2011 04	93 826	91 925	251	1 405	150	95	300	300	—	—	—
2011 05	94 260	92 412	239	1 371	153	85	280	280	—	—	—
2011 06	94 288	92 494	250	1 326	139	80	280	280	—	—	—
2011 07	95 034	93 291	238	1 288	135	83	300	300	—	—	—
2011 08	95 859	93 938	261	1 432	138	90	300	300	—	—	—
2011 09	96 461	94 467	280	1 483	153	79	300	300	—	—	—

Ausländische Banken¹⁵ / Banques étrangères¹⁵ (106)

2007	89 276	61 296	11 439	11 307	2 834	2 400	1 850	181	1 234	428	7
2008	104 107	72 699	13 331	12 703	2 044	3 332	1 018	236	634	148	—
2009	96 495	69 314	11 095	11 139	1 974	2 973	345	201	139	5	—
2010	100 742	76 012	10 879	8 635	1 978	3 237	2 953	2 953	—	—	—
2011 04	101 830	75 238	12 194	9 076	1 914	3 410	2 464	2 464	—	—	—
2011 05	102 842	75 858	10 201	10 109	2 200	4 473	2 423	2 423	—	—	—
2011 06	104 839	78 950	11 578	8 502	2 277	3 532	2 330	2 330	—	—	—
2011 07	103 482	78 158	11 599	8 330	2 110	3 285	2 248	2 248	—	—	—
2011 08	104 655	77 017	12 102	10 141	2 212	3 183	2 255	2 255	—	—	—
2011 09	105 108	75 605	13 169	10 007	2 333	3 994	2 259	2 259	—	—	—

¹² Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

¹³ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagements non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

¹⁴ Vgl. Fussnote 10, S. 47.

Voir note de bas de page 10, page 47.

¹⁵ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1E Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Flüssige Mittel ¹ Liquidités ¹					Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires				
	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Alle Banken⁴ / Toutes les banques⁴ (257)

2007	8 471	1	84	861	7 525	112 970	1 535	23 857	30 393	57 185
2008	78 546	0	36 624	32 181	9 740	117 157	822	22 911	40 535	52 888
2009	37 949	0	28 280	1 168	8 501	132 334	1 710	47 834	40 625	42 165
2010	58 293	0	41 475	2 271	14 546	92 958	1 511	27 747	25 411	38 288
2011 04	53 313	0	40 114	1 146	12 053	91 998	1 792	25 156	29 290	35 761
2011 05	55 657	0	49 169	2 463	4 026	93 813	1 873	23 151	26 632	42 157
2011 06	52 874	0	46 325	1 192	5 357	88 218	2 439	25 576	24 417	35 787
2011 07	68 540	0	43 890	8 558	16 092	83 631	2 385	23 463	21 722	36 060
2011 08	52 799	0	45 786	2 775	4 237	83 345	3 682	18 975	18 868	41 818
2011 09	67 573	0	58 701	4 234	4 639	84 362	3 692	19 586	21 068	40 016

Grossbanken / Grandes banques (2)

2007	6 625	1	49	327	6 247	68 961	236	8 306	11 496	48 923
2008	75 977	0	36 589	30 080	9 308	67 295	60	7 546	12 757	46 933
2009	36 635	0	28 238	497	7 901	91 034	79	34 666	20 369	35 919
2010	56 628	0	41 426	1 393	13 810	61 265	758	18 610	11 334	30 563
2011 04	51 592	0	40 071	366	11 155	59 225	566	17 439	12 832	28 387
2011 05	54 247	0	49 128	1 745	3 374	64 538	480	16 339	12 804	34 914
2011 06	51 615	0	46 280	524	4 811	58 042	535	17 361	11 178	28 969
2011 07	67 172	0	43 846	7 863	15 464	55 086	555	15 555	9 508	29 468
2011 08	51 409	0	45 738	2 109	3 562	55 192	905	11 501	7 045	35 741
2011 09	65 961	0	58 647	3 510	3 804	55 257	480	11 928	8 815	34 033

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2007	125	—	—	125	—	294	100	55	139	1
2008	192	—	—	192	—	295	97	34	163	1
2009	172	—	—	172	—	422	206	10	200	6
2010	170	—	—	170	—	38	23	0	2	13
2011 04	238	—	—	238	—	35	14	—	2	20
2011 05	147	—	—	147	—	32	12	—	2	18
2011 06	275	—	—	275	—	17	12	—	1	4
2011 07	124	—	—	124	—	38	12	—	1	24
2011 08	144	—	—	144	—	75	14	—	1	60
2011 09	143	—	—	143	—	39	15	—	1	23

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2007	11	—	—	11	—	0	0	0	0	0
2008	22	—	—	22	—	—	—	—	—	—
2009	77	—	—	77	—	0	—	0	0	—
2010	85	—	—	85	—	—	—	—	—	—
2011 04	97	—	—	97	—	—	—	—	—	—
2011 05	103	—	—	103	—	0	—	—	0	—
2011 06	118	—	—	118	—	0	—	0	—	—
2011 07	102	—	—	102	—	—	—	—	—	—
2011 08	114	—	—	114	—	0	0	—	0	—
2011 09	117	—	—	117	—	—	—	—	—	—

Ausländische Banken⁵ / Banques étrangères⁵ (106)

2007	1 431	—	34	123	1 274	30 951	34	10 677	14 267	5 973
2008	2 133	—	35	1 678	420	32 867	172	9 971	18 899	3 825
2009	850	—	42	226	582	26 618	1 210	8 226	12 685	4 497
2010	1 126	—	49	356	721	23 108	218	5 708	10 727	6 455
2011 04	1 191	—	43	265	883	22 691	226	3 960	12 466	6 038
2011 05	960	—	40	283	636	20 581	175	3 880	10 556	5 970
2011 06	685	—	46	114	526	20 373	258	4 626	9 869	5 620
2011 07	751	—	44	97	610	19 083	257	4 358	9 100	5 368
2011 08	905	—	48	200	657	17 214	252	3 897	8 581	4 484
2011 09	1 031	—	53	170	808	18 063	250	4 280	9 257	4 275

¹ Kassa, Giro und Postkonto.
Caisse, comptes de virement et comptes postaux.

² Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.
Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques						Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle					
	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Wäh- rungen	Leih- und Repoge- schäfte ³ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ³ , comp- tes métal	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Wäh- rungen	Leih- und Repoge- schäfte ³ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ³ , comp- tes métal
Fin d'année Fin de mois	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

Alle Banken⁴ / Toutes les banques⁴ (257)

2007	938 666	62 548	486 227	199 102	186 373	4 417	548 180	35 133	339 486	85 077	88 072	413
2008	754 357	51 365	369 675	206 990	122 096	4 231	406 517	25 732	268 766	55 904	55 999	116
2009	537 051	42 180	254 970	146 572	87 501	5 828	374 836	23 082	253 067	45 062	53 384	241
2010	524 947	38 296	250 963	126 705	102 116	6 866	358 922	22 067	235 901	43 019	57 709	226
2011 04	509 735	39 494	231 291	131 143	102 085	5 723	364 226	22 866	230 054	48 506	62 460	339
2011 05	486 746	32 876	225 432	133 226	90 205	5 008	359 372	23 870	228 303	45 219	61 532	448
2011 06	487 362	38 690	217 801	142 829	83 300	4 742	358 112	23 969	225 093	46 230	62 472	348
2011 07	458 286	38 650	201 464	133 928	78 379	5 865	338 417	23 758	213 594	40 600	60 110	355
2011 08	460 903	31 574	199 892	138 289	85 233	5 914	334 324	23 561	208 140	40 191	62 055	377
2011 09	518 348	38 861	228 430	154 830	89 820	6 407	360 991	23 452	231 819	41 291	64 063	367

Grossbanken / Grandes banques (2)

2007	761 818	26 773	421 727	143 398	169 115	805	426 975	15 448	284 986	59 019	67 312	210
2008	553 428	8 887	310 787	132 175	100 932	648	302 576	10 575	218 346	34 839	38 759	56
2009	354 723	11 593	199 660	80 832	62 365	273	270 115	8 756	201 602	23 157	36 509	91
2010	385 818	13 231	205 670	84 872	81 422	625	254 173	9 136	183 789	22 602	38 548	99
2011 04	367 820	13 895	181 471	91 071	80 928	454	257 299	9 455	178 774	26 231	42 711	128
2011 05	349 080	9 723	176 090	92 556	70 272	438	254 236	9 609	178 431	24 443	41 556	196
2011 06	341 800	12 008	167 672	99 405	62 237	479	252 411	10 082	175 341	24 195	42 653	140
2011 07	313 397	10 499	151 963	91 847	58 458	629	239 439	9 824	167 447	20 494	41 514	160
2011 08	317 251	6 575	150 147	95 727	63 769	1 033	235 539	9 908	162 660	20 057	42 762	153
2011 09	361 524	8 773	175 540	109 081	67 270	860	254 061	10 212	179 532	20 427	43 699	191

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2007	27 344	7 124	11 674	6 978	1 045	523	3 493	1 015	1 476	800	203	—
2008	22 949	8 697	3 980	8 026	863	1 384	4 223	1 207	1 210	1 658	148	—
2009	24 140	6 892	5 449	9 126	1 238	1 436	4 003	899	1 326	1 622	156	0
2010	20 677	4 724	7 486	5 509	1 108	1 850	3 793	868	1 095	1 676	154	—
2011 04	20 061	3 052	7 601	6 098	1 194	2 117	4 096	1 014	1 114	1 827	141	—
2011 05	19 641	2 800	7 566	6 524	1 139	1 611	3 978	1 037	1 074	1 714	153	—
2011 06	22 082	4 380	7 365	7 618	1 028	1 690	4 005	1 036	1 108	1 723	138	0
2011 07	24 090	4 833	7 921	7 992	1 102	2 242	3 751	1 009	971	1 657	114	—
2011 08	22 516	4 165	7 631	8 042	846	1 831	3 962	1 046	1 068	1 725	124	—
2011 09	26 922	5 924	9 596	8 602	933	1 866	4 411	1 167	1 278	1 832	133	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2007	376	103	42	181	50	—	138	101	4	31	2	—
2008	410	40	39	262	69	—	118	88	3	27	0	—
2009	368	13	85	240	29	—	119	83	6	30	0	—
2010	319	6	85	164	61	4	122	86	6	29	1	—
2011 04	321	30	80	143	62	6	119	83	6	29	1	—
2011 05	321	30	77	147	56	10	120	85	6	29	1	—
2011 06	299	27	79	146	38	10	119	86	6	27	1	—
2011 07	309	33	82	139	48	9	120	85	6	29	0	—
2011 08	307	26	88	148	42	4	116	84	7	25	0	—
2011 09	342	51	83	156	43	10	112	80	6	25	0	—

Ausländische Banken⁵ / Banques étrangères⁵ (106)

2007	80 716	14 072	33 303	23 126	8 902	1 313	80 967	11 611	39 454	15 291	14 487	124
2008	111 190	21 337	35 329	39 940	13 648	936	70 129	8 204	36 721	12 231	12 918	55
2009	96 620	14 352	32 736	31 014	16 318	2 200	72 042	7 901	38 112	13 189	12 693	144
2010	73 577	11 897	25 931	20 063	13 950	1 735	76 463	7 601	40 719	12 533	15 483	126
2011 04	72 840	11 408	27 422	17 823	14 805	1 382	75 817	7 220	39 566	13 471	15 354	206
2011 05	72 475	12 305	26 420	18 757	13 544	1 449	75 284	8 393	38 728	12 518	15 406	241
2011 06	75 787	12 230	27 750	20 974	13 625	1 208	74 572	7 952	38 058	13 028	15 326	206
2011 07	72 301	12 158	27 373	18 673	12 930	1 167	69 902	8 133	35 297	11 967	14 322	183
2011 08	74 897	13 820	26 355	19 016	13 847	1 858	69 593	8 035	34 469	12 024	14 872	194
2011 09	78 645	15 837	27 935	18 406	14 691	1 774	75 035	7 664	39 318	12 220	15 662	169

³ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.
Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

⁴ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.
Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}.
Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁵ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.
Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1E Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Kunden – Fortsetzung Créances sur la clientèle – Suite											
	mit Deckung / gagées						ohne Deckung / en blanc					
Fin d'année Fin de mois	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Wäh- rungen	Leih- und Repoge- schäfte ⁷ u. Edelmetall- konten	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Wäh- rungen	Leih- und Repoge- schäfte ⁷ u. Edelmetall- konten
	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34

Alle Banken⁸ / Toutes les banques⁸ (257)

2007	300 082	29 879	141 814	62 531	65 688	169	248 099	5 254	197 672	22 546	22 384	243
2008	236 084	19 936	132 238	42 016	41 853	40	170 434	5 796	136 527	13 889	14 146	76
2009	202 498	19 080	109 888	33 748	39 684	98	172 338	4 001	143 180	11 314	13 700	143
2010	207 963	17 034	111 352	33 250	46 268	59	150 959	5 033	124 549	9 769	11 442	167
2011 04	212 852	17 716	107 835	36 739	50 428	135	151 374	5 150	122 220	11 767	12 032	205
2011 05	210 755	18 263	107 209	34 484	50 637	162	148 617	5 608	121 094	10 735	10 896	286
2011 06	210 492	18 503	106 118	35 178	50 535	159	147 620	5 466	118 975	11 052	11 937	189
2011 07	198 367	18 499	100 009	30 572	49 133	155	140 050	5 259	113 585	10 028	10 978	200
2011 08	191 948	18 176	93 683	29 872	49 997	222	142 375	5 385	114 458	10 319	12 058	156
2011 09	204 453	18 005	104 431	30 488	51 328	202	156 538	5 447	127 388	10 803	12 735	166

Grossbanken / Grandes banques (2)

2007	197 556	12 535	98 890	39 726	46 400	4	229 419	2 914	186 096	19 292	20 912	206
2008	152 562	7 824	93 686	25 262	25 788	2	150 013	2 751	124 660	9 577	12 972	54
2009	117 135	7 078	69 962	16 101	23 994	0	152 980	1 678	131 640	7 056	12 515	91
2010	119 213	5 152	69 030	16 729	28 299	3	134 960	3 984	114 760	5 873	10 248	96
2011 04	123 313	5 602	66 764	18 663	32 284	0	133 986	3 853	112 010	7 568	10 427	128
2011 05	122 545	5 639	67 195	17 553	32 124	36	131 691	3 971	111 236	6 891	9 433	160
2011 06	121 379	5 967	65 660	17 153	32 580	20	131 032	4 115	109 681	7 042	10 073	121
2011 07	114 432	5 932	62 843	14 062	31 594	0	125 007	3 892	104 604	6 431	9 920	160
2011 08	108 007	5 997	56 405	13 334	32 255	16	127 531	3 911	106 255	6 723	10 505	137
2011 09	112 719	6 200	60 924	13 332	32 225	38	141 343	4 012	118 609	7 095	11 475	153

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2007	1 157	675	208	245	27	—	2 337	340	1 268	555	175	—
2008	1 188	690	254	223	21	—	3 036	518	956	1 435	127	—
2009	1 152	602	252	273	24	—	2 852	297	1 074	1 349	132	0
2010	1 104	613	200	263	27	—	2 689	255	895	1 414	126	—
2011 04	1 161	636	210	286	29	—	2 935	378	904	1 541	112	—
2011 05	1 167	670	194	277	27	—	2 811	368	880	1 438	126	—
2011 06	1 144	649	175	288	31	—	2 862	387	933	1 434	108	0
2011 07	1 078	639	160	252	28	—	2 673	370	811	1 405	87	—
2011 08	1 061	640	175	219	26	—	2 901	406	892	1 506	97	—
2011 09	1 109	621	200	259	28	—	3 302	546	1 078	1 573	105	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2007	121	89	3	28	2	—	17	13	2	3	0	—
2008	98	71	3	24	0	—	20	17	1	3	0	—
2009	101	71	2	27	0	—	19	12	3	3	0	—
2010	97	66	4	26	1	—	25	20	2	3	0	—
2011 04	99	67	5	26	1	—	20	16	1	3	0	—
2011 05	97	68	5	24	1	—	23	17	1	4	0	—
2011 06	97	69	5	23	0	—	22	17	1	3	0	—
2011 07	96	69	5	22	0	—	24	16	1	7	0	—
2011 08	97	69	6	22	0	—	20	15	1	3	0	—
2011 09	91	64	5	22	0	—	20	15	2	3	0	—

Ausländische Banken⁹ / Banques étrangères⁹ (106)

2007	68 510	10 806	30 549	13 556	13 511	87	12 457	804	8 905	1 736	976	37
2008	57 403	7 225	27 691	10 437	12 017	33	12 726	979	9 030	1 794	901	22
2009	58 119	6 427	28 706	11 134	11 761	91	13 922	1 474	9 407	2 056	932	52
2010	65 423	7 269	32 637	10 945	14 516	56	11 040	333	8 081	1 588	967	70
2011 04	63 623	6 804	30 997	11 680	14 013	130	12 195	417	8 569	1 791	1 341	76
2011 05	63 231	7 627	30 408	10 858	14 222	117	12 053	766	8 319	1 660	1 185	124
2011 06	62 618	7 331	30 313	11 156	13 679	138	11 954	622	7 745	1 872	1 648	68
2011 07	59 328	7 427	27 890	10 397	13 470	143	10 574	706	7 406	1 570	853	40
2011 08	59 519	7 284	27 969	10 554	13 535	179	10 073	751	6 500	1 470	1 337	15
2011 09	65 110	7 076	32 419	10 793	14 665	157	9 924	588	6 899	1 427	997	12

⁶ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

⁷ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

Jahresende Monatsende	Hypothekarforderungen Créances hypothécaires					Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce					
	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Währungen	Edelmetalle
Fin d'année Fin de mois											
	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45

Alle Banken⁸ / Toutes les banques⁸ (257)

2007	17 379	3 539	2 571	5 568	5 701	441 651	15 562	163 601	127 675	124 128	10 686
2008	12 814	3 307	2 533	2 545	4 428	183 917	8 986	59 982	52 754	60 273	1 921
2009	9 156	3 497	608	1 225	3 827	158 409	6 247	50 840	46 793	49 836	4 694
2010	9 069	3 779	369	1 061	3 860	148 380	7 092	52 026	34 144	50 854	4 262
2011 04	9 240	3 607	450	1 126	4 058	163 287	7 823	55 061	40 909	52 714	6 780
2011 05	9 145	3 711	471	1 069	3 895	159 657	7 848	55 599	39 015	53 249	3 947
2011 06	9 357	3 705	492	1 085	4 074	147 156	7 443	52 648	36 417	47 875	2 772
2011 07	9 068	3 620	493	964	3 991	140 134	8 090	47 514	36 812	45 082	2 637
2011 08	9 385	3 608	536	1 017	4 225	130 707	6 887	42 200	30 742	43 928	6 950
2011 09	10 015	3 436	564	1 112	4 903	133 619	6 782	41 157	31 135	48 447	6 099

Grossbanken / Grandes banques (2)

2007	11 805	1 263	2 199	5 031	3 313	424 306	9 271	158 841	122 749	122 759	10 685
2008	7 460	997	2 094	1 847	2 523	171 984	4 912	56 922	48 691	59 538	1 920
2009	3 209	1 061	193	256	1 699	144 627	3 602	47 222	41 357	47 753	4 693
2010	2 247	940	116	56	1 135	133 195	3 417	47 172	29 531	48 813	4 262
2011 04	2 369	872	152	59	1 284	146 165	3 741	49 447	35 893	50 305	6 780
2011 05	2 359	870	154	49	1 287	143 014	3 713	50 506	33 870	50 978	3 947
2011 06	2 487	847	161	126	1 353	130 446	3 263	47 866	31 040	45 506	2 772
2011 07	2 454	813	161	107	1 373	125 213	4 038	43 316	31 965	43 258	2 636
2011 08	2 633	806	177	109	1 541	115 741	2 908	37 985	25 820	42 078	6 950
2011 09	2 870	789	213	45	1 822	117 899	2 498	36 435	26 311	46 556	6 099

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2007	218	193	—	24	—	6 155	1 668	2 297	1 466	724	—
2008	301	262	—	38	—	5 061	1 243	1 789	1 609	421	—
2009	355	311	—	44	—	5 595	1 485	1 321	1 570	1 220	—
2010	359	312	—	47	—	6 906	2 498	1 684	1 679	1 045	—
2011 04	392	345	—	47	—	7 893	2 575	2 135	1 987	1 196	—
2011 05	392	348	—	44	—	7 544	2 648	1 738	2 023	1 135	—
2011 06	395	348	—	47	—	7 590	2 540	1 710	2 124	1 215	—
2011 07	397	352	—	45	—	6 011	2 424	1 114	1 724	749	—
2011 08	397	352	—	45	—	6 114	2 381	1 046	1 924	764	—
2011 09	399	356	—	43	—	5 988	2 499	1 192	1 476	821	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2007	130	130	—	—	—	8	5	1	1	0	—
2008	159	159	—	—	—	4	3	0	1	0	—
2009	179	179	—	—	—	12	5	1	5	0	—
2010	187	187	—	—	—	17	16	0	1	0	—
2011 04	184	184	—	—	—	21	19	1	1	0	—
2011 05	164	164	—	—	—	24	21	1	1	0	—
2011 06	163	163	—	—	—	21	19	1	1	0	—
2011 07	158	158	—	—	—	21	19	1	1	0	—
2011 08	159	159	—	—	—	26	21	1	4	0	—
2011 09	161	161	—	—	—	19	18	0	1	0	—

Ausländische Banken⁹ / Banques étrangères⁹ (106)

2007	4 832	1 811	286	461	2 273	5 589	3 571	856	1 066	95	—
2008	4 570	1 702	435	645	1 788	3 066	1 892	346	800	27	1
2009	4 978	1 732	408	874	1 965	2 414	302	554	1 407	151	—
2010	5 748	2 111	242	887	2 508	2 795	488	1 092	1 127	88	—
2011 04	5 738	1 975	278	946	2 537	3 073	659	1 218	1 112	84	—
2011 05	5 680	2 098	295	904	2 384	3 186	692	1 257	1 166	71	—
2011 06	5 749	2 116	308	839	2 486	3 062	771	1 029	1 186	76	—
2011 07	5 506	2 069	308	745	2 385	3 142	755	1 157	1 166	64	—
2011 08	5 628	2 072	335	794	2 428	3 102	687	1 150	1 207	59	—
2011 09	5 903	1 909	296	949	2 749	3 349	753	1 248	1 286	62	1

⁸ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁹ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1E Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Finanzanlagen Immobilisations financières						Beteiligungen Participations				
	Total	CHF	USD	EUR ¹⁰	Übrige Währungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR ¹⁰	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois					Autres monnaies	Métaux précieux					Autres monnaies
	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56

Alle Banken¹² / Toutes les banques¹² (257)

2007	51 257	15 079	18 927	12 352	4 900	0	36 686	31 940	2 324	735	1 688
2008	74 843	18 051	25 593	26 307	4 891	—	39 589	25 299	10 899	741	2 651
2009	98 526	24 917	32 936	34 088	6 585	0	34 466	26 303	5 140	744	2 279
2010	112 766	25 065	48 056	26 560	13 085	—	57 306	45 664	6 362	572	4 707
2011 04	110 368	24 879	42 181	27 936	15 372	—	56 685	45 043	6 138	728	4 776
2011 05	109 772	24 807	43 633	27 034	14 298	—	56 561	45 187	6 048	712	4 615
2011 06	108 835	24 174	43 518	26 908	14 235	—	55 081	45 631	4 296	653	4 501
2011 07	102 429	23 474	40 695	24 645	13 615	—	54 911	49 298	489	621	4 504
2011 08	102 217	23 647	40 589	23 772	14 209	—	55 354	49 768	569	498	4 519
2011 09	92 242	23 739	34 494	23 420	10 588	—	57 609	51 528	607	522	4 952

Grossbanken / Grandes banques (2)

2007	4 821	24	2 072	361	2 365	—	33 256	29 579	2 106	37	1 533
2008	25 793	11	8 173	15 146	2 463	—	36 459	23 232	10 645	86	2 496
2009	27 654	33	9 286	16 071	2 264	—	31 452	24 322	4 818	71	2 242
2010	43 403	6	26 642	9 377	7 379	—	54 717	43 979	6 029	40	4 669
2011 04	42 858	7	23 048	9 930	9 874	—	54 011	43 333	5 786	192	4 701
2011 05	43 425	6	24 623	9 914	8 883	—	53 876	43 436	5 683	183	4 573
2011 06	44 035	7	25 129	9 745	9 154	—	52 406	43 845	3 933	168	4 460
2011 07	39 917	6	22 908	8 302	8 701	—	52 283	47 535	139	145	4 463
2011 08	38 653	6	22 042	7 407	9 198	—	52 715	48 005	211	20	4 479
2011 09	25 978	6	13 664	6 969	5 339	—	54 919	49 780	209	21	4 910

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2007	4 767	4 207	109	444	6	—	64	1	—	63	0
2008	6 167	5 554	88	515	10	—	49	33	—	16	0
2009	11 861	8 917	175	2 765	4	—	98	36	—	62	0
2010	11 425	8 548	140	2 730	7	—	109	32	—	77	0
2011 04	11 097	8 488	130	2 472	7	—	124	33	—	92	0
2011 05	10 849	8 511	130	2 200	8	—	124	33	—	91	0
2011 06	10 592	8 280	119	2 185	8	—	121	33	—	88	0
2011 07	10 392	8 253	114	2 015	10	—	120	33	—	87	0
2011 08	10 341	8 157	116	2 060	9	—	120	33	—	87	0
2011 09	10 562	8 168	128	2 257	10	—	121	33	—	88	0

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2007	850	762	14	67	7	—	0	—	—	0	—
2008	1 098	1 028	3	63	4	—	0	—	—	0	—
2009	1 267	1 178	3	84	2	—	0	—	—	0	—
2010	1 322	1 213	13	94	1	—	0	—	—	0	—
2011 04	1 340	1 205	17	117	1	—	0	—	—	0	—
2011 05	1 329	1 201	14	113	1	—	0	—	—	0	—
2011 06	1 301	1 175	14	112	0	—	0	—	—	0	—
2011 07	1 271	1 150	13	106	1	—	0	—	—	0	—
2011 08	1 244	1 126	12	103	3	—	0	—	—	0	—
2011 09	1 235	1 122	13	99	1	—	0	—	—	0	—

Ausländische Banken¹³ / Banques étrangères¹³ (106)

2007	23 945	5 264	13 901	4 380	401	—	1 350	764	165	404	17
2008	27 440	6 041	14 785	5 123	1 491	—	1 487	859	194	413	20
2009	36 444	7 887	18 895	6 644	3 018	—	1 318	671	231	394	22
2010	36 340	7 977	17 837	6 946	3 580	—	1 950	1 254	281	393	22
2011 04	33 482	7 749	15 639	6 864	3 229	—	1 989	1 255	298	376	60
2011 05	33 302	7 684	15 668	6 703	3 247	—	2 005	1 296	311	372	26
2011 06	32 093	7 309	15 233	6 650	2 903	—	1 998	1 297	309	366	26
2011 07	30 708	6 735	14 668	6 435	2 869	—	1 956	1 274	298	358	26
2011 08	30 658	6 598	15 154	6 025	2 880	—	1 961	1 273	302	360	25
2011 09	32 258	6 473	16 960	5 849	2 976	—	1 999	1 270	338	365	26

¹⁰ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

Jahresende Monatsende	Sachanlagen Immobilisations corporelles					Rechnungs- abgren- zungen	Sonstige Aktiven Autres actifs					
	Total	CHF	USD	EUR ¹⁰	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies		Comptes de régula- risation	Total	CHF	USD	EUR ¹⁰	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies
57						58						

Alle Banken¹² / Toutes les banques¹² (257)

2007	1 449	201	687	39	520	11 228	182 024	28 117	17 120	16 896	119 692	199
2008	1 303	197	702	43	361	7 281	260 258	51 410	55 114	-10 389	164 014	109
2009	1 207	98	643	39	427	4 716	107 030	20 529	26 490	20 419	39 518	73
2010	932	48	506	31	347	4 251	103 702	26 445	-10 232	8 640	73 389	5 460
2011 04	886	35	464	31	355	5 358	107 944	32 615	-88 796	35 934	123 826	4 363
2011 05	886	39	457	30	360	5 277	93 794	27 756	-55 591	29 997	87 613	4 019
2011 06	876	46	455	30	346	3 930	86 483	24 241	-70 020	33 691	95 471	3 100
2011 07	837	46	427	28	336	3 955	93 429	37 632	-70 082	25 796	97 476	2 606
2011 08	854	34	448	28	344	4 276	103 219	31 819	-60 683	26 308	103 245	2 528
2011 09	901	33	497	29	341	4 032	126 499	29 528	79 430	-1 496	15 306	3 730

Grossbanken / Grandes banques (2)

2007	1 185	1	669	35	479	9 568	164 861	19 098	12 624	14 385	118 700	53
2008	1 063	0	697	39	328	5 795	233 085	35 660	49 291	-13 634	161 767	0
2009	1 067	—	640	37	390	3 738	91 977	12 041	23 598	17 924	38 414	0
2010	847	—	501	30	316	3 310	85 140	15 321	-13 164	5 998	71 664	5 319
2011 04	816	—	460	30	324	4 260	87 185	22 386	-93 281	33 342	120 700	4 039
2011 05	812	—	453	29	331	4 163	77 265	17 750	-58 110	27 749	86 059	3 817
2011 06	797	—	451	29	318	2 976	71 006	14 626	-72 188	31 555	94 027	2 986
2011 07	760	—	424	27	310	2 916	73 368	25 049	-73 159	23 289	95 778	2 411
2011 08	778	—	435	27	315	3 047	82 708	19 704	-63 963	23 402	101 456	2 108
2011 09	833	—	494	28	311	2 867	99 876	14 365	73 691	-4 897	13 241	3 477

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2007	—	—	—	—	—	—	3 986	2 433	711	676	107	60
2008	—	—	—	—	—	22	7 018	4 794	1 015	954	206	50
2009	—	—	—	—	—	36	5 719	4 308	479	802	107	24
2010	—	—	—	—	—	58	8 340	5 418	1 070	1 737	91	24
2011 04	—	—	—	—	—	63	7 333	4 534	1 285	1 294	171	49
2011 05	—	—	—	—	—	67	7 623	5 020	1 048	1 401	113	40
2011 06	—	—	—	—	—	67	7 280	4 978	873	1 295	102	32
2011 07	—	—	—	—	—	66	9 870	6 416	1 607	1 687	112	47
2011 08	—	—	—	—	—	70	9 932	6 715	1 362	1 659	96	99
2011 09	—	—	—	—	—	72	10 865	7 339	1 693	1 613	141	79

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2007	—	—	—	—	—	0	1	1	—	—	—	—
2008	—	—	—	—	—	0	7	—	—	7	—	—
2009	—	—	—	—	—	0	1	—	—	—	1	—
2010	—	—	—	—	—	2	20	20	—	0	0	—
2011 04	—	—	—	—	—	3	17	16	0	0	0	—
2011 05	—	—	—	—	—	3	15	15	0	0	0	—
2011 06	—	—	—	—	—	2	15	15	0	0	1	—
2011 07	—	—	—	—	—	2	15	15	0	0	0	—
2011 08	—	—	—	—	—	3	16	16	0	0	0	—
2011 09	—	—	—	—	—	2	17	17	—	0	0	—

Ausländische Banken¹³ / Banques étrangères¹³ (106)

2007	63	10	17	3	33	1 039	6 408	2 550	2 719	826	286	29
2008	55	22	4	4	25	942	8 798	4 438	2 188	1 248	884	41
2009	48	16	1	2	30	530	5 522	2 214	1 327	1 407	556	19
2010	66	35	3	1	28	551	5 041	2 921	894	371	827	27
2011 04	54	25	2	1	26	661	5 142	3 021	846	462	756	56
2011 05	51	23	2	1	25	660	4 452	2 522	792	325	790	24
2011 06	47	21	2	1	23	569	4 337	2 584	693	357	691	11
2011 07	44	18	2	1	23	632	4 921	2 972	745	369	816	19
2011 08	51	16	12	1	23	741	5 252	2 876	1 001	442	897	38
2011 09	41	14	2	1	24	702	6 828	3 434	1 928	550	883	35

¹¹ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.
Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

¹² Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.
Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}.
Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

¹³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.
Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1E Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périimètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Nicht ein- bezahltes Gesell- schafts- kapital Capital social non libéré	Total Aktiven Total des actifs					Total nachrangige Forderungen Total des créances de rang subordonné						
		CHF	Total	CHF	USD	EUR ¹⁴	Übrige Wäh- rungen	Leih- und Repoge- schäfte ¹⁵ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ¹⁵ , comp- tes métal	Total	CHF	USD	EUR ¹⁴	Übrige Wäh- rungen
Fin d'année Fin de mois		69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80

Alle Banken¹⁶ / Toutes les banques¹⁶ (257)

2007	.	2 349 962	194 606	1 060 965	480 761	597 916	15 714	7 153	394	2 672	2 431	1 657
2008	.	1 936 584	186 313	856 168	409 000	478 724	6 377	5 017	399	2 159	1 820	639
2009	.	1 495 679	148 847	703 683	337 468	294 846	10 835	3 986	266	1 949	1 296	475
2010	.	1 471 525	170 255	655 706	268 953	359 797	16 814	3 253	132	1 270	1 290	561
2011 04	.	1 473 041	178 635	544 685	318 155	414 362	17 204	3 449	238	1 322	1 366	523
2011 05	.	1 430 680	168 597	579 202	306 802	362 657	13 422	3 493	330	1 282	1 366	515
2011 06	.	1 398 283	170 663	547 759	314 788	354 110	10 963	3 349	356	1 218	1 293	482
2011 07	.	1 353 637	187 426	503 598	294 735	356 415	11 463	2 979	313	1 102	1 115	448
2011 08	.	1 337 382	175 230	498 177	283 676	364 529	15 771	2 813	300	1 058	1 045	410
2011 09	.	1 456 191	181 438	697 015	277 339	283 797	16 603	2 804	318	1 076	983	429

Grossbanken / Grandes banques (2)

2007	.	1 914 180	102 256	898 931	358 556	542 683	11 754	6 402	190	2 530	2 201	1 481
2008	.	1 480 916	85 135	703 943	262 967	426 246	2 625	4 067	171	1 899	1 482	516
2009	.	1 056 231	61 531	552 449	201 031	236 164	5 057	3 086	125	1 642	976	343
2010	.	1 080 745	86 824	519 020	165 518	299 079	10 305	2 473	42	987	996	449
2011 04	.	1 073 600	94 433	405 638	211 001	351 126	11 401	2 621	71	1 042	1 100	407
2011 05	.	1 047 017	85 885	445 531	204 405	302 797	8 398	2 611	78	1 007	1 125	401
2011 06	.	1 008 021	85 261	413 349	208 968	294 065	6 377	2 485	109	953	1 048	375
2011 07	.	972 004	98 484	373 997	194 261	299 425	5 837	2 190	63	899	882	345
2011 08	.	955 666	89 096	368 371	182 492	305 464	10 244	2 021	61	851	802	306
2011 09	.	1 042 045	86 958	551 804	171 090	221 567	10 627	2 010	59	870	765	317

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2007	.	46 446	16 741	16 323	10 715	2 085	582	190	161	2	28	0
2008	.	46 277	21 905	8 116	13 174	1 649	1 434	227	137	43	44	3
2009	.	52 404	23 087	8 761	16 366	2 731	1 460	118	54	5	57	3
2010	.	51 876	22 465	11 476	13 644	2 418	1 874	195	56	63	75	1
2011 04	.	51 331	20 102	12 266	14 069	2 728	2 167	231	96	65	69	1
2011 05	.	50 397	20 462	11 556	14 161	2 566	1 651	226	102	65	58	1
2011 06	.	52 423	21 658	11 176	15 372	2 495	1 722	234	99	71	63	0
2011 07	.	54 859	23 385	11 729	15 345	2 111	2 290	165	99	17	49	0
2011 08	.	53 673	22 919	11 223	15 701	1 899	1 931	206	118	27	60	0
2011 09	.	59 522	25 555	13 888	16 072	2 062	1 945	239	136	43	60	0

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2007	.	1 515	1 102	61	292	60	—	2	2	—	—	—
2008	.	1 818	1 316	46	382	74	—	2	2	—	—	—
2009	.	2 023	1 459	95	437	33	—	2	2	—	—	—
2010	.	2 074	1 528	104	374	64	4	1	1	—	—	—
2011 04	.	2 101	1 539	104	388	64	6	1	1	—	—	—
2011 05	.	2 079	1 518	98	394	59	10	1	1	—	—	—
2011 06	.	2 040	1 486	99	405	40	10	1	1	—	—	—
2011 07	.	1 999	1 460	101	378	50	9	1	1	—	—	—
2011 08	.	1 985	1 433	107	394	47	4	1	1	—	—	—
2011 09	.	2 005	1 449	102	399	45	10	1	1	—	—	—

Ausländische Banken¹⁷ / Banques étrangères¹⁷ (106)

2007	.	237 291	39 890	101 965	60 091	33 878	1 466	323	6	86	57	174
2008	.	262 676	44 883	100 385	81 221	35 156	1 033	356	35	123	77	120
2009	.	247 384	36 380	100 782	67 957	39 900	2 363	374	2	214	29	129
2010	.	226 765	34 604	92 995	53 521	43 756	1 888	313	8	146	48	112
2011 04	.	222 678	33 666	89 511	53 979	43 877	1 645	296	13	147	25	111
2011 05	.	218 635	35 330	87 624	51 769	42 200	1 714	341	63	145	25	108
2011 06	.	219 273	34 658	88 235	53 573	41 382	1 425	327	63	129	31	104
2011 07	.	208 945	34 515	84 445	49 109	39 507	1 370	334	63	126	45	99
2011 08	.	210 004	35 809	82 938	48 888	40 277	2 091	339	63	129	47	101
2011 09	.	223 854	37 766	92 575	49 277	42 257	1 979	357	63	144	42	108

¹⁴ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

¹⁵ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagements non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagements.

¹⁶ Vgl. Fussnote 12, Seite 55.

Voir note de bas de page 12, page 55.

¹⁷ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1F Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem Ausland Bilans mensuels – Passifs en comptes étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périimètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires					Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques					Leih- und Repo- geschäfte ² u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ² , comp- tes métal
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies	
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Alle Banken⁴ / Toutes les banques⁴ (257)

2007	169 335	11 525	111 019	16 645	30 146	776 690	59 702	318 020	210 123	177 319	11 526
2008	90 915	3 932	58 805	11 482	16 698	604 726	53 587	262 569	194 825	87 712	6 033
2009	61 045	2 635	44 161	6 954	7 296	404 505	44 989	148 024	123 939	77 264	10 287
2010	89 177	4 327	69 962	7 578	7 310	405 951	50 225	150 680	105 742	87 153	12 152
2011 04	94 763	4 184	78 402	6 060	6 117	413 720	50 391	143 013	113 553	94 103	12 661
2011 05	99 442	4 222	81 630	6 037	7 552	393 999	46 606	133 237	106 414	96 776	10 965
2011 06	91 313	3 834	74 996	6 073	6 409	382 473	49 102	138 120	107 177	78 351	9 722
2011 07	89 255	3 720	72 316	6 547	6 670	365 032	46 153	127 630	99 647	81 139	10 463
2011 08	99 971	3 800	78 289	10 269	7 613	379 378	69 866	121 499	92 558	83 588	11 867
2011 09	117 323	4 035	93 101	12 212	7 975	406 194	67 288	143 954	106 792	78 748	9 414

Grossbanken / Grandes banques (2)

2007	160 115	6 876	109 705	13 767	29 766	618 470	23 096	260 523	162 410	162 395	10 046
2008	88 055	3 058	58 161	10 500	16 336	454 426	20 141	210 465	144 011	74 563	5 247
2009	56 454	1 156	42 827	5 735	6 736	273 021	15 988	95 130	89 734	63 162	9 007
2010	83 903	2 172	68 742	6 143	6 845	284 763	21 568	102 943	78 203	72 020	10 028
2011 04	89 476	2 053	77 213	4 527	5 683	285 849	21 429	95 635	81 753	76 676	10 356
2011 05	94 048	2 187	80 333	4 482	7 046	276 649	17 683	90 634	78 349	81 134	8 850
2011 06	85 904	1 947	73 615	4 436	5 907	258 119	17 929	92 820	76 542	62 713	8 114
2011 07	84 262	1 990	71 060	5 002	6 210	251 006	17 457	87 334	72 066	65 375	8 773
2011 08	95 196	2 294	76 905	8 916	7 081	251 018	27 463	81 602	63 422	68 745	9 786
2011 09	112 719	2 590	91 876	10 873	7 380	268 245	24 860	99 585	73 764	62 685	7 351

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2007	—	—	—	—	—	24 002	9 018	7 732	6 221	1 024	6
2008	—	—	—	—	—	18 395	9 806	3 627	4 396	561	5
2009	—	—	—	—	—	20 955	8 487	6 190	5 098	1 073	106
2010	—	—	—	—	—	22 559	9 186	7 181	5 066	1 123	4
2011 04	—	—	—	—	—	23 783	8 393	7 568	6 396	1 424	4
2011 05	—	—	—	—	—	22 661	8 547	6 734	6 196	1 180	4
2011 06	—	—	—	—	—	25 760	9 066	8 225	7 238	1 225	6
2011 07	—	—	—	—	—	23 351	7 640	7 303	6 126	2 278	4
2011 08	—	—	—	—	—	23 695	8 166	8 257	6 224	1 043	4
2011 09	—	—	—	—	—	27 656	8 481	10 582	7 361	1 226	6

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2007	—	—	—	—	—	129	125	0	3	0	—
2008	—	—	—	—	—	126	123	2	0	0	—
2009	—	—	—	—	—	134	134	0	0	0	—
2010	—	—	—	—	—	103	102	—	0	0	—
2011 04	—	—	—	—	—	104	102	0	1	0	—
2011 05	—	—	—	—	—	108	106	0	2	0	—
2011 06	—	—	—	—	—	107	103	0	2	2	—
2011 07	—	—	—	—	—	103	103	—	0	0	—
2011 08	—	—	—	—	—	107	107	—	0	0	—
2011 09	—	—	—	—	—	107	105	0	2	0	—

Ausländische Banken⁵ / Banques étrangères⁵ (106)

2007	114	—	58	9	47	108 988	25 184	38 922	34 381	9 840	661
2008	102	—	22	30	50	108 833	19 359	40 954	38 062	10 099	362
2009	35	—	9	8	18	92 263	17 719	40 386	22 934	10 558	665
2010	50	—	11	14	25	80 817	15 615	35 120	18 027	10 775	1 281
2011 04	31	—	3	10	18	81 130	16 667	31 565	19 246	12 508	1 146
2011 05	39	—	10	10	18	74 340	16 258	29 452	16 567	11 125	938
2011 06	55	—	11	27	17	74 953	18 058	28 025	17 377	10 669	823
2011 07	55	—	13	27	15	68 406	16 654	25 414	15 241	10 144	951
2011 08	62	—	11	8	42	83 048	28 998	25 320	16 917	10 586	1 227
2011 09	36	—	11	8	17	87 921	29 385	28 453	17 537	11 434	1 112

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

² Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repo-geschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

³ Ab März 2011 nimmt eine Grossbank bei den übrigen Verpflichtungen gegenüber Kunden eine Umteilung vor. Gelder in der Höhe von rund 33 Mrd. CHF (hauptsächlich USD und EUR), die zuvor unter dem Inland ausgewiesen worden sind, werden nun korrekt dem Ausland zugeteilt.

Une grande banque a procédé, en mars 2011, à un transfert au sein des Autres engagements envers la clientèle. Ainsi, des fonds (libellés notamment en dollars des Etats-Unis et en euros) représentant environ 33 milliards de francs ont été comptabilisés, comme il convient, en comptes étrangers, alors qu'auparavant, ils figuraient en comptes suisses.

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements					Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden ³ Autres engagements envers la clientèle ³					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies	Leih- und Repogeschäfte ² u. Edelmetallkonten Prêts et pens. de titr. ² , comptes métal
Fin d'année Fin de mois	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

Alle Banken⁴ / Toutes les banques⁴ (257)

2007	21 347	17 811	185	3 211	140	740 265	26 252	442 942	128 616	128 240	14 215
2008	22 431	17 863	602	3 765	202	629 399	30 090	382 976	114 234	91 670	10 430
2009	30 192	20 927	763	8 261	240	597 613	33 570	315 182	133 735	102 193	12 932
2010	31 232	22 450	789	7 767	226	554 333	31 338	307 180	104 388	95 409	16 019
2011 04	31 962	22 915	905	7 922	220	562 614	34 664	298 052	110 378	102 388	17 132
2011 05	31 052	22 685	749	7 423	195	546 338	34 583	288 928	106 190	100 267	16 371
2011 06	31 155	22 789	774	7 372	220	550 771	36 341	290 160	107 184	101 174	15 913
2011 07	30 700	22 943	761	6 804	190	529 094	35 819	283 606	97 918	95 642	16 109
2011 08	30 750	22 652	788	7 097	212	530 877	38 856	270 450	103 893	99 271	18 407
2011 09	31 400	22 868	929	7 378	225	579 420	40 476	300 484	111 726	107 840	18 894

Grossbanken / Grandes banques (2)

2007	11 371	9 283	0	2 088	—	553 386	12 003	357 056	83 920	92 113	8 293
2008	10 334	8 321	0	2 013	—	424 633	12 523	282 727	63 306	61 244	4 832
2009	14 838	9 371	—	5 467	—	350 914	13 120	203 382	64 469	65 197	4 745
2010	15 037	9 897	—	5 139	0	328 862	12 410	197 641	52 972	59 905	5 935
2011 04	15 120	9 933	—	5 187	0	337 248	13 549	189 638	60 755	66 534	6 773
2011 05	14 619	9 756	—	4 863	0	323 983	13 627	181 268	58 069	64 517	6 503
2011 06	14 431	9 692	—	4 739	0	329 383	14 235	183 699	60 173	64 974	6 302
2011 07	14 023	9 726	—	4 297	0	318 133	13 878	181 963	53 678	62 327	6 288
2011 08	14 017	9 539	—	4 478	0	309 935	15 109	165 206	57 817	64 413	7 392
2011 09	14 233	9 619	—	4 613	1	338 455	15 399	185 657	60 549	69 270	7 581

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2007	5 464	4 890	25	545	5	6 043	1 053	855	1 579	2 360	195
2008	6 577	5 576	65	921	16	8 961	1 932	1 783	3 284	1 724	236
2009	8 229	6 599	119	1 469	43	9 800	1 731	2 087	4 059	1 616	306
2010	8 718	7 238	125	1 318	36	9 443	2 178	2 346	2 919	1 535	464
2011 04	9 038	7 430	234	1 339	35	9 725	2 430	1 933	2 924	1 912	526
2011 05	8 854	7 392	149	1 282	31	9 322	2 464	1 806	2 939	1 649	464
2011 06	8 918	7 465	141	1 280	32	9 640	2 609	1 758	2 904	1 924	444
2011 07	8 946	7 561	151	1 203	31	7 962	2 494	1 633	2 711	666	458
2011 08	8 909	7 500	137	1 236	35	8 523	2 572	1 845	2 990	594	521
2011 09	9 022	7 555	147	1 283	37	9 303	3 011	2 114	3 055	656	467

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2007	953	855	—	98	—	482	194	56	199	16	18
2008	1 009	905	—	104	—	603	224	63	276	23	17
2009	1 223	1 041	—	182	—	616	181	95	283	27	29
2010	1 254	1 101	—	152	—	612	198	104	237	35	37
2011 04	1 283	1 132	—	151	—	629	208	104	241	34	43
2011 05	1 265	1 125	—	140	—	641	209	123	239	36	34
2011 06	1 291	1 138	—	152	—	616	207	123	218	35	34
2011 07	1 273	1 130	0	143	—	593	212	113	203	34	32
2011 08	1 263	1 114	0	148	—	628	214	135	210	34	35
2011 09	1 278	1 117	0	161	—	643	209	154	207	38	33

Ausländische Banken⁵ / Banques étrangères⁵ (106)

2007	455	185	35	116	119	114 043	7 028	59 488	21 480	23 432	2 615
2008	754	252	133	206	164	124 132	8 318	67 427	24 499	21 152	2 736
2009	673	300	60	188	125	149 843	9 051	75 106	36 253	25 986	3 448
2010	899	339	169	279	112	141 507	6 280	76 351	28 235	26 023	4 617
2011 04	896	358	142	289	107	139 501	6 987	75 630	26 943	25 157	4 784
2011 05	863	365	146	247	105	139 468	6 948	75 645	26 564	25 606	4 703
2011 06	879	361	149	265	104	136 950	7 139	74 051	25 263	25 863	4 635
2011 07	883	365	155	259	103	130 820	7 118	71 157	23 679	24 357	4 509
2011 08	897	369	162	254	112	134 696	7 724	72 485	24 007	25 269	5 210
2011 09	989	382	198	288	123	144 457	7 647	77 383	26 245	27 630	5 551

⁴ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁵ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1F Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem Ausland Bilans mensuels – Passifs en comptes étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Kassen- obligationen	Anleihen und Pfandbrief- darlehen	Rechnungs- abgrenzungen	Sonstige Passiven ⁶ Autres passifs ⁶				Übrige Währungen	Leih- und Repo- geschäfte ⁸ und Edel- metallkonten
				Total	CHF	USD	EUR ⁷			Autres monnaies	Prêts et pens. de titres^{9}, comptes métal
Fin d'année Fin de mois	Obligations de caisse	Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	Comptes de régularisation	26	27	28	29	30	31
	23	24	25						

Alle Banken¹⁰ / Toutes les banques¹⁰ (257)

2007	.	245 860	19 166	196 045	29 110	19 009	15 909	131 891	127
2008	.	212 242	9 519	244 801	59 467	44 315	- 6 751	147 678	94
2009	.	238 906	9 871	90 235	20 920	50 478	- 7 856	26 574	119
2010	.	248 475	9 236	99 649	25 407	19 077	- 15 500	65 229	5 436
2011 04	.	241 590	8 972	101 465	26 433	- 65 940	15 210	121 494	4 268
2011 05	.	234 674	9 105	86 856	23 208	- 33 653	9 745	83 576	3 981
2011 06	.	232 100	8 047	79 109	19 607	- 45 022	10 937	90 513	3 072
2011 07	.	221 882	7 473	89 393	29 336	- 35 068	4 430	88 184	2 510
2011 08	.	218 647	7 390	99 832	30 370	- 31 656	4 699	94 104	2 316
2011 09	.	231 421	8 018	130 890	35 316	113 694	- 24 414	2 384	3 912

Grossbanken / Grandes banques (2)

2007	.	243 292	17 951	179 255	21 046	13 942	13 307	130 906	54
2008	.	211 167	8 405	213 791	42 902	36 448	- 10 390	144 831	0
2009	.	237 863	9 068	72 049	11 068	47 509	- 12 093	25 564	0
2010	.	246 620	8 560	79 265	13 431	15 795	- 18 939	63 659	5 319
2011 04	.	239 447	8 341	78 439	15 332	- 71 493	11 925	118 637	4 039
2011 05	.	232 458	8 433	68 532	12 738	- 36 851	6 595	82 232	3 817
2011 06	.	229 830	7 363	61 852	9 432	- 47 733	7 943	89 224	2 986
2011 07	.	219 444	6 808	67 679	16 405	- 38 853	1 041	86 675	2 411
2011 08	.	216 264	6 669	76 289	16 641	- 35 754	820	92 475	2 108
2011 09	.	228 907	7 227	100 725	17 626	107 700	- 28 447	371	3 477

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2007	.	1 708	0	2 798	1 604	560	494	104	36
2008	.	666	6	7 719	4 609	1 165	1 300	608	37
2009	.	525	9	7 385	4 597	503	2 130	107	47
2010	.	410	38	9 229	5 707	983	2 347	112	80
2011 04	.	413	28	8 049	4 611	1 134	2 016	144	144
2011 05	.	447	31	8 426	5 173	937	2 096	102	118
2011 06	.	468	36	8 316	5 383	755	2 024	95	59
2011 07	.	469	37	10 640	6 790	1 336	2 325	121	68
2011 08	.	447	39	11 977	7 673	1 490	2 559	121	134
2011 09	.	469	38	13 748	8 962	2 489	2 087	137	74

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2007	.	—	0	1	0	0	0	—	—
2008	.	—	0	2	2	—	0	—	—
2009	.	—	0	3	3	0	—	0	—
2010	.	—	0	20	19	0	0	0	—
2011 04	.	—	0	15	14	0	0	0	—
2011 05	.	—	0	14	14	0	0	0	—
2011 06	.	—	0	16	15	—	0	0	—
2011 07	.	—	0	13	12	—	0	0	—
2011 08	.	—	0	14	13	—	0	0	—
2011 09	.	—	0	15	15	—	0	0	—

Ausländische Banken¹¹ / Banques étrangères¹¹ (106)

2007	.	179	863	5 752	2 224	2 488	745	266	28
2008	.	108	864	10 869	5 849	3 032	1 165	795	28
2009	.	37	601	6 421	3 160	1 367	1 326	550	19
2010	.	—	458	5 192	3 161	902	334	763	31
2011 04	.	—	439	5 702	3 337	1 005	645	647	66
2011 05	.	—	463	4 908	2 869	970	376	668	26
2011 06	.	—	463	4 527	2 674	827	417	599	11
2011 07	.	219	459	5 126	3 095	920	393	695	24
2011 08	.	221	493	5 506	3 031	1 217	428	785	45
2011 09	.	289	555	6 856	3 718	1 943	457	717	21

⁶ Ab Juni 2011 inkl. aufgelaufenem Gewinn/Verlust. Zuvor wurde dieser unter Gewinn- und Verlustvortrag oder unter sonstigen Passiven/Aktiven ausgewiesen.
A partir de juin 2011, y compris le bénéfice/la perte intermédiaire, qui figurait précédemment sous Bénéfice/Perte reporté ou sous Autres passifs/Autres actifs.

⁷ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.
Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

⁸ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.
Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

Jahresende Monatsende	Wertberichtigungen und Rückstellungen ⁹ Correctifs de valeurs et provisions ⁹	Reserven für allgemeine Bankrisiken	Gesellschaftskapital	Allgemeine gesetzliche Reserve	Reserve für eigene Beteiligungstitel	Aufwertungsreserve	Andere Reserven	Gewinnvortrag	Verlustvortrag
		Réserves pour risques bancaires généraux	Capital social	Réserve légale générale	Réserve pour propres titres de participation	Réserve de réévaluation	Autres réserves	Bénéfice reporté	Perte reportée
Fin d'année Fin de mois		CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
	32	33	34	35	36	37	38	39	40

Alle Banken¹⁰ / Toutes les banques¹⁰ (257)

2007	1 311	230	.	.	.	.	.	3 533	—
2008	2 265	298	.	.	.	.	.	3 100	—
2009	2 138	388	.	.	.	.	.	- 181	—
2010	1 634	362	.	.	.	.	.	154	- 15
2011 04	1 511	376	.	.	.	.	.	947	- 28
2011 05	1 426	369	.	.	.	.	.	926	- 29
2011 06	1 437	361	.	.	.	.	.	886	- 13
2011 07	1 326	351	.	.	.	.	.	865	- 13
2011 08	1 341	357	.	.	.	.	.	889	- 13
2011 09	1 056	380	.	.	.	.	.	913	- 13

Grossbanken / Grandes banques (2)

2007	1 232	—	.	.	.	.	.	3 258	—
2008	2 035	—	.	.	.	.	.	2 695	—
2009	1 570	—	.	.	.	.	.	- 1 024	—
2010	1 318	—	.	.	.	.	.	153	—
2011 04	1 274	—	.	.	.	.	.	601	—
2011 05	1 193	—	.	.	.	.	.	579	—
2011 06	1 202	—	.	.	.	.	.	541	—
2011 07	1 102	—	.	.	.	.	.	520	—
2011 08	1 116	—	.	.	.	.	.	543	—
2011 09	819	—	.	.	.	.	.	568	—

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2007	—	—	.	.	.	.	.	—	—
2008	5	—	.	.	.	.	.	—	—
2009	33	—	.	.	.	.	.	—	—
2010	75	—	.	.	.	.	.	—	—
2011 04	67	—	.	.	.	.	.	—	—
2011 05	67	—	.	.	.	.	.	—	—
2011 06	68	—	.	.	.	.	.	—	—
2011 07	67	—	.	.	.	.	.	—	—
2011 08	67	—	.	.	.	.	.	—	—
2011 09	67	—	.	.	.	.	.	—	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2007	—	—	.	.	.	.	.	—	—
2008	—	—	.	.	.	.	.	—	—
2009	—	—	.	.	.	.	.	—	—
2010	—	—	.	.	.	.	.	—	—
2011 04	—	—	.	.	.	.	.	—	—
2011 05	—	—	.	.	.	.	.	—	—
2011 06	1	—	.	.	.	.	.	—	—
2011 07	—	—	.	.	.	.	.	—	—
2011 08	—	—	.	.	.	.	.	—	—
2011 09	1	—	.	.	.	.	.	—	—

Ausländische Banken¹¹ / Banques étrangères¹¹ (106)

2007	47	230	.	.	.	.	.	267	—
2008	163	298	.	.	.	.	.	406	—
2009	447	388	.	.	.	.	.	843	—
2010	175	362	.	.	.	.	.	3	- 15
2011 04	109	376	.	.	.	.	.	349	- 28
2011 05	107	369	.	.	.	.	.	349	- 29
2011 06	107	361	.	.	.	.	.	348	- 13
2011 07	101	351	.	.	.	.	.	348	- 13
2011 08	102	357	.	.	.	.	.	348	- 13
2011 09	109	380	.	.	.	.	.	348	- 13

⁹ Ab Dezember 1997 inkl. Schwankungsreserve für Kreditrisiken.
A partir de décembre 1997, y compris réserve pour fluctuations de risques de crédit.

¹⁰ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.
Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}.
Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

¹¹ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.
Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1F Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem Ausland Bilans mensuels – Passifs en comptes étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Total Passiven Total des passifs						Total nachrangige Verpflichtungen Total des engagements de rang subordonné				
	Total	CHF	USD	EUR ¹²	Übrige Währungen	Leih- und Repogeschäfte ¹³ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ¹³ , com- ptes métal	Total	CHF	USD	EUR ¹²	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois											
	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51

Alle Banken¹⁴ / Toutes les banques¹⁴ (257)

2007	2 173 782	167 543	989 447	447 977	542 947	25 868	35 112	7 090	12 155	12 977	2 890
2008	1 819 697	185 023	826 055	401 501	390 561	16 557	47 859	9 910	22 299	13 509	2 142
2009	1 434 712	144 343	649 756	377 296	239 977	23 339	44 955	10 206	18 825	12 703	3 222
2010	1 440 190	154 735	652 309	313 347	286 192	33 607	35 829	5 615	18 816	8 500	2 897
2011 04	1 457 892	159 453	556 056	355 162	353 161	34 060	35 521	5 689	18 129	8 711	2 993
2011 05	1 404 157	151 869	571 842	332 980	316 148	31 316	35 063	5 715	17 996	8 427	2 925
2011 06	1 377 637	151 948	556 666	336 808	303 506	28 707	33 939	5 692	17 288	8 224	2 735
2011 07	1 335 356	158 433	541 614	308 721	297 505	29 083	32 019	5 388	16 328	7 631	2 671
2011 08	1 369 419	184 469	530 946	311 203	310 211	32 590	32 686	5 511	16 734	7 819	2 622
2011 09	1 507 002	188 792	751 040	311 509	223 442	32 220	35 229	5 522	18 820	8 089	2 798

Grossbanken / Grandes banques (2)

2007	1 788 328	93 011	838 995	348 009	489 922	18 393	28 929	1 208	12 155	12 676	2 890
2008	1 415 540	105 263	664 140	292 939	343 119	10 079	41 577	3 760	22 299	13 377	2 142
2009	1 014 752	70 032	479 250	265 152	186 567	13 752	38 509	3 927	18 788	12 573	3 222
2010	1 048 480	79 089	489 111	226 194	232 804	21 282	33 943	3 803	18 769	8 473	2 897
2011 04	1 055 796	81 284	392 030	265 446	295 867	21 168	33 629	3 867	18 090	8 680	2 993
2011 05	1 020 495	74 595	415 743	248 786	262 200	19 170	33 159	3 893	17 957	8 383	2 925
2011 06	988 627	71 508	399 420	251 128	249 168	17 403	32 013	3 869	17 250	8 158	2 735
2011 07	962 977	77 933	393 187	228 620	245 764	17 472	30 106	3 566	16 291	7 578	2 671
2011 08	971 047	88 039	378 829	227 281	257 613	19 286	30 741	3 689	16 687	7 743	2 622
2011 09	1 071 897	86 963	582 914	218 233	165 377	18 409	33 264	3 700	18 759	8 006	2 798

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2007	40 015	17 880	9 220	9 184	3 493	237	—	—	—	—	—
2008	42 328	22 447	6 658	10 036	2 909	278	—	—	—	—	—
2009	46 936	21 855	8 924	12 854	2 843	460	4	—	—	4	—
2010	50 472	24 685	10 667	11 762	2 811	547	2	—	—	2	—
2011 04	51 103	23 269	10 891	12 755	3 514	674	3	—	—	3	—
2011 05	49 808	24 021	9 641	12 596	2 964	586	3	0	—	3	—
2011 06	53 205	24 968	10 899	13 552	3 277	509	3	—	—	3	—
2011 07	51 472	24 924	10 452	12 468	3 098	530	3	—	—	3	—
2011 08	53 657	26 332	11 753	13 118	1 794	660	16	—	7	9	—
2011 09	60 303	28 431	15 350	13 917	2 058	547	22	—	9	12	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2007	1 564	1 174	56	300	16	18	—	—	—	—	—
2008	1 739	1 254	65	381	23	17	—	—	—	—	—
2009	1 976	1 359	95	466	27	29	—	—	—	—	—
2010	1 988	1 420	104	390	36	37	—	—	—	—	—
2011 04	2 031	1 457	104	392	35	43	—	—	—	—	—
2011 05	2 029	1 454	123	381	36	34	—	—	—	—	—
2011 06	2 030	1 464	123	372	37	34	—	—	—	—	—
2011 07	1 982	1 457	113	346	34	32	—	—	—	—	—
2011 08	2 011	1 449	135	359	34	35	—	—	—	—	—
2011 09	2 044	1 447	155	371	38	33	—	—	—	—	—

Ausländische Banken¹⁵ / Banques étrangères¹⁵ (106)

2007	230 939	35 352	101 277	56 907	34 097	3 305	5 942	5 807	—	135	—
2008	246 531	34 807	111 866	64 074	32 657	3 126	6 188	6 055	—	132	—
2009	251 554	31 451	117 513	60 764	37 694	4 132	6 356	6 193	36	126	—
2010	229 448	25 584	112 826	46 977	38 130	5 929	1 791	1 719	47	25	—
2011 04	228 504	27 866	108 553	47 201	38 890	5 995	1 784	1 719	39	27	—
2011 05	220 877	26 962	106 432	43 840	37 975	5 667	1 790	1 719	39	32	—
2011 06	218 629	28 772	103 268	43 427	37 693	5 469	1 787	1 719	38	30	—
2011 07	206 755	27 766	97 936	39 798	35 769	5 483	1 786	1 719	37	30	—
2011 08	225 716	40 651	99 493	41 830	37 261	6 482	1 798	1 719	40	40	—
2011 09	241 928	41 657	108 331	44 791	40 466	6 683	1 804	1 719	51	33	—

¹² Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

¹³ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagements non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

¹⁴ Vgl. Fussnote 10, Seite 61.

Voir note de bas de page 10, page 61.

¹⁵ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1G Monatsbilanzen – Details zu Aktiven Bilans mensuels – Détails des actifs

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires									
	<i>Details zu Seite 22 Détails de la page 22</i>									
Fin d'année Fin de mois	Total	Wechsel und Checks Effets de change et chèques			Reskriptionen und Schatzscheine öffentlich-rechtlicher Körperschaften ¹ Rescriptions et bons du trésor de collectivités de droit public ¹			Geldmarktpapiere ² Papiers monétaires ²		
		davon / dont		3	davon / dont		7	davon / dont		10
1	2	CHF	USD		5	6		8	9		10

Alle Banken³ / Toutes les banques³ (257)

2007	119 284	1 563	305	938	54 395	4 876	1 228	63 326	2 277	21 932
2008	141 811	1 479	201	736	65 277	6 232	3 219	75 056	18 351	19 453
2009	157 998	1 645	225	1 134	95 761	1 430	37 316	60 593	8 806	26 183
2010	146 038	1 487	147	1 147	54 990	3 768	10 515	89 560	50 016	16 567
2011 04	141 904	1 151	153	728	50 330	2 832	11 462	90 424	48 305	13 214
2011 05	140 984	1 105	152	743	54 655	2 029	10 941	85 224	46 457	11 736
2011 06	134 911	1 454	148	1 072	48 391	3 407	11 133	85 066	44 938	13 752
2011 07	132 366	1 058	147	738	45 473	2 989	9 124	85 835	47 519	13 882
2011 08	96 359	1 052	148	702	45 391	1 272	6 940	49 916	14 696	11 718
2011 09	95 795	1 123	150	823	44 193	842	6 255	50 479	13 472	12 878

Grossbanken / Grandes banques (2)

2007	69 444	163	21	—	48 251	5	507	21 030	472	7 945
2008	68 088	130	18	3	56 440	2	2 854	11 518	291	5 066
2009	95 369	68	15	1	89 771	—	34 765	5 530	286	4 001
2010	77 260	54	9	—	46 934	200	9 567	30 272	16 323	9 230
2011 04	73 171	203	9	1	44 784	110	10 928	28 184	14 260	6 589
2011 05	80 737	154	9	7	50 279	60	10 672	30 304	16 441	5 771
2011 06	70 993	177	9	3	42 803	63	10 736	28 013	13 227	6 714
2011 07	71 283	118	9	—	40 481	60	8 783	30 684	16 525	6 850
2011 08	55 996	128	10	1	42 063	54	6 570	13 805	1 502	5 008
2011 09	56 113	109	9	8	41 335	5	5 807	14 669	1 115	6 186

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2007	3 899	286	262	4	3 482	3 428	54	131	—	—
2008	17 004	173	158	6	1 097	1 064	32	15 734	15 572	—
2009	3 082	205	199	—	1 149	1 134	10	1 727	1 377	150
2010	6 297	138	130	2	463	450	—	5 696	5 696	—
2011 04	6 821	143	136	3	769	750	—	5 909	5 909	—
2011 05	5 527	141	132	3	768	750	—	4 618	4 618	—
2011 06	6 459	137	129	3	753	750	—	5 568	5 568	—
2011 07	5 808	134	127	3	774	750	—	4 899	4 899	—
2011 08	2 133	136	128	4	726	667	—	1 271	1 271	—
2011 09	1 548	138	132	3	489	467	—	921	921	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2007	207	10	10	—	197	197	—	—	—	—
2008	42	7	7	—	5	5	—	30	30	—
2009	10	6	6	—	—	—	—	4	4	—
2010	27	7	7	—	—	—	—	20	20	—
2011 04	7	7	7	—	—	—	—	—	—	—
2011 05	9	9	9	—	—	—	—	—	—	—
2011 06	9	9	9	—	—	—	—	—	—	—
2011 07	9	9	9	—	—	—	—	—	—	—
2011 08	9	9	9	—	—	—	—	—	—	—
2011 09	9	9	9	—	—	—	—	—	—	—

Ausländische Banken⁴ / Banques étrangères⁴ (106)

2007	31 969	1 080	—	922	1 052	761	16	29 838	238	9 760
2008	33 855	1 163	12	727	1 145	624	54	31 546	418	9 285
2009	34 513	1 359	—	1 133	2 095	—	1 383	31 058	1 905	12 887
2010	34 961	1 286	—	1 144	4 387	1 652	421	29 287	10 156	4 402
2011 04	33 982	796	—	723	1 700	456	18	31 488	10 881	3 362
2011 05	29 584	793	—	729	1 427	150	18	27 364	8 880	3 273
2011 06	30 491	1 126	—	1 065	2 310	1 135	18	27 054	8 944	3 807
2011 07	29 190	792	—	735	2 090	950	17	26 308	9 184	3 804
2011 08	20 783	777	—	698	1 335	240	17	18 672	3 309	3 451
2011 09	21 694	864	—	811	1 084	139	19	19 746	3 513	3 674

¹ Inkl. Geldmarktbuchforderungen der Eidgenossenschaft.
Y compris créances comptables à court terme sur la Confédération.

² Geldmarktpapiere, -buchforderungen, Wertrechte auf Geldmarkt- und ähnlichen Papieren.
Papiers monétaires, créances comptables à court terme, droits-valeurs sur papiers monétaires et assimilés.

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques										
	Restlaufzeiten – Details zu Seite 23 Echéances – Détails de la page 23										
Fin d'année Fin de mois	Total	auf Sicht à vue		mit Restlaufzeit bis 1 Monat (inkl. Callgelder) avec échéance jusqu'à 1 mois (y compris argent au jour le jour)		mit Restlaufzeit über 1 Monat bis 3 Monate avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois					
		davon / dont		davon / dont		davon / dont					
		CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD		
		11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

Alle Banken³ / Toutes les banques³ (257)

2007	1 029 623	148 226	17 245	48 261	688 275	60 712	348 049	106 096	17 634	59 880
2008	846 313	150 954	21 068	62 820	513 317	45 306	233 189	108 632	16 323	58 693
2009	623 786	109 664	16 494	29 538	369 583	36 009	178 530	68 261	12 749	27 981
2010	626 587	107 555	15 989	31 175	303 576	41 790	151 786	51 618	10 425	20 098
2011 04	622 914	115 424	18 654	35 844	277 741	45 027	133 619	61 203	12 926	20 702
2011 05	593 876	116 342	17 233	35 830	254 819	33 927	124 899	58 882	13 007	20 302
2011 06	601 639	116 198	19 981	35 816	251 316	43 316	113 342	64 190	11 903	22 533
2011 07	578 013	110 170	20 231	32 978	237 465	48 444	98 405	65 282	15 597	22 966
2011 08	557 355	120 169	20 283	36 386	203 836	16 002	96 590	64 501	13 893	23 666
2011 09	619 927	141 469	21 933	39 138	231 650	23 167	112 191	62 877	13 500	23 574

Grossbanken / Grandes banques (2)

2007	780 652	81 919	2 328	33 200	578 598	29 009	307 835	70 398	5 149	49 608
2008	565 671	82 013	1 556	44 477	387 147	6 973	200 171	60 952	2 217	48 409
2009	365 604	40 015	1 516	14 518	254 408	11 613	143 818	31 830	1 918	19 708
2010	407 842	40 955	1 019	17 316	221 171	22 180	122 728	22 217	2 429	11 387
2011 04	397 028	41 271	1 119	18 639	198 573	30 028	102 826	30 261	2 314	12 882
2011 05	374 282	45 343	1 349	19 868	178 540	19 872	96 546	28 326	3 205	10 736
2011 06	368 620	43 329	1 758	18 598	169 598	23 904	85 042	28 988	3 035	11 592
2011 07	347 822	39 362	1 059	17 203	156 966	30 246	70 410	27 811	3 262	12 589
2011 08	330 887	45 236	2 360	17 825	127 954	4 140	67 803	33 135	3 193	14 509
2011 09	377 122	62 302	4 332	20 756	143 224	2 652	80 667	33 162	3 729	14 801

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2007	42 497	6 062	1 358	978	25 233	8 852	9 589	4 874	3 052	1 188
2008	41 647	8 733	2 768	1 388	21 618	11 522	2 112	5 808	3 768	563
2009	40 066	6 793	1 782	1 303	24 705	10 031	3 831	3 497	1 534	1 144
2010	33 166	8 603	1 272	1 414	15 860	4 227	5 307	3 466	1 300	1 379
2011 04	35 877	11 611	2 300	1 359	15 716	1 908	5 914	3 440	1 764	845
2011 05	35 873	12 577	3 187	1 464	14 050	1 946	4 864	4 112	1 364	1 379
2011 06	41 593	13 332	3 875	2 292	18 697	5 606	4 987	4 370	1 315	1 428
2011 07	41 132	11 093	2 749	1 177	19 736	4 644	5 396	5 223	2 984	1 281
2011 08	38 160	11 676	2 691	1 909	15 911	2 557	5 015	5 256	2 809	1 498
2011 09	44 524	13 328	3 014	2 125	20 714	5 823	6 376	4 362	1 944	1 450

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2007	4 241	700	192	97	1 741	1 219	54	954	882	3
2008	4 859	931	267	66	1 697	1 263	58	1 254	1 023	34
2009	3 292	1 036	228	150	640	364	52	704	409	51
2010	3 517	922	227	127	827	519	59	725	477	54
2011 04	3 393	947	305	139	723	415	47	693	500	35
2011 05	3 377	941	286	125	794	477	71	659	462	15
2011 06	3 143	928	339	168	656	351	60	617	380	39
2011 07	3 474	956	292	120	897	539	57	617	453	51
2011 08	3 487	928	363	116	693	357	86	795	577	32
2011 09	3 573	1 005	467	129	750	400	84	1 021	753	69

Ausländische Banken⁴ / Banques étrangères⁴ (106)

2007	99 434	27 951	6 157	7 969	42 297	8 015	18 287	16 576	2 886	6 653
2008	130 542	32 141	9 073	11 145	53 499	10 757	16 387	27 269	4 018	7 524
2009	116 881	33 475	7 078	7 958	50 584	5 614	19 795	18 958	4 739	4 151
2010	93 937	28 675	7 439	6 891	32 903	4 542	14 371	14 994	2 912	4 511
2011 04	94 330	30 062	6 268	8 263	32 584	4 837	14 555	14 313	3 462	4 257
2011 05	92 548	29 484	7 394	6 659	32 652	4 644	14 473	13 258	2 628	4 918
2011 06	95 056	29 978	6 460	7 841	30 571	3 756	14 864	16 268	2 433	5 292
2011 07	92 450	29 235	7 367	8 170	28 660	3 571	13 748	17 612	3 352	5 246
2011 08	94 865	30 112	7 560	7 308	32 432	4 179	14 280	13 603	2 382	4 720
2011 09	97 942	29 761	5 669	7 437	34 887	7 358	15 214	14 016	3 374	4 388

³ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁴ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1G Monatsbilanzen – Details zu Aktiven Bilans mensuels – Détails des actifs

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Banken – Fortsetzung Créances sur les banques – Suite								
	Restlaufzeiten – Details zu Seite 23 Échéances – Détails de la page 23								
Fin d'année Fin de mois	mit Restlaufzeit über 3 Monate bis 1 Jahr avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an			mit Restlaufzeit über 1 Jahr bis 5 Jahre avec échéance dans plus de 1 an et jusqu'à 5 ans			mit Restlaufzeit über 5 Jahre avec échéance dans plus de 5 ans		
	davon / dont		23	davon / dont		26	davon / dont		29
CHF	USD	CHF		USD	CHF		USD		
	21	22	24	25	27	28	28	29	

Alle Banken⁶ / Toutes les banques⁶ (257)

2007	57 514	13 998	27 887	23 607	6 795	11 762	5 906	2 568	1 650
2008	46 169	13 022	16 261	21 616	8 073	10 088	5 626	2 867	1 418
2009	43 198	11 512	16 794	26 391	10 463	11 905	6 690	2 976	2 101
2010	105 247	13 440	33 173	53 453	10 804	29 373	5 138	3 123	1 130
2011 04	112 371	13 184	30 252	50 626	10 877	25 934	5 549	3 189	1 313
2011 05	109 204	14 971	33 604	49 166	10 993	24 991	5 463	3 171	1 220
2011 06	113 378	16 030	36 007	50 379	11 153	25 223	6 179	3 070	2 055
2011 07	108 746	15 014	34 767	50 297	11 441	25 420	6 054	3 059	2 011
2011 08	111 584	15 740	34 005	50 355	11 520	25 100	6 911	3 050	2 205
2011 09	124 544	15 594	43 552	53 058	11 767	27 238	6 330	3 016	1 827

Grossbanken / Grandes banques (2)

2007	32 161	2 149	22 914	15 287	1 653	10 771	2 289	184	1 004
2008	20 941	3 306	11 533	12 473	1 498	9 174	2 145	601	813
2009	20 618	2 724	10 227	15 207	1 933	10 856	3 525	577	1 827
2010	82 505	3 980	28 047	39 016	1 941	27 284	1 978	535	964
2011 04	89 006	3 252	24 567	35 657	1 890	23 838	2 260	536	1 140
2011 05	85 396	4 650	27 205	34 465	1 910	23 019	2 211	534	1 038
2011 06	88 025	4 578	29 543	35 632	1 941	23 241	3 049	562	1 872
2011 07	84 749	4 448	28 456	35 952	1 970	23 702	2 982	553	1 842
2011 08	84 896	3 252	27 468	35 852	1 980	23 249	3 815	552	2 032
2011 09	96 752	4 532	35 234	38 469	1 969	25 561	3 213	554	1 630

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2007	3 827	2 324	668	2 211	970	249	290	254	4
2008	3 267	1 511	1 303	2 127	1 145	234	94	82	2
2009	3 047	1 441	726	1 911	1 392	136	115	97	—
2010	3 780	2 053	1 079	1 122	827	107	335	262	—
2011 04	3 632	1 607	1 089	1 120	861	133	357	254	—
2011 05	3 684	1 659	1 219	1 122	897	132	328	230	—
2011 06	3 755	1 775	1 329	1 151	937	113	287	180	—
2011 07	3 694	1 736	1 232	1 163	997	106	223	130	—
2011 08	4 089	2 106	1 362	982	819	100	246	130	—
2011 09	4 631	2 189	1 767	1 228	1 093	89	261	131	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2007	609	566	5	226	224	—	11	11	—
2008	783	692	3	177	176	—	18	18	—
2009	660	558	10	223	223	—	29	29	—
2010	834	638	19	180	180	—	29	29	—
2011 04	835	604	48	163	163	—	32	32	—
2011 05	781	597	48	175	161	—	27	27	—
2011 06	757	597	34	158	158	—	28	28	—
2011 07	826	655	26	149	149	—	29	28	—
2011 08	896	676	27	147	145	—	28	28	—
2011 09	637	422	19	133	132	—	27	27	—

Ausländische Banken⁷ / Banques étrangères⁷ (106)

2007	6 008	2 042	2 132	3 514	2 118	725	3 088	1 930	636
2008	10 684	2 251	2 372	4 018	2 661	619	2 932	1 750	603
2009	7 944	1 752	3 626	3 723	2 414	690	2 196	1 622	178
2010	8 490	1 288	2 668	6 873	2 820	1 651	2 002	1 561	134
2011 04	8 317	1 865	2 883	7 054	2 730	1 581	2 000	1 562	129
2011 05	8 451	1 992	3 219	6 721	2 777	1 428	1 980	1 565	129
2011 06	9 701	3 216	2 863	6 659	2 819	1 409	1 878	1 471	127
2011 07	8 633	2 337	3 055	6 424	2 988	1 208	1 885	1 510	118
2011 08	10 361	3 606	2 926	6 497	3 046	1 332	1 860	1 479	119
2011 09	11 173	2 786	3 925	6 241	3 008	1 105	1 863	1 453	135

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle		Details zu Seiten 23 und 24 Détails des pages 23 et 24								
	Total	gedeckte Forderungen / gagées		öffentlich-rechtliche Körperschaften sur collectivités de droit public		hypothekarisch gedeckt ⁵ garanties par hypothèque ⁵		übrige gedeckte Forderungen autres créances gagées			
		Total	davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont		
Fin d'année Fin de mois			CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	
	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40

Alle Banken⁶ / Toutes les banques⁶ (257)

2007	732 470	368 980	7 613	3 522	1 418	16 815	15 066	124	344 552	57 436	152 887
2008	591 394	300 552	5 853	2 232	2 111	19 449	17 037	194	275 250	45 023	140 163
2009	556 012	267 313	2 447	1 996	88	17 767	15 107	282	247 099	46 755	119 936
2010	526 168	276 411	2 074	1 914	65	19 877	15 448	307	254 460	47 089	123 142
2011 04	530 048	281 355	2 131	1 877	91	19 877	15 281	318	259 347	48 849	119 354
2011 05	525 367	276 648	2 060	1 850	121	19 453	15 042	314	255 135	48 155	118 011
2011 06	528 464	279 610	1 846	1 627	29	19 314	15 122	301	258 450	51 939	116 866
2011 07	501 757	263 409	1 831	1 609	121	19 165	15 200	264	242 413	49 571	110 239
2011 08	497 411	255 279	2 095	1 637	143	19 417	15 300	268	233 767	47 083	103 974
2011 09	527 007	271 416	1 895	1 595	140	19 809	15 232	396	249 712	49 079	115 515

Grossbanken / Grandes banques (2)

2007	515 500	222 792	4 788	759	1 391	5 089	4 619	49	212 915	25 202	100 471
2008	389 867	176 484	3 911	375	2 088	3 874	3 689	36	168 699	20 335	94 811
2009	351 760	141 215	609	232	56	2 618	2 438	31	137 988	21 109	72 148
2010	318 582	143 705	350	240	51	4 386	2 229	40	138 969	19 528	72 017
2011 04	317 762	146 961	459	252	81	4 462	2 110	63	142 040	20 057	69 590
2011 05	315 654	145 339	408	253	103	4 299	2 099	65	140 632	19 622	69 985
2011 06	316 147	144 693	423	245	22	4 082	2 035	65	140 188	20 486	68 684
2011 07	299 489	136 401	427	248	117	3 874	1 961	54	132 100	20 300	65 229
2011 08	295 663	129 495	642	252	119	3 994	2 018	55	124 859	19 678	59 020
2011 09	313 562	134 585	485	249	134	4 123	2 040	73	129 977	19 920	63 822

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2007	40 943	12 780	2 232	2 220	—	4 362	4 184	5	6 186	5 311	395
2008	44 944	12 222	1 323	1 324	—	5 407	5 373	8	5 492	4 621	531
2009	45 928	12 211	1 199	1 193	—	5 208	5 105	5	5 804	5 044	366
2010	47 046	13 196	1 012	1 006	—	5 261	5 175	7	6 923	6 103	414
2011 04	47 803	13 357	1 023	1 008	—	5 209	5 102	6	7 125	6 089	568
2011 05	48 018	12 900	1 005	991	—	5 230	5 132	5	6 665	5 737	498
2011 06	49 496	14 355	1 023	1 014	—	5 287	5 192	5	8 045	6 831	755
2011 07	47 344	12 813	1 036	1 027	—	5 259	5 171	5	6 518	5 670	439
2011 08	48 432	12 770	1 058	1 051	—	5 288	5 193	4	6 424	5 598	452
2011 09	51 449	14 982	1 055	1 040	2	5 276	5 177	5	8 651	7 161	1 068

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2007	6 158	3 315	260	260	—	1 718	1 696	2	1 337	1 277	13
2008	6 360	3 376	261	261	—	1 774	1 754	1	1 341	1 299	11
2009	6 385	3 151	240	240	—	1 534	1 511	—	1 377	1 328	9
2010	6 254	2 930	175	175	—	1 442	1 420	—	1 313	1 264	8
2011 04	6 523	3 267	168	168	—	1 528	1 505	—	1 571	1 522	9
2011 05	6 504	3 165	172	172	—	1 412	1 394	—	1 581	1 529	9
2011 06	6 657	3 257	160	160	—	1 442	1 426	—	1 655	1 616	9
2011 07	6 611	3 284	170	170	—	1 453	1 437	—	1 661	1 623	8
2011 08	6 628	3 257	152	152	—	1 443	1 427	—	1 662	1 622	12
2011 09	6 652	3 115	154	154	—	1 434	1 417	—	1 527	1 489	9

Ausländische Banken⁷ / Banques étrangères⁷ (106)

2007	106 358	81 019	114	73	20	1 209	302	59	79 696	14 071	36 241
2008	95 253	69 637	74	60	5	4 155	2 120	139	65 408	9 095	32 221
2009	99 506	72 473	89	48	27	4 497	2 307	228	67 887	8 573	35 432
2010	102 198	79 310	249	236	5	4 683	2 651	241	74 378	8 894	39 855
2011 04	103 294	78 381	291	285	1	4 519	2 520	222	73 571	9 206	38 259
2011 05	101 784	77 084	291	285	1	4 406	2 423	219	72 387	9 614	37 004
2011 06	98 853	75 115	88	84	1	4 298	2 425	208	70 729	9 343	36 072
2011 07	94 411	72 205	35	31	1	4 366	2 574	181	67 804	9 454	34 140
2011 08	94 353	72 783	35	31	1	4 470	2 586	196	68 278	9 354	34 420
2011 09	100 026	78 806	35	30	1	4 814	2 585	311	73 957	9 159	38 573

⁵ Ohne öffentlich-rechtliche Körperschaften.
Sans collectivités de droit public.

⁶ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁷ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1G Monatsbilanzen – Details zu Aktiven Bilans mensuels – Détails des actifs

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Kunden – Fortsetzung Créances sur la clientèle – Suite							
	Details zu Seiten 23 und 24 Détails des pages 23 et 24							
Fin d'année Fin de mois	ungedeckte Forderungen / en blanc							
	Total	öffentlich-rechtliche Körperschaften sur collectivités de droit public		davon / dont		übrige ungedeckte Forderungen autres créances en blanc		
		CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	
	41	42	43	44	45	46	47	

Alle Banken⁹ / Toutes les banques⁹ (257)

2007	363 490	18 490	16 946	60	345 000	69 005	227 394	
2008	290 842	17 518	16 348	985	273 324	91 468	149 387	
2009	288 699	18 584	16 624	1 845	270 115	83 592	157 791	
2010	249 756	18 324	18 018	59	231 432	65 828	140 992	
2011 04	248 693	17 782	17 349	353	230 911	64 219	138 605	
2011 05	248 718	17 421	17 285	84	231 297	67 948	137 147	
2011 06	248 855	18 622	18 341	199	230 233	68 936	133 907	
2011 07	238 348	18 393	18 169	169	219 955	66 948	127 757	
2011 08	242 132	18 630	18 404	139	223 502	67 939	128 754	
2011 09	255 591	18 817	18 476	114	236 774	66 139	142 903	

Grossbanken / Grandes banques (2)

2007	292 708	6 883	5 364	57	285 825	33 085	211 002	
2008	213 383	5 902	4 766	973	207 481	49 695	133 133	
2009	210 545	6 176	4 239	1 836	204 369	42 946	140 224	
2010	174 877	5 612	5 315	59	169 265	26 339	125 458	
2011 04	170 801	5 697	5 272	351	165 104	23 370	121 964	
2011 05	170 315	5 288	5 170	80	165 027	26 018	120 780	
2011 06	171 454	5 369	5 103	195	166 085	27 633	119 180	
2011 07	163 088	5 293	5 077	164	157 795	25 921	113 488	
2011 08	166 168	5 283	5 071	128	160 885	25 878	115 552	
2011 09	178 977	5 413	5 076	114	173 564	24 561	128 694	

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2007	28 163	6 887	6 881	—	21 276	16 835	2 595	
2008	32 722	7 136	7 131	—	25 586	20 497	2 389	
2009	33 717	7 965	7 962	—	25 752	20 757	2 480	
2010	33 850	8 656	8 650	—	25 194	20 266	2 260	
2011 04	34 447	8 073	8 069	—	26 374	20 863	2 463	
2011 05	35 118	8 251	8 236	2	26 867	21 271	2 472	
2011 06	35 141	9 397	9 391	2	25 744	20 846	2 342	
2011 07	34 532	9 067	9 064	1	25 465	20 757	2 406	
2011 08	35 662	9 301	9 287	10	26 361	21 326	2 450	
2011 09	36 467	9 545	9 542	—	26 922	21 348	2 896	

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2007	2 843	896	896	—	1 947	1 911	3	
2008	2 984	867	867	—	2 117	2 082	5	
2009	3 233	842	842	—	2 391	2 334	4	
2010	3 324	929	929	—	2 395	2 345	12	
2011 04	3 256	898	898	—	2 358	2 303	10	
2011 05	3 339	906	906	—	2 433	2 342	44	
2011 06	3 400	911	910	—	2 489	2 400	40	
2011 07	3 327	886	886	—	2 441	2 352	39	
2011 08	3 371	918	918	—	2 453	2 365	40	
2011 09	3 536	904	904	—	2 632	2 513	56	

Ausländische Banken¹⁰ / Banques étrangères¹⁰ (106)

2007	25 338	119	99	2	25 219	9 604	12 215	
2008	25 616	361	333	11	25 255	10 185	11 659	
2009	27 034	303	284	9	26 731	9 283	13 741	
2010	22 888	286	284	—	22 602	7 120	12 242	
2011 04	24 913	358	357	—	24 555	7 280	13 320	
2011 05	24 700	229	228	—	24 471	7 710	13 093	
2011 06	23 737	233	224	—	23 504	7 605	11 453	
2011 07	22 207	403	398	4	21 804	7 618	10 803	
2011 08	21 570	395	393	—	21 175	7 697	9 761	
2011 09	21 218	227	225	—	20 991	7 265	10 200	

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle														
	Restlaufzeiten – Details zu Seiten 23 und 24 Echéances – Détails des pages 23 et 24														
Fin d'année Fin de mois	Total	auf Sicht ⁸ à vue ⁸			kündbar ⁸ dénonçables ⁸			mit Restlaufzeit bis 1 Monat avec échéance jusqu'à 1 mois			mit Restlaufzeit über 1 Monat bis 3 Monate avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois				
		davon / dont		51	davon / dont		52	davon / dont		55	davon / dont		58	davon / dont	
		CHF	USD		CHF	USD		CHF	USD		CHF	USD			
48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60			

Alle Banken⁹ / Toutes les banques⁹ (257)

2007	732 470												
2008	591 394	82 806	23 214	32 088	38 404	16 567	12 471	212 319	58 642	111 374	56 111	16 054	28 476
2009	556 012	34 129	4 515	13 513	74 409	29 451	28 474	199 612	58 484	102 408	57 055	14 477	29 342
2010	526 168	30 227	6 422	9 861	76 064	32 464	26 660	182 749	38 525	98 824	57 965	13 307	32 084
2011 04	530 048	27 533	4 400	9 758	82 671	32 639	28 303	175 713	36 233	93 548	62 854	15 964	30 063
2011 05	525 367	25 063	4 554	8 729	81 951	33 911	27 212	190 308	41 562	100 180	50 156	11 289	25 388
2011 06	528 464	26 176	5 268	8 416	83 473	35 286	26 214	183 502	42 538	94 445	53 676	13 325	26 328
2011 07	501 757	21 166	4 189	7 064	79 664	34 262	25 363	169 455	37 350	88 128	57 834	15 599	28 688
2011 08	497 411	20 039	3 185	7 082	78 290	33 882	24 021	184 721	40 771	97 664	50 600	12 747	24 922
2011 09	527 007	20 224	2 832	7 934	79 358	32 357	25 726	190 470	40 863	104 042	62 253	15 549	30 755

Grossbanken / Grandes banques (2)

2007	515 500												
2008	389 867	48 964	10 852	19 758	11 546	30	5 690	159 302	42 422	92 143	32 821	6 518	20 715
2009	351 760	27 443	1 996	11 541	23 101	7 135	8 319	145 982	41 279	82 686	31 810	4 737	21 053
2010	318 582	22 111	3 088	7 523	27 556	10 588	9 052	124 482	20 673	76 601	33 383	4 527	22 849
2011 04	317 762	19 220	939	7 588	31 598	11 073	9 490	118 183	19 570	70 795	34 914	4 955	20 785
2011 05	315 654	17 931	1 164	6 868	29 259	11 565	8 367	129 219	22 065	76 611	28 300	3 426	18 087
2011 06	316 147	16 927	1 500	5 589	31 333	12 146	8 508	125 084	21 933	74 000	28 916	4 817	17 365
2011 07	299 489	13 776	1 029	4 676	30 323	11 679	8 175	115 493	20 456	68 541	32 311	5 185	20 273
2011 08	295 663	14 191	948	5 129	28 609	11 197	7 405	127 532	21 799	77 131	27 179	3 747	17 337
2011 09	313 562	13 643	723	5 449	29 678	10 305	8 311	127 766	19 938	81 205	34 586	5 718	20 270

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2007	40 943												
2008	44 944	4 817	4 584	88	9 355	7 082	1 660	8 426	6 948	774	3 379	2 787	187
2009	45 928	1 235	1 181	16	10 753	8 269	1 804	9 115	8 000	618	3 724	2 967	245
2010	47 046	1 007	973	1	10 278	7 985	1 549	9 582	8 201	650	3 803	3 043	276
2011 04	47 803	1 210	1 148	1	9 536	6 980	1 569	9 362	7 620	973	5 267	4 372	263
2011 05	48 018	989	968	11	10 340	7 428	1 737	10 918	9 165	834	3 351	2 723	147
2011 06	49 496	625	604	1	10 525	8 018	1 872	11 000	9 313	835	4 352	3 781	131
2011 07	47 344	589	569	1	9 599	7 509	1 557	9 349	7 922	672	4 674	3 983	269
2011 08	48 432	793	764	11	10 001	7 677	1 633	10 199	8 714	659	3 989	3 348	257
2011 09	51 449	725	694	2	10 291	7 732	1 911	11 636	10 047	783	5 762	4 294	885

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2007	6 158												
2008	6 360	1 036	1 002	5	2 765	2 750	4	390	379	2	338	330	4
2009	6 385	125	106	1	3 185	3 131	11	521	504	2	313	308	0
2010	6 254	169	156	1	2 859	2 831	7	571	549	3	359	358	0
2011 04	6 523	164	147	1	2 903	2 872	6	488	466	5	535	526	2
2011 05	6 504	93	80	1	2 985	2 949	6	659	636	5	286	250	34
2011 06	6 657	167	152	1	2 988	2 962	5	495	487	4	463	426	34
2011 07	6 611	167	149	1	2 898	2 874	7	493	454	35	533	525	1
2011 08	6 628	162	148	1	2 901	2 876	5	699	686	7	352	313	33
2011 09	6 652	171	156	1	2 980	2 936	15	575	563	5	470	412	40

Ausländische Banken¹⁰ / Banques étrangères¹⁰ (106)

2007	106 358												
2008	95 253	16 475	2 203	9 001	7 798	1 794	4 615	29 891	4 403	12 878	12 217	2 921	5 248
2009	99 506	2 628	353	1 224	23 588	3 298	15 262	31 408	4 247	15 075	13 084	2 849	5 491
2010	102 198	2 067	250	1 161	23 974	3 987	14 162	34 433	4 097	17 058	13 797	2 008	7 176
2011 04	103 294	2 220	163	952	26 354	4 154	15 257	34 234	3 870	17 736	14 335	2 078	7 182
2011 05	101 784	1 954	193	1 129	27 522	4 819	15 186	34 631	4 059	18 261	12 416	2 058	5 618
2011 06	98 853	2 346	181	1 194	25 619	4 364	13 940	31 914	4 181	15 652	13 665	1 802	6 890
2011 07	94 411	2 128	177	1 264	24 452	4 465	13 660	31 252	4 104	14 876	12 712	2 041	6 221
2011 08	94 353	1 993	166	1 270	24 661	4 579	13 232	31 534	4 049	15 493	12 518	2 001	5 579
2011 09	100 026	2 256	163	1 490	24 107	4 149	13 324	34 672	4 142	17 125	14 136	1 823	7 500

⁸ Ab Juni 2009 verbuchen sämtliche Banken die Kontokorrentkredite und die Baukredite unter *kündbar*; bis Mai 2009 sind diese Kreditarten teilweise unter *auf Sicht* verbucht worden. Einzelne Banken haben die Verbuchung bereits von März auf April 2009 angepasst.

A partir de juin 2009, toutes les banques comptabilisent les crédits en compte courant et les crédits de construction sous «dénonçables»; jusqu'en mai 2009, ces crédits figuraient en partie sous «à vue». Quelques banques ont déjà procédé à cette adaptation à partir d'avril 2009.

⁹ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

¹⁰ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1G Monatsbilanzen – Details zu Aktiven Bilans mensuels – Détails des actifs

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Kunden – Fortsetzung Créances sur la clientèle – Suite								
	<i>Restlaufzeiten – Détails zu Seiten 23 und 24 Échéances – Détails des pages 23 et 24</i>								
Fin d'année Fin de mois	mit Restlaufzeit über 3 Monate bis 1 Jahr avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an			mit Restlaufzeit über 1 Jahr bis 5 Jahre avec échéance dans plus de 1 an et jusqu'à 5 ans			mit Restlaufzeit über 5 Jahre avec échéance dans plus de 5 ans		
	davon / dont		63	davon / dont		66	davon / dont		69
61	62	64		65	67		68		
	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	

Alle Banken ¹¹ / Toutes les banques ¹¹ (257)

2007	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2008	67 764	17 962	28 685	87 820	29 511	48 705	46 170	10 158	31 043
2009	43 636	15 277	17 118	106 463	31 912	63 759	40 708	9 957	25 326
2010	44 546	15 618	18 510	96 806	31 331	56 004	37 812	10 632	22 622
2011 04	70 637	16 409	42 520	73 261	31 297	31 368	37 379	10 632	23 161
2011 05	69 161	16 873	41 204	78 609	31 361	36 276	30 119	10 729	16 687
2011 06	72 950	17 755	42 954	78 337	31 127	35 967	30 350	10 667	16 979
2011 07	68 111	17 819	38 903	76 365	31 617	34 314	29 161	10 660	16 091
2011 08	65 415	17 351	36 373	69 726	31 768	27 690	28 623	10 659	15 527
2011 09	70 455	16 321	42 744	73 492	31 799	30 566	30 756	10 800	17 299

Grossbanken / Grandes banques (2)

2007	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2008	42 544	6 910	20 603	60 113	9 339	43 664	34 578	2 786	28 468
2009	20 444	5 070	10 150	73 950	8 685	57 273	29 030	2 061	23 272
2010	20 046	4 880	9 984	65 133	7 709	50 981	25 871	2 187	20 636
2011 04	47 289	5 094	35 870	40 169	7 303	25 850	26 388	2 126	21 670
2011 05	45 698	5 353	34 790	45 822	7 369	30 859	19 424	2 218	15 431
2011 06	47 937	5 500	35 777	46 058	7 466	30 917	19 891	2 139	15 990
2011 07	44 041	5 552	32 287	44 605	7 505	29 830	18 941	2 101	15 271
2011 08	41 797	5 539	29 830	37 911	7 569	23 267	18 445	2 097	14 774
2011 09	46 442	5 399	35 462	41 013	7 653	25 598	20 434	2 110	16 541

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2007	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2008	5 232	4 843	137	9 996	9 183	82	3 739	3 520	—
2009	4 780	4 287	113	11 621	10 840	42	4 699	4 516	12
2010	4 933	4 466	97	12 520	11 709	96	4 922	4 823	11
2011 04	4 868	4 415	82	12 564	11 693	140	4 997	4 902	10
2011 05	4 892	4 466	89	12 415	11 582	149	5 113	5 032	10
2011 06	5 747	5 185	118	12 127	11 312	138	5 121	5 061	10
2011 07	5 601	5 010	240	12 396	11 617	104	5 136	5 078	9
2011 08	5 928	5 266	232	12 373	11 598	119	5 149	5 089	9
2011 09	5 451	4 780	271	12 307	11 508	110	5 277	5 213	10

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2007	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2008	559	540	0	972	963	—	299	299	—
2009	579	553	0	1 262	1 253	—	400	400	—
2010	547	512	3	1 326	1 306	5	422	421	—
2011 04	565	539	0	1 407	1 386	4	460	459	—
2011 05	593	564	1	1 427	1 405	4	461	462	—
2011 06	606	566	2	1 474	1 454	3	465	465	—
2011 07	572	536	3	1 513	1 496	2	436	436	—
2011 08	555	520	3	1 521	1 504	2	438	439	—
2011 09	491	464	3	1 523	1 505	2	441	441	—

Ausländische Banken ¹² / Banques étrangères ¹² (106)

2007	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2008	12 126	2 130	6 159	11 017	5 591	4 055	5 730	2 750	2 078
2009	11 112	2 208	4 943	12 988	5 620	5 688	4 698	1 917	1 754
2010	11 718	1 980	6 567	10 788	4 774	4 249	5 420	2 087	1 968
2011 04	10 272	2 384	4 685	11 347	4 790	4 518	4 533	2 207	1 473
2011 05	10 102	2 301	4 472	11 046	4 748	4 413	4 115	2 079	1 239
2011 06	10 640	2 418	4 973	10 818	4 652	4 116	3 851	2 083	972
2011 07	10 252	2 503	4 687	9 968	4 676	3 627	3 646	2 108	794
2011 08	10 170	2 515	4 548	9 910	4 669	3 532	3 568	2 082	724
2011 09	10 837	2 242	4 945	10 430	4 655	3 974	3 586	2 091	726

Jahresende Monatsende	Hypothekarforderungen Créances hypothécaires		Restlaufzeiten – Details zu Seite 25 Echéances – Détails de la page 25											
	Total	auf Sicht à vue	davon / dont		kündbar dénonçables	davon / dont		mit Restlaufzeit bis 1 Monat avec échéance jusqu'à 1 mois		davon / dont		mit Restlaufzeit über 1 Monat bis 3 Monate avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois		davon / dont
CHF			USD	CHF		USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD		
Fin d'année Fin de mois	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	

Alle Banken ¹¹ / Toutes les banques ¹¹ (257)

2007	684 341												
2008	703 928	22 768	22 663	11	176 034	175 936	84	36 237	30 572	2 222	27 516	26 616	91
2009	735 907	7 606	7 578	18	117 930	117 722	99	41 291	38 353	263	31 042	30 343	89
2010	769 192	8 065	8 060	0	101 005	100 897	7	56 202	53 392	160	40 728	39 487	177
2011 04	781 424	6 541	6 535	0	99 348	99 218	28	49 671	47 072	218	37 343	35 562	143
2011 05	785 341	6 269	6 264	—	99 593	99 474	22	59 454	56 560	313	27 167	25 979	64
2011 06	789 108	8 759	8 751	0	99 012	98 876	40	50 486	47 726	196	35 885	34 485	163
2011 07	791 926	6 844	6 838	0	98 123	97 978	42	50 429	47 780	226	38 013	36 452	176
2011 08	795 665	7 266	7 262	0	97 366	97 231	41	58 605	55 509	303	32 728	31 446	90
2011 09	801 135	8 879	8 874	0	97 429	96 680	96	50 203	46 982	527	47 308	45 846	159

Grossbanken / Grandes banques (2)

2007	237 304												
2008	235 648	639	639	—	41 393	41 392	—	21 814	17 417	2 121	11 536	11 261	22
2009	234 410	1 190	1 190	—	35 341	35 341	—	22 391	20 890	168	13 327	13 188	26
2010	236 206	2 743	2 742	—	34 517	34 517	—	26 503	25 484	89	14 388	14 086	88
2011 04	237 897	1 793	1 793	—	35 544	35 515	28	25 996	25 039	105	14 100	13 550	65
2011 05	239 002	1 834	1 833	—	35 668	35 645	22	29 947	28 813	164	10 718	10 370	7
2011 06	240 067	2 861	2 861	—	35 792	35 753	39	25 845	24 583	94	15 102	14 726	64
2011 07	240 763	1 998	1 997	—	35 920	35 878	42	27 501	26 193	114	15 566	15 204	57
2011 08	241 863	2 486	2 486	—	36 068	36 027	41	30 475	29 125	164	13 503	13 107	3
2011 09	243 323	3 405	3 406	—	36 903	36 255	96	26 454	25 252	365	17 199	16 853	67

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2007	222 095												
2008	230 263	13 814	13 812	—	51 059	51 054	—	6 972	6 961	3	8 351	8 331	0
2009	246 158	2 466	2 466	0	29 610	29 608	0	10 046	10 032	3	8 997	8 960	1
2010	260 478	1 206	1 206	0	23 050	23 049	—	14 223	14 203	3	12 488	12 463	—
2011 04	265 787	1 018	1 018	—	21 048	21 048	—	11 463	11 447	3	11 854	11 833	—
2011 05	267 116	661	662	—	20 640	20 640	—	14 956	14 931	3	8 128	8 120	—
2011 06	268 251	1 599	1 598	0	20 532	20 533	—	12 430	12 395	8	10 356	10 341	—
2011 07	269 361	762	762	0	20 099	20 098	—	11 124	11 107	5	11 678	11 649	0
2011 08	270 487	671	670	—	19 561	19 561	—	14 442	14 403	2	9 693	9 686	1
2011 09	272 132	1 128	1 129	—	19 214	19 209	—	11 577	11 547	3	14 992	14 982	0

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2007	66 389												
2008	69 183	4 264	4 264	—	21 545	21 545	—	1 448	1 448	0	2 381	2 381	—
2009	72 877	238	238	—	14 594	14 594	—	1 949	1 949	—	2 980	2 981	0
2010	76 609	630	629	—	12 005	12 005	—	3 647	3 648	—	4 395	4 395	—
2011 04	77 370	339	340	—	11 395	11 395	—	3 485	3 485	0	3 304	3 304	—
2011 05	77 670	354	354	—	11 059	11 059	—	4 457	4 457	0	2 387	2 387	—
2011 06	77 867	633	633	—	10 912	10 912	—	3 567	3 567	0	3 366	3 365	—
2011 07	78 153	491	491	—	10 708	10 708	—	3 375	3 375	0	3 375	3 374	—
2011 08	78 538	599	600	—	10 590	10 590	—	4 292	4 291	—	2 837	2 837	—
2011 09	78 908	686	686	—	10 457	10 457	—	3 539	3 538	—	4 837	4 834	—

Ausländische Banken ¹² / Banques étrangères ¹² (106)

2007	16 722												
2008	19 536	975	876	11	2 816	2 729	84	3 060	1 885	92	1 441	883	51
2009	21 795	310	284	18	1 969	1 792	99	3 669	2 363	88	2 258	1 771	61
2010	23 818	74	72	—	2 571	2 472	7	4 967	3 391	62	2 580	1 705	87
2011 04	24 699	60	57	—	3 806	3 715	—	3 755	2 298	102	2 979	1 854	71
2011 05	24 791	54	51	—	3 733	3 646	—	4 311	2 759	131	2 177	1 403	54
2011 06	25 115	71	67	—	3 763	3 675	2	3 767	2 505	81	2 548	1 601	89
2011 07	24 829	60	57	—	3 738	3 642	—	3 287	2 147	95	2 868	1 785	109
2011 08	25 009	51	49	—	3 858	3 773	—	4 005	2 508	119	1 961	1 160	82
2011 09	25 568	54	51	—	3 883	3 795	—	3 930	2 228	119	2 700	1 699	75

¹¹ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

¹² Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1G Monatsbilanzen – Details zu Aktiven Bilans mensuels – Détails des actifs

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Hypothekarforderungen – Fortsetzung Créances hypothécaires – Suite		Restlaufzeiten – Details zu Seite 25 Échéances – Détails de la page 25		mit Restlaufzeit über 1 Jahr bis 5 Jahre avec échéance dans plus de 1 an et jusqu'à 5 ans		mit Restlaufzeit über 5 Jahre avec échéance dans plus de 5 ans		91
	davon / dont		davon / dont		davon / dont				
Fin d'année Fin de mois	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	
	83	84	85	86	87	88	89	90	91

Alle Banken¹³ / Toutes les banques¹³ (257)

2007									
2008	65 571	64 964	118	288 725	286 786	92	87 076	86 497	31
2009	75 485	74 388	148	360 026	359 209	99	102 528	102 151	29
2010	77 904	77 303	53	366 383	365 851	41	118 906	118 516	26
2011 04	87 159	86 623	63	377 568	376 983	58	123 793	123 434	23
2011 05	87 657	87 063	64	380 323	379 715	60	124 878	124 533	29
2011 06	88 862	88 088	86	381 083	380 390	59	125 021	124 675	27
2011 07	88 579	87 990	66	383 640	382 972	50	126 297	125 985	26
2011 08	85 262	84 600	66	386 664	385 948	84	127 773	127 446	27
2011 09	78 876	78 101	45	389 387	388 574	98	129 054	128 741	—

Grossbanken / Grandes banques (2)

2007									
2008	23 290	23 149	4	102 304	100 752	34	34 673	34 322	—
2009	23 662	23 189	92	101 848	101 531	9	36 652	36 651	—
2010	19 861	19 736	2	98 833	98 749	8	39 362	39 362	—
2011 04	22 437	22 368	5	98 753	98 683	12	39 274	39 274	—
2011 05	22 453	22 378	4	99 055	98 985	12	39 326	39 320	6
2011 06	22 138	22 052	2	99 043	98 894	11	39 286	39 280	6
2011 07	22 229	22 138	6	98 166	98 024	10	39 383	39 377	5
2011 08	21 148	20 977	11	98 499	98 355	10	39 684	39 677	6
2011 09	20 420	20 111	13	98 916	98 759	14	40 026	40 026	—

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2007									
2008	22 539	22 539	—	98 470	98 454	2	29 059	29 060	—
2009	26 427	26 418	2	132 122	132 109	0	36 490	36 486	—
2010	30 075	30 069	1	136 629	136 615	0	42 806	42 803	—
2011 04	32 660	32 642	1	141 963	141 953	0	45 782	45 780	—
2011 05	33 046	33 028	1	143 325	143 315	0	46 361	46 359	—
2011 06	33 578	33 569	1	143 283	143 273	0	46 473	46 471	—
2011 07	33 341	33 332	0	145 047	145 038	0	47 309	47 308	—
2011 08	32 388	32 381	0	145 846	145 837	0	47 886	47 884	—
2011 09	30 034	30 026	0	146 646	146 636	0	48 541	48 540	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2007									
2008	5 949	5 944	—	28 864	28 864	—	4 732	4 731	—
2009	8 544	8 540	—	38 305	38 306	—	6 267	6 266	—
2010	8 627	8 624	—	39 303	39 302	—	8 002	8 003	—
2011 04	9 879	9 877	—	40 401	40 401	—	8 565	8 565	—
2011 05	9 834	9 830	—	40 898	40 898	—	8 681	8 681	—
2011 06	9 990	9 985	—	40 777	40 777	—	8 623	8 624	—
2011 07	10 014	10 007	—	41 472	41 471	—	8 720	8 719	—
2011 08	9 690	9 683	—	41 721	41 721	—	8 810	8 810	—
2011 09	8 582	8 577	—	41 969	41 969	—	8 838	8 838	—

Ausländische Banken¹⁴ / Banques étrangères¹⁴ (106)

2007									
2008	1 967	1 532	114	4 949	4 596	56	4 331	4 105	31
2009	2 572	2 013	53	6 187	5 738	78	4 830	4 460	29
2010	2 007	1 581	41	6 249	5 856	30	5 372	4 984	26
2011 04	2 082	1 701	48	6 468	6 002	42	5 549	5 193	23
2011 05	2 248	1 811	51	6 574	6 084	44	5 693	5 356	22
2011 06	2 534	1 922	79	6 678	6 180	44	5 754	5 417	22
2011 07	2 466	2 042	53	6 645	6 155	37	5 765	5 462	21
2011 08	2 329	1 918	48	6 819	6 282	71	5 986	5 667	21
2011 09	2 164	1 782	28	6 881	6 268	80	5 957	5 647	—

¹³ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

¹⁴ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1H Monatsbilanzen – Details zu Passiven Bilans mensuels – Détails des passifs

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires												
	Restlaufzeiten – Details zu Seite 30 Échéances – Détails de la page 30												
	Total	mit Restlaufzeit bis 1 Monat (inkl. Callgelder) avec échéance jusqu'à 1 mois (y compris argent au jour le jour)		mit Restlaufzeit über 1 Monat bis 3 Monate avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois		mit Restlaufzeit über 3 Monate bis 1 Jahr avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an		mit Restlaufzeit über 1 Jahr avec échéance dans plus de 1 an					
		davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont					
	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD					
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13

Alle Banken¹ / Toutes les banques¹ (257)

2007	176 075	36 900	1 435	27 057	64 563	2 454	45 382	67 057	8 052	36 647	7 555	646	5 931
2008	93 413	39 327	790	23 643	33 874	1 880	25 481	18 216	1 700	9 977	1 997	241	710
2009	62 783	20 877	750	14 456	13 632	579	9 620	23 967	1 668	17 973	4 306	384	2 655
2010	91 386	33 229	698	25 984	23 539	996	18 973	27 370	2 394	21 566	7 248	894	4 436
2011 04	97 655	23 147	1 086	17 473	34 572	874	30 463	30 321	2 245	24 754	9 614	1 081	6 633
2011 05	102 272	24 346	1 006	17 042	36 417	589	32 699	31 366	2 539	25 714	10 142	1 079	7 247
2011 06	93 955	29 618	476	24 335	27 327	525	23 501	26 829	2 666	20 705	10 182	1 117	7 317
2011 07	91 800	25 025	461	19 603	37 592	675	32 957	19 654	2 241	13 974	9 530	1 091	6 726
2011 08	102 140	26 606	558	19 668	45 950	862	37 891	20 163	1 851	14 917	9 420	995	6 729
2011 09	119 468	48 005	1 102	39 986	42 300	820	32 702	19 270	1 803	13 814	9 892	980	7 195

Grossbanken / Grandes banques (2)

2007	166 423	36 031	1 159	26 792	63 083	1 547	45 168	60 727	4 586	36 204	6 582	417	5 495
2008	90 315	38 411	647	23 355	33 484	1 729	25 364	16 939	1 080	9 873	1 481	122	546
2009	57 813	19 308	534	13 786	13 123	389	9 447	22 145	580	17 704	3 235	204	2 333
2010	85 612	31 943	438	25 458	22 760	616	18 807	24 925	964	21 231	5 985	557	4 093
2011 04	91 832	21 930	782	16 954	33 883	572	30 294	27 819	974	24 427	8 201	617	6 303
2011 05	96 429	22 978	707	16 472	35 808	339	32 550	28 966	1 310	25 353	8 677	612	6 872
2011 06	88 092	28 201	302	23 676	26 639	237	23 347	24 526	1 522	20 355	8 726	620	6 943
2011 07	86 324	23 681	261	19 015	36 806	348	32 761	17 722	1 290	13 682	8 115	611	6 383
2011 08	96 910	25 025	365	18 914	45 201	569	37 687	18 611	1 055	14 681	8 073	571	6 378
2011 09	114 410	46 453	869	39 381	41 664	604	32 504	17 760	1 041	13 595	8 532	564	6 822

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2007	6	6	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2008	3	3	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2009	8	8	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2010	4	4	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2011 04	5	5	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2011 05	9	9	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2011 06	7	7	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2011 07	3	3	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2011 08	5	5	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2011 09	6	6	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2007	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2008	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2009	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2010	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2011 04	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2011 05	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2011 06	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2011 07	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2011 08	2	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2011 09	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Ausländische Banken² / Banques étrangères² (106)

2007	134	80	2	11	4	—	4	2	—	1	48	—	48
2008	114	84	1	17	18	—	2	3	—	2	10	—	9
2009	54	50	12	10	1	—	—	2	—	—	—	—	—
2010	70	59	8	9	2	—	—	9	—	7	—	—	—
2011 04	49	44	3	4	3	—	—	2	—	—	—	—	—
2011 05	48	34	4	3	4	—	—	10	—	9	—	—	—
2011 06	65	52	4	4	3	—	1	11	—	8	—	—	—
2011 07	66	54	3	7	2	—	1	10	—	8	—	—	—
2011 08	70	58	3	4	10	—	8	2	—	—	—	—	—
2011 09	45	33	2	3	11	—	9	1	—	—	—	—	—

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques									
	Restlaufzeiten – Details zu Seite 30 Echéances – Détails de la page 30									
Fin d'année Fin de mois	Total	auf Sicht à vue			mit Restlaufzeit bis 1 Monat (inkl. Callgelder) avec échéance jusqu'à 1 mois (y compris argent au jour le jour)			mit Restlaufzeit über 1 Monat bis 3 Monate avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois		
		davon / dont		17	davon / dont		20	davon / dont		22	23
14	15	16	18		19	20		21	22			23

Alle Banken¹ / Toutes les banques¹ (257)

2007	928 139	126 483	20 769	38 841	427 020	53 643	194 300	99 080	23 302	33 157
2008	736 637	145 307	26 535	45 399	350 486	35 780	170 983	82 172	19 941	29 898
2009	513 839	118 504	22 176	34 271	208 886	28 181	87 332	54 458	14 282	12 732
2010	510 195	125 719	32 359	27 804	221 537	26 689	100 788	41 644	10 933	12 470
2011 04	524 207	137 576	31 766	32 806	220 515	27 949	93 147	37 689	12 407	10 258
2011 05	503 548	124 491	29 740	26 684	223 951	27 936	87 714	33 827	8 738	11 527
2011 06	498 313	136 218	33 027	31 487	205 738	26 294	89 175	39 844	14 422	13 980
2011 07	474 611	125 626	31 393	26 324	199 341	24 811	83 346	40 523	14 126	13 189
2011 08	487 191	139 149	40 898	26 696	199 205	34 877	75 213	38 980	10 089	16 088
2011 09	520 612	152 252	47 576	31 739	209 692	25 194	94 468	44 040	12 843	16 791

Grossbanken / Grandes banques (2)

2007	700 959	83 222	9 815	24 689	340 717	36 507	161 181	62 575	8 005	22 799
2008	512 282	94 243	9 328	34 186	272 767	22 626	141 758	46 035	6 123	18 733
2009	311 529	72 712	11 386	22 253	137 553	13 206	53 146	23 193	1 847	4 424
2010	315 747	78 454	15 634	17 179	152 298	13 225	68 119	16 736	756	3 677
2011 04	316 430	77 226	12 594	17 916	153 118	13 637	64 278	10 259	1 354	2 088
2011 05	305 763	69 664	11 656	13 967	156 688	10 567	62 481	11 542	1 192	3 680
2011 06	289 472	74 212	13 075	16 096	143 129	12 283	64 360	8 863	506	3 485
2011 07	280 052	67 845	11 424	13 203	142 559	11 559	60 223	11 239	1 262	3 931
2011 08	276 238	83 433	20 851	15 455	121 359	5 440	51 317	14 437	1 421	6 944
2011 09	295 284	83 860	20 533	17 192	134 480	4 699	66 130	16 036	652	7 663

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2007	40 020	4 740	1 780	1 009	12 376	2 770	6 627	4 120	1 164	2 055
2008	31 732	6 795	2 196	1 069	6 226	951	4 067	1 567	725	453
2009	36 913	7 820	2 000	1 466	9 364	1 653	5 575	1 993	694	964
2010	42 752	9 570	3 782	1 349	14 181	3 208	7 419	3 201	953	1 823
2011 04	47 038	11 541	4 222	1 882	15 205	3 201	6 465	4 749	1 742	2 461
2011 05	45 694	12 170	4 819	1 283	12 951	2 635	5 722	4 914	2 036	2 361
2011 06	52 035	14 416	4 685	2 183	17 648	3 923	7 953	4 313	1 778	1 982
2011 07	47 048	12 152	3 478	1 990	14 190	3 562	5 681	5 085	1 753	2 931
2011 08	49 470	11 567	3 994	1 674	18 149	5 127	7 886	4 198	1 244	2 350
2011 09	56 398	11 825	4 592	1 575	23 934	6 726	10 963	5 394	2 262	1 993

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2007	3 456	181	147	2	889	882	—	1 693	1 690	—
2008	3 062	264	232	4	934	927	—	969	955	2
2009	3 432	146	120	1	637	588	4	1 366	1 232	16
2010	3 851	290	261	4	461	430	17	1 190	1 121	16
2011 04	4 450	402	365	3	1 059	961	—	1 432	1 192	21
2011 05	4 588	310	272	3	1 215	1 016	16	1 234	1 090	5
2011 06	4 515	367	315	3	712	641	6	1 603	1 461	2
2011 07	4 584	333	291	4	864	751	1	1 677	1 622	8
2011 08	4 794	142	104	4	1 213	1 163	3	1 863	1 737	11
2011 09	4 913	152	110	3	979	941	8	2 212	1 962	20

Ausländische Banken² / Banques étrangères² (106)

2007	129 205	17 574	5 006	5 051	61 875	9 459	23 519	24 590	9 313	6 718
2008	137 990	20 971	6 520	4 961	62 575	8 955	23 122	28 085	9 239	9 075
2009	114 627	16 503	3 623	4 470	55 091	10 094	27 129	23 053	8 172	6 338
2010	98 504	15 060	3 848	4 823	48 368	8 226	23 357	16 475	5 298	6 213
2011 04	100 662	20 791	5 408	5 803	43 289	6 662	20 467	18 512	7 057	4 696
2011 05	95 187	18 770	5 209	5 690	44 103	9 428	17 441	13 642	3 432	4 649
2011 06	95 117	19 071	5 933	5 374	37 497	7 138	14 804	19 787	7 346	7 106
2011 07	87 906	18 716	6 844	4 791	33 393	4 879	15 674	19 211	8 228	4 987
2011 08	101 863	19 858	7 437	4 472	49 050	18 974	14 221	15 415	4 172	5 905
2011 09	106 274	28 250	15 327	5 332	43 734	10 480	15 618	15 697	4 653	6 434

¹ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

² Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1H Monatsbilanzen – Details zu Passiven Bilans mensuels – Détails des passifs

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen gegenüber Banken – Fortsetzung Engagements envers les banques – Suite									
	Restlaufzeiten – Details zu Seite 30 Échéances – Détails de la page 30									
Fin d'année Fin de mois	mit Restlaufzeit über 3 Monate bis 1 Jahr avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an			mit Restlaufzeit über 1 Jahr bis 5 Jahre avec échéance dans plus de 1 an et jusqu'à 5 ans			mit Restlaufzeit über 5 Jahre avec échéance dans plus de 5 ans			Wertschriften- Short- positionen
	davon / dont			davon / dont			davon / dont			Titres- positions courtes
	CHF	USD		CHF	USD		CHF	USD		
	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33

Alle Banken³ / Toutes les banques³ (257)

2007	90 386	19 381	28 642	40 237	18 013	6 427	19 434	9 069	2 932	125 500
2008	48 247	15 973	14 413	28 590	16 317	3 130	18 728	8 411	3 698	63 107
2009	35 605	11 481	10 808	28 549	17 763	4 064	15 982	7 857	2 579	51 855
2010	26 334	10 880	7 116	26 568	16 856	3 277	13 381	8 501	1 396	55 013
2011 04	24 784	9 044	7 486	26 163	17 167	3 082	13 401	8 898	1 317	64 078
2011 05	25 650	10 090	7 553	26 661	17 203	2 987	11 928	8 925	689	57 040
2011 06	26 349	10 844	7 224	26 879	17 360	3 092	11 246	8 513	565	52 040
2011 07	24 972	10 386	6 641	26 192	17 136	2 909	10 873	8 341	495	47 084
2011 08	27 855	11 761	7 076	26 639	17 512	2 975	11 507	8 453	267	43 855
2011 09	28 338	11 163	6 668	27 187	17 451	3 406	11 250	8 387	264	47 852

Grossbanken / Grandes banques (2)

2007	66 782	8 452	21 459	21 435	1 957	5 534	5 700	582	1 526	120 527
2008	23 841	5 643	6 630	9 223	1 125	1 694	7 484	1 141	2 697	58 688
2009	17 762	3 620	5 408	7 348	818	2 512	6 126	911	2 376	46 836
2010	8 247	1 194	2 554	7 912	1 713	2 412	2 849	595	1 307	49 252
2011 04	6 555	727	2 320	8 247	1 949	2 358	2 764	586	1 195	58 260
2011 05	6 525	708	2 340	8 160	2 009	2 301	2 010	590	569	51 174
2011 06	7 051	738	2 376	8 326	2 085	2 355	1 751	601	447	46 140
2011 07	7 488	661	2 757	8 076	2 183	2 191	1 689	598	417	41 157
2011 08	8 605	1 274	2 569	8 342	2 444	2 213	2 177	603	186	37 885
2011 09	8 556	1 425	1 838	8 787	2 417	2 488	1 930	590	208	41 635

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2007	1 911	1 155	486	6 812	6 150	137	5 834	3 025	—	4 227
2008	2 974	2 502	292	6 364	5 521	2	4 817	2 587	—	2 988
2009	3 018	1 680	1 234	6 000	5 242	1	4 668	2 432	—	4 051
2010	2 668	2 026	604	4 293	3 667	—	4 274	2 389	—	4 564
2011 04	2 854	1 708	637	3 670	3 409	3	4 406	2 465	—	4 613
2011 05	2 912	1 911	530	4 263	3 401	3	3 710	2 475	—	4 774
2011 06	2 979	2 111	390	4 301	3 443	3	3 583	2 353	—	4 795
2011 07	3 665	2 944	277	3 690	2 894	2	3 369	2 228	—	4 898
2011 08	3 697	2 886	317	3 660	2 844	2	3 401	2 231	—	4 799
2011 09	2 948	2 018	397	3 696	2 839	3	3 439	2 211	—	5 162

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2007	418	417	—	204	204	—	70	70	—	1
2008	592	591	—	266	266	—	37	37	—	—
2009	862	821	2	396	396	—	26	26	—	0
2010	1 490	1 299	4	396	396	—	24	24	—	0
2011 04	1 118	1 046	3	413	413	—	25	25	—	0
2011 05	1 500	1 455	3	307	307	—	23	23	—	0
2011 06	1 487	1 397	16	323	323	—	24	24	—	0
2011 07	1 358	1 176	12	326	326	—	26	26	—	0
2011 08	1 216	1 021	12	335	335	—	25	25	—	0
2011 09	1 236	1 099	—	310	305	—	26	26	—	0

Ausländische Banken⁴ / Banques étrangères⁴ (106)

2007	15 764	5 769	5 260	4 110	2 473	747	5 171	2 773	1 400	122
2008	16 468	4 449	6 702	5 732	2 562	1 428	4 102	2 367	1 001	57
2009	10 177	2 373	3 954	7 159	3 783	1 551	2 631	1 956	203	13
2010	9 198	3 289	2 811	6 202	3 326	861	2 879	2 158	89	321
2011 04	9 411	2 525	3 369	5 964	3 571	716	2 672	2 311	120	25
2011 05	10 025	2 846	3 671	5 916	3 550	677	2 695	2 349	118	36
2011 06	10 424	3 572	3 505	5 822	3 535	628	2 458	2 108	116	58
2011 07	8 269	2 604	2 715	5 822	3 611	612	2 421	2 122	76	75
2011 08	9 097	2 879	3 057	5 952	3 669	669	2 404	2 096	78	88
2011 09	10 156	2 821	3 232	5 996	3 627	837	2 379	2 085	54	60

³ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁴ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements				
	<i>Details zu Seite 31 Détails de la page 31</i>				
Fin d'année Fin de mois	Total	Transaktionskonten ⁵ Comptes de transactions ⁵	Freizügigkeitskonten (2. Säule) Comptes de libre passage (2 ^e pilier)	Gebundene Vorsorge- gelder (Säule 3a) Fonds de la prévoyance liée (pilier 3a)	Übrige Autres
		34	35	36	37
					38

Alle Banken³ / Toutes les banques³ (257)

2007	335 341	101 796	20 884	28 821	183 840
2008	357 436	111 941	21 718	30 865	192 911
2009	427 044	129 738	24 634	33 736	238 936
2010	457 320	137 211	26 755	38 042	255 311
2011 04	468 358	142 593	27 000	39 307	259 459
2011 05	469 447	141 921	27 050	39 314	261 162
2011 06	469 004	142 029	27 088	39 344	260 543
2011 07	471 508	142 505	27 303	39 401	262 298
2011 08	474 652	143 555	27 470	39 419	264 209
2011 09	478 225	145 662	27 643	39 413	265 507

Grossbanken / Grandes banques (2)

2007	105 246	37 260	6 641	7 903	53 441
2008	96 626	33 836	5 862	7 214	49 714
2009	115 406	39 107	6 321	7 599	62 380
2010	123 745	42 271	7 102	9 582	64 791
2011 04	127 782	45 432	7 182	9 803	65 365
2011 05	128 661	45 148	7 163	9 793	66 557
2011 06	128 534	45 058	7 203	9 798	66 476
2011 07	128 744	44 850	7 281	9 797	66 815
2011 08	129 601	44 985	7 329	9 794	67 493
2011 09	130 689	45 891	7 382	9 816	67 600

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2007	104 857	34 599	7 005	9 564	53 689
2008	125 049	44 214	7 851	10 543	62 441
2009	148 256	49 662	8 973	11 577	78 045
2010	158 368	51 418	9 404	12 422	85 124
2011 04	161 204	52 484	9 356	12 620	86 745
2011 05	161 361	52 221	9 379	12 606	87 154
2011 06	161 481	52 297	9 375	12 604	87 205
2011 07	162 779	52 686	9 402	12 597	88 095
2011 08	163 841	53 003	9 456	12 590	88 792
2011 09	165 110	53 566	9 476	12 592	89 475

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2007	34 954	9 119	2 568	3 135	20 131
2008	36 223	9 368	2 746	3 376	20 733
2009	41 583	10 495	3 013	3 651	24 424
2010	44 155	11 275	3 261	3 921	25 698
2011 04	44 760	11 373	3 113	4 445	25 829
2011 05	44 760	11 311	3 127	4 430	25 891
2011 06	44 759	11 428	3 138	4 457	25 737
2011 07	45 110	11 474	3 156	4 458	26 022
2011 08	45 278	11 531	3 164	4 459	26 124
2011 09	45 350	11 575	3 193	4 433	26 150

Ausländische Banken⁴ / Banques étrangères⁴ (106)

2007	2 961	1 102	117	291	1 452
2008	3 732	1 502	126	450	1 655
2009	5 172	1 674	440	517	2 541
2010	5 810	1 757	448	561	3 044
2011 04	5 929	1 841	433	541	3 116
2011 05	5 954	1 843	435	575	3 100
2011 06	5 991	1 832	437	558	3 164
2011 07	6 046	1 836	436	612	3 162
2011 08	6 149	1 877	437	633	3 201
2011 09	6 352	1 931	437	618	3 366

⁵ Die unter den *Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform* ausgewiesenen *Transaktionskonten* sind Einlagen, die vor allem Zahlungszwecken dienen (z.B. Lohnkonto, Privatkonto). Die *übrigen Verpflichtungen gegenüber Kunden auf Sicht* dienen ebenfalls Transaktionszwecken, unterliegen aber im Gegensatz zu den *Transaktionskonten* keinerlei Rückzugsbeschränkungen.
Les fonds des *Comptes de transactions* qui figurent dans les *Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements* sont des dépôts destinés avant tout à des fins de paiements (par exemple, compte salaire, compte privé). Les *Autres engagements à vue envers la clientèle* servent eux aussi à des transactions, mais ils ne sont soumis à aucune restriction en matière de retraits, contrairement aux *Comptes de transactions*.

1H Monatsbilanzen – Details zu Passiven Bilans mensuels – Détails des passifs

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden Autres engagements envers la clientèle									
	Restlaufzeiten – Details zu Seite 31 Échéances – Détails de la page 31									
Fin d'année Fin de mois	Total	auf Sicht à vue		mit Restlaufzeit bis 1 Monat (inkl. Callgelder) avec échéance jusqu'à 1 mois (y compris argent au jour le jour)			mit Restlaufzeit über 1 Monat bis 3 Monate avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois			
		davon / dont		davon / dont			davon / dont			
		CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	
	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48

Alle Banken⁶ / Toutes les banques⁶ (257)

2007	1 204 448	340 319	120 706	95 866	571 656	91 897	290 649	140 686	44 692	55 069
2008	1 063 290	388 445	159 606	120 471	422 419	56 709	227 349	109 176	30 987	42 884
2009	997 055	566 258	213 505	157 322	247 833	22 625	126 430	48 653	8 908	18 254
2010	953 223	581 804	239 473	166 463	238 544	21 243	134 154	38 666	6 045	15 313
2011 04	941 134	596 249	247 166	171 829	214 825	23 505	110 938	43 528	6 739	15 850
2011 05	926 977	588 730	247 459	168 901	215 330	24 819	107 174	37 463	8 718	12 231
2011 06	929 248	587 292	247 945	167 861	215 993	23 040	109 151	39 820	10 726	12 785
2011 07	903 713	569 002	248 896	160 456	213 386	23 833	110 610	40 016	8 959	12 988
2011 08	920 960	605 429	271 024	164 464	203 106	16 237	103 175	36 056	7 450	10 993
2011 09	971 623	640 577	274 217	182 403	212 968	12 061	113 617	41 803	8 032	14 000

Grossbanken / Grandes banques (2)

2007	807 869	185 182	56 028	60 773	422 632	53 677	232 497	95 778	20 198	45 331
2008	625 706	166 280	56 049	58 376	305 253	30 209	184 992	60 987	12 102	28 289
2009	533 444	222 868	79 732	59 835	181 597	14 041	100 117	31 196	3 159	13 132
2010	510 804	247 988	98 810	69 944	178 606	12 127	108 209	23 831	962	11 053
2011 04	495 931	259 960	105 227	73 734	157 286	13 314	86 610	26 425	558	10 620
2011 05	483 367	256 355	104 715	72 766	154 907	14 337	81 313	20 436	1 014	8 341
2011 06	484 388	256 361	104 010	72 825	156 627	10 857	84 728	19 908	1 429	8 365
2011 07	471 789	246 956	104 836	69 444	155 094	11 853	87 160	22 030	997	8 954
2011 08	469 105	261 366	115 191	68 526	145 773	6 681	79 648	19 514	792	7 183
2011 09	496 183	274 042	113 356	76 828	155 286	4 862	89 219	23 365	1 084	9 619

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2007	95 431	33 918	27 792	1 517	23 102	19 250	1 090	14 739	14 008	186
2008	108 601	59 772	49 337	3 243	16 056	11 276	1 042	10 924	8 946	543
2009	102 567	79 512	63 414	4 082	4 873	2 605	498	3 081	2 161	552
2010	100 140	76 122	61 334	4 478	5 029	2 766	854	2 925	1 945	710
2011 04	101 710	75 038	60 519	4 351	5 853	3 743	872	3 758	3 072	323
2011 05	103 448	74 381	59 921	4 681	6 126	3 864	1 023	5 768	4 569	246
2011 06	103 475	73 180	59 676	3 932	5 994	3 867	673	6 521	5 494	180
2011 07	102 516	73 585	60 801	3 748	6 267	4 144	509	5 413	4 631	261
2011 08	106 119	78 893	64 867	4 190	4 787	2 540	563	5 522	4 302	416
2011 09	109 342	82 714	67 858	4 581	4 695	2 487	673	5 951	4 258	435

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2007	17 198	7 781	6 874	159	3 649	3 303	109	2 591	2 524	12
2008	18 090	9 614	8 501	204	2 375	2 073	24	2 312	2 149	13
2009	14 788	11 338	9 774	286	646	567	15	738	680	7
2010	15 333	12 225	10 681	308	713	647	11	567	530	5
2011 04	15 263	12 406	10 842	309	744	659	6	509	463	8
2011 05	15 450	12 577	11 032	309	769	660	22	604	573	—
2011 06	15 442	12 611	11 109	313	575	480	23	764	735	7
2011 07	15 580	12 738	11 351	300	744	651	21	601	578	2
2011 08	15 834	13 140	11 583	345	702	615	15	393	372	—
2011 09	16 057	13 479	11 902	377	604	518	15	423	382	5

Ausländische Banken⁷ / Banques étrangères⁷ (106)

2007	139 525	51 813	6 563	20 600	66 172	3 607	37 328	12 376	1 717	5 880
2008	152 219	76 793	12 233	38 317	45 576	2 470	23 843	18 025	1 698	9 141
2009	180 364	134 116	16 288	61 751	27 391	834	13 676	7 414	1 303	2 811
2010	177 463	132 644	18 589	63 976	26 472	1 063	13 613	7 811	1 624	2 743
2011 04	175 739	131 307	19 251	64 028	25 265	1 413	13 051	9 138	1 787	3 922
2011 05	175 782	130 535	20 606	62 347	28 425	1 495	14 812	7 285	1 647	2 901
2011 06	175 737	129 120	20 552	61 685	28 286	3 524	13 896	8 579	1 721	3 496
2011 07	167 540	123 343	19 505	59 927	26 521	2 653	13 390	8 309	1 627	3 003
2011 08	172 952	128 525	21 581	61 642	27 099	1 970	13 836	7 498	1 232	2 682
2011 09	182 210	136 017	20 976	65 909	28 442	1 149	14 686	8 176	1 143	3 124

Jahresende Monatsende	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden – Fortsetzung Autres engagements envers la clientèle – Suite									
	Restlaufzeiten – Details zu Seite 31 Echéances – Détails de la page 31									
Fin d'année Fin de mois	mit Restlaufzeit über 3 Monate bis 1 Jahr avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an			mit Restlaufzeit über 1 Jahr bis 5 Jahre avec échéance dans plus de 1 an et jusqu'à 5 ans			mit Restlaufzeit über 5 Jahre avec échéance dans plus de 5 ans			Wertschriften- Short- positionen
	davon / dont		51	davon / dont		54	davon / dont		57	Titres- positions courtes
49	50	52		53	55		56	58		
	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD				

Alle Banken⁶ / Toutes les banques⁶ (257)

2007	102 280	27 448	62 444	25 409	13 549	6 189	18 875	10 421	4 687	5 223
2008	64 930	24 371	21 704	57 737	12 623	32 786	20 146	10 579	6 659	436
2009	51 217	11 085	26 305	56 603	12 095	36 287	25 991	10 396	12 927	499
2010	43 885	9 819	20 323	33 549	9 879	19 187	16 190	7 025	8 576	586
2011 04	54 478	9 630	32 483	15 926	10 067	1 076	15 536	7 066	7 833	592
2011 05	53 474	8 860	32 356	15 795	10 172	1 073	15 587	7 206	7 790	599
2011 06	53 897	8 491	31 769	15 824	9 916	995	15 837	7 330	7 809	586
2011 07	50 950	9 437	29 123	14 496	9 883	1 233	15 289	7 311	7 323	573
2011 08	45 224	9 199	23 063	14 329	9 907	1 044	16 129	7 395	7 894	687
2011 09	44 086	8 199	24 265	14 445	9 794	1 062	17 079	7 360	8 898	665

Grossbanken / Grandes banques (2)

2007	78 057	10 022	59 587	13 193	3 964	5 980	8 205	644	4 456	4 823
2008	36 867	7 081	17 571	47 667	4 276	32 647	8 652	473	6 375	—
2009	35 177	3 198	21 496	47 701	4 822	36 039	14 905	102	12 658	—
2010	29 748	2 118	17 153	21 765	144	18 880	8 865	66	8 397	—
2011 04	40 433	1 482	30 081	3 645	323	724	8 182	37	7 759	—
2011 05	39 823	1 247	29 884	3 716	323	717	8 130	37	7 725	—
2011 06	39 664	600	29 060	3 568	322	701	8 260	37	7 744	—
2011 07	36 353	795	26 571	3 607	321	942	7 750	37	7 261	—
2011 08	30 469	756	20 429	3 486	322	738	8 497	37	7 830	—
2011 09	30 367	594	21 657	3 657	321	734	9 466	37	8 826	—

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2007	10 590	10 219	140	8 781	6 376	110	4 211	3 659	71	89
2008	9 275	8 555	164	7 829	6 334	66	4 618	3 882	134	126
2009	3 684	3 389	229	7 127	5 962	33	4 003	3 998	4	287
2010	4 009	3 604	168	6 573	5 587	21	5 179	5 175	3	303
2011 04	4 024	3 604	153	7 449	5 979	34	5 281	5 276	3	307
2011 05	4 119	3 421	283	7 369	6 158	35	5 380	5 375	3	306
2011 06	4 509	3 793	314	7 484	6 013	34	5 509	5 505	3	278
2011 07	5 268	4 527	318	6 218	6 012	28	5 508	5 504	3	257
2011 08	4 999	4 214	215	6 083	5 996	28	5 587	5 584	2	247
2011 09	4 240	3 655	231	5 974	5 883	30	5 549	5 545	2	218

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2007	2 081	2 017	7	790	785	—	306	306	—	—
2008	2 757	2 586	5	728	728	—	304	304	—	—
2009	1 380	1 360	3	405	405	—	280	280	—	—
2010	1 196	1 173	1	350	350	—	281	281	—	—
2011 04	1 001	982	3	330	330	—	273	273	—	—
2011 05	903	887	2	329	329	—	268	268	—	—
2011 06	895	875	2	347	347	—	251	251	—	—
2011 07	847	817	2	398	397	—	251	251	—	—
2011 08	963	929	6	381	380	—	254	254	—	—
2011 09	917	899	2	381	381	—	253	253	—	—

Ausländische Banken⁷ / Banques étrangères⁷ (106)

2007	4 120	912	1 681	802	718	68	4 244	4 077	157	—
2008	6 492	851	2 706	539	514	12	4 487	4 302	148	308
2009	6 172	1 279	3 289	383	221	152	4 676	4 421	204	212
2010	5 935	1 496	2 398	3 789	3 189	215	531	182	170	280
2011 04	5 894	1 895	1 809	3 391	2 804	160	458	181	66	286
2011 05	5 490	1 592	1 730	3 287	2 748	162	468	209	57	293
2011 06	5 813	1 733	1 840	3 144	2 627	161	489	223	59	307
2011 07	5 546	1 750	1 755	3 038	2 541	169	466	215	55	316
2011 08	5 840	1 735	1 980	3 078	2 586	177	472	215	57	440
2011 09	5 527	1 466	1 915	3 113	2 605	188	488	215	64	447

⁶ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁷ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1H Monatsbilanzen – Details zu Passiven Bilans mensuels – Détails des passifs

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Kassenobligationen Obligations de caisse			Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts			Darlehen der Pfandbrief- zentralen	Darlehen von Emissions- zentralen		
	Restlaufzeiten – Details zu Seite 32 Échéances – Détails de la page 32			Details zu Seite 32 Détails de la page 32						
Fin d'année Fin de mois	Total	mit Restlaufzeit von weniger als 5 Jahren	mit Restlaufzeit von 5 Jahren und mehr	Total	Obligationen, Options- und Wandelanleihen Emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)	davon / dont		Prêts des centrales de lettres de gage	Prêts des centrales d'émission	
		avec échéance dans moins de 5 ans	avec échéance dans 5 ans et davantage		Total	CHF	USD			
	59	60	61	62	63	64		65	66	67

Alle Banken⁸ / Toutes les banques⁸ (257)

2007	41 974	40 243	1 732	334 570	287 813	58 740	87 227	46 670	87
2008	51 087	49 101	1 985	303 751	251 208	53 483	70 567	52 537	5
2009	44 767	42 951	1 816	336 802	273 385	51 985	87 943	63 412	5
2010	36 177	33 909	2 268	357 308	288 982	57 315	101 873	68 105	222
2011 04	35 027	32 827	2 200	352 039	281 957	56 157	99 063	70 082	—
2011 05	35 051	32 821	2 229	344 113	275 549	56 256	97 807	68 564	—
2011 06	35 271	32 781	2 490	342 888	273 141	55 830	95 561	69 450	297
2011 07	35 341	32 599	2 742	331 933	262 565	55 972	90 297	69 048	320
2011 08	35 534	32 659	2 875	329 888	259 417	54 488	89 793	70 471	—
2011 09	35 152	32 265	2 887	343 579	271 939	54 358	96 773	71 639	—

Grossbanken / Grandes banques (2)

2007	4 169	4 084	85	249 120	248 565	22 405	87 017	555	—
2008	4 254	4 162	92	222 837	218 804	22 648	70 287	4 033	—
2009	4 466	4 309	156	258 793	243 606	23 712	87 686	15 187	—
2010	4 712	4 450	262	273 163	256 637	26 634	101 491	16 526	—
2011 04	4 765	4 493	273	266 230	249 546	25 480	98 655	16 684	—
2011 05	4 777	4 497	280	257 815	242 746	25 179	97 391	15 069	—
2011 06	4 825	4 539	287	255 082	239 878	24 352	95 113	15 204	—
2011 07	4 875	4 573	302	243 828	229 351	24 638	89 787	14 477	—
2011 08	4 944	4 613	331	240 847	226 140	23 125	89 282	14 707	—
2011 09	4 887	4 543	344	253 393	238 508	22 986	96 223	14 885	—

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2007	11 781	11 336	445	56 442	32 970	32 577	48	23 472	—
2008	15 369	14 841	528	51 660	27 453	27 301	18	24 207	—
2009	13 088	12 566	521	47 421	24 687	24 561	25	22 734	—
2010	9 136	8 512	624	49 487	25 855	25 708	33	23 632	—
2011 04	8 608	8 015	593	50 095	25 942	25 841	22	24 153	—
2011 05	8 535	7 958	577	50 445	26 297	26 199	14	24 149	—
2011 06	8 415	7 847	568	51 532	26 758	26 636	19	24 774	—
2011 07	8 241	7 667	574	51 202	26 430	26 301	29	24 772	—
2011 08	8 288	7 716	572	51 416	26 484	26 357	23	24 931	—
2011 09	8 038	7 473	565	52 131	26 660	26 516	18	25 471	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2007	6 662	6 359	303	12 916	971	971	—	11 940	5
2008	7 775	7 453	322	14 087	1 288	1 288	—	12 794	5
2009	6 938	6 650	289	15 353	1 462	1 462	—	13 886	5
2010	5 938	5 589	349	16 365	1 695	1 695	—	14 670	—
2011 04	5 767	5 416	351	16 662	1 694	1 694	—	14 967	—
2011 05	5 755	5 402	353	16 662	1 694	1 694	—	14 968	—
2011 06	5 756	5 348	407	16 623	1 645	1 645	—	14 978	—
2011 07	5 746	5 331	414	16 695	1 649	1 649	—	15 046	—
2011 08	5 715	5 288	427	16 894	1 649	1 649	—	15 245	—
2011 09	5 649	5 261	388	17 007	1 649	1 649	—	15 358	—

Ausländische Banken⁹ / Banques étrangères⁹ (106)

2007	697	678	19	1 183	515	415	11	668	—
2008	723	705	18	975	204	189	5	771	—
2009	592	576	16	1 003	112	100	4	891	—
2010	738	711	27	1 576	421	421	—	933	222
2011 04	854	829	24	1 359	381	381	—	978	—
2011 05	899	874	25	1 358	381	381	—	977	—
2011 06	910	885	25	1 655	381	381	—	977	297
2011 07	940	913	28	2 055	803	584	73	932	320
2011 08	966	937	29	2 121	810	589	76	1 311	—
2011 09	990	961	29	2 203	873	585	87	1 330	—

⁸ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁹ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1J Sektorale Gliederung der Bilanzpositionen und Treuhandgeschäfte gegenüber dem Inland Répartition par secteurs des postes du bilan et des opérations fiduciaires en comptes suisses

Erhebungsstufe: Unternehmung¹ / Périmètre de consolidation: entreprise¹

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Nicht- finanzielle Unter- nehmen ²	Finanzielle Unternehmen Etablissements financiers		Finanzierungs- und Vermö- gensverwaltungsinstitutionen		Versicherungen und Pensionskassen		Mit Kredit- instituten und Versiche- rungen ver- bundene Tätigkeiten ³ Services auxiliaires des activités financières et des assurances ³
		Nationalbank	Banken	Autres activités financières et de gestion de fortune		Assurances et caisses de pensions		
2011 09	Etablis- sements non financiers ²	Banque nationale	Banques	Total	davon / dont	Total	davon / dont	
	1	2	3	4	5	6	7	8
Flüssige Mittel	1 273	125 797	365	.	.	.	.	.
Forderungen aus Geldmarktpapieren	607	7 240	629	0	—	—	—	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	30 625	.	.	.	.	392
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	—	43 378	.	.	.	.	594
Forderungen gegenüber Kunden	60 624	.	.	32 954	1 533	4 839	647	1 363
davon								
ungedeckte Forderungen	35 271	.	.	23 814	578	1 322	421	664
gedeckte Forderungen	25 353	.	.	9 140	955	3 518	226	699
Hypothekarforderungen	156 698	.	49	7 102	1 177	2 028	1 319	1 208
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	6 632	0	4 754	3 801	1 101	887	.	16
davon								
Obligationen	933	—	3 214	231	1	196	.	—
Aktien	5 699	0	1 517	1 582	1	691	.	16
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	1 978	1 090	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Finanzanlagen	1 881	4	15 177	1 003	192	211	.	131
davon								
Obligationen	1 550	—	14 899	667	0	186	.	130
Aktien	331	4	276	45	6	26	.	1
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	291	186	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Liegenschaften	.	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	220	8	1 714	2 879	19	133	.	74
Alle übrigen Aktivpositionen	3 317	1 823	34 035	5 198	1 038	5 670	4 483	1 377
davon								
Positive Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	2 750	1 823	21 325	4 643	1 027	3 105	1 925	1 317
Total	231 251	134 872	130 726	52 936	5 060	13 768	6 449	5 156
Treuhandaktiven	0	.	715	0	0	0	0	—

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	105	29 744	.	.	.	.	131
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	335	72 160	.	.	.	.	12
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	17 210	.	.	1 616	132	8 325	7 616	237
davon								
Transaktionskonten ⁵	6 009	.	.	441	13	2 914	2 705	25
Freizügigkeitskonten 2. Säule	.	.	.	.	.	.	.	.
Gebundene Vorsorgegelder Säule 3a	.	.	.	.	.	.	.	.
übrige	11 201	.	.	1 175	118	5 411	4 911	211
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	137 616	.	.	44 706	5 043	47 408	26 160	7 131
davon								
auf Sicht	122 830	.	.	32 178	4 930	32 111	19 551	6 257
auf Zeit ⁶	14 786	.	.	12 529	113	15 297	6 610	873
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	67 326	.	.	.	.	.
Alle übrigen Passivpositionen	3 327	120	150 276	3 673	626	1 177	404	536
davon								
Negative Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	1 509	88	19 522	1 986	620	1 053	329	418
Total	158 153	560	319 506	49 996	5 800	56 911	34 180	8 046
Treuhandpassiven	1 668	.	1 486	5 199	902	813	213	1 586

¹ Geschäftsstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland. Nur Banken, deren Inlandaktiven 1,5 Milliarden Schweizer Franken übersteigen.

Comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Lichtenstein ainsi que succursales à l'étranger. Uniquement des banques dont les actifs en Suisse dépassent 1,5 milliard de francs.

² Zu diesem Sektor gehört auch die Schweizerische Post und damit auch die PostFinance. La Poste Suisse et, par conséquent, PostFinance entrent également dans ce secteur.

³ Zu diesem Sektor gehören unter anderem die Effektenhändler. Ce secteur comprend notamment les négociants en valeurs mobilières.

⁴ Ab Oktober 2010 wird ein Teil der Hypothekarforderungen, der bisher unter den Privaten Haushalten ausgewiesen wurde, verschiedenen Branchen zugeteilt. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom Dezember 2010 (Informationen zu SNB-Statistiken).

Depuis octobre 2010, certaines créances hypothécaires, qui figuraient jusqu'alors sous les ménages, ont été transférées dans d'autres branches. Pour de plus amples informations, voir le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de décembre 2010 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Öffentliche Hand Collectivités publiques			Sozialver- sicherungen	Private Haushalte ⁴	Private Organi- sationen ohne Erwerbs- zweck	Übrige	Total
	Bund	Kantone	Gemeinden					
2011 09								
	Confédé- ration	Cantons	Communes	Assurances sociales	Ménages ⁴	Organisa- tions privées sans but lucratif	Autres	
	9	10	11	12	13	14	15	16

Aktiven / Actifs

Liquidités	82	.	.	.	.	.	1 048	128 564
Créances résultant de papiers monétaires	794	0	—	—	155	1	4	9 430
Créances à vue sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	31 018
Créances à terme sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	43 972
Créances sur la clientèle	1 894	3 701	12 336	31	33 059	2 194	413	153 409
dont								
créances en blanc	1 845	3 503	11 468	21	14 109	1 232	346	93 595
créances gagées	49	198	868	10	18 950	961	68	59 814
Créances hypothécaires	222	299	547	12	565 129	8 170	748	742 212
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	2 863	245	186	—	.	0	22 019	41 404
dont								
obligations	2 863	245	186	—	.	—	0	7 870
actions	.	.	.	.	.	0	—	9 504
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	1 978
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	22 019	22 019
Immobilisations financières	5 669	1 808	775	—	.	2	3 390	30 051
dont								
obligations	5 669	1 808	775	—	.	0	—	25 684
actions	.	.	.	.	.	2	12	697
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	291
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	2 982	2 982
immeubles	.	.	.	.	.	.	394	394
Participations	.	.	.	.	.	0	263	5 291
Tous les autres actifs	1 277	91	171	23	5 349	385	15 715	74 431
dont								
valeurs positives de remplacement des instruments financiers dérivés	435	63	161	0	1 976	294	1 028	38 921
Total	12 800	6 144	14 016	67	603 692	10 752	43 600	1 259 781
Actifs à titre fiduciaire	450	—	—	—	1 437	—	—	2 603

Passiven / Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	.	.	2 137	2 137
Engagements à vue envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	29 980
Engagements à terme envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	72 507
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	143	608	1 491	32	387 906	5 112	24	422 704
dont								
comptes de transactions ⁵	5	59	319	8	110 871	2 052	1	122 705
comptes de libre passage (2 ^e pilier)	.	.	.	.	25 412	.	.	25 412
fonds de la prévoyance liée (pilier 3a)	.	.	.	.	37 500	.	.	37 500
autres	137	549	1 172	23	214 123	3 061	23	237 088
Autres engagements envers la clientèle	3 169	8 643	7 432	1 914	78 176	11 014	200	347 409
dont								
à vue	2 092	5 071	6 580	240	64 871	9 916	199	282 346
à terme ⁶	1 077	3 571	853	1 673	13 034	1 099	1	64 791
Obligations de caisse	.	.	.	.	.	.	31 178	31 178
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	.	.	.	.	.	.	39 354	106 680
Tous les autres passifs	331	286	192	28	8 617	483	43 919	212 966
dont								
valeurs négatives de remplacement des instruments financiers dérivés ouverts	94	6	6	11	2 479	55	1 265	28 492
Total	3 643	9 537	9 115	1 973	474 699	16 610	116 813	1 225 561
Passifs à titre fiduciaire	34	—	1	—	9 533	780	31	21 130

⁵ Die unter den *Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform* ausgewiesenen *Transaktionskonten* sind Einlagen, die vor allem Zahlungszwecken dienen (z.B. Lohnkonto, Privatkonto). Die *übrigen Verpflichtungen gegenüber Kunden auf Sicht* dienen ebenfalls Transaktionszwecken, unterliegen aber im Gegensatz zu den *Transaktionskonten* keinerlei Rückzugsbeschränkungen.

Les fonds des *Comptes de transactions* qui figurent dans les *Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements* sont des dépôts destinés avant tout à des fins de paiements (par exemple, compte salaire, compte privé). Les *Autres engagements à vue envers la clientèle* servent eux aussi à des transactions, mais ils ne sont soumis à aucune restriction en matière de retraits, contrairement aux *Comptes de transactions*.

⁶ Ab März 2011 nimmt eine Grossbank bei den *übrigen Verpflichtungen gegenüber Kunden* eine Umteilung vor. Gelder in der Höhe von rund 33 Mrd. CHF (hauptsächlich USD und EUR), die zuvor unter dem Inland ausgewiesen worden sind, werden nun korrekt dem Ausland zugeteilt.

Une grande banque a procédé, en mars 2011, à un transfert au sein des *Autres engagements envers la clientèle*. Ainsi, des fonds (libellés notamment en dollars des Etats-Unis et en euros) représentant environ 33 milliards de francs ont été comptabilisés, comme il convient, en comptes étrangers, alors qu'auparavant, ils figuraient en comptes suisses.

1J Sektorale Gliederung der Bilanzpositionen und Treuhandgeschäfte gegenüber dem Inland Répartition par secteurs des postes du bilan et des opérations fiduciaires en comptes suisses

Erhebungsstufe: Unternehmung⁷ / Périmètre de consolidation: entreprise⁷

In Prozent / En pour-cent

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Nicht- finanzielle Unter- nehmen ⁸	Finanzielle Unternehmen Etablissements financiers		Finanzierungs- und Vermö- gensverwaltungsinstitutionen		Versicherungen und Pensionskassen		Mit Kredit- instituten und Versiche- rungen ver- bundene Tätigkeiten ⁹ Services auxiliaires des activités financières et des assurances ⁹
		Nationalbank	Banken	Autres activités financières et de gestion de fortune		Assurances et caisses de pensions		
2011 09	Etablis- sements non financiers ⁸	Banque nationale	Banques	Total	davon / dont	Total	davon / dont	
	1	2	3	4	5	6	7	8

Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel	1.0	97.8	0.3	.	.	.	.	.
Forderungen aus Geldmarktpapieren	6.4	76.8	6.7	0.0	—	—	—	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	98.7	.	.	.	.	1.3
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	—	98.6	.	.	.	.	1.4
Forderungen gegenüber Kunden	39.5	.	.	21.5	1.0	3.2	0.4	0.9
davon								
ungedeckte Forderungen	37.7	.	.	25.4	0.6	1.4	0.4	0.7
gedeckte Forderungen	42.4	.	.	15.3	1.6	5.9	0.4	1.2
Hypothekarforderungen	21.1	.	0.0	1.0	0.2	0.3	0.2	0.2
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	16.0	0.0	11.5	9.2	2.7	2.1	.	0.0
davon								
Obligationen	11.9	—	40.8	2.9	0.0	2.5	.	—
Aktien	60.0	0.0	16.0	16.6	0.0	7.3	.	0.2
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	100.0	55.1	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Finanzanlagen	6.3	0.0	50.5	3.3	0.6	0.7	.	0.4
davon								
Obligationen	6.0	—	58.0	2.6	0.0	0.7	.	0.5
Aktien	47.5	0.6	39.6	6.5	0.9	3.7	.	0.1
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	100.0	63.9	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Liegenschaften	.	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	4.2	0.2	32.4	54.4	0.4	2.5	.	1.4
Alle übrigen Aktivpositionen	4.5	2.4	45.7	7.0	1.4	7.6	6.0	1.9
davon								
Positive Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	7.1	4.7	54.8	11.9	2.6	8.0	4.9	3.4
Total	18.4	10.7	10.4	4.2	0.4	1.1	0.5	0.4
Treuhandaktiven	0.0	.	27.5	0.0	0.0	0.0	0.0	—

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	0.4	99.2	.	.	.	.	0.4
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	0.5	99.5	.	.	.	.	0.0
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	4.1	.	.	0.4	0.0	2.0	1.8	0.1
davon								
Transaktionskonten ¹¹	4.9	.	.	0.4	0.0	2.4	2.2	0.0
Freizügigkeitskonten 2. Säule	.	.	.	.	.	.	.	.
Gebundene Vorsorgegelder Säule 3a	.	.	.	.	.	.	.	.
übrige	4.7	.	.	0.5	0.0	2.3	2.1	0.1
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	39.6	.	.	12.9	1.5	13.6	7.5	2.1
davon								
auf Sicht	43.5	.	.	11.4	1.7	11.4	6.9	2.2
auf Zeit	22.8	.	.	19.3	0.2	23.6	10.2	1.3
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	63.1	.	.	.	.	.
Alle übrigen Passivpositionen	1.6	0.1	70.6	1.7	0.3	0.6	0.2	0.3
davon								
Negative Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	5.3	0.3	68.5	7.0	2.2	3.7	1.2	1.5
Total	12.9	0.0	26.1	4.1	0.5	4.6	2.8	0.7
Treuhandpassiven	7.9	.	7.0	24.6	4.3	3.8	1.0	7.5

⁷ Geschäftsstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland. Nur Banken, deren Inlandaktiven 1,5 Milliarden Schweizer Franken übersteigen.

Comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Lichtenstein ainsi que succursales à l'étranger. Uniquement des banques dont les actifs en Suisse dépassent 1,5 milliard de francs.

⁸ Zu diesem Sektor gehört auch die Schweizerische Post und damit auch die PostFinance. La Poste Suisse et, par conséquent, PostFinance entrent également dans ce secteur.

⁹ Zu diesem Sektor gehören unter anderem die Effekthändler. Ce secteur comprend notamment les négociants en valeurs mobilières.

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Öffentliche Hand Collectivités publiques			Sozialver- sicherungen	Private Haushalte ¹⁰	Private Organi- sationen ohne Erwerbs- zweck	Übrige	Total
	Bund	Kantone	Gemeinden					
2011 09								
	Confédé- ration	Cantons	Communes	Assurances sociales	Ménages ¹⁰	Organisa- tions privées sans but lucratif	Autres	
	9	10	11	12	13	14	15	16

Aktiven / Actifs

Liquidités	0.1	.	.	.	.	.	0.0	100.0
Créances résultant de papiers monétaires	8.4	0.0	—	—	1.6	0.0	0.0	100.0
Créances à vue sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Créances à terme sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Créances sur la clientèle	1.2	2.4	8.0	0.0	21.5	1.4	0.3	100.0
dont								
créances en blanc	2.0	3.7	12.3	0.0	15.1	1.3	0.4	100.0
créances gagées	0.1	0.3	1.5	0.0	31.7	1.6	0.1	100.0
Créances hypothécaires	0.0	0.0	0.1	0.0	76.1	1.1	0.1	100.0
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	6.9	0.6	0.4	—	.	0.0	53.2	100.0
dont								
obligations	36.4	3.1	2.4	—	.	—	0.0	100.0
actions	.	.	.	.	.	0.0	—	100.0
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	100.0
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Immobilisations financières	18.9	6.0	2.6	—	.	0.0	11.3	100.0
dont								
obligations	22.1	7.0	3.0	—	.	0.0	—	100.0
actions	.	.	.	.	.	0.3	1.7	100.0
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	100.0
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
immeubles	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Participations	.	.	.	.	.	0.0	5.0	100.0
Tous les autres actifs	1.7	0.1	0.2	0.0	7.2	0.5	21.1	100.0
dont								
valeurs positives de remplacement des instruments financiers dérivés	1.1	0.2	0.4	0.0	5.1	0.8	2.6	100.0
Total	1.0	0.5	1.1	0.0	47.9	0.9	3.5	100.0
Actifs à titre fiduciaire	17.3	—	—	—	55.2	—	—	100.0

Passiven / Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Engagements à vue envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Engagements à terme envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	0.0	0.1	0.4	0.0	91.8	1.2	0.0	100.0
dont								
comptes de transactions ¹¹	0.0	0.0	0.3	0.0	90.4	1.7	0.0	100.0
comptes de libre passage (2 ^e pilier)	.	.	.	.	100.0	.	.	100.0
fonds de la prévoyance liée (pilier 3a)	.	.	.	.	100.0	.	.	100.0
autres	0.1	0.2	0.5	0.0	90.3	1.3	0.0	100.0
Autres engagements envers la clientèle	0.9	2.5	2.1	0.6	22.5	3.2	0.1	100.0
dont								
à vue	0.7	1.8	2.3	0.1	23.0	3.5	0.1	100.0
à terme	1.7	5.5	1.3	2.6	20.1	1.7	0.0	100.0
Obligations de caisse	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	.	.	.	.	.	.	36.9	100.0
Tous les autres passifs	0.2	0.1	0.1	0.0	4.0	0.2	20.6	100.0
dont								
valeurs négatives de remplacement des instruments financiers dérivés ouverts	0.3	0.0	0.0	0.0	8.7	0.2	4.4	100.0
Total	0.3	0.8	0.7	0.2	38.7	1.4	9.5	100.0
Passifs à titre fiduciaire	0.2	—	0.0	—	45.1	3.7	0.1	100.0

¹⁰ Ab Oktober 2010 wird ein Teil der Hypothekarforderungen, der bisher unter den Privaten Haushalten ausgewiesen wurde, verschiedenen Branchen zugeteilt. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom Dezember 2010 (Informationen zu SNB-Statistiken).

Depuis octobre 2010, certaines créances hypothécaires, qui figuraient jusqu'alors sous les ménages, ont été transférées dans d'autres branches. Pour de plus amples informations, voir le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de décembre 2010 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

¹¹ Die unter den *Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform* ausgewiesenen *Transaktionskonten* sind Einlagen, die vor allem Zahlungszwecken dienen (z.B. Lohnkonto, Privatkonto). Die *übrigen Verpflichtungen gegenüber Kunden auf Sicht* dienen ebenfalls Transaktionszwecken, unterliegen aber im Gegensatz zu den *Transaktionskonten* keinerlei Rückzugsbeschränkungen.

Les fonds des *Comptes de transactions* qui figurent dans les *Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements* sont des dépôts destinés avant tout à des fins de paiements (par exemple, compte salaire, compte privé). Les *Autres engagements à vue envers la clientèle* servent eux aussi à des transactions, mais ils ne sont soumis à aucune restriction en matière de retraits, contrairement aux *Comptes de transactions*.

2 Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires

2A Treuhandgeschäfte – Total Opérations fiduciaires – Total

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Alle Banken² / Toutes les banques² (257)

2007	498 450	35 613	233 762	164 253	64 671	151	498 450	35 613	233 762	164 253	64 671	151
2008	388 523	26 459	169 153	149 079	43 731	101	388 521	26 458	169 153	149 078	43 731	101
2009	252 063	18 001	112 443	86 672	34 825	121	252 063	18 001	112 443	86 672	34 825	122
2010	203 208	12 634	95 289	59 181	36 002	102	203 208	12 634	95 290	59 182	36 002	102
2011 04	196 103	11 679	90 367	59 523	34 529	5	196 103	11 679	90 368	59 523	34 529	6
2011 05	188 964	11 762	86 717	57 052	33 413	19	188 964	11 763	86 716	57 053	33 413	19
2011 06	186 024	11 311	85 210	56 700	32 781	23	186 024	11 312	85 210	56 699	32 781	23
2011 07	175 850	11 403	78 911	54 117	31 416	4	175 850	11 403	78 911	54 116	31 415	5
2011 08	177 000	10 188	79 156	55 608	32 025	23	177 000	10 188	79 156	55 608	32 025	23
2011 09	184 368	9 629	85 117	56 681	32 920	21	184 368	9 629	85 117	56 681	32 920	21

Grossbanken / Grandes banques (2)

2007	78 104	5 746	35 520	28 347	8 461	30	78 104	5 746	35 520	28 347	8 461	31
2008	58 717	5 252	22 654	27 176	3 534	100	58 717	5 252	22 655	27 176	3 534	100
2009	29 589	2 463	12 269	11 400	3 343	114	29 589	2 463	12 269	11 399	3 344	115
2010	20 958	1 525	9 835	6 666	2 832	100	20 958	1 524	9 836	6 667	2 831	100
2011 04	20 412	1 498	9 405	6 453	3 055	0	20 412	1 498	9 405	6 453	3 055	—
2011 05	19 773	1 563	9 340	5 948	2 921	0	19 773	1 564	9 341	5 948	2 921	—
2011 06	19 566	1 466	9 026	6 327	2 748	0	19 566	1 466	9 026	6 327	2 747	—
2011 07	18 356	1 410	8 447	5 973	2 526	0	18 356	1 410	8 447	5 973	2 524	0
2011 08	18 350	1 213	8 180	6 363	2 595	0	18 350	1 213	8 180	6 363	2 595	—
2011 09	19 063	1 149	8 843	6 498	2 573	0	19 063	1 148	8 842	6 498	2 573	—

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2007	10 088	3 340	2 528	3 381	839	—	10 088	3 340	2 528	3 381	839	—
2008	7 121	2 037	1 582	2 918	583	—	7 121	2 038	1 582	2 918	583	—
2009	3 672	1 365	866	1 075	366	—	3 672	1 364	866	1 075	367	—
2010	3 229	1 034	910	812	473	—	3 229	1 035	910	813	472	—
2011 04	3 580	1 044	1 016	1 098	422	—	3 580	1 044	1 016	1 098	422	—
2011 05	3 636	1 009	1 083	1 111	432	—	3 636	1 010	1 083	1 111	432	—
2011 06	3 536	1 002	1 088	1 032	414	—	3 536	1 002	1 088	1 033	414	—
2011 07	3 623	992	1 016	1 181	433	—	3 623	992	1 016	1 181	432	—
2011 08	3 361	1 018	879	1 087	376	—	3 361	1 018	879	1 088	376	—
2011 09	3 445	1 013	1 034	1 046	352	—	3 445	1 012	1 034	1 046	352	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2007	659	118	195	258	90	—	659	117	195	258	88	—
2008	621	66	154	294	106	1	620	66	154	292	106	1
2009	289	8	66	96	119	—	289	8	66	96	120	—
2010	160	2	39	44	76	—	160	2	38	43	75	—
2011 04	125	3	32	50	39	—	125	2	33	50	40	—
2011 05	117	2	21	53	40	—	117	2	22	52	40	—
2011 06	121	1	20	53	46	—	121	1	20	53	46	—
2011 07	111	2	18	53	38	—	111	2	18	54	38	—
2011 08	129	11	18	59	39	—	129	12	19	59	39	—
2011 09	133	12	23	57	41	—	133	12	23	57	40	—

Ausländische Banken³ / Banques étrangères³ (106)

2007	265 976	9 954	137 193	80 376	38 456	—	265 976	9 954	137 192	80 377	38 456	—
2008	214 624	8 206	101 028	76 876	28 514	—	214 624	8 206	101 027	76 874	28 514	—
2009	137 525	6 518	66 148	44 521	20 338	—	137 525	6 518	66 147	44 521	20 339	—
2010	110 697	2 464	55 149	31 611	21 474	—	110 697	2 464	55 149	31 609	21 474	—
2011 04	108 339	2 573	53 636	31 568	20 563	—	108 339	2 572	53 636	31 569	20 563	—
2011 05	103 539	2 549	50 746	30 379	19 851	15	103 539	2 549	50 746	30 379	19 850	15
2011 06	102 878	2 492	50 285	30 010	20 077	15	102 878	2 492	50 284	30 011	20 078	15
2011 07	96 087	2 766	45 487	28 104	19 731	—	96 087	2 766	45 486	28 103	19 730	—
2011 08	98 282	2 406	46 183	29 532	20 143	18	98 282	2 406	46 184	29 533	20 144	18
2011 09	104 807	2 272	50 474	30 693	21 351	17	104 807	2 272	50 474	30 693	21 351	17

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

² Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.

Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

2B Treuhandgeschäfte – Gegenüber dem Inland Opérations fiduciaires – En comptes suisses

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Alle Banken² / Toutes les banques² (257)

2007	3 827	1 952	1 047	584	123	121	92 324	23 957	22 955	35 428	9 978	6
2008	5 405	1 773	1 530	1 750	351	—	73 664	17 721	18 092	31 334	6 513	4
2009	4 399	1 327	1 538	1 270	258	6	49 613	13 073	12 563	18 910	5 056	10
2010	5 072	2 762	1 147	882	280	—	39 112	8 862	10 265	12 625	7 326	35
2011 04	3 982	2 534	756	627	65	—	39 078	8 343	9 829	13 666	7 237	4
2011 05	3 877	2 615	575	549	123	15	37 497	8 286	8 790	13 167	7 237	16
2011 06	3 982	2 552	698	578	139	15	37 323	7 831	8 868	13 390	7 219	16
2011 07	4 747	2 536	986	1 086	139	—	36 994	7 983	8 916	13 232	6 862	1
2011 08	5 203	2 479	1 244	1 330	132	18	36 032	7 462	8 458	13 186	6 907	19
2011 09	4 351	2 471	1 062	650	151	17	36 687	7 049	9 030	13 372	7 218	18

Grossbanken / Grandes banques (2)

2007	0	—	0	—	—	—	19 542	4 738	3 933	8 618	2 247	6
2008	—	—	—	—	—	—	16 736	3 561	3 915	7 705	1 552	3
2009	—	—	—	—	—	—	8 480	1 594	2 395	3 520	967	4
2010	—	—	—	—	—	—	5 655	1 034	2 076	1 794	716	35
2011 04	—	—	—	—	—	—	5 869	1 055	2 106	1 881	827	—
2011 05	—	—	—	—	—	—	5 835	1 081	2 112	1 806	836	—
2011 06	—	—	—	—	—	—	5 937	997	2 124	2 056	760	—
2011 07	—	—	—	—	—	—	5 625	974	1 987	1 971	693	0
2011 08	0	—	0	—	—	—	5 762	911	1 971	2 124	756	—
2011 09	—	—	—	—	—	—	6 034	852	2 107	2 338	737	—

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2007	976	959	8	9	—	—	5 224	2 321	1 101	1 442	360	—
2008	829	813	1	15	—	—	3 973	1 734	791	1 161	287	—
2009	702	687	—	15	0	—	2 579	1 346	594	471	168	—
2010	549	549	—	—	—	—	2 195	1 032	555	432	176	—
2011 04	527	527	—	—	—	—	2 300	1 043	595	516	146	—
2011 05	525	525	—	—	—	—	2 267	1 009	590	526	142	—
2011 06	517	517	—	0	—	—	2 252	1 001	602	506	143	—
2011 07	506	506	—	0	—	—	2 254	991	558	557	148	—
2011 08	503	503	—	0	—	—	2 269	1 018	576	521	154	—
2011 09	501	501	—	0	—	—	2 275	1 012	638	476	149	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2007	27	2	1	23	1	—	305	81	48	117	59	—
2008	13	2	0	10	1	—	236	48	18	90	79	1
2009	1	1	0	—	0	—	141	7	10	50	74	—
2010	1	—	1	—	0	—	82	2	5	19	56	—
2011 04	0	—	0	—	0	—	48	2	3	25	18	—
2011 05	0	—	0	—	0	—	58	2	3	29	24	—
2011 06	0	—	—	—	0	—	61	1	2	28	30	—
2011 07	0	—	—	—	0	—	54	2	2	28	22	—
2011 08	10	10	—	—	0	—	64	12	2	28	22	—
2011 09	10	10	—	—	—	—	66	12	2	30	22	—

Ausländische Banken³ / Banques étrangères³ (106)

2007	1 889	430	989	373	97	—	29 250	6 021	8 626	11 118	3 485	—
2008	1 422	125	606	564	127	—	24 351	5 240	6 111	10 614	2 386	—
2009	1 052	59	640	247	106	—	18 541	5 356	4 188	6 563	2 434	—
2010	819	16	501	228	74	—	14 421	1 366	3 497	4 737	4 821	—
2011 04	708	53	414	186	55	—	15 573	1 598	3 729	5 535	4 711	—
2011 05	648	53	342	181	57	15	14 643	1 536	3 063	5 470	4 559	15
2011 06	811	55	475	187	79	15	14 510	1 449	3 079	5 300	4 667	15
2011 07	775	46	435	220	74	—	13 730	1 675	2 816	4 745	4 494	—
2011 08	1 684	22	766	794	84	18	13 653	1 462	2 601	5 102	4 470	18
2011 09	910	11	520	285	77	17	14 011	1 366	2 690	5 196	4 742	17

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

² Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.

Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

2C Treuhandgeschäfte – Gegenüber dem Ausland Opérations fiduciaires – En comptes étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Alle Banken² / Toutes les banques² (257)

2007	494 623	33 661	232 715	163 669	64 548	30	406 126	11 656	210 807	128 825	54 693	145
2008	383 118	24 686	167 623	147 329	43 380	101	314 857	8 737	151 061	117 744	37 218	97
2009	247 664	16 674	110 905	85 402	34 567	115	202 450	4 928	99 880	67 762	29 769	112
2010	198 137	9 872	94 142	58 299	35 722	102	164 096	3 772	85 025	46 557	28 676	67
2011 04	192 121	9 145	89 611	58 896	34 464	5	157 026	3 336	80 539	45 857	27 292	2
2011 05	185 087	9 147	86 142	56 503	33 290	4	151 467	3 477	77 926	43 886	26 176	3
2011 06	182 043	8 759	84 512	56 122	32 642	8	148 701	3 481	76 342	43 309	25 562	7
2011 07	171 103	8 867	77 925	53 031	31 277	4	138 856	3 420	69 995	40 884	24 553	4
2011 08	171 797	7 709	77 912	54 278	31 893	5	140 968	2 726	70 698	42 422	25 118	4
2011 09	180 017	7 158	84 055	56 031	32 769	4	147 680	2 580	76 087	43 309	25 702	3

Grossbanken / Grandes banques (2)

2007	78 104	5 746	35 520	28 347	8 461	30	58 563	1 008	31 587	19 729	6 214	25
2008	58 716	5 252	22 654	27 176	3 534	100	41 981	1 691	18 740	19 471	1 982	97
2009	29 589	2 463	12 269	11 400	3 343	114	21 110	869	9 874	7 879	2 377	111
2010	20 958	1 525	9 835	6 666	2 832	100	15 303	490	7 760	4 873	2 115	65
2011 04	20 411	1 498	9 405	6 453	3 055	0	14 542	443	7 299	4 572	2 228	—
2011 05	19 772	1 563	9 340	5 948	2 921	0	13 939	483	7 229	4 142	2 085	—
2011 06	19 567	1 466	9 026	6 327	2 748	0	13 629	469	6 902	4 271	1 987	—
2011 07	18 356	1 410	8 447	5 973	2 526	0	12 729	436	6 460	4 002	1 831	0
2011 08	18 351	1 213	8 180	6 363	2 595	0	12 589	302	6 209	4 239	1 839	—
2011 09	19 063	1 149	8 843	6 498	2 573	0	13 027	296	6 735	4 160	1 836	—

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2007	9 112	2 381	2 520	3 372	839	—	4 864	1 019	1 427	1 939	479	—
2008	6 291	1 224	1 581	2 903	583	—	3 148	304	791	1 757	296	—
2009	2 970	678	866	1 060	366	—	1 093	18	272	604	199	—
2010	2 680	485	910	812	473	—	1 035	3	355	381	296	—
2011 04	3 053	517	1 016	1 098	422	—	1 280	1	421	582	276	—
2011 05	3 110	484	1 083	1 111	432	—	1 369	1	493	585	290	—
2011 06	3 019	485	1 088	1 032	414	—	1 285	1	486	527	271	—
2011 07	3 116	486	1 016	1 181	433	—	1 367	1	458	624	284	—
2011 08	2 857	515	879	1 087	376	—	1 092	0	303	567	222	—
2011 09	2 944	512	1 034	1 046	352	—	1 169	0	396	570	203	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2007	634	116	194	235	89	—	353	36	147	141	29	—
2008	608	64	154	284	105	1	383	18	136	202	27	—
2009	288	7	66	96	119	—	149	1	56	46	46	—
2010	160	2	38	44	76	—	76	0	33	24	19	—
2011 04	124	3	32	50	39	—	77	0	30	25	22	—
2011 05	116	2	21	53	40	—	58	—	19	23	16	—
2011 06	120	1	20	53	46	—	59	—	18	25	16	—
2011 07	111	2	18	53	38	—	58	—	16	26	16	—
2011 08	117	1	18	59	39	—	65	—	17	31	17	—
2011 09	123	2	23	57	41	—	66	—	21	27	18	—

Ausländische Banken³ / Banques étrangères³ (106)

2007	264 090	9 524	136 204	80 003	38 359	—	236 729	3 933	128 566	69 259	34 971	—
2008	213 202	8 081	100 422	76 312	28 387	—	190 270	2 966	94 916	66 260	26 128	—
2009	136 473	6 459	65 508	44 274	20 232	—	118 984	1 162	61 959	37 958	17 905	—
2010	109 879	2 448	54 648	31 383	21 400	—	96 275	1 098	51 652	26 872	16 653	—
2011 04	107 632	2 520	53 222	31 382	20 508	—	92 767	974	49 907	26 034	15 852	—
2011 05	102 892	2 496	50 404	30 198	19 794	—	88 896	1 013	47 683	24 909	15 291	—
2011 06	102 068	2 437	49 810	29 823	19 998	—	88 370	1 043	47 205	24 711	15 411	—
2011 07	95 313	2 720	45 052	27 884	19 657	—	82 355	1 091	42 670	23 358	15 236	—
2011 08	96 598	2 384	45 417	28 738	20 059	—	84 632	944	43 583	24 431	15 674	—
2011 09	103 897	2 261	49 954	30 408	21 274	—	90 796	906	47 784	25 497	16 609	—

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

² Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.
Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}.
Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

2D Treuhandgeschäfte – Total Opérations fiduciaires – Total

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Alle Banken² / Toutes les banques² (257)

2007	708 666	47 836	344 920	227 128	88 632	151	708 666	47 835	344 920	227 128	88 632	151
2008	556 688	35 573	251 190	208 226	61 597	101	556 686	35 573	251 191	208 225	61 596	101
2009	362 339	23 439	169 000	122 501	47 277	121	362 339	23 439	169 000	122 502	47 278	122
2010	287 390	17 302	138 177	85 316	46 492	102	287 390	17 302	138 177	85 316	46 493	102
2011 04	280 892	15 751	134 972	85 573	44 549	49	280 892	15 750	134 972	85 573	44 548	49
2011 05	271 552	16 001	129 353	82 528	43 460	209	271 552	16 001	129 353	82 528	43 459	209
2011 06	267 517	15 507	126 947	82 187	42 769	108	267 517	15 507	126 947	82 187	42 768	107
2011 07	254 189	15 666	118 388	77 894	42 138	103	254 189	15 667	118 387	77 893	42 138	103
2011 08	256 741	13 479	120 269	80 189	42 701	103	256 741	13 480	120 268	80 189	42 701	103
2011 09	267 528	12 179	129 382	81 907	43 935	123	267 528	12 179	129 382	81 907	43 936	124

Grossbanken / Grandes banques (2)

2007	223 689	14 183	112 311	70 251	26 914	30	223 689	14 182	112 312	70 250	26 915	31
2008	172 055	12 091	79 628	63 396	16 840	100	172 055	12 091	79 627	63 396	16 840	100
2009	113 961	7 062	57 166	36 446	13 172	114	113 961	7 063	57 166	36 445	13 172	115
2010	86 237	5 410	44 102	25 340	11 286	100	86 237	5 409	44 101	25 339	11 286	100
2011 04	85 281	4 880	44 456	25 165	10 737	43	85 281	4 879	44 455	25 165	10 738	43
2011 05	82 700	5 126	42 708	24 318	10 357	190	82 700	5 127	42 708	24 318	10 358	190
2011 06	81 943	5 073	41 466	24 838	10 482	85	81 943	5 073	41 466	24 838	10 480	84
2011 07	77 376	4 933	38 932	23 135	10 277	99	77 376	4 932	38 931	23 135	10 278	99
2011 08	78 689	3 834	40 162	24 282	10 332	80	78 689	3 834	40 162	24 282	10 332	80
2011 09	80 991	3 007	43 333	24 258	10 290	102	80 991	3 007	43 332	24 258	10 291	103

Ausländische Banken³ / Banques étrangères³ (106)

2007	296 803	10 805	156 489	89 228	40 282	—	296 803	10 806	156 487	89 229	40 282	—
2008	239 224	8 687	113 464	86 839	30 235	—	239 224	8 687	113 464	86 838	30 234	—
2009	148 330	6 580	71 606	49 106	21 036	—	148 330	6 580	71 607	49 107	21 037	—
2010	120 606	2 565	60 027	35 494	22 522	—	120 606	2 564	60 027	35 492	22 521	—
2011 04	120 007	2 690	59 876	35 412	22 032	—	120 007	2 688	59 875	35 412	22 032	—
2011 05	115 702	2 633	57 117	34 285	21 651	15	115 702	2 633	57 117	34 284	21 652	15
2011 06	114 326	2 570	56 641	33 720	21 381	15	114 326	2 570	56 639	33 721	21 382	15
2011 07	107 820	2 939	51 647	31 460	21 774	—	107 820	2 939	51 647	31 460	21 774	—
2011 08	110 275	2 591	52 650	32 999	22 017	18	110 275	2 590	52 649	33 000	22 019	18
2011 09	117 574	2 535	57 118	34 560	23 342	17	117 574	2 535	57 118	34 561	23 342	17

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

² Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

2E Treuhandgeschäfte – Gegenüber dem Inland Opérations fiduciaires – En comptes suisses

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Alle Banken² / Toutes les banques² (257)

2007	5 919	1 973	2 275	1 135	415	121	126 390	29 698	34 888	47 325	14 473	6
2008	6 684	1 781	2 211	2 238	454	—	98 300	22 327	24 572	42 320	9 077	4
2009	4 885	1 328	1 813	1 431	307	6	64 639	15 796	16 730	25 348	6 755	10
2010	5 602	2 792	1 407	988	415	—	50 542	10 908	13 794	16 731	9 074	35
2011 04	4 542	2 567	1 073	760	142	—	50 439	10 318	13 346	17 958	8 803	14
2011 05	4 474	2 643	891	708	217	15	48 871	10 381	11 977	17 621	8 787	105
2011 06	4 564	2 588	1 009	724	228	15	48 706	9 814	12 134	17 890	8 835	33
2011 07	5 315	2 571	1 312	1 229	203	—	48 318	10 089	12 125	17 649	8 441	14
2011 08	5 762	2 517	1 543	1 477	207	18	47 000	9 350	11 496	17 505	8 617	32
2011 09	5 019	2 506	1 436	811	249	17	47 576	8 371	12 431	17 745	8 997	32

Grossbanken / Grandes banques (2)

2007	0	—	0	—	—	—	44 360	8 076	12 753	17 359	6 166	6
2008	—	—	—	—	—	—	34 400	6 908	8 823	15 088	3 578	3
2009	—	—	—	—	—	—	19 369	3 813	5 576	7 658	2 318	4
2010	—	—	—	—	—	—	14 601	2 728	5 007	4 704	2 127	35
2011 04	—	—	—	—	—	—	14 589	2 689	4 787	4 965	2 138	10
2011 05	—	—	—	—	—	—	14 343	2 761	4 534	4 864	2 095	89
2011 06	—	—	—	—	—	—	14 669	2 639	4 768	5 170	2 075	17
2011 07	—	—	—	—	—	—	14 127	2 622	4 426	5 089	1 977	13
2011 08	0	—	0	—	—	—	13 982	2 383	4 413	5 023	2 150	13
2011 09	—	—	—	—	—	—	13 913	1 714	4 681	5 316	2 188	14

Ausländische Banken³ / Banques étrangères³ (106)

2007	3 981	451	2 217	923	390	—	32 293	6 444	10 033	12 213	3 603	—
2008	2 701	133	1 287	1 051	230	—	26 748	5 430	6 734	12 114	2 470	—
2009	1 538	60	915	408	155	—	19 576	5 383	4 461	7 269	2 463	—
2010	1 352	47	761	335	209	—	15 239	1 431	3 535	5 331	4 942	—
2011 04	1 268	86	731	319	132	—	16 640	1 663	4 053	6 095	4 829	—
2011 05	1 245	81	658	340	151	15	15 836	1 593	3 337	6 189	4 702	15
2011 06	1 392	90	787	333	167	15	15 612	1 510	3 248	6 015	4 824	15
2011 07	1 343	82	761	362	138	—	14 862	1 786	3 060	5 371	4 645	—
2011 08	2 244	61	1 065	941	159	18	14 928	1 576	2 811	5 903	4 620	18
2011 09	1 578	46	894	446	175	17	15 572	1 567	3 067	6 020	4 901	17

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

² Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

2F Treuhandgeschäfte – Gegenüber dem Ausland Opérations fiduciaires – En comptes étrangers

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Alle Banken² / Toutes les banques² (257)

2007	702 748	45 863	342 645	225 993	88 217	30	582 276	18 137	310 032	179 803	74 159	145
2008	550 003	33 792	248 979	205 988	61 143	101	458 386	13 246	226 619	165 905	52 519	97
2009	357 453	22 111	167 187	121 070	46 970	115	297 702	7 643	152 270	97 154	40 523	112
2010	281 787	14 510	136 770	84 328	46 077	102	236 848	6 394	124 383	68 585	37 419	67
2011 04	276 352	13 184	133 899	84 813	44 407	49	230 453	5 432	121 626	67 615	35 745	35
2011 05	267 077	13 358	128 462	81 820	43 243	194	222 679	5 620	117 376	64 907	34 672	104
2011 06	262 954	12 919	125 938	81 463	42 541	93	218 810	5 693	114 813	64 297	33 933	74
2011 07	248 874	13 095	117 076	76 665	41 935	103	205 870	5 578	106 262	60 244	33 697	89
2011 08	250 979	10 962	118 726	78 712	42 494	85	209 741	4 130	108 772	62 684	34 084	71
2011 09	262 507	9 673	127 946	81 096	43 686	106	219 952	3 808	116 951	64 162	34 939	92

Grossbanken / Grandes banques (2)

2007	223 689	14 183	112 311	70 251	26 914	30	179 330	6 106	99 559	52 891	20 749	25
2008	172 055	12 091	79 628	63 396	16 840	100	137 654	5 183	70 804	48 308	13 262	97
2009	113 960	7 062	57 166	36 446	13 172	114	94 592	3 250	51 590	28 787	10 854	111
2010	86 238	5 410	44 102	25 340	11 286	100	71 634	2 681	39 094	20 635	9 159	65
2011 04	85 281	4 880	44 456	25 165	10 737	43	70 691	2 190	39 668	20 200	8 600	33
2011 05	82 699	5 126	42 708	24 318	10 357	190	68 358	2 366	38 174	19 454	8 263	101
2011 06	81 944	5 073	41 466	24 838	10 482	85	67 272	2 434	36 698	19 668	8 405	67
2011 07	77 376	4 933	38 932	23 135	10 277	99	63 248	2 310	34 505	18 046	8 301	86
2011 08	78 690	3 834	40 162	24 282	10 332	80	64 708	1 451	35 749	19 259	8 182	67
2011 09	80 990	3 007	43 333	24 258	10 290	102	67 078	1 293	38 651	18 942	8 103	89

Ausländische Banken³ / Banques étrangères³ (106)

2007	292 823	10 354	154 272	88 305	39 892	—	264 511	4 362	146 454	77 016	36 679	—
2008	236 524	8 554	112 177	85 788	30 005	—	212 475	3 257	106 730	74 724	27 764	—
2009	146 790	6 520	70 691	48 698	20 881	—	128 755	1 197	67 146	41 838	18 574	—
2010	119 256	2 518	59 266	35 159	22 313	—	105 365	1 133	56 492	30 161	17 579	—
2011 04	118 742	2 604	59 145	35 093	21 900	—	103 367	1 025	55 822	29 317	17 203	—
2011 05	114 456	2 552	56 459	33 945	21 500	—	99 865	1 040	53 780	28 095	16 950	—
2011 06	112 935	2 480	55 854	33 387	21 214	—	98 715	1 060	53 391	27 706	16 558	—
2011 07	106 477	2 857	50 886	31 098	21 636	—	92 958	1 153	48 587	26 089	17 129	—
2011 08	108 031	2 530	51 585	32 058	21 858	—	95 348	1 014	49 838	27 097	17 399	—
2011 09	115 994	2 489	56 224	34 114	23 167	—	102 001	968	54 051	28 541	18 441	—

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

² Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

3 Kreditvolumenstatistik Statistique sur l'encours des crédits

3A Kreditvolumenstatistik – In- und Ausland ¹ Statistique sur l'encours des crédits – En comptes suisses et en comptes étrangers¹

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

101 Banken² / 101 banques²

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle			
	Limiten	Benützung	Benützung	Benützung		ungedeckt en blanc	
Fin d'année Fin de mois	Limites	Utilisation	Utilisation	Total	gedeckt gagées		
		1	2	3	4	5	6

Total

2007	1 225 643	993 541	655 908	337 633	.	.
2008	1 246 684	988 247	679 031	309 216	.	.
2009	1 215 078	993 179	716 928	276 251	135 610	140 641
2010	1 263 157	1 015 639	750 200	265 440	146 321	119 119
2011 04	1 273 577	1 025 341	761 536	263 805	145 061	118 744
2011 05	1 272 783	1 027 027	765 437	261 590	139 985	121 605
2011 06	1 278 671	1 036 141	769 240	266 901	144 049	122 851
2011 07	1 266 081	1 024 828	772 084	252 745	135 802	116 943
2011 08	1 278 825	1 029 573	775 442	254 131	134 926	119 205
2011 09	1 314 589	1 046 409	780 164	266 245	145 395	120 849

Kredite Inland / Crédits en comptes suisses

2007	952 281	818 707	651 461	167 247	.	.
2008	991 485	844 507	674 654	169 853	.	.
2009	1 015 495	880 246	712 212	168 034	56 214	111 820
2010	1 045 395	898 189	745 240	152 949	61 081	91 868
2011 04	1 058 124	908 666	756 752	151 914	61 382	90 532
2011 05	1 062 997	912 852	760 534	152 318	59 134	93 185
2011 06	1 069 238	920 346	764 140	156 206	62 374	93 832
2011 07	1 065 996	917 236	767 169	150 066	59 160	90 907
2011 08	1 077 209	920 673	770 504	150 169	57 702	92 467
2011 09	1 095 000	928 912	775 388	153 524	61 417	92 107

Kredite Ausland / Crédits en comptes étrangers

2007	273 362	174 834	4 447	170 386	.	.
2008	255 199	143 741	4 377	139 363	.	.
2009	199 583	112 933	4 716	108 217	79 396	28 821
2010	217 762	117 451	4 960	112 490	85 240	27 251
2011 04	215 453	116 675	4 784	111 890	83 678	28 212
2011 05	209 786	114 175	4 903	109 272	80 851	28 421
2011 06	209 433	115 794	5 100	110 695	81 675	29 019
2011 07	200 085	107 593	4 914	102 678	76 642	26 036
2011 08	201 616	108 901	4 938	103 962	77 224	26 738
2011 09	219 589	117 497	4 776	112 721	83 978	28 742

¹ Unter der Benützung wird die Bruttoforderung ausgewiesen. Vor November 2001 wird der Bilanzwert publiziert. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom Juli 2009 (Informationen zu SNB-Statistiken).

Les créances brutes sont indiquées dans la colonne Utilisation. Avant novembre 2001, ce sont les valeurs figurant au bilan qui sont publiées. Pour plus de précisions, voir le Bulletin mensuel de statistiques économiques de juillet 2009 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

² Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken).

Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle			
	Fin d'année Fin de mois	Limiten	Benützung	Benützung	Benützung		
Limites		Utilisation	Utilisation		Total	gedeckt	ungedeckt
					gagées	en blanc	
		1	2	3	4	5	6

Alle Banken ^{2,3} / Toutes les banques ^{2,3} (101)

2007	1 225 643	993 541	655 908	337 633	.	.
2008	1 246 684	988 247	679 031	309 216	.	.
2009	1 215 078	993 179	716 928	276 251	135 610	140 641
2010	1 263 157	1 015 639	750 200	265 440	146 321	119 119
2011 04	1 273 577	1 025 341	761 536	263 805	145 061	118 744
2011 05	1 272 783	1 027 027	765 437	261 590	139 985	121 605
2011 06	1 278 671	1 036 141	769 240	266 901	144 049	122 851
2011 07	1 266 081	1 024 828	772 084	252 745	135 802	116 943
2011 08	1 278 825	1 029 573	775 442	254 131	134 926	119 205
2011 09	1 314 589	1 046 409	780 164	266 245	145 395	120 849

Grossbanken / Grandes banques (2)

2007	487 900	401 946	227 023	174 924	.	.
2008	474 322	386 567	229 500	157 067	.	.
2009	413 091	360 403	232 626	127 778	54 356	73 421
2010	419 568	348 063	235 145	112 918	58 087	54 831
2011 04	419 995	347 728	236 626	111 102	58 600	52 502
2011 05	416 834	348 390	237 733	110 657	56 255	54 402
2011 06	417 951	352 273	238 726	113 547	56 658	56 889
2011 07	411 713	346 962	239 383	107 580	54 091	53 488
2011 08	420 367	349 608	240 306	109 302	54 472	54 830
2011 09	429 604	355 141	241 553	113 588	57 777	55 811

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2007	291 603	263 230	222 111	41 119	.	.
2008	305 264	275 388	230 273	45 114	.	.
2009	327 844	292 196	246 159	46 038	12 303	33 735
2010	343 473	307 518	260 478	47 040	13 187	33 853
2011 04	349 890	313 613	265 787	47 826	13 347	34 479
2011 05	351 566	315 172	267 116	48 056	12 892	35 163
2011 06	354 830	317 794	268 254	49 540	14 347	35 193
2011 07	353 554	316 753	269 364	47 389	12 802	34 587
2011 08	355 971	318 940	270 490	48 449	12 754	35 695
2011 09	361 485	323 598	272 136	51 463	14 966	36 496

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (43)

2007	72 077	66 525	60 723	5 803	.	.
2008	75 247	69 223	63 246	5 977	.	.
2009	81 299	75 355	69 233	6 122	2 931	3 191
2010	85 013	78 735	72 754	5 981	2 744	3 237
2011 04	86 657	79 693	73 454	6 239	3 050	3 188
2011 05	86 848	79 962	73 737	6 225	2 964	3 261
2011 06	87 337	80 288	73 930	6 358	3 040	3 318
2011 07	87 631	80 510	74 196	6 314	3 067	3 247
2011 08	88 294	80 899	74 562	6 337	3 041	3 296
2011 09	88 779	81 274	74 914	6 360	2 904	3 456

Raiffeisenbanken ² / Banques Raiffeisen ² (1)

2007	105 393	97 149	90 909	6 240	.	.
2008	111 272	104 140	97 664	6 476	.	.
2009	120 410	112 572	106 280	6 292	3 099	3 192
2010	129 563	120 876	114 617	6 258	3 174	3 084
2011 04	131 908	123 501	117 224	6 278	3 135	3 143
2011 05	132 885	124 270	117 993	6 277	3 145	3 132
2011 06	133 674	124 870	118 624	6 246	3 161	3 085
2011 07	134 626	125 577	119 376	6 201	3 132	3 069
2011 08	134 832	126 154	119 958	6 196	3 133	3 063
2011 09	135 572	126 958	120 783	6 175	3 125	3 050

³ Ab Juni 1997 Erweiterung des Meldekreises und Neugliederung der Wirtschaftssektoren nach der allgemeinen Wirtschaftssystematik NOGA. Vor Juni 1997 wurden die Aggregate «Alle Banken» und «Regionalbanken», wo möglich und sinnvoll, mittels Hochrechnung angepasst.
A partir de juin 1997, extension du cercle des banques déclarantes et nouvelle ventilation par secteurs économiques selon la «Nomenclature générale des activités économiques, NOGA». Pour les rubriques «Toutes les banques» et «Banques régionales», les données antérieures à juin 1997 ont été adaptées, par extrapolation, là où cela était possible et judicieux.

3B Kreditvolumenstatistik – Inland nach Sektoren bzw. Branchen ^{1,2} Statistique sur l'encours des crédits – En comptes suisses, par secteurs et branches ^{1,2}

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

101 Banken ³ / 101 banques ³

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen ⁴ Créances hypothécaires ⁴	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle		
	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation	Total	gedeckt	ungedeckt
gagées					en blanc	
Fin d'année Fin de mois						
	1	2	3	4	5	6

Private Haushalte ⁵ / Ménages ⁵

2007	580 753	540 791	501 169	39 622	.	.
2008	593 201	552 616	517 994	34 622	.	.
2009	612 994	578 125	546 468	31 657	19 385	12 272
2010	634 707	599 084	568 262	30 822	19 803	11 019
2011 04	642 416	606 541	575 151	31 390	20 359	11 032
2011 05	644 305	608 821	577 836	30 985	19 507	11 478
2011 06	647 864	612 370	580 460	31 910	19 890	12 020
2011 07	649 560	614 385	582 803	31 582	19 726	11 856
2011 08	653 208	617 047	585 327	31 720	19 557	12 163
2011 09	655 551	620 859	588 913	31 946	19 546	12 401

Land- und Forstwirtschaft, Fischerei / Agriculture, sylviculture et pêche

2007	8 844	7 655	6 185	1 470	.	.
2008	8 493	7 067	6 056	1 010	.	.
2009	8 348	7 328	6 188	1 140	812	328
2010	9 200	7 941	6 911	1 030	664	366
2011 04	9 114	7 856	6 947	909	528	381
2011 05	9 033	7 835	6 946	889	514	375
2011 06	9 019	7 752	6 916	836	491	345
2011 07	9 036	7 755	6 881	874	498	376
2011 08	9 086	7 836	6 913	923	520	404
2011 09	9 421	8 044	6 952	1 092	586	506

Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden / Industries extractives

2007	1 547	2 274	257	2 017	.	.
2008	2 141	2 258	326	1 932	.	.
2009	1 617	4 024	263	3 761	2 855	906
2010	1 609	2 299	266	2 033	1 533	500
2011 04	1 525	2 379	268	2 111	1 739	372
2011 05	1 906	2 416	275	2 141	1 646	495
2011 06	1 821	1 932	275	1 657	1 037	621
2011 07	1 822	1 678	273	1 406	1 052	353
2011 08	1 872	1 646	262	1 384	1 057	327
2011 09	1 971	1 779	257	1 522	1 196	327

Verarbeitendes Gewerbe, Herstellung von Waren / Industrie manufacturière

2007	46 648	28 857	14 297	14 561	.	.
2008	52 082	29 063	14 231	14 832	.	.
2009	51 202	29 248	13 908	15 340	4 664	10 676
2010	52 895	29 510	14 072	15 438	5 410	10 029
2011 04	53 676	30 804	14 047	16 757	5 990	10 767
2011 05	53 725	30 748	14 008	16 740	5 681	11 059
2011 06	53 544	30 129	13 984	16 145	5 734	10 411
2011 07	53 299	29 772	13 969	15 803	5 907	9 896
2011 08	52 606	29 688	13 965	15 722	5 650	10 072
2011 09	53 786	29 704	13 887	15 816	5 893	9 923

Energieversorgung; Wasserversorgung; Abwasser- und Abfallentsorgung und Beseitigung von Umweltverschmutzungen / Production et distribution d'électricité, de gaz, de vapeur et d'air conditionné; Production et distribution d'eau; assainissement, gestion des déchets et dépollution

2007	3 445	2 313	245	2 068	.	.
2008	4 291	2 877	305	2 572	.	.
2009	6 082	3 852	392	3 460	230	3 230
2010	7 250	4 530	468	4 062	322	3 740
2011 04	7 555	4 910	535	4 374	331	4 044
2011 05	7 691	5 025	531	4 494	363	4 132
2011 06	7 715	4 960	536	4 424	378	4 046
2011 07	7 655	4 963	539	4 424	377	4 048
2011 08	7 835	4 891	542	4 349	387	3 962
2011 09	7 787	4 787	529	4 259	400	3 859

¹ Unter der Benützung wird die Bruttoforderung ausgewiesen. Vor November 2001 wird der Bilanzwert publiziert. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom Juli 2009 (Informationen zu SNB-Statistiken).

Les créances brutes sont indiquées dans la colonne Utilisation. Avant novembre 2001, ce sont les valeurs figurant au bilan qui sont publiées. Pour plus de précisions, voir le Bulletin mensuel de statistiques économiques de juillet 2009 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

² Die Gliederung der Wirtschaftssektoren erfolgt nach der allgemeinen Wirtschaftssystematik NOGA 2008.

La ventilation par secteurs économiques est effectuée selon la «Nomenclature générale des activités économiques, NOGA 2008».

³ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.

Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken).

Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle		
	Limiten Fin d'année Fin de mois	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation		gedeckt gagées	ungedeckt en blanc
	1	2	3	4	5	6

Baugewerbe, Bau / Construction

2007	17 066	13 137	10 318	2 817	.	.
2008	17 849	13 645	10 877	2 769	.	.
2009	17 696	13 413	10 837	2 576	1 519	1 057
2010	19 259	14 121	11 502	2 619	1 631	988
2011 04	19 856	14 743	11 886	2 857	1 749	1 108
2011 05	19 835	14 805	11 931	2 874	1 740	1 134
2011 06	19 889	14 844	11 973	2 871	1 746	1 125
2011 07	19 897	14 804	11 993	2 811	1 708	1 103
2011 08	20 072	14 894	12 043	2 851	1 748	1 103
2011 09	20 192	14 960	12 106	2 854	1 759	1 094

Handel; Instandhaltung und Reparatur von Motorfahrzeugen / Commerce; réparation d'automobiles et de motocycles

2007	42 736	25 515	12 434	13 080	.	.
2008	42 580	25 866	12 443	13 424	.	.
2009	42 311	26 806	12 883	13 923	4 940	8 982
2010	45 878	28 279	12 943	15 336	6 469	8 867
2011 04	46 290	28 102	12 893	15 210	6 197	9 013
2011 05	44 964	27 118	12 926	14 192	5 911	8 281
2011 06	43 955	26 532	12 876	13 656	5 862	7 794
2011 07	43 528	26 474	12 924	13 550	5 701	7 849
2011 08	44 013	26 921	12 975	13 947	6 435	7 512
2011 09	46 765	27 352	12 984	14 368	6 476	7 891

Verkehr und Lagerei / Transports et entreposage

2007	14 493	7 755	2 854	4 902	.	.
2008	16 437	7 899	2 838	5 061	.	.
2009	13 147	7 540	2 759	4 780	2 624	2 156
2010	14 059	8 070	2 849	5 221	2 981	2 240
2011 04	13 943	8 071	2 920	5 151	2 791	2 360
2011 05	13 671	7 924	2 870	5 054	2 492	2 562
2011 06	13 702	7 826	2 883	4 943	2 659	2 283
2011 07	13 574	7 709	2 854	4 855	2 618	2 236
2011 08	14 120	7 394	2 879	4 515	2 151	2 364
2011 09	15 084	7 172	2 890	4 282	2 088	2 194

Gastgewerbe, Beherbergung und Gastronomie / Hébergement et restauration

2007	9 616	8 894	7 777	1 117	.	.
2008	9 923	9 012	7 872	1 140	.	.
2009	10 327	9 460	8 253	1 207	715	492
2010	10 529	9 656	8 397	1 259	813	446
2011 04	10 633	9 740	8 506	1 234	782	452
2011 05	10 630	9 744	8 480	1 264	780	484
2011 06	10 630	9 775	8 546	1 229	789	439
2011 07	10 679	9 762	8 546	1 216	782	434
2011 08	10 851	9 814	8 565	1 249	772	477
2011 09	10 826	9 800	8 546	1 253	792	462

Erbringung von Finanz- und Versicherungsdienstleistungen / Activités financières et d'assurance

2007	65 885	52 763	7 288	45 474	.	.
2008	79 036	66 139	8 195	57 943	.	.
2009	78 674	65 779	10 546	55 232	9 289	45 943
2010	62 772	49 158	9 765	39 393	12 529	26 864
2011 04	62 514	46 710	10 334	36 376	11 788	24 588
2011 05	65 192	48 872	10 715	38 157	11 439	26 719
2011 06	67 058	53 214	10 909	42 305	14 976	27 329
2011 07	62 608	48 781	10 966	37 815	11 800	26 015
2011 08	65 983	48 431	10 971	37 461	10 549	26 912
2011 09	73 088	51 462	11 210	40 252	13 768	26 484

⁴ Ab Oktober 2010 wird ein Teil der Hypothekarforderungen, der bisher unter den Privaten Haushalten ausgewiesen wurde, verschiedenen Branchen zugeteilt. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom Dezember 2010 (Informationen zu SNB-Statistiken).

Depuis octobre 2010, certaines créances hypothécaires, qui figuraient jusqu'alors sous les ménages, ont été transférées dans d'autres branches. Pour de plus amples informations, voir le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de décembre 2010 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

⁵ Unselbständigerwerbende, Nichterwerbstätige und Selbständigerwerbende, sofern ihre Konten auch den privaten und nicht ausschliesslich den Geschäftshaushalt betreffen.

Salariés, personnes sans activité lucrative et indépendants, pour autant que leurs comptes concernent aussi bien leurs affaires privées que celles de l'entreprise.

3B Kreditvolumenstatistik – Inland nach Sektoren bzw. Branchen^{6, 7} Statistique sur l'encours des crédits – En comptes suisses, par secteurs et branches^{6, 7}

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

101 Banken⁸ / 101 banques⁸

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen ⁹ Créances hypothécaires ⁹	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle		
	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation	Total	gedeckt gagées	ungedeckt en blanc
1					2	3	4	5	6

Information und Kommunikation; Grundstücks- und Wohnungswesen; Erbringung von freiberuflichen, wissenschaftlichen und technischen Dienstleistungen, Erbringung von sonstigen wirtschaftlichen Dienstleistungen / Information et communication; Activités immobilières; Activités spécialisées, scientifiques et techniques; Activités de services administratifs et de soutien

2007	101 746	88 940	74 752	14 187	.	.
2008	106 419	92 677	79 727	12 951	.	.
2009	112 856	98 006	84 637	13 369	5 889	7 480
2010	126 035	106 424	93 896	12 528	5 681	6 847
2011 04	129 186	109 614	96 929	12 685	5 780	6 905
2011 05	130 362	110 449	97 540	12 910	5 694	7 216
2011 06	131 462	111 078	98 191	12 887	5 713	7 175
2011 07	131 652	111 257	98 803	12 453	5 742	6 711
2011 08	132 297	112 042	99 375	12 667	5 830	6 837
2011 09	134 546	112 935	100 375	12 560	5 835	6 724

Öffentliche Verwaltung, Verteidigung; Sozialversicherung / Administration publique

2007	32 619	17 430	893	16 537	.	.
2008	33 640	15 648	659	14 989	.	.
2009	33 532	15 790	711	15 079	1 215	13 864
2010	33 115	17 708	639	17 070	1 243	15 827
2011 04	32 940	17 011	653	16 357	1 247	15 111
2011 05	33 325	16 801	653	16 148	1 222	14 926
2011 06	34 068	17 526	660	16 866	997	15 869
2011 07	33 895	17 353	649	16 704	978	15 726
2011 08	36 452	17 559	648	16 911	985	15 926
2011 09	37 158	17 638	716	16 923	985	15 937

Erziehung und Unterricht / Enseignement

2007	1 826	1 419	920	499	.	.
2008	2 298	1 626	948	678	.	.
2009	2 421	1 740	984	756	84	672
2010	2 410	1 794	1 003	791	82	710
2011 04	2 428	1 826	1 035	791	80	711
2011 05	2 428	1 847	1 048	799	78	720
2011 06	2 438	1 841	1 036	805	80	725
2011 07	2 442	1 837	1 044	794	81	713
2011 08	2 490	1 865	1 053	812	80	732
2011 09	2 508	1 851	1 055	797	81	716

Gesundheits- und Sozialwesen / Santé humaine et action sociale

2007	10 489	8 302	5 720	2 583	.	.
2008	10 639	8 054	5 714	2 340	.	.
2009	12 327	9 566	7 026	2 540	901	1 639
2010	13 282	10 180	7 489	2 691	1 003	1 688
2011 04	13 394	10 420	7 674	2 746	1 029	1 716
2011 05	13 425	10 445	7 753	2 692	1 002	1 689
2011 06	13 471	10 487	7 811	2 676	993	1 683
2011 07	13 501	10 467	7 817	2 650	977	1 674
2011 08	13 442	10 440	7 810	2 630	978	1 651
2011 09	13 445	10 378	7 747	2 630	957	1 674

Kunst, Unterhaltung und Erholung; Erbringung von sonstigen Dienstleistungen / Arts, spectacles et activités récréatives;

Autres activités de services

2007	14 116	12 605	6 348	6 257	.	.
2008	12 003	10 018	6 465	3 553	.	.
2009	11 171	9 076	6 180	2 896	958	1 938
2010	11 523	9 226	6 636	2 590	907	1 683
2011 04	11 840	9 472	6 833	2 639	980	1 659
2011 05	11 831	9 569	6 880	2 689	1 054	1 635
2011 06	11 866	9 583	6 936	2 647	1 019	1 628
2011 07	12 150	9 786	6 969	2 817	1 199	1 618
2011 08	12 158	9 743	7 036	2 707	997	1 710
2011 09	12 208	9 839	7 071	2 768	1 051	1 717

⁶ Unter der Benützung wird die Bruttoforderung ausgewiesen. Vor November 2001 wird der Bilanzwert publiziert. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom Juli 2009 (Informationen zu SNB-Statistiken).

Les créances brutes sont indiquées dans la colonne Utilisation. Avant novembre 2001, ce sont les valeurs figurant au bilan qui sont publiées. Pour plus de précisions, voir le Bulletin mensuel de statistiques économiques de juillet 2009 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

⁷ Die Gliederung der Wirtschaftssektoren erfolgt nach der allgemeinen Wirtschaftssystematik NOGA 2008.

La ventilation par secteurs économiques est effectuée selon la «Nomenclature générale des activités économiques, NOGA 2008».

⁸ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken).

Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle			
	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation	Total	gedeckt gagées	ungedeckt en blanc
Fin d'année Fin de mois		1	2	3	4	5	6

Übrige¹⁰ / Autres¹⁰

2008	.	.	.	.	.	.	.
2009	.	.	.	.	.	.	.
2010	.	.	.	.	.	.	.
2011	.	.	.	.	.	.	.
2011 04	.	.	.	.	.	.	.
2011 05	.	.	.	.	.	.	.
2011 06	.	.	.	.	.	.	.
2011 07	.	.	.	.	.	.	.
2011 08	.	.	.	.	.	.	.
2011 09	.	.	.	.	.	.	.

⁹ Ab Oktober 2010 wird ein Teil der Hypothekarforderungen, der bisher unter den Privaten Haushalten ausgewiesen wurde, verschiedenen Branchen zugeteilt. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom Dezember 2010 (Informationen zu SNB-Statistiken).

Depuis octobre 2010, certaines créances hypothécaires, qui figuraient jusqu'alors sous les ménages, ont été transférées dans d'autres branches. Pour de plus amples informations, voir le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de décembre 2010 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

¹⁰ Exterritoriale Organisationen und Körperschaften; nicht zuordenbare Kredite (Kredite, die nicht eindeutig einer Branche zugeordnet werden können).

Organisations et organismes extraterritoriaux; crédits non attribuables (soit des crédits qui ne peuvent être clairement attribués à une branche particulière).

Stichwortverzeichnis

Die Tabellen mit ergänzendem Kleinbuchstaben in der Tabellennummer (1Ia, 3Ca, 4Aa) werden im Internet publiziert.

A

Aktiven

- in den Bankbilanzen
 - gegenüber dem Ausland 1E
 - gegenüber dem Inland 1C
 - gegliedert nach Sektoren 1J, 1Ja
 - gegenüber dem In- und Ausland 1A
- Total 1A, 1C, 1E
- Treuhandaktiven 2A, 2B, 2C, 2D, 2E, 2F
 - gegliedert nach Sektoren 1J, 1Ja

Allgemeine gesetzliche Reserven 1B, 1D, 1F

Anleihen

- Darlehen der Emissionszentralen 1H
- Darlehen der Pfandbriefzentralen 1H
- Obligationen, Options- und Wandelanleihen 1H
- Pfandbriefdarlehen 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
- Total 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja

Aufwertungsreserve 1B, 1D, 1F

Auslandforderungen 4Aa

Auslandverpflichtungen 4Aa

B

Banken

- Forderungen gegenüber 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja
- Verpflichtungen gegenüber 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
- Bankrisiken, Reserven für allgemeine 1B, 1D, 1F
- Beteiligungen 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja
- Beteiligungstitel, Reserven für eigene 1B, 1D, 1F

C

Checks und Wechsel 1G

D

Darlehen

- Emissionszentralen 1H
- Pfandbriefzentralen 1H
- Depositenkonto (*siehe* Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform)

E

Edelmetalle

- Finanzanlagen 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja
- Handelsbestände 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja
- Treuhandgeschäfte 1J, 1Ja, 2A, 2B, 2C, 2D, 2E, 2F
- Emissionszentralen, Darlehen von 1H
- Erläuterungen zum Bankenstatistischen Monatsheft, Seite 7
- Eurodevisenstatistik 4Aa

F

- Finanzanlagen 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja
- Flüssige Mittel 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja
- Forderungen
 - Auslandforderungen 4Aa
 - Hypothekarforderungen 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja, 3A, 3B, 3Ca
 - Nachrangig 1A, 1C, 1E
- Forderungen aus Geldmarktpapieren
 - Geldmarktpapiere 1G
 - nach Währungen 1A, 1C, 1E
 - Reskriptionen und Schatzscheine 1G
 - Total 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja
 - Wechsel und Checks 1G
- Forderungen gegenüber Banken
 - auf Sicht 1G, 1J, 1Ja
 - auf Zeit 1J, 1Ja
 - nach Währungen 1A, 1C, 1E
 - Restlaufzeiten 1G
 - Total 1A, 1C, 1E, 1G
- Forderungen gegenüber Kunden
 - gedeckt 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja, 3A, 3B, 3Ca
 - nach Währungen 1A, 1C, 1E
 - Öffentlich-rechtliche Körperschaften (*siehe* öffentlich-rechtliche Körperschaften)
 - Restlaufzeiten 1G
 - Total 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja, 3A, 3B, 3Ca
 - ungedeckt 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja, 3A, 3B, 3Ca
- Freizügigkeitskonten, Säule 2 1H, 1J, 1Ja

G

- Gebundene Vorsorgegelder, Säule 3a 1H, 1J, 1Ja
- Geldmarktpapiere (*siehe* Forderungen oder Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren)
- Gesellschaftskapital
 - nicht einbezahltes 1A, 1C, 1E
 - Total 1B, 1D, 1F
- Gewinnvortrag 1B, 1D, 1F

H

Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja

Hypothekarforderungen 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja, 3A, 3B, 3Ca

K

Kassenobligationen

- Restlaufzeiten 1H
- Total 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja

Kredite

- an Unternehmungen im Inland
 - nach Betriebsgrößen und Kreditarten 3Ca
 - gegliedert nach Inland 3B, 3Ca
 - gegliedert nach In- und Ausland 3A
 - gegliedert nach Sektoren bzw. Branchen 3B
- nach Kreditarten
 - Forderungen gegenüber Kunden 3A, 3B, 3Ca
 - Hypotheken 3A, 3B, 3Ca
 - Total 3A, 3B, 3Ca

Kunden

- Forderungen gegenüber Kunden 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja
- Verpflichtungen gegenüber
 - in Spar- und Anlageform 1B, 1D, 1F, 1J, 1Ja
 - übrige Verpflichtungen 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja

L

Ländergruppen, Seite 11

Leihgeschäft 1Ia

N

- Nachrangige Forderungen 1A, 1C, 1E
- Nachrangige Verpflichtungen 1B, 1D, 1F
- Negative Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente 1J, 1Ja
- Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital 1A, 1C, 1E

O

- Obligationen (*siehe auch* Anleihen)
 - Kassenobligationen 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
- Öffentlich-rechtliche Körperschaften
 - Forderungen gegenüber
 - gedeckt 1G
 - ungedeckt 1G
 - Schatzscheine und Reskriptionen 1G
- Options- und Wandelanleihen 1H

P

Passiven

- in den Bankbilanzen
 - gegenüber dem Ausland 1F
 - gegenüber dem Inland 1D
 - gegliedert nach Sektoren 1J, 1Ja
 - gegenüber dem In- und Ausland 1B
- Total 1B, 1D, 1F
- Treuhandpassiven 2A, 2B, 2C, 2D, 2E, 2F
 - gegliedert nach Sektoren 1J, 1Ja
- Pfandbriefdarlehen und Anleihen
 - Darlehen der Pfandbriefzentralen 1H
 - Darlehen von Emissionszentralen 1H
 - Obligationen, Options- und Wandelanleihen 1H
 - Total 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
- Pfandbriefzentralen, Darlehen von 1H
- Positive Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente 1J, 1Ja

R

Rechnungsabgrenzungen

- in den Aktiven 1A, 1C, 1E
- in den Passiven 1B, 1D, 1F
- Rechtsgrundlagen der Bankenstatistik, Seite 8
- Repogeschäft 1Ia
- Reserven 1B, 1D, 1F
 - allgemeine gesetzliche 1B, 1D, 1F
 - Aufwertungsreserve 1B, 1D, 1F
 - für allgemeine Bankrisiken 1B, 1D, 1F
 - für eigene Beteiligungstitel 1B, 1D, 1F
- Reskriptionen und Schatzscheine 1G
- Restlaufzeiten
 - Forderungen gegenüber Banken 1G
 - Forderungen gegenüber Kunden 1G
 - Hypothekarforderungen 1G
 - Kassenobligationen 1H
 - Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren 1H
 - Verpflichtungen gegenüber Banken 1H
 - Verpflichtungen gegenüber Kunden 1H
- Rückstellungen und Wertberichtigungen 1B, 1D, 1F

Die Tabellen mit ergänzendem Kleinbuchstaben in der Tabellennummer (1Ia, 3Ca, 4Aa) werden im Internet publiziert.

S

Sachanlagen 1A, 1C, 1E
Säule 2, Freizügigkeitskonten 1H, 1J, 1Ja
Säule 3a, gebundene Vorsorgegelder 1H, 1J, 1Ja
Schatzscheine und Reskriptionen 1G

Sparguthaben (*siehe* Verpflichtungen gegenüber Kunden
in Spar- und Anlageform)

T

Transaktionskonten 1H, 1J, 1Ja
Treuhandaktiven 1J, 1Ja, 2A, 2B, 2C, 2D, 2E, 2F
Treuhandgeschäfte
auf Erhebungsstufe Bankstelle
gegenüber dem Ausland 2F
gegenüber dem Inland 2E
Total 2D
auf Erhebungsstufe Unternehmung
gegenüber dem Ausland 2C
gegenüber dem Inland 1J, 1Ja, 2B
Total 2A
Treuhandpassiven 1J, 1Ja, 2A, 2B, 2C, 2D, 2E, 2F

V

Verlustvortrag 1B, 1D, 1F
Verpflichtungen, Auslandverpflichtungen 4Aa
Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren
nach Restlaufzeiten 1H
nach Währungen 1B, 1D, 1F
Total 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
Verpflichtungen gegenüber Banken
auf Sicht 1H, 1J, 1Ja
auf Zeit 1J, 1Ja
nach Restlaufzeiten 1H
nach Währungen 1B, 1D, 1F
Total 1B, 1D, 1F, 1H
Verpflichtungen gegenüber Kunden
auf Sicht 1H, 1J, 1Ja
auf Zeit 1J, 1Ja
in Spar- und Anlageform
Freizügigkeitskonten Säule 2 1H, 1J, 1Ja
gebundene Vorsorgegelder Säule 3a 1H, 1J, 1Ja
Total 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
Transaktionskonten 1H, 1J, 1Ja
nach Restlaufzeiten 1H
nach Währungen 1B, 1D, 1F
Verpflichtungen nachrangig 1B, 1D, 1F
Vorsorgegelder
Freizügigkeitskonten, Säule 2 1H, 1J, 1Ja
gebundene Vorsorgegelder, Säule 3a 1H, 1J, 1Ja

W

Wandelanleihen 1H
Wechsel und Checks 1G
Wertberichtigungen und Rückstellungen 1B, 1D, 1F
Wertschriften, Handelsbestände in 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja

Z

Zuordnung der Länder nach Ländergruppen, Seite 11

Index alphabétique

Les tableaux dont le numéro est accompagné d'une lettre minuscule (1Ia, 3Ca, 4Aa) sont publiés sur Internet.

- A**
Actifs
à titre fiduciaire 2A, 2B, 2C, 2D, 2E, 2F
par secteurs économiques 1J, 1Ja
en comptes étrangers 1E
en comptes suisses 1C
par secteurs économiques 1J, 1Ja
en comptes suisses et étrangers 1A
total 1A, 1C, 1E
- B**
Bénéfice reporté 1B, 1D, 1F
Bons du trésor de collectivités publiques et rescriptions 1G
- C**
Capital social 1B, 1D, 1F
Capital social non libéré 1A, 1C, 1E
Centrales
d'émission, prêts des 1H
de lettres de gage, prêts des 1H
Chèques et effets de change 1G
Comptes de libre passage (2^e pilier) 1H, 1J, 1Ja
Comptes de régularisation
actifs 1A, 1C, 1E
passifs 1B, 1D, 1F
Comptes de transactions 1H, 1J, 1Ja
Correctifs de valeurs et provisions 1B, 1D, 1F
Créances de rang subordonné 1A, 1C, 1E
Créances hypothécaires 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja, 3A, 3B, 3Ca
Créances résultant de papiers monétaires
effets de change et chèques 1G
papiers monétaires 1G
rescriptions et bons du trésor 1G
selon la monnaie 1A, 1C, 1E
total 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja
Créances sur la clientèle
échéances 1G
en blanc 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja, 3A, 3B, 3Ca
gagées 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja, 3A, 3B, 3Ca
selon la monnaie 1A, 1C, 1E
sur collectivités de droit public 1G
total 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja, 3A, 3B, 3Ca
Créances sur les banques
à vue 1G, 1J, 1Ja
à terme 1J, 1Ja
échéances 1G
selon la monnaie 1A, 1C, 1E
total 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja
Créances sur l'étranger 4Aa
Crédits
en comptes suisses 3B, 3Ca
en comptes suisses et étrangers 3A
selon secteurs 3B
selon types
créances sur la clientèle 3A, 3B, 3Ca
hypothèques 3A, 3B, 3Ca
total 3A, 3B, 3Ca
- E**
Echéances
créances hypothécaires 1G
créances sur la clientèle 1G
créances sur les banques 1G
engagements envers la clientèle 1H
engagements envers les banques 1H
engagements résultant de papiers monétaires 1H
obligations de caisse 1H
Effets de change et chèques 1G
Emprunts
emprunts obligataires 1H
prêts des centrales d'émission 1H
prêts des centrales de lettres de gage 1H
total 1B, 1D, 1F, 1H
Engagements de rang subordonné 1B, 1D, 1F
Engagements envers la clientèle
à vue 1H, 1J, 1Ja
à terme 1J, 1Ja
échéances 1H
selon la monnaie 1B, 1D, 1F
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements
comptes de libre passage (2^e pilier) 1H, 1J, 1Ja
comptes de transactions 1H, 1J, 1Ja
fonds de prévoyance (pilier 3a) 1H, 1J, 1Ja
total 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
- Engagements envers les banques
à vue 1H, 1J, 1Ja
à terme 1J, 1Ja
échéances 1H
selon la monnaie 1B, 1D, 1F
total 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
Engagements envers l'étranger 4Aa
Engagements résultant de papiers monétaires
échéances 1H
selon la monnaie 1B, 1D, 1F
total 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
Epargne (*voir* engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements)
Euro-monnaies, statistique des 4Aa
- F**
Fiduciaire (*voir* opérations fiduciaires)
Fonds de la prévoyance liée (pilier 3a) 1H, 1J, 1Ja
- H**
Hypothécaires
créances 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja, 3A, 3B, 3Ca
échéances 1G
- I**
Immobilisations
corporelles 1A, 1C, 1E
financières 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja
- L**
Liquidités 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja
- M**
Métaux précieux
destinés au négoce 1A, 1C, 1E
immobilisations financières 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja
opérations fiduciaires 1J, 1Ja, 2A, 2B, 2C, 2D, 2E, 2F
- O**
Obligations de caisse
échéances 1H
total 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
Opérations fiduciaires
selon le périmètre de consolidation entreprise
en comptes étrangers 2C
en comptes suisses 1J, 1Ja, 2B
total 2A
selon le périmètre de consolidation comptoir
en comptes étrangers 2F
en comptes suisses 2E
total 2D
- P**
Papiers monétaires (*voir* créances résultant de papiers monétaires ou engagements résultant de papiers monétaires)
Participations 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja
Passifs
à titre fiduciaire 2A, 2B, 2C, 2D, 2E, 2F
par secteurs économiques 1J, 1Ja
en comptes étrangers 1F
en comptes suisses 1D
par secteurs économiques 1J, 1Ja
en comptes suisses et étrangers 1B
total 1B, 1D, 1F
Pays
liste des pays par groupe, page 17
Pensions de titres 1Ia
Perte reportée 1B, 1D, 1F
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja
Prêts
des centrales d'émission 1H
des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
des centrales de lettres de gage 1H
Prêts de titres 1Ia
Provisions et correctifs de valeurs 1B, 1D, 1F
- R**
Rescriptions et bons du trésor de collectivités de droit public 1G
Réserves(s)
de réévaluation 1B, 1D, 1F
légale générale 1B, 1D, 1F
pour propres titres de participation 1B, 1D, 1F
pour risques bancaires généraux 1B, 1D, 1F

Les tableaux dont le numéro est accompagné d'une lettre minuscule (1la, 3Ca, 4Aa) sont publiés sur Internet.

S

Subordonné(e)s
créances 1A, 1C, 1E
engagements 1B, 1D, 1F

T

Titres
portefeuilles destinés au négoce 1A, 1C, 1E

V

Valeurs négatives de remplacement des instruments financiers dérivés
ouverts 1J, 1Ja
Valeurs positives de remplacement des instruments financiers dérivés
ouverts 1J, 1Ja

Bankenstatistisches Monatsheft

Bulletin mensuel de statistiques bancaires

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK
BANQUE NATIONALE SUISSE
BANCA NAZIONALE SVIZZERA
BANCA NAZIUNALA SVIZRA
SWISS NATIONAL BANK



Internet Dokumente

11a Monatsbilanzen – Bilanzierte nicht-monetäre Forderungen und Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften¹

Bilans mensuels – Créances et engagements non monétaires résultant de prêts et pensions de titres et portés au bilan¹

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

Aktiven² / Actifs²

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	In- und Ausland Opérations en comptes suisses et étrangers				Inland Opérations en comptes suisses				Ausland Opérations en comptes étrangers			
	Total	Forde- rungen gegenüber Banken	Forde- rungen gegenüber Nicht- banken	Sonstige Aktiven	Total	Forde- rungen gegenüber Banken	Forde- rungen gegenüber Nicht- banken	Sonstige Aktiven	Total	Forde- rungen gegenüber Banken	Forde- rungen gegenüber Nicht- banken	Sonstige Aktiven
		Créances sur les banques	Créances sur la clientèle	Autres actifs		Créances sur les banques	Créances sur la clientèle	Autres actifs		Créances sur les banques	Créances sur la clientèle	Autres actifs
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Alle Banken / Toutes les banques (257)

2007	25 292	3 391	1	21 900	24 310	2 410	0	21 900	982	981	1	—
2008	12 402	2 680	924	8 799	11 274	1 551	924	8 799	1 129	1 129	—	—
2009	10 037	3 180	930	5 927	7 462	605	930	5 927	2 574	2 574	—	—
2010	9 547	3 977	50	5 521	2 604	2 352	50	201	6 943	1 624	—	5 319
2011 04	8 079	3 853	0	4 227	2 642	2 454	0	188	5 438	1 400	—	4 039
2011 05	7 064	2 854	0	4 210	2 231	1 838	0	392	4 833	1 016	—	3 817
2011 06	7 758	4 440	0	3 318	3 838	3 506	0	332	3 921	935	—	2 986
2011 07	7 281	4 477	0	2 804	3 670	3 277	0	393	3 612	1 200	—	2 411
2011 08	3 641	1 247	0	2 394	505	218	0	286	3 137	1 028	—	2 108
2011 09	5 740	1 579	0	4 160	1 220	537	0	683	4 519	1 042	—	3 477

Grossbanken / Grandes banques (2)

2007	21 900	—	—	21 900	21 900	—	—	21 900	—	—	—	—
2008	8 799	—	—	8 799	8 799	—	—	8 799	—	—	—	—
2009	5 927	—	—	5 927	5 927	—	—	5 927	—	—	—	—
2010	5 521	—	—	5 521	201	—	—	201	5 319	—	—	5 319
2011 04	4 227	—	—	4 227	188	—	—	188	4 039	—	—	4 039
2011 05	4 210	—	—	4 210	392	—	—	392	3 817	—	—	3 817
2011 06	3 318	—	—	3 318	332	—	—	332	2 986	—	—	2 986
2011 07	2 804	—	—	2 804	393	—	—	393	2 411	—	—	2 411
2011 08	2 394	—	—	2 394	286	—	—	286	2 108	—	—	2 108
2011 09	4 160	—	—	4 160	683	—	—	683	3 477	—	—	3 477

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périimètre de consolidation: entreprise

Passiven / Passifs

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	In- und Ausland Opérations en comptes suisses et étrangers				Inland Opérations en comptes suisses				Ausland Opérations en comptes étrangers				
	Fin d'année Fin de mois	Total	Verpflichtungen gegenüber Banken	Verpflichtungen gegenüber Nicht- banken	Sonstige Passiven	Total	Verpflichtungen gegenüber Banken	Verpflichtungen gegenüber Nicht- banken	Sonstige Passiven	Total	Verpflichtungen gegenüber Banken	Verpflichtungen gegenüber Nicht- banken	Sonstige Passiven
		Engagements envers les banques	Engagements envers la clientèle	Autres passifs		Engagements envers les banques	Engagements envers la clientèle	Autres passifs		Engagements envers les banques	Engagements envers la clientèle	Autres passifs	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	

Alle Banken / Toutes les banques (257)

2007	24 504	2 460	144	21 900	24 123	2 125	98	21 900	381	335	46	—
2008	11 661	2 902	- 40	8 799	11 661	2 902	- 40	8 799	—	—	—	—
2009	9 471	3 569	- 25	5 927	9 235	3 333	- 25	5 927	236	236	—	—
2010	8 750	2 256	974	5 521	2 795	1 620	974	201	5 955	636	—	5 319
2011 04	7 766	3 239	300	4 227	3 283	2 795	300	188	4 483	445	—	4 039
2011 05	8 642	4 043	390	4 210	4 553	3 771	390	392	4 089	272	—	3 817
2011 06	6 518	3 125	75	3 318	3 373	2 966	75	332	3 145	159	—	2 986
2011 07	5 998	2 694	500	2 804	3 311	2 419	500	393	2 686	275	—	2 411
2011 08	6 790	3 801	595	2 394	4 184	3 302	595	286	2 606	498	—	2 108
2011 09	7 743	2 683	900	4 160	3 965	2 382	900	683	3 778	301	—	3 477

Grossbanken / Grandes banques (2)

2007	21 900	—	—	21 900	21 900	—	—	21 900	—	—	—	—
2008	8 799	—	—	8 799	8 799	—	—	8 799	—	—	—	—
2009	5 927	—	—	5 927	5 927	—	—	5 927	—	—	—	—
2010	5 521	—	—	5 521	201	—	—	201	5 319	—	—	5 319
2011 04	4 227	—	—	4 227	188	—	—	188	4 039	—	—	4 039
2011 05	4 210	—	—	4 210	392	—	—	392	3 817	—	—	3 817
2011 06	3 318	—	—	3 318	332	—	—	332	2 986	—	—	2 986
2011 07	2 804	—	—	2 804	393	—	—	393	2 411	—	—	2 411
2011 08	2 394	—	—	2 394	286	—	—	286	2 108	—	—	2 108
2011 09	4 160	—	—	4 160	683	—	—	683	3 477	—	—	3 477

¹ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften in der Bilanz verbuchen, weisen diese zusätzlich separat aus. Unter nicht-monetär verstehen wir Forderungen und Verpflichtungen in Form von Wertschriften und Commodities.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagements non monétaires résultant de prêts et pensions de titres indiquent en outre séparément ces créances et engagements. Par «non monétaires», on entend des créances et engagements sous forme de titres et de *commodities*.

² Ohne Bestände auf den Wertschriftenkonten.

Sans les opérations comptabilisées sous «Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce» et «Immobilisations financières».

1Ja Sektorale Gliederung der Bilanzpositionen und Treuhandgeschäfte gegenüber dem Inland Répartition par secteurs des postes du bilan et des opérations fiduciaires en comptes suisses

Kantonalbanken / Banques cantonales

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Nicht-finanzielle Unternehmen ¹	Finanzielle Unternehmen Etablissements financiers						
		Nationalbank	Banken	Finanzierungs- und Vermögensverwaltungsinstitutionen		Versicherungen und Pensionskassen		Mit Kreditinstituten und Versicherungen verbundene Tätigkeiten ²
				Autres activités financières et de gestion de fortune	Assurances et caisses de pensions	Services auxiliaires des activités financières et des assurances ²		
2011 09	Etablissements non financiers ¹	Banque nationale	Banques	Total	davon / dont	Total	davon / dont	
					Kollektiv-anlage-institutionen gemäss KAG établissements de placements collectifs selon LPCC		Pensionskassen caisses de pensions	
	1	2	3	4	5	6	7	8

Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel	853	15 343	—	.	.	.	.	.
Forderungen aus Geldmarktpapieren	99	932	8	0	—	—	—	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	9 074	.	.	.	.	15
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	—	8 513	.	.	.	.	0
Forderungen gegenüber Kunden	23 363	.	.	4 924	472	2 948	363	334
davon								
ungedeckte Forderungen	17 821	.	.	4 094	442	541	324	242
gedeckte Forderungen	5 543	.	.	830	30	2 408	39	93
Hypothekarforderungen	71 637	.	48	3 423	1 004	1 241	595	237
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	1 599	0	1 394	1 151	897	186	.	6
davon								
Obligationen	640	—	1 108	200	1	132	.	—
Aktien	960	0	263	50	0	54	.	6
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	890	886	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Finanzanlagen	1 109	2	11 562	596	155	85	.	42
davon								
Obligationen	836	—	11 418	324	0	77	.	42
Aktien	274	2	142	23	4	7	.	0
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	248	151	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Liegenschaften	.	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	102	0	936	225	12	53	.	26
Alle übrigen Aktivpositionen	835	1 606	9 344	387	199	793	218	44
davon								
Positive Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	718	1 606	7 593	380	199	790	218	43
Total	99 598	17 884	40 879	10 706	2 739	5 304	1 176	705
Treuhandaktiven	—	.	50	0	0	0	0	—

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	90	9 731	.	.	.	.	15
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	100	18 794	.	.	.	.	12
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	7 756	.	.	695	106	3 427	3 184	87
davon								
Transaktionskonten ⁴	2 701	.	.	237	3	2 560	2 410	11
Freizügigkeitskonten 2. Säule	.	.	.	.	.	.	.	.
Gebundene Vorsorgegelder Säule 3a	.	.	.	.	.	.	.	.
übrige	5 056	.	.	458	104	867	774	76
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	41 029	.	.	9 973	1 784	19 565	9 787	759
davon								
auf Sicht	35 979	.	.	7 958	1 773	8 913	5 543	454
auf Zeit	5 050	.	.	2 015	11	10 653	4 243	305
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	25 471	.	.	.	.	.
Alle übrigen Passivpositionen	1 144	2	22 338	512	100	592	125	12
davon								
Negative Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	327	2	8 617	465	100	587	124	9
Total	49 930	192	76 333	11 181	1 991	23 583	13 096	885
Treuhandpassiven	207	.	500	148	13	11	6	6

¹ Zu diesem Sektor gehört auch die Schweizerische Post und damit auch die PostFinance. La Poste Suisse et, par conséquent, PostFinance entrent également dans ce secteur.

² Zu diesem Sektor gehören unter anderem die Effekthändler. Ce secteur comprend notamment les négociants en valeurs mobilières.

³ Ab Oktober 2010 wird ein Teil der Hypothekarforderungen, der bisher unter den Privaten Haushalten ausgewiesen wurde, verschiedenen Branchen zugeteilt. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom Dezember 2010 (Informationen zu SNB-Statistiken). Depuis octobre 2010, certaines créances hypothécaires, qui figuraient jusqu'alors sous les ménages, ont été transférées dans d'autres branches. Pour de plus amples informations, voir le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de décembre 2010 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Öffentliche Hand Collectivités publiques			Sozialver- sicherungen	Private Haushalte ³	Private Organi- sationen ohne Erwerbs- zweck	Übrige	Total
	Bund	Kantone	Gemeinden					
2011 09								
	Confédé- ration	Cantons	Communes	Assurances sociales	Ménages ³	Organisa- tions privées sans but lucratif	Autres	
	9	10	11	12	13	14	15	16

Aktiven / Actifs

Liquidités	30	.	.	.	.	.	228	16 454
Créances résultant de papiers monétaires	467	—	—	—	2	1	1	1 509
Créances à vue sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	9 089
Créances à terme sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	8 513
Créances sur la clientèle	47	3 387	5 704	24	5 391	914	0	47 038
dont								
créances en blanc	45	3 194	5 025	14	1 543	647	0	33 165
créances gagées	2	193	679	10	3 847	267	—	13 873
Créances hypothécaires	17	277	276	11	190 356	3 128	5	270 656
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	1 967	151	157	—	.	0	1 306	7 918
dont								
obligations	1 967	151	157	—	.	—	0	4 356
actions	.	.	.	.	.	0	—	1 334
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	890
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	1 306	1 306
Immobilisations financières	2 864	1 162	511	—	.	2	431	18 366
dont								
obligations	2 864	1 162	511	—	.	0	—	17 234
actions	.	.	.	.	.	2	—	451
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	248
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	219	219
immeubles	.	.	.	.	.	.	211	211
Participations	.	.	.	.	.	0	261	1 602
Tous les autres actifs	495	22	114	0	397	107	4 933	19 078
dont								
valeurs positives de remplacement des instruments financiers dérivés	84	5	110	—	339	20	135	11 826
Total	5 887	4 999	6 763	36	196 146	4 152	7 164	400 224
Actifs à titre fiduciaire	450	—	—	—	1	—	—	501

Passiven / Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	.	.	6	6
Engagements à vue envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	9 836
Engagements à terme envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	18 906
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	81	258	419	15	141 134	2 214	2	156 087
dont								
comptes de transactions ⁴	3	51	153	7	42 223	872	0	48 818
comptes de libre passage (2 ^e pilier)	.	.	.	.	9 008	.	.	9 008
fonds de la prévoyance liée (pilier 3a)	.	.	.	.	12 522	.	.	12 522
autres	78	207	266	8	77 381	1 341	1	85 739
Autres engagements envers la clientèle	1 351	6 522	2 426	1 596	13 405	3 409	2	100 038
dont								
à vue	291	3 815	2 083	133	11 954	3 306	2	74 887
à terme	1 060	2 707	344	1 463	1 236	102	—	24 936
Obligations de caisse	.	.	.	.	.	.	8 038	8 038
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	.	.	.	.	.	.	26 192	51 662
Tous les autres passifs	38	256	4	19	433	456	30 140	55 946
dont								
valeurs négatives de remplacement des instruments financiers dérivés ouverts	31	—	3	11	40	42	428	10 562
Total	1 470	7 036	2 849	1 630	154 972	6 079	64 380	400 520
Passifs à titre fiduciaire	—	—	1	—	1 392	11	—	2 275

⁴ Die unter den *Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform* ausgewiesenen *Transaktionskonten* sind Einlagen, die vor allem Zahlungszwecken dienen (z.B. Lohnkonto, Privatkonto). Die *übrigen Verpflichtungen gegenüber Kunden auf Sicht* dienen ebenfalls Transaktionszwecken, unterliegen aber im Gegensatz zu den *Transaktionskonten* keinerlei Rückzugsbeschränkungen.
Les fonds des *Comptes de transactions* qui figurent dans les *Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements* sont des dépôts destinés avant tout à des fins de paiements (par exemple, compte salaire, compte privé). Les *Autres engagements à vue envers la clientèle* servent eux aussi à des transactions, mais ils ne sont soumis à aucune restriction en matière de retraits, contrairement aux *Comptes de transactions*.

1Ja Sektorale Gliederung der Bilanzpositionen und Treuhandgeschäfte gegenüber dem Inland Répartition par secteurs des postes du bilan et des opérations fiduciaires en comptes suisses

Kantonalbanken / Banques cantonales

In Prozent / En pour-cent

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Nicht- finanzielle Unter- nehmen ⁵	Finanzielle Unternehmen Etablissements financiers		Finanzierungs- und Vermö- gensverwaltungsinstitutionen		Versicherungen und Pensionskassen		Mit Kredit- instituten und Versiche- rungen ver- bundene Tätigkeiten ⁶
		Nationalbank	Banken	Autres activités financières et de gestion de fortune		Assurances et caisses de pensions		
				Banque nationale	Banques	Total	davon / dont		Total	davon / dont
2011 09	Etablis- sements non financiers ⁵							
		1	2	3	4	5	6	7
								8

Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel	5.2	93.2	—	.	.	.	.	.
Forderungen aus Geldmarktpapieren	6.6	61.8	0.5	0.0	—	—	—	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	99.8	.	.	.	.	0.2
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	—	100.0	.	.	.	.	0.0
Forderungen gegenüber Kunden	49.7	.	.	10.5	1.0	6.3	0.8	0.7
davon								
ungedeckte Forderungen	53.7	.	.	12.3	1.3	1.6	1.0	0.7
gedeckte Forderungen	40.0	.	.	6.0	0.2	17.4	0.3	0.7
Hypothekarforderungen	26.5	.	0.0	1.3	0.4	0.5	0.2	0.1
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	20.2	0.0	17.6	14.5	11.3	2.3	.	0.1
davon								
Obligationen	14.7	—	25.4	4.6	0.0	3.0	.	—
Aktien	72.0	0.0	19.7	3.7	0.0	4.0	.	0.4
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	100.0	99.6	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Finanzanlagen	6.0	0.0	63.0	3.2	0.8	0.5	.	0.2
davon								
Obligationen	4.9	—	66.3	1.9	0.0	0.4	.	0.2
Aktien	60.8	0.4	31.5	5.1	0.9	1.6	.	0.0
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	100.0	60.9	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Liegenschaften	.	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	6.4	0.0	58.4	14.0	0.7	3.3	.	1.6
Alle übrigen Aktivpositionen	4.4	8.4	49.0	2.0	1.0	4.2	1.1	0.2
davon								
Positive Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	6.1	13.6	64.2	3.2	1.7	6.7	1.8	0.4
Total	24.9	4.5	10.2	2.7	0.7	1.3	0.3	0.2
Treuhandaktiven	—	.	10.0	0.0	0.0	0.0	0.0	—

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	0.9	98.9	.	.	.	.	0.2
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	0.5	99.4	.	.	.	.	0.1
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	5.0	.	.	0.4	0.1	2.2	2.0	0.1
davon								
Transaktionskonten ⁸	5.5	.	.	0.5	0.0	5.2	4.9	0.0
Freizügigkeitskonten 2. Säule	.	.	.	.	.	.	.	.
Gebundene Vorsorgegelder Säule 3a	.	.	.	.	.	.	.	.
übrige	5.9	.	.	0.5	0.1	1.0	0.9	0.1
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	41.0	.	.	10.0	1.8	19.6	9.8	0.8
davon								
auf Sicht	48.0	.	.	10.6	2.4	11.9	7.4	0.6
auf Zeit	20.3	.	.	8.1	0.0	42.7	17.0	1.2
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	49.3	.	.	.	.	.
Alle übrigen Passivpositionen	2.0	0.0	39.9	0.9	0.2	1.1	0.2	0.0
davon								
Negative Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	3.1	0.0	81.6	4.4	0.9	5.6	1.2	0.1
Total	12.5	0.0	19.1	2.8	0.5	5.9	3.3	0.2
Treuhandpassiven	9.1	.	22.0	6.5	0.6	0.5	0.3	0.3

⁵ Zu diesem Sektor gehört auch die Schweizerische Post und damit auch die PostFinance.
La Poste Suisse et, par conséquent, PostFinance entrent également dans ce secteur.

⁶ Zu diesem Sektor gehören unter anderem die Effekthändler.
Ce secteur comprend notamment les négociants en valeurs mobilières.

⁷ Ab Oktober 2010 wird ein Teil der Hypothekarforderungen, der bisher unter den Privaten Haushalten ausgewiesen wurde, verschiedenen Branchen zugeteilt. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom Dezember 2010 (Informationen zu SNB-Statistiken).
Depuis octobre 2010, certaines créances hypothécaires, qui figuraient jusqu'alors sous les ménages, ont été transférées dans d'autres branches. Pour de plus amples informations, voir le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de décembre 2010 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Öffentliche Hand Collectivités publiques			Sozialver- sicherungen	Private Haushalte ⁷	Private Organi- sationen ohne Erwerbs- zweck	Übrige	Total
	Bund	Kantone	Gemeinden					
2011 09								
	Confédé- ration	Cantons	Communes	Assurances sociales	Ménages ⁷	Organisa- tions privées sans but lucratif	Autres	
	9	10	11	12	13	14	15	16

Aktiven / Actifs

Liquidités	0.2	.	.	.	.	.	0.0	100.0
Créances résultant de papiers monétaires	30.9	—	—	—	0.1	0.1	0.1	100.0
Créances à vue sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Créances à terme sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Créances sur la clientèle	0.1	7.2	12.1	0.1	11.5	1.9	0.0	100.0
dont								
créances en blanc	0.1	9.6	15.2	0.0	4.7	2.0	0.0	100.0
créances gagées	0.0	1.4	4.9	0.1	27.7	1.9	—	100.0
Créances hypothécaires	0.0	0.1	0.1	0.0	70.3	1.2	0.0	100.0
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	24.8	1.9	2.0	—	.	0.0	16.5	100.0
dont								
obligations	45.2	3.5	3.6	—	.	—	0.0	100.0
actions	.	.	.	.	.	0.0	—	100.0
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	100.0
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Immobilisations financières	15.6	6.3	2.8	—	.	0.0	2.3	100.0
dont								
obligations	16.6	6.7	3.0	—	.	0.0	—	100.0
actions	.	.	.	.	.	0.4	—	100.0
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	100.0
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
immeubles	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Participations	.	.	.	.	.	0.0	16.3	100.0
Tous les autres actifs	2.6	0.1	0.6	0.0	2.1	0.6	25.9	100.0
dont								
valeurs positives de remplacement des instruments financiers dérivés	0.7	0.0	0.9	—	2.9	0.2	1.1	100.0
Total	1.5	1.2	1.7	0.0	49.0	1.0	1.8	100.0
Actifs à titre fiduciaire	89.8	—	—	—	0.2	—	—	100.0

Passiven / Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Engagements à vue envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Engagements à terme envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	0.1	0.2	0.3	0.0	90.4	1.4	0.0	100.0
dont								
comptes de transactions ⁸	0.0	0.1	0.3	0.0	86.5	1.8	0.0	100.0
comptes de libre passage (2 ^e pilier)	.	.	.	.	100.0	.	.	100.0
fonds de la prévoyance liée (pilier 3a)	.	.	.	.	100.0	.	.	100.0
autres	0.1	0.2	0.3	0.0	90.3	1.6	0.0	100.0
Autres engagements envers la clientèle	1.4	6.5	2.4	1.6	13.4	3.4	0.0	100.0
dont								
à vue	0.4	5.1	2.8	0.2	16.0	4.4	0.0	100.0
à terme	4.3	10.9	1.4	5.9	5.0	0.4	—	100.0
Obligations de caisse	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	.	.	.	.	.	.	50.7	100.0
Tous les autres passifs	0.1	0.5	0.0	0.0	0.8	0.8	53.9	100.0
dont								
valeurs négatives de remplacement des instruments financiers dérivés ouverts	0.3	—	0.0	0.1	0.4	0.4	4.1	100.0
Total	0.4	1.8	0.7	0.4	38.7	1.5	16.1	100.0
Passifs à titre fiduciaire	—	—	0.0	—	61.2	0.5	—	100.0

⁸ Die unter den *Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform* ausgewiesenen *Transaktionskonten* sind Einlagen, die vor allem Zahlungszwecken dienen (z. B. Lohnkonto, Privatkonto). Die *übrigen Verpflichtungen gegenüber Kunden auf Sicht* dienen ebenfalls Transaktionszwecken, unterliegen aber im Gegensatz zu den *Transaktionskonten* keinerlei Rückzugsbeschränkungen.
Les fonds des *Comptes de transactions* qui figurent dans les *Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements* sont des dépôts destinés avant tout à des fins de paiements (par exemple, compte salaire, compte privé). Les *Autres engagements à vue envers la clientèle* servent eux aussi à des transactions, mais ils ne sont soumis à aucune restriction en matière de retraits, contrairement aux *Comptes de transactions*.

1Ja Sektorale Gliederung der Bilanzpositionen und Treuhandgeschäfte gegenüber dem Inland Répartition par secteurs des postes du bilan et des opérations fiduciaires en comptes suisses

Grossbanken / Grandes banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Nicht-finanzielle Unternehmen ⁹	Finanzielle Unternehmen Etablissements financiers		Finanzierungs- und Vermögensverwaltungsinstitutionen		Versicherungen und Pensionskassen		Mit Kreditinstituten und Versicherungen verbundene Tätigkeiten ¹⁰
		Nationalbank	Banken	Autres activités financières et de gestion de fortune		Assurances et caisses de pensions		
		Etablissements non financiers ⁹	Banque nationale	Banques	Total	davon / dont	Total		davon / dont
2011 09	1	2	3	4	5	6	7	8

Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel	148	74 292	—	.	.	.	.	.
Forderungen aus Geldmarktpapieren	284	300	267	0	—	—	—	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	4 043	.	.	.	.	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	—	11 555	.	.	.	.	—
Forderungen gegenüber Kunden	18 289	.	.	23 292	74	675	77	636
davon								
ungedeckte Forderungen	9 653	.	.	18 284	17	615	57	39
gedeckte Forderungen	8 636	.	.	5 008	57	61	20	597
Hypothekarforderungen	43 762	.	—	2 068	47	581	558	899
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	2 552	—	2 823	1 149	50	556	.	10
davon								
Obligationen	101	—	1 803	4	—	42	.	—
Aktien	2 451	—	1 020	331	—	514	.	10
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	813	50	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Finanzanlagen	0	1	0	4	—	—	.	0
davon								
Obligationen	—	—	—	—	—	—	.	—
Aktien	0	1	0	0	—	—	.	0
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	4	—	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Liegenschaften	.	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	74	—	19	2 495	—	76	.	48
Alle übrigen Aktivpositionen	2 190	156	13 350	3 635	0	4 022	3 437	1 318
davon								
Positive Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	1 934	156	9 274	3 124	—	1 465	881	1 272
Total	67 300	74 750	32 057	32 642	172	5 909	4 072	2 910
Treuhandaktiven	—	.	—	—	—	—	—	—

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	1	11 267	.	.	.	.	—
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	235	15 536	.	.	.	.	—
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	3 164	.	.	696	20	3 724	3 674	145
davon								
Transaktionskonten ¹¹	839	.	.	90	6	9	4	12
Freizügigkeitskonten 2. Säule	.	.	.	.	.	.	.	.
Gebundene Vorsorgegelder Säule 3a	.	.	.	.	.	.	.	.
übrige	2 325	.	.	606	14	3 716	3 670	133
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	74 123	.	.	20 020	493	18 419	10 523	6 268
davon								
auf Sicht	68 354	.	.	13 763	473	17 309	9 987	5 712
auf Zeit ¹²	5 770	.	.	6 257	20	1 111	536	556
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	14 885	.	.	.	.	.
Alle übrigen Passivpositionen	1 474	89	82 945	1 485	0	449	187	412
davon								
Negative Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	1 116	86	4 871	781	—	341	118	405
Total	78 761	325	124 634	22 201	513	22 593	14 384	6 825
Treuhandpassiven	796	.	749	709	31	522	49	1 514

⁹ Zu diesem Sektor gehört auch die Schweizerische Post und damit auch die PostFinance. La Poste Suisse et, par conséquent, PostFinance entrent également dans ce secteur.

¹⁰ Zu diesem Sektor gehören unter anderem die Effekthändler. Ce secteur comprend notamment les négociants en valeurs mobilières.

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Öffentliche Hand Collectivités publiques			Sozialver- sicherungen	Private Haushalte	Private Organi- sationen ohne Erwerbs- zweck	Übrige	Total
	Bund	Kantone	Gemeinden					
2011 09								
	Confédé- ration	Cantons	Communes	Assurances sociales	Ménages	Organisa- tions privées sans but lucratif	Autres	
	9	10	11	12	13	14	15	16

Aktiven / Actifs

Liquidités	18	.	.	.	.	.	403	74 861
Créances résultant de papiers monétaires	5	0	—	—	—	—	0	856
Créances à vue sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	4 043
Créances à terme sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	11 555
Créances sur la clientèle	1 837	123	3 158	7	10 724	746	14	59 501
dont								
créances en blanc	1 800	119	3 086	7	3 599	418	14	37 634
créances gagées	37	4	72	—	7 124	328	0	21 866
Créances hypothécaires	204	21	206	—	183 168	2 765	-63	233 610
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	760	38	0	—	.	—	18 946	26 833
dont								
obligations	760	38	0	—	.	—	—	2 747
actions	.	.	.	.	.	—	—	4 326
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	813
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	18 946	18 946
Immobilisations financières	352	—	—	—	.	—	123	481
dont								
obligations	352	—	—	—	.	—	—	352
actions	.	.	.	.	.	—	0	2
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	4
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	—	—
immeubles	.	.	.	.	.	.	123	123
Participations	.	.	.	.	.	0	0	2 710
Tous les autres actifs	535	59	53	0	853	224	7 853	34 247
dont								
valeurs positives de remplacement des instruments financiers dérivés	346	58	51	0	815	222	0	18 717
Total	3 710	240	3 417	7	194 745	3 735	27 275	448 697
Actifs à titre fiduciaire	—	—	—	—	—	—	—	—

Passiven / Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	.	.	1 691	1 691
Engagements à vue envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	11 268
Engagements à terme envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	15 771
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	60	262	249	8	106 933	1 200	15	116 456
dont								
comptes de transactions ¹¹	1	7	6	—	37 925	345	0	39 233
comptes de libre passage (2 ^e pilier)	.	.	.	.	7 382	.	.	7 382
fonds de la prévoyance liée (pilier 3a)	.	.	.	.	9 708	.	.	9 708
autres	59	255	244	8	51 917	856	15	60 133
Autres engagements envers la clientèle	1 747	1 127	2 832	56	28 447	4 690	0	157 728
dont								
à vue	1 745	886	2 771	56	23 411	4 102	0	138 108
à terme ¹²	2	241	61	0	5 036	588	0	19 619
Obligations de caisse	.	.	.	.	.	.	4 887	4 887
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	.	.	.	.	.	.	9 600	24 486
Tous les autres passifs	94	5	180	0	3 880	8	2 378	93 401
dont								
valeurs négatives de remplacement des instruments financiers dérivés ouverts	56	4	3	0	1 435	3	0	9 100
Total	1 901	1 394	3 262	64	139 259	5 898	18 572	425 688
Passifs à titre fiduciaire	34	—	—	—	1 538	143	31	6 035

¹¹ Die unter den *Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform* ausgewiesenen *Transaktionskonten* sind Einlagen, die vor allem Zahlungszwecken dienen (z. B. Lohnkonto, Privatkonto). Die *übrigen Verpflichtungen gegenüber Kunden auf Sicht* dienen ebenfalls Transaktionszwecken, unterliegen aber im Gegensatz zu den *Transaktionskonten* keinerlei Rückzugsbeschränkungen.

Les fonds des *Comptes de transactions* qui figurent dans les *Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements* sont des dépôts destinés avant tout à des fins de paiements (par exemple, compte salaire, compte privé). Les *Autres engagements à vue envers la clientèle* servent eux aussi à des transactions, mais ils ne sont soumis à aucune restriction en matière de retraits, contrairement aux *Comptes de transactions*.

¹² Ab März 2011 nimmt eine Grossbank bei den *übrigen Verpflichtungen gegenüber Kunden* eine Umteilung vor. Gelder in der Höhe von rund 33 Mrd. CHF (hauptsächlich USD und EUR), die zuvor unter dem Inland ausgewiesen worden sind, werden nun korrekt dem Ausland zugeteilt.

Une grande banque a procédé, en mars 2011, à un transfert au sein des *Autres engagements envers la clientèle*. Ainsi, des fonds (libellés notamment en dollars des Etats-Unis et en euros) représentant environ 33 milliards de francs ont été comptabilisés, comme il convient, en comptes étrangers, alors qu'auparavant, ils figuraient en comptes suisses.

1Ja Sektorale Gliederung der Bilanzpositionen und Treuhandgeschäfte gegenüber dem Inland Répartition par secteurs des postes du bilan et des opérations fiduciaires en comptes suisses

Grossbanken / Grandes banques

In Prozent / En pour-cent

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Nicht- finanzielle Unter- nehmen ¹³	Finanzielle Unternehmen Etablissements financiers		Finanzierungs- und Vermö- gensverwaltungsinstitutionen		Versicherungen und Pensionskassen		Mit Kredit- instituten und Versiche- rungen ver- bundene Tätigkeiten ¹⁴
		Nationalbank	Banken	Autres activités financières et de gestion de fortune		Assurances et caisses de pensions		
				Banque nationale	Banques	Total	davon / dont		Total	davon / dont
2011 09	Etablis- sements non financiers ¹³							
		1	2	3	4	5	6	7
								8

Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel	0.2	99.2	—	.	.	.	.	.
Forderungen aus Geldmarktpapieren	33.2	35.0	31.2	0.0	—	—	—	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	100.0	.	.	.	.	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	—	100.0	.	.	.	.	—
Forderungen gegenüber Kunden	30.7	.	.	39.1	0.1	1.1	0.1	1.1
davon								
ungedeckte Forderungen	25.6	.	.	48.6	0.0	1.6	0.2	0.1
gedeckte Forderungen	39.5	.	.	22.9	0.3	0.3	0.1	2.7
Hypothekarforderungen	18.7	.	—	0.9	0.0	0.2	0.2	0.4
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	9.5	—	10.5	4.3	0.2	2.1	.	0.0
davon								
Obligationen	3.7	—	65.6	0.1	—	1.5	.	—
Aktien	56.7	—	23.6	7.7	—	11.9	.	0.2
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	100.0	6.2	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Finanzanlagen	0.0	0.2	0.0	0.8	—	—	.	0.0
davon								
Obligationen	—	—	—	—	—	—	.	—
Aktien	0.0	50.0	0.0	0.0	—	—	.	0.0
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	100.0	—	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Liegenschaften	.	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	2.7	—	0.7	92.1	—	2.8	.	1.8
Alle übrigen Aktivpositionen	6.4	0.5	39.0	10.6	0.0	11.7	10.0	3.8
davon								
Positive Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	10.3	0.8	49.5	16.7	—	7.8	4.7	6.8
Total	15.0	16.7	7.1	7.3	0.0	1.3	0.9	0.6
Treuhandaktiven	.	.	.	.	.	.	.	.

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	0.0	100.0	.	.	.	.	—
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	1.5	98.5	.	.	.	.	—
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	2.7	.	.	0.6	0.0	3.2	3.2	0.1
davon								
Transaktionskonten ¹⁵	2.1	.	.	0.2	0.0	0.0	0.0	0.0
Freizügigkeitskonten 2. Säule	.	.	.	.	.	.	.	.
Gebundene Vorsorgegelder Säule 3a	.	.	.	.	.	.	.	.
übrige	3.9	.	.	1.0	0.0	6.2	6.1	0.2
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	47.0	.	.	12.7	0.3	11.7	6.7	4.0
davon								
auf Sicht	49.5	.	.	10.0	0.3	12.5	7.2	4.1
auf Zeit	29.4	.	.	31.9	0.1	5.7	2.7	2.8
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	60.8	.	.	.	.	.
Alle übrigen Passivpositionen	1.6	0.1	88.8	1.6	0.0	0.5	0.2	0.4
davon								
Negative Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	12.3	0.9	53.5	8.6	—	3.7	1.3	4.5
Total	18.5	0.1	29.3	5.2	0.1	5.3	3.4	1.6
Treuhandpassiven	13.2	.	12.4	11.7	0.5	8.6	0.8	25.1

¹³ Zu diesem Sektor gehört auch die Schweizerische Post und damit auch die PostFinance.
La Poste Suisse et, par conséquent, PostFinance entrent également dans ce secteur.

¹⁴ Zu diesem Sektor gehören unter anderem die Effektenhändler.
Ce secteur comprend notamment les négociants en valeurs mobilières.

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Öffentliche Hand Collectivités publiques			Sozialver- sicherungen	Private Haushalte	Private Organi- sationen ohne Erwerbs- zweck	Übrige	Total	
	Bund	Kantone	Gemeinden						
2011 09									
	Confédé- ration	Cantons	Communes	Assurances sociales	Ménages	Organisa- tions privées sans but lucratif	Autres		
		9	10	11	12	13	14	15	16

Aktiven / Actifs

Liquidités	0.0	.	.	.	.	.	0.0	100.0
Créances résultant de papiers monétaires	0.6	0.0	—	—	—	—	0.0	100.0
Créances à vue sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Créances à terme sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Créances sur la clientèle	3.1	0.2	5.3	0.0	18.0	1.3	0.0	100.0
dont								
créances en blanc	4.8	0.3	8.2	0.0	9.6	1.1	0.0	100.0
créances gagées	0.2	0.0	0.3	—	32.6	1.5	0.0	100.0
Créances hypothécaires	0.1	0.0	0.1	—	78.4	1.2	0.0	100.0
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	2.8	0.1	0.0	—	.	—	70.6	100.0
dont								
obligations	27.7	1.4	0.0	—	.	—	—	100.0
actions	.	.	.	.	.	—	—	100.0
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	100.0
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Immobilisations financières	73.2	—	—	—	.	—	25.6	100.0
dont								
obligations	100.0	—	—	—	.	—	—	100.0
actions	.	.	.	.	.	—	0.0	100.0
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	100.0
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	.	100.0
immeubles	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Participations	.	.	.	.	.	0.0	0.0	100.0
Tous les autres actifs	1.6	0.2	0.2	0.0	2.5	0.7	22.9	100.0
dont								
valeurs positives de remplacement des instruments financiers dérivés	1.8	0.3	0.3	0.0	4.4	1.2	0.0	100.0
Total	0.8	0.1	0.8	0.0	43.4	0.8	6.1	100.0
Actifs à titre fiduciaire	.	.	.	.	.	.	.	.

Passiven / Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Engagements à vue envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Engagements à terme envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	0.1	0.2	0.2	0.0	91.8	1.0	0.0	100.0
dont								
comptes de transactions ¹⁵	0.0	0.0	0.0	—	96.7	0.9	0.0	100.0
comptes de libre passage (2 ^e pilier)	.	.	.	.	100.0	.	.	100.0
fonds de la prévoyance liée (pilier 3a)	.	.	.	.	100.0	.	.	100.0
autres	0.1	0.4	0.4	0.0	86.3	1.4	0.0	100.0
Autres engagements envers la clientèle	1.1	0.7	1.8	0.0	18.0	3.0	0.0	100.0
dont								
à vue	1.3	0.6	2.0	0.0	17.0	3.0	0.0	100.0
à terme	0.0	1.2	0.3	0.0	25.7	3.0	0.0	100.0
Obligations de caisse	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	.	.	.	.	.	.	39.2	100.0
Tous les autres passifs	0.1	0.0	0.2	0.0	4.2	0.0	2.5	100.0
dont								
valeurs négatives de remplacement des instruments financiers dérivés ouverts	0.6	0.0	0.0	0.0	15.8	0.0	0.0	100.0
Total	0.4	0.3	0.8	0.0	32.7	1.4	4.4	100.0
Passifs à titre fiduciaire	0.6	—	—	—	25.5	2.4	0.5	100.0

¹⁵ Die unter den *Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform* ausgewiesenen *Transaktionskonten* sind Einlagen, die vor allem Zahlungszwecken dienen (z. B. Lohnkonto, Privatkonto). Die *übrigen Verpflichtungen gegenüber Kunden auf Sicht* dienen ebenfalls Transaktionszwecken, unterliegen aber im Gegensatz zu den *Transaktionskonten* keinerlei Rückzugsbeschränkungen.

Les fonds des *Comptes de transactions* qui figurent dans les *Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements* sont des dépôts destinés avant tout à des fins de paiements (par exemple, compte salaire, compte privé). Les *Autres engagements à vue envers la clientèle* servent eux aussi à des transactions, mais ils ne sont soumis à aucune restriction en matière de retraits, contrairement aux *Comptes de transactions*.

1Ja Sektorale Gliederung der Bilanzpositionen und Treuhandgeschäfte gegenüber dem Inland Répartition par secteurs des postes du bilan et des opérations fiduciaires en comptes suisses

Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Nicht-finanzielle Unternehmen ¹⁶	Finanzielle Unternehmen Etablissements financiers		Finanzierungs- und Vermögensverwaltungsinstitutionen		Versicherungen und Pensionskassen		Mit Kreditinstituten und Versicherungen verbundene Tätigkeiten ¹⁷
		Nationalbank	Banken	Autres activités financières et de gestion de fortune		Assurances et caisses de pensions		
				Total	davon / dont	Total	davon / dont	
2011 09	Etablissements non financiers ¹⁶	Banque nationale	Banques	Total	Kollektiv-anlage-institutionen gemäss KAG établissements de placements collectifs selon LPCC	Total	Pensionskassen caisses de pensions	Services auxiliaires des activités financières et des assurances ¹⁷
	1	2	3	4	5	6	7	8

Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel	14	866	—	.	.	.	.	.
Forderungen aus Geldmarktpapieren	—	—	1	—	—	—	—	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	2 434	.	.	.	.	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	—	10 729	.	.	.	.	—
Forderungen gegenüber Kunden	1 874	.	.	8	—	4	1	—
davon								
ungedeckte Forderungen	366	.	.	1	—	1	0	—
gedeckte Forderungen	1 508	.	.	6	—	3	1	—
Hypothekarforderungen	15 442	.	0	65	—	44	33	—
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	—	—	0	—	—	—	.	—
davon								
Obligationen	—	—	0	—	—	—	.	—
Aktien	—	—	—	—	—	—	.	—
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	—	—	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Finanzanlagen	—	—	0	—	—	—	.	—
davon								
Obligationen	—	—	—	—	—	—	.	—
Aktien	—	—	0	—	—	—	.	—
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	—	—	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Liegenschaften	.	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	2	—	384	0	—	—	.	—
Alle übrigen Aktivpositionen	—	—	1 653	—	—	—	—	—
davon								
Positive Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	—	—	3	—	—	—	—	—
Total	17 332	866	15 202	73	—	48	34	—
Treuhandaktiven	—	.	21	—	—	—	—	—

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	—	125	.	.	.	.	—
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	—	13 778	.	.	.	.	—
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	3 249	.	.	42	—	100	48	—
davon								
Transaktionskonten ¹⁸	1 211	.	.	21	—	22	10	—
Freizügigkeitskonten 2. Säule	.	.	.	.	.	.	.	.
Gebundene Vorsorgegelder Säule 3a	.	.	.	.	.	.	.	.
übrige	2 038	.	.	21	—	79	38	—
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	6 262	.	.	74	—	326	136	—
davon								
auf Sicht	5 636	.	.	41	—	123	48	—
auf Zeit	627	.	.	33	—	203	89	—
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	7 496	.	.	.	.	.
Alle übrigen Passivpositionen	155	—	10 171	0	—	0	—	—
davon								
Negative Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	—	—	1	—	—	—	—	—
Total	9 666	—	31 569	116	—	426	184	—
Treuhandpassiven	1	.	—	—	—	—	—	—

¹⁶ Zu diesem Sektor gehört auch die Schweizerische Post und damit auch die PostFinance. La Poste Suisse et, par conséquent, PostFinance entrent également dans ce secteur.

¹⁷ Zu diesem Sektor gehören unter anderem die Effekthändler. Ce secteur comprend notamment les négociants en valeurs mobilières.

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Öffentliche Hand Collectivités publiques			Sozialver- sicherungen	Private Haushalte	Private Organi- sationen ohne Erwerbs- zweck	Übrige	Total
	Bund	Kantone	Gemeinden					
2011 09								
	Confédé- ration	Cantons	Communes	Assurances sociales	Ménages	Organisa- tions privées sans but lucratif	Autres	
	9	10	11	12	13	14	15	16

Aktiven / Actifs

Liquidités	24	.	.	.	.	.	99	1 003
Créances résultant de papiers monétaires	—	—	—	—	—	—	—	1
Créances à vue sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	2 434
Créances à terme sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	10 729
Créances sur la clientèle	—	12	2 669	—	1 370	206	—	6 144
dont								
créances en blanc	—	12	2 559	—	48	61	—	3 048
créances gagées	—	—	110	—	1 322	146	—	3 096
Créances hypothécaires	0	—	6	—	103 381	1 191	—	120 129
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	—	—	—	—	.	—	3	3
dont								
obligations	—	—	—	—	.	—	—	0
actions	.	.	.	.	.	—	—	—
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	—
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	3	3
Immobilisations financières	—	—	—	—	.	—	28	28
dont								
obligations	—	—	—	—	.	—	—	—
actions	.	.	.	.	.	—	—	0
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	—
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	—	—
immeubles	.	.	.	.	.	.	28	28
Participations	.	.	.	.	.	.	—	386
Tous les autres actifs	1	—	—	—	558	—	—	2 212
dont								
valeurs positives de remplacement des instruments financiers dérivés	—	—	—	—	1	—	—	4
Total	25	12	2 675	—	105 309	1 397	130	143 069
Actifs à titre fiduciaire	—	—	—	—	—	—	—	21

Passiven / Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	.	.	—	—
Engagements à vue envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	125
Engagements à terme envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	13 778
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	0	12	628	3	78 997	1 377	—	84 407
dont								
comptes de transactions ¹⁸	0	1	119	1	15 700	682	—	17 757
comptes de libre passage (2 ^e pilier)	.	.	.	.	3 845	.	.	3 845
fonds de la prévoyance liée (pilier 3a)	.	.	.	.	8 133	.	.	8 133
autres	0	11	509	2	51 319	695	—	54 672
Autres engagements envers la clientèle	1	68	1 323	12	3 388	833	—	12 286
dont								
à vue	1	10	1 027	1	2 546	708	—	10 092
à terme	—	59	297	10	842	125	—	2 194
Obligations de caisse	.	.	.	.	.	.	12 791	12 791
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	.	.	.	.	.	.	—	7 496
Tous les autres passifs	—	—	0	—	109	8	—	10 443
dont								
valeurs négatives de remplacement des instruments financiers dérivés ouverts	—	—	—	—	3	—	—	4
Total	1	80	1 951	14	82 493	2 218	12 791	141 326
Passifs à titre fiduciaire	—	—	—	—	15	1	—	17

¹⁸ Die unter den *Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform* ausgewiesenen *Transaktionskonten* sind Einlagen, die vor allem Zahlungszwecken dienen (z. B. Lohnkonto, Privatkonto). Die *übrigen Verpflichtungen gegenüber Kunden auf Sicht* dienen ebenfalls Transaktionszwecken, unterliegen aber im Gegensatz zu den *Transaktionskonten* keinerlei Rückzugsbeschränkungen.

Les fonds des *Comptes de transactions* qui figurent dans les *Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements* sont des dépôts destinés avant tout à des fins de paiements (par exemple, compte salaire, compte privé). Les *Autres engagements à vue envers la clientèle* servent eux aussi à des transactions, mais ils ne sont soumis à aucune restriction en matière de retraits, contrairement aux *Comptes de transactions*.

1Ja Sektorale Gliederung der Bilanzpositionen und Treuhandgeschäfte gegenüber dem Inland Répartition par secteurs des postes du bilan et des opérations fiduciaires en comptes suisses

Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

In Prozent / En pour-cent

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Nicht-finanzielle Unternehmen ¹⁹	Finanzielle Unternehmen Etablissements financiers		Finanzierungs- und Vermögensverwaltungsinstitutionen		Versicherungen und Pensionskassen		Mit Kreditinstituten und Versicherungen verbundene Tätigkeiten ²⁰
		Nationalbank	Banken	Autres activités financières et de gestion de fortune		Assurances et caisses de pensions		
2011 09	Etablissements non financiers ¹⁹	Banque nationale	Banques	Total	davon / dont	Total	davon / dont	Services auxiliaires des activités financières et des assurances ²⁰
	1	2	3	4	5	6	7	8

Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel	1.4	86.3	—	.	.	.	.	.
Forderungen aus Geldmarktpapieren	—	—	100.0	—	—	—	—	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	100.0	.	.	.	.	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	—	100.0	.	.	.	.	—
Forderungen gegenüber Kunden	30.5	.	.	0.1	—	0.1	0.0	—
davon								
ungedeckte Forderungen	12.0	.	.	0.0	—	0.0	0.0	—
gedeckte Forderungen	48.7	.	.	0.2	—	0.1	0.0	—
Hypothekarforderungen	12.9	.	0.0	0.1	—	0.0	0.0	—
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	—	—	0.0	—	—	—	.	—
davon								
Obligationen	.	.	.	.	.	.	.	.
Aktien	.	.	.	.	.	.	.	.
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	.	.	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Finanzanlagen	—	—	0.0	—	—	—	.	—
davon								
Obligationen	.	.	.	.	.	.	.	.
Aktien	.	.	.	.	.	.	.	.
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	.	.	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Liegenschaften	.	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	0.5	—	99.5	0.0	—	—	.	—
Alle übrigen Aktivpositionen	—	—	74.7	—	—	—	—	—
davon								
Positive Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	—	—	75.0	—	—	—	—	—
Total	12.1	0.6	10.6	0.1	—	0.0	0.0	—
Treuhandaktiven	—	.	100.0	—	—	—	—	—

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	—	100.0	.	.	.	.	—
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	—	100.0	.	.	.	.	—
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	3.8	.	.	0.0	—	0.1	0.1	—
davon								
Transaktionskonten ²¹	6.8	.	.	0.1	—	0.1	0.1	—
Freizügigkeitskonten 2. Säule	.	.	.	.	.	.	.	.
Gebundene Vorsorgegelder Säule 3a	.	.	.	.	.	.	.	.
übrige	3.7	.	.	0.0	—	0.1	0.1	—
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	51.0	.	.	0.6	—	2.7	1.1	—
davon								
auf Sicht	55.8	.	.	0.4	—	1.2	0.5	—
auf Zeit	28.6	.	.	1.5	—	9.3	4.1	—
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	100.0	.	.	.	.	.
Alle übrigen Passivpositionen	1.5	—	97.4	0.0	—	0.0	—	—
davon								
Negative Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	—	—	25.0	—	—	—	—	—
Total	6.8	—	22.3	0.1	—	0.3	0.1	—
Treuhandpassiven	5.9	.	—	—	—	—	—	—

¹⁹ Zu diesem Sektor gehört auch die Schweizerische Post und damit auch die PostFinance. La Poste Suisse et, par conséquent, PostFinance entrent également dans ce secteur.

²⁰ Zu diesem Sektor gehören unter anderem die Effekthändler. Ce secteur comprend notamment les négociants en valeurs mobilières.

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Öffentliche Hand Collectivités publiques			Sozialver- sicherungen	Private Haushalte	Private Organi- sationen ohne Erwerbs- zweck	Übrige	Total
	Bund	Kantone	Gemeinden					
2011 09								
	Conféd- eration	Cantons	Communes	Assurances sociales	Ménages	Organisa- tions privées sans but lucratif	Autres	
	9	10	11	12	13	14	15	16

Aktiven / Actifs

Liquidités	2.4	.	.	.	.	.	0.1	100.0
Créances résultant de papiers monétaires	—	—	—	—	—	—	—	100.0
Créances à vue sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Créances à terme sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Créances sur la clientèle	—	0.2	43.4	—	22.3	3.4	—	100.0
dont								
créances en blanc	—	0.4	84.0	—	1.6	2.0	—	100.0
créances gagées	—	—	3.6	—	42.7	4.7	—	100.0
Créances hypothécaires	0.0	—	0.0	—	86.1	1.0	—	100.0
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	—	—	—	—	.	—	100.0	100.0
dont								
obligations	.	.	.	.	.	.	.	.
actions	.	.	.	.	.	.	.	.
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	.
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Immobilisations financières	—	—	—	—	.	—	100.0	100.0
dont								
obligations	.	.	.	.	.	.	.	.
actions	.	.	.	.	.	.	.	.
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	.
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	.	.
immeubles	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Participations	.	.	.	.	.	.	—	100.0
Tous les autres actifs	0.0	—	—	—	25.2	—	—	100.0
dont								
valeurs positives de remplacement des instruments financiers dérivés	—	—	—	—	25.0	—	—	100.0
Total	0.0	0.0	1.9	—	73.6	1.0	0.1	100.0
Actifs à titre fiduciaire	—	—	—	—	—	—	—	100.0

Passiven / Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	.	.	.	.
Engagements à vue envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Engagements à terme envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	0.0	0.0	0.7	0.0	93.6	1.6	—	100.0
dont								
comptes de transactions ²¹	0.0	0.0	0.7	0.0	88.4	3.8	—	100.0
comptes de libre passage (2 ^e pilier)	.	.	.	.	100.0	.	.	100.0
fonds de la prévoyance liée (pilier 3a)	.	.	.	.	100.0	.	.	100.0
autres	0.0	0.0	0.9	0.0	93.9	1.3	—	100.0
Autres engagements envers la clientèle	0.0	0.6	10.8	0.1	27.6	6.8	—	100.0
dont								
à vue	0.0	0.1	10.2	0.0	25.2	7.0	—	100.0
à terme	—	2.7	13.5	0.5	38.4	5.7	—	100.0
Obligations de caisse	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	.	.	.	.	.	.	—	100.0
Tous les autres passifs	—	—	0.0	—	1.0	0.1	—	100.0
dont								
valeurs négatives de remplacement des instruments financiers dérivés ouverts	—	—	—	—	75.0	—	—	100.0
Total	0.0	0.1	1.4	0.0	58.4	1.6	9.1	100.0
Passifs à titre fiduciaire	—	—	—	—	88.2	5.9	—	100.0

²¹ Die unter den *Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform* ausgewiesenen *Transaktionskonten* sind Einlagen, die vor allem Zahlungszwecken dienen (z. B. Lohnkonto, Privatkonto). Die *übrigen Verpflichtungen gegenüber Kunden auf Sicht* dienen ebenfalls Transaktionszwecken, unterliegen aber im Gegensatz zu den *Transaktionskonten* keinerlei Rückzugsbeschränkungen.

Les fonds des *Comptes de transactions* qui figurent dans les *Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements* sont des dépôts destinés avant tout à des fins de paiements (par exemple, compte salaire, compte privé). Les *Autres engagements à vue envers la clientèle* servent eux aussi à des transactions, mais ils ne sont soumis à aucune restriction en matière de retraits, contrairement aux *Comptes de transactions*.

3Ca Kreditvolumenstatistik – Inland, an Unternehmungen nach Betriebsgrößen und Kreditarten¹ Statistique sur l'encours des crédits – En comptes suisses, aux entreprises selon leur taille et le genre de crédit¹

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir
Kredite an alle Unternehmungen² / Crédits à toutes les entreprises²

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen ³ Créances hypothécaires ³		Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle		
	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation	Total	gedeckt gagées	ungedeckt en blanc
Fin d'année Fin de mois		1	2	3	4	5	6
Alle Banken^{5,6} / Toutes les banques^{5,6} (101)							
2007		371 528	277 916	150 292	127 625	.	.
2008		398 284	291 891	156 660	135 231	.	.
2009		402 501	302 121	165 744	136 377	36 829	99 548
2010		410 688	299 105	176 978	122 127	41 278	80 849
2011 04		415 708	302 125	181 601	120 524	41 023	79 500
2011 05		418 692	304 031	182 698	121 333	39 627	81 707
2011 06		421 374	307 976	183 680	124 296	42 484	81 812
2011 07		416 436	302 851	184 366	118 484	39 434	79 051
2011 08		424 001	303 626	185 177	118 449	38 145	80 304
2011 09		439 449	308 053	186 475	121 578	41 871	79 706
Grossbanken / Grandes banques (2)							
2007		162 369	113 627	48 796	64 831	.	.
2008		170 794	121 120	49 636	71 486	.	.
2009		152 833	116 761	48 239	68 522	13 814	54 708
2010		139 078	100 548	49 316	51 233	14 630	36 603
2011 04		138 080	98 905	50 441	48 464	14 684	33 780
2011 05		139 312	100 508	50 866	49 642	14 650	34 993
2011 06		138 018	102 595	51 331	51 263	15 154	36 110
2011 07		136 640	100 376	51 623	48 751	14 493	34 259
2011 08		142 591	100 906	51 898	49 008	14 389	34 619
2011 09		146 228	100 877	52 403	48 474	14 641	33 832
Kantonalbanken / Banques cantonales (24)							
2007		113 023	93 413	61 205	32 207	.	.
2008		123 151	99 704	64 767	34 938	.	.
2009		134 993	106 911	70 510	36 401	7 416	28 985
2010		143 603	114 710	77 128	37 582	8 215	29 367
2011 04		146 953	117 393	79 037	38 356	8 397	29 960
2011 05		147 599	118 189	79 429	38 759	7 902	30 858
2011 06		150 106	119 811	79 703	40 107	9 326	30 781
2011 07		148 139	118 235	79 980	38 255	7 802	30 454
2011 08		149 639	119 333	80 264	39 069	7 825	31 244
2011 09		153 769	122 281	80 700	41 580	9 965	31 615
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (43)							
2007		24 314	20 142	15 646	4 496	.	.
2008		25 288	20 727	16 142	4 585	.	.
2009		27 492	22 767	17 991	4 775	1 761	3 014
2010		28 247	23 482	18 833	4 648	1 580	3 068
2011 04		29 427	24 071	19 344	4 727	1 722	3 006
2011 05		29 381	24 111	19 389	4 722	1 646	3 077
2011 06		29 693	24 191	19 418	4 773	1 654	3 120
2011 07		29 769	24 204	19 455	4 749	1 677	3 073
2011 08		30 162	24 393	19 618	4 775	1 654	3 121
2011 09		30 364	24 467	19 675	4 792	1 527	3 266
Raiffeisenbanken⁵ / Banques Raiffeisen⁵ (1)							
2007		19 600	16 457	12 037	4 420	.	.
2008		20 871	17 395	12 751	4 645	.	.
2009		22 514	18 857	14 216	4 640	1 512	3 129
2010		24 573	20 531	15 806	4 725	1 691	3 033
2011 04		24 892	21 008	16 182	4 827	1 746	3 082
2011 05		25 069	21 107	16 281	4 826	1 762	3 065
2011 06		25 187	21 122	16 332	4 790	1 767	3 022
2011 07		25 361	21 152	16 398	4 754	1 751	3 004
2011 08		25 481	21 387	16 622	4 764	1 767	2 997
2011 09		25 662	21 548	16 775	4 773	1 774	2 999

¹ Unter der Benützung wird die Bruttoforderung ausgewiesen. Vor November 2001 wird der Bilanzwert publiziert. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom Juli 2009 (Informationen zu SNB-Statistiken).
Les créances brutes sont indiquées dans la colonne Utilisation. Avant novembre 2001, ce sont les valeurs figurant au bilan qui sont publiées. Pour plus de précisions, voir le Bulletin mensuel de statistiques économiques de juillet 2009 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

² Inklusive Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften.
Y compris les crédits à des collectivités de droit public.

³ Ab Oktober 2010 wird ein Teil der Hypothekarforderungen, der bisher unter den Privaten Haushalten ausgewiesen wurde, verschiedenen Branchen zugeteilt. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom Dezember 2010 (Informationen zu SNB-Statistiken).
Depuis octobre 2010, certaines créances hypothécaires, qui figuraient jusqu'alors sous les ménages, ont été transférées dans d'autres branches. Pour de plus amples informations, voir le Bulletin mensuel de statistiques économiques de décembre 2010 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

⁴ Ab März 2009 ohne Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften.
Depuis mars 2009, sans les crédits à des collectivités de droit public.

Kredite an Unternehmungen mit bis zu 9 Mitarbeitern⁴ / Crédits aux entreprises comptant jusqu'à 9 collaborateurs⁴

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen ³ Créances hypothécaires ³		Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle		
	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation	Total	gedeckt gagées	ungedeckt en blanc	
Fin d'année Fin de mois		1	2	3	4	5	6
Alle Banken^{5, 6, 7} / Toutes les banques^{5, 6, 7} (101)							
2007		188 563	145 441	97 935	47 506	.	.
2008		241 173	197 152	113 066	84 086	.	.
2009		217 072	187 634	118 262	69 372	16 775	52 597
2010		212 287	179 953	128 004	51 949	19 890	32 059
2011 04		215 081	181 124	132 211	48 912	18 850	30 062
2011 05		218 378	183 666	132 791	50 875	18 490	32 385
2011 06		217 095	184 934	133 274	51 660	19 612	32 049
2011 07		215 011	183 788	133 866	49 922	18 666	31 255
2011 08		219 024	183 538	134 394	49 144	17 653	31 490
2011 09		223 991	184 621	135 544	49 076	18 340	30 736

Grossbanken⁷ / Grandes banques⁷ (2)

2007		54 703	36 899	24 343	12 556	.	.
2008		108 626	86 061	34 966	51 094	.	.
2009		90 978	79 210	32 928	46 281	6 734	39 547
2010		73 231	61 152	33 730	27 423	6 769	20 654
2011 04		72 693	59 168	34 732	24 437	6 627	17 810
2011 05		75 423	61 401	34 885	26 516	6 694	19 823
2011 06		72 779	61 776	35 023	26 753	6 754	19 999
2011 07		71 878	61 146	35 310	25 837	6 560	19 276
2011 08		75 777	61 533	35 524	26 009	6 602	19 407
2011 09		78 062	61 283	35 995	25 288	6 721	18 567

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2007		71 062	61 080	43 696	17 385	.	.
2008		77 510	65 927	47 222	18 706	.	.
2009		72 008	62 750	49 838	12 912	3 705	9 207
2010		77 181	68 296	55 964	12 332	4 307	8 026
2011 04		77 368	69 150	56 450	12 701	4 264	8 437
2011 05		77 305	69 502	56 671	12 831	3 960	8 871
2011 06		77 475	68 828	56 756	12 072	3 969	8 103
2011 07		77 252	69 070	56 954	12 116	3 836	8 280
2011 08		77 915	69 460	57 081	12 378	3 927	8 451
2011 09		79 285	70 006	57 445	12 561	4 170	8 391

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (43)

2007		16 270	14 220	11 795	2 425	.	.
2008		16 243	14 182	11 734	2 449	.	.
2009		17 420	15 743	13 636	2 107	977	1 130
2010		18 081	16 333	14 322	2 012	856	1 155
2011 04		18 702	16 824	14 739	2 085	993	1 092
2011 05		18 627	16 759	14 724	2 035	967	1 068
2011 06		18 392	16 555	14 786	1 769	851	917
2011 07		18 437	16 546	14 798	1 748	855	893
2011 08		18 550	16 642	14 917	1 725	856	868
2011 09		18 682	16 733	14 983	1 750	857	893

Raiffeisenbanken⁵ / Banques Raiffeisen⁵ (1)

2007		15 565	13 261	10 067	3 195	.	.
2008		16 400	13 891	10 612	3 279	.	.
2009		15 048	13 100	11 811	1 289	1 055	234
2010		16 853	14 618	13 184	1 434	1 184	250
2011 04		17 143	15 008	13 499	1 508	1 227	281
2011 05		17 297	15 105	13 580	1 524	1 245	279
2011 06		17 424	15 130	13 619	1 512	1 239	272
2011 07		17 562	15 183	13 679	1 504	1 232	272
2011 08		17 664	15 401	13 880	1 521	1 245	276
2011 09		17 863	15 565	14 015	1 550	1 263	287

- ⁵ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken).
Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques, édition de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).
- ⁶ Ab Juni 1997 Erweiterung des Meldekreises und Neugliederung der Wirtschaftssektoren nach der allgemeinen Wirtschaftssystematik NOGA. Vor Juni 1997 wurden die Aggregate *Alle Banken* und *Regionalbanken*, wo möglich und sinnvoll, mittels Hochrechnung angepasst.
A partir de juin 1997, extension du cercle des banques déclarantes et nouvelle ventilation par secteurs économiques selon la «Nomenclature générale des activités économiques, NOGA». Pour les rubriques «Toutes les banques» et «Banques régionales», les données antérieures à juin 1997 ont été adaptées, par extrapolation, là où cela était possible et judicieux.
- ⁷ Ab März 2008 wird ein Teil der Kredite, der bisher den grössten Unternehmen (250 und mehr Mitarbeiter) zugeteilt wurde, in der kleinsten Unternehmenskategorie (bis 9 Mitarbeiter) ausgewiesen. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom Juli 2009 (Informationen zu SNB-Statistiken).
A partir de mars 2008, une partie des crédits répartis précédemment dans les plus grandes entreprises (250 collaborateurs et plus) figurent dans la plus petite catégorie d'entreprises (jusqu'à 9 collaborateurs). Pour plus de précisions, voir le Bulletin mensuel de statistiques économiques de juillet 2009 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

3Ca Kreditvolumenstatistik – Inland, an Unternehmungen nach Betriebsgrössen und Kreditarten⁸ Statistique sur l'encours des crédits – En comptes suisses, aux entreprises selon leur taille et le genre de crédit⁸

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

Kredite an Unternehmungen mit 10 bis 49 Mitarbeitern⁹ / Crédits aux entreprises comptant entre 10 et 49 collaborateurs⁹

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle			
	Fin d'année Fin de mois	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation	Total	gedeckt gagées	ungedeckt en blanc
1								2	3	4	5	6
Alle Banken^{10, 11} / Toutes les banques^{10, 11} (101)							
2007		54 775	39 560	23 116	16 444	.	.
2008		55 952	40 493	24 178	16 315	.	.
2009		50 102	38 434	24 652	13 781	5 004	8 778
2010		53 341	39 978	25 505	14 473	5 865	8 608
2011 04		54 313	40 761	26 205	14 556	5 674	8 882
2011 05		53 792	41 021	26 268	14 753	5 949	8 804
2011 06		54 423	41 340	26 634	14 707	5 803	8 904
2011 07		55 001	41 541	26 832	14 708	5 940	8 768
2011 08		55 188	41 940	26 875	15 066	6 163	8 902
2011 09		56 446	42 079	26 969	15 110	5 985	9 124
Grossbanken / Grandes banques (2)							
2007		21 212	13 615	6 929	6 685	.	.
2008		23 422	14 902	7 176	7 726	.	.
2009		18 641	14 162	7 238	6 924	2 363	4 561
2010		20 035	14 879	7 651	7 228	2 807	4 421
2011 04		19 877	15 223	7 848	7 375	2 717	4 658
2011 05		19 451	15 325	7 906	7 420	2 949	4 471
2011 06		19 690	15 486	8 168	7 318	2 843	4 475
2011 07		20 051	15 542	8 296	7 246	2 776	4 469
2011 08		20 236	15 682	8 315	7 367	2 853	4 513
2011 09		20 627	15 798	8 366	7 432	2 952	4 480
Kantonalbanken / Banques cantonales (24)							
2007		18 492	15 817	10 036	5 781	.	.
2008		18 814	15 177	10 285	4 893	.	.
2009		16 412	13 699	10 269	3 430	780	2 651
2010		17 027	13 670	10 157	3 513	894	2 619
2011 04		17 503	14 178	10 660	3 518	958	2 559
2011 05		17 499	14 269	10 681	3 588	911	2 677
2011 06		17 636	14 398	10 759	3 639	900	2 739
2011 07		17 632	14 413	10 826	3 587	901	2 686
2011 08		17 861	14 503	10 873	3 630	923	2 707
2011 09		18 007	14 534	10 874	3 660	942	2 718
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (43)							
2007		3 965	3 159	2 426	734	.	.
2008		4 501	3 561	2 734	826	.	.
2009		4 401	3 587	2 892	695	322	373
2010		4 564	3 730	3 066	664	284	380
2011 04		4 650	3 718	3 019	700	296	404
2011 05		4 632	3 722	3 029	694	278	416
2011 06		4 963	3 992	3 036	957	402	555
2011 07		4 980	3 996	3 036	960	402	558
2011 08		5 041	4 022	3 012	1 011	420	591
2011 09		5 070	4 019	3 004	1 015	300	716
Raiffeisenbanken¹⁰ / Banques Raiffeisen¹⁰ (1)							
2007		3 143	2 506	1 600	906	.	.
2008		3 473	2 766	1 734	1 032	.	.
2009		2 620	2 193	1 919	274	217	57
2010		2 940	2 408	2 065	343	271	72
2011 04		2 983	2 490	2 124	366	284	82
2011 05		3 037	2 529	2 129	400	319	80
2011 06		3 055	2 540	2 131	409	330	79
2011 07		3 072	2 538	2 139	399	320	79
2011 08		3 097	2 556	2 154	403	322	81
2011 09		3 103	2 570	2 177	394	311	83

⁸ Unter der Benützung wird die Bruttoforderung ausgewiesen. Vor November 2001 wird der Bilanzwert publiziert. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom Juli 2009 (Informationen zu SNB-Statistiken).
Les créances brutes sont indiquées dans la colonne Utilisation. Avant novembre 2001, ce sont les valeurs figurant au bilan qui sont publiées. Pour plus de précisions, voir le Bulletin mensuel de statistiques économiques de juillet 2009 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

⁹ Ab März 2009 ohne Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften.
Depuis mars 2009, sans les crédits à des collectivités de droit public.

¹⁰ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.
Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken).
Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

Kredite an Unternehmungen mit 50 bis 249 Mitarbeitern⁹ / Crédits aux entreprises comptant entre 50 et 249 collaborateurs⁹

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle		
	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation		ungedeckt en blanc
Fin d'année Fin de mois				Total	gedeckt gagées	
	1	2	3	4	5	6
Alle Banken^{10,11} / Toutes les banques^{10,11} (101)						
2007	39 478	26 942	14 035	12 906	.	.
2008	61 862	32 916	14 355	18 562	.	.
2009	58 508	31 958	14 633	17 325	6 886	10 439
2010	63 366	33 663	15 670	17 993	8 066	9 927
2011 04	60 384	33 202	14 381	18 821	8 316	10 505
2011 05	59 181	32 819	14 711	18 108	7 663	10 445
2011 06	59 119	31 874	14 750	17 124	7 681	9 443
2011 07	58 204	31 662	14 642	17 020	7 911	9 109
2011 08	58 964	31 526	14 748	16 779	7 739	9 040
2011 09	61 733	32 118	14 805	17 313	8 497	8 816
Grossbanken / Grandes banques (2)						
2007	19 791	11 444	5 546	5 898	.	.
2008	20 228	11 807	5 609	6 199	.	.
2009	16 234	10 776	5 584	5 192	2 363	2 829
2010	17 713	10 863	5 555	5 308	2 599	2 709
2011 04	16 766	10 698	5 091	5 607	2 864	2 743
2011 05	15 777	10 494	5 290	5 203	2 615	2 589
2011 06	15 477	10 448	5 312	5 137	2 596	2 541
2011 07	15 776	10 251	5 243	5 008	2 461	2 547
2011 08	15 780	10 476	5 271	5 205	2 552	2 654
2011 09	15 744	10 544	5 288	5 256	2 646	2 610
Kantonalbanken / Banques cantonales (24)						
2007	12 028	10 051	5 714	4 337	.	.
2008	14 207	10 736	5 719	5 017	.	.
2009	13 851	10 165	5 768	4 398	957	3 441
2010	14 543	10 940	6 520	4 419	1 083	3 336
2011 04	14 904	11 493	6 766	4 728	1 046	3 682
2011 05	14 659	11 379	6 847	4 532	1 017	3 515
2011 06	15 094	11 580	6 920	4 660	1 057	3 603
2011 07	14 789	11 523	6 883	4 640	1 056	3 584
2011 08	14 836	11 449	6 908	4 541	1 078	3 463
2011 09	14 887	11 293	6 949	4 344	1 093	3 251
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (43)						
2007	2 250	1 644	964	679	.	.
2008	2 456	1 711	1 081	630	.	.
2009	2 328	1 743	1 157	586	132	454
2010	2 484	1 769	1 154	615	175	440
2011 04	2 571	1 762	1 165	597	181	416
2011 05	2 528	1 798	1 198	600	150	451
2011 06	2 725	1 769	1 152	617	167	450
2011 07	2 773	1 804	1 176	628	177	451
2011 08	2 809	1 823	1 213	610	155	455
2011 09	2 653	1 851	1 220	630	139	492
Raiffeisenbanken¹⁰ / Banques Raiffeisen¹⁰ (1)						
2007	754	581	320	261	.	.
2008	845	633	356	277	.	.
2009	664	535	423	111	70	41
2010	754	623	514	110	65	45
2011 04	768	626	514	112	64	48
2011 05	770	632	527	105	59	45
2011 06	779	639	535	104	59	45
2011 07	794	640	532	108	59	49
2011 08	802	650	544	106	59	46
2011 09	796	650	541	109	61	49

¹¹ Ab Juni 1997 Erweiterung des Meldekreises und Neugliederung der Wirtschaftssektoren nach der allgemeinen Wirtschaftssystematik NOGA. Vor Juni 1997 wurden die Aggregate *Alle Banken* und *Regionalbanken*, wo möglich und sinnvoll, mittels Hochrechnung angepasst.
A partir de juin 1997, extension du cercle des banques déclarantes et nouvelle ventilation par secteurs économiques selon la «Nomenclature générale des activités économiques, NOGA». Pour les rubriques «Toutes les banques» et «Banques régionales», les données antérieures à juin 1997 ont été adaptées, par extrapolation, là où cela était possible et judicieux.

3Ca Kreditvolumenstatistik – Inland, an Unternehmungen nach Betriebsgrössen und Kreditarten¹² Statistique sur l'encours des crédits – En comptes suisses, aux entreprises selon leur taille et le genre de crédit¹²

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

Kredite an Unternehmungen mit 250 und mehr Mitarbeitern¹³ / Crédits aux entreprises comptant 250 collaborateurs et davantage¹³

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle		
	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation		ungedeckt en blanc
1				2	3		4	5	6
Alle Banken^{14, 15, 16} / Toutes les banques^{14, 15, 16} (101)						
2007	88 713	65 974	15 205	50 770		.
2008	39 296	21 329	5 060	16 267		.
2009	37 631	25 094	6 568	18 525		6 555
2010	42 947	24 572	6 374	18 198		5 804
2011 04	47 023	26 499	7 224	19 275		6 511
2011 05	48 142	26 225	7 351	18 873		5 878
2011 06	50 590	28 676	7 427	21 249		7 972
2011 07	48 299	24 888	7 442	17 446		5 527
2011 08	48 228	25 395	7 573	17 822		5 191
2011 09	53 941	28 003	7 592	20 412		7 656
Grossbanken¹⁶ / Grandes banques¹⁶ (2)						
2007	66 662	51 672	11 980	39 692		.
2008	18 518	8 351	1 883	6 467		.
2009	14 898	7 930	2 037	5 893		2 263
2010	16 842	7 811	2 008	5 803		3 629
2011 04	17 579	7 893	2 312	5 581		2 374
2011 05	17 460	7 602	2 328	5 275		2 270
2011 06	19 042	9 283	2 368	6 916		2 855
2011 07	17 941	7 834	2 314	5 520		2 589
2011 08	17 660	7 617	2 328	5 289		2 272
2011 09	18 420	7 697	2 324	5 373		2 210
Kantonalbanken / Banques cantonales (24)						
2007	11 440	6 464	1 760	4 704		.
2008	12 619	7 863	1 541	6 322		.
2009	13 533	10 393	3 615	6 778		815
2010	15 761	11 223	3 552	7 671		927
2011 04	17 814	12 507	4 170	8 337		1 099
2011 05	18 389	12 813	4 238	8 576		998
2011 06	19 035	13 602	4 262	9 340		2 391
2011 07	17 702	12 149	4 320	7 829		988
2011 08	17 787	12 579	4 397	8 182		855
2011 09	20 037	14 852	4 414	10 438		2 724
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (43)						
2007	1 829	1 118	461	657		.
2008	2 087	1 272	594	678		.
2009	1 152	624	213	411		145
2010	949	556	211	345		123
2011 04	1 328	709	333	376		120
2011 05	1 389	765	352	413		113
2011 06	1 379	814	356	458		108
2011 07	1 404	812	357	455		107
2011 08	1 534	847	390	458		105
2011 09	1 544	822	388	434		111
Raiffeisenbanken¹⁴ / Banques Raiffeisen¹⁴ (1)						
2007	138	109	50	59		.
2008	154	106	50	56		.
2009	95	52	40	12		8
2010	114	74	37	37		30
2011 04	93	72	38	35		27
2011 05	92	72	38	35		27
2011 06	96	76	41	35		27
2011 07	94	76	41	35		27
2011 08	95	74	37	37		29
2011 09	103	75	36	39		29

¹² Siehe Fussnote 8, Seite 3.

Voir note 8, à la page 3.

¹³ Ab März 2009 ohne Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften.
 Depuis mars 2009, sans les crédits à des collectivités de droit public.

¹⁴ Siehe Fussnote 10, Seite 3.
 Voir note 10, à la page 3.

¹⁵ Ab Juni 1997 Erweiterung des Meldekreises und Neugliederung der Wirtschaftssektoren nach der allgemeinen Wirtschaftssystematik NOGA. Vor Juni 1997 wurden die Aggregate *Alle Banken* und *Regionalbanken*, wo möglich und sinnvoll, mittels Hochrechnung angepasst.
 A partir de juin 1997, extension du cercle des banques déclarantes et nouvelle ventilation par secteurs économiques selon la «Nomenclature générale des activités économiques, NOGA». Pour les rubriques «Toutes les banques» et «Banques régionales», les données antérieures à juin 1997 ont été adaptées, par extrapolation, là où cela était possible et judicieux.

¹⁶ Ab März 2008 wird ein Teil der Kredite, der bisher den grössten Unternehmen (250 und mehr Mitarbeiter) zugeteilt wurde, in der kleinsten Unternehmenskategorie (bis 9 Mitarbeiter) ausgewiesen. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom Juli 2009 (Informationen zu SNB-Statistiken).
 A partir de mars 2008, une partie des crédits répartis précédemment dans les plus grandes entreprises (250 collaborateurs et plus) figurent dans la plus petite catégorie d'entreprises (jusqu'à 9 collaborateurs). Pour plus de précisions, voir le Bulletin mensuel de statistiques économiques de juillet 2009 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

4Aa Eurodevisenstatistik ^{1,2} Statistique des euro-monnaies ^{1,2}

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

In Millionen Franken / En millions de francs

Ländergruppe Groupes de pays	Forderungen gegenüber dem Ausland Créances sur l'étranger								
	Jahresende Fin d'année				Quartalsende Fin de trimestre				
	2007	2008	2009	2010	2010 II	2010 III	2010 IV	2011 I	2011 II
	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Alle Währungen / Toutes les monnaies

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	734 808	444 298	392 845	342 468	382 311	361 083	342 468	288 256	294 322
Europa	Europe	593 353	344 904	336 657	290 143	318 202	290 217	290 143	244 462	252 596
Andere	Autres	141 455	99 394	56 187	52 325	64 109	70 867	52 325	43 794	41 726
Offshore-Finanzzentren	Centres financiers offshore	280 749	169 842	161 471	99 624	114 578	109 967	99 624	119 141	103 998
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	57 702	50 240	43 316	46 845	49 977	47 096	46 845	50 244	48 224
Europa	Europe	15 942	12 269	8 419	8 886	8 746	8 763	8 886	9 922	9 918
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	7 349	7 922	7 057	7 483	7 997	7 540	7 483	7 841	7 657
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	18 662	16 497	17 897	18 958	20 509	19 377	18 958	20 002	18 610
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	15 748	13 553	9 942	11 518	12 726	11 416	11 518	12 479	12 039
Nicht aufgliederbar	Non attribué	14	0	0	—	0	0	—	0	0
Total	Total	1 073 273	664 380	597 632	488 937	546 867	518 147	488 937	457 642	446 544

Schweizer Franken / Franc suisse

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	85 372	70 173	63 375	63 346	59 588	62 036	63 346	61 652	61 063
Europa	Europe	78 279	64 484	58 628	57 384	53 871	52 608	57 384	55 461	56 984
Andere	Autres	7 093	5 689	4 747	5 961	5 717	9 428	5 961	6 191	4 078
Offshore-Finanzzentren	Centres financiers offshore	19 008	14 662	12 642	8 909	9 204	10 244	8 909	9 457	10 618
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	7 156	5 265	4 404	4 036	4 194	3 915	4 036	4 500	4 279
Europa	Europe	2 567	1 931	1 500	1 404	1 391	1 352	1 404	1 448	1 528
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	1 167	646	554	562	524	487	562	640	663
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	2 515	2 017	1 770	1 456	1 738	1 474	1 456	1 621	1 435
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	907	671	581	613	541	602	613	791	653
Nicht aufgliederbar	Non attribué	0	—	—	—	0	—	—	0	0
Total	Total	111 536	90 099	80 421	76 290	72 986	76 195	76 290	75 610	75 959

US-Dollar / Dollar des Etats-Unis

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	128 738	84 911	84 723	76 971	79 540	99 774	76 971	72 750	75 410
Europa	Europe	50 486	44 150	62 722	50 899	56 844	54 128	50 899	48 151	49 566
Andere	Autres	78 252	40 761	22 001	26 072	22 695	45 646	26 072	24 599	25 845
Offshore-Finanzzentren	Centres financiers offshore	193 549	97 025	96 507	62 979	72 586	69 679	62 979	80 269	63 123
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	36 210	34 130	28 571	32 382	34 880	31 798	32 382	34 190	32 867
Europa	Europe	9 064	6 990	4 352	4 888	4 844	4 656	4 888	5 292	5 229
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	4 450	6 061	5 271	5 592	6 121	5 632	5 592	5 876	5 664
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	10 123	10 024	11 295	12 925	13 767	12 773	12 925	13 462	12 840
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	12 574	11 054	7 653	8 976	10 148	8 737	8 976	9 559	9 134
Nicht aufgliederbar	Non attribué	14	—	0	—	0	0	—	—	0
Total	Total	358 511	216 066	209 802	172 332	187 005	201 250	172 332	187 208	171 400

Ländergruppe Groupes de pays	Verpflichtungen gegenüber dem Ausland Engagements envers l'étranger									
	Jahresende Fin d'année				Quartalsende Fin de trimestre					
	2007	2008	2009	2010	2010 II	2010 III	2010 IV	2011 I	2011 II	
	10	11	12	13	14	15	16	17	18	

Alle Währungen / Toutes les monnaies

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	750 942	425 030	377 706	327 498	388 435	349 219	327 498	280 242	281 189
Europa	Europe	505 608	316 487	304 951	277 723	315 450	286 300	277 723	221 450	229 066
Andere	Autres	245 334	108 543	72 756	49 774	72 985	62 919	49 774	58 792	52 123
Offshore-Finanzzentren	Centres financiers offshore	188 199	181 986	180 789	143 442	162 156	151 288	143 442	148 283	131 726
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	84 509	54 906	81 622	81 817	92 095	88 373	81 817	86 706	82 641
Europa	Europe	23 497	10 606	17 692	17 778	18 625	18 509	17 778	19 331	18 391
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	11 019	12 240	21 414	20 085	23 528	22 077	20 085	20 750	19 892
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	29 538	21 331	27 655	27 920	31 820	30 605	27 920	31 097	29 980
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	20 455	10 730	14 861	16 034	18 122	17 182	16 034	15 528	14 378
Nicht aufgliederbar	Non attribué	0	3	2	5	3	4	5	6	5
Total	Total	1 023 650	661 924	640 120	552 762	642 688	588 883	552 762	515 237	495 562

Schweizer Franken / Franc suisse

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	67 525	63 381	65 598	75 114	69 829	68 847	75 114	74 882	79 331
Europa	Europe	62 880	59 733	60 636	68 969	63 186	64 351	68 969	68 889	75 393
Andere	Autres	4 645	3 647	4 961	6 145	6 643	4 496	6 145	5 993	3 938
Offshore-Finanzzentren	Centres financiers offshore	15 242	15 040	16 239	15 652	18 089	16 805	15 652	14 720	16 032
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	4 047	5 684	6 293	7 884	7 550	8 300	7 884	7 494	7 570
Europa	Europe	1 409	1 456	1 874	2 159	2 122	2 270	2 159	2 048	2 166
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	594	945	1 131	1 285	1 331	1 295	1 285	1 359	1 488
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	1 310	2 297	2 229	2 824	2 677	2 774	2 824	2 754	2 635
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	734	986	1 059	1 617	1 420	1 962	1 617	1 333	1 281
Nicht aufgliederbar	Non attribué	0	1	0	0	0	0	0	0	0
Total	Total	86 814	84 107	88 130	98 650	95 468	93 952	98 650	97 097	102 933

US-Dollar / Dollar des Etats-Unis

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	270 335	132 331	108 675	82 229	109 189	95 363	82 229	92 648	86 487
Europa	Europe	56 488	42 039	49 417	46 335	51 867	45 249	46 335	47 024	46 018
Andere	Autres	213 847	90 292	59 257	35 893	57 322	50 114	35 893	45 623	40 469
Offshore-Finanzzentren	Centres financiers offshore	97 907	91 883	88 749	76 124	81 005	78 370	76 124	80 835	70 396
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	54 846	33 028	47 645	51 051	57 640	53 739	51 051	54 615	51 772
Europa	Europe	9 196	5 063	8 290	9 085	8 531	8 664	9 085	9 670	9 293
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	9 064	9 377	15 745	14 598	17 523	15 909	14 598	14 952	14 412
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	20 964	12 917	15 197	17 236	19 435	18 756	17 236	20 421	19 397
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	15 623	5 671	8 413	10 131	12 151	10 410	10 131	9 572	8 671
Nicht aufgliederbar	Non attribué	0	2	1	4	1	2	4	4	3
Total	Total	423 088	257 244	245 070	209 408	247 836	227 473	209 408	228 101	208 658

¹ Forderungen und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland von 97 Banken.
Créances et engagements envers l'étranger de 97 banques.

² Ländergruppen gemäss Definition BIZ.
Groupes de pays selon la définition de la BRI.

4Aa Eurodevisenstatistik ^{3,4} Statistique des euro-monnaies ^{3,4}

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

In Millionen Franken / En millions de francs

Ländergruppe Groupes de pays	Forderungen gegenüber dem Ausland Créances sur l'étranger									
	Jahresende Fin d'année				Quartalsende Fin de trimestre					
	2007	2008	2009	2010	2010 II	2010 III	2010 IV	2011 I	2011 II	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	

Euro / Euro

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	139 885	99 703	124 008	79 365	108 122	89 321	79 365	86 785	95 167
Europa	Europe	136 310	97 038	122 234	77 551	106 826	87 767	77 551	84 453	92 776
Andere	Autres	3 575	2 665	1 773	1 813	1 296	1 554	1 813	2 332	2 392
Offshore-Finanzzentren	Centres financiers offshore	41 786	37 807	30 648	14 119	17 785	15 911	14 119	15 094	14 730
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	8 483	6 132	5 961	5 373	5 637	6 175	5 373	6 254	5 763
Europa	Europe	3 477	2 383	1 885	1 818	1 799	1 976	1 818	2 156	2 040
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	1 020	750	747	804	732	856	804	829	819
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	2 855	2 360	2 636	2 111	2 373	2 676	2 111	2 494	2 188
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	1 132	638	693	640	733	667	640	775	715
Nicht aufgliederbar	Non attribué	0	0	0	—	—	—	—	—	0
Total	Total	190 154	143 642	160 617	98 857	131 543	111 407	98 857	108 133	115 660

Japanische Yen / Yen

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	122 507	88 542	41 227	36 561	52 628	22 458	36 561	19 655	16 722
Europa	Europe	75 703	40 641	17 133	24 196	23 887	14 205	24 196	15 042	13 320
Andere	Autres	46 804	47 901	24 094	12 365	28 741	8 253	12 365	4 613	3 402
Offshore-Finanzzentren	Centres financiers offshore	5 978	5 799	9 265	6 045	5 986	5 975	6 045	5 513	5 965
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	2 310	2 526	1 798	2 053	2 185	2 212	2 053	2 043	1 995
Europa	Europe	195	202	112	96	124	122	96	98	100
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	374	333	276	266	291	264	266	254	260
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	1 062	1 040	789	946	1 005	985	946	904	845
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	680	951	621	746	765	841	746	787	789
Nicht aufgliederbar	Non attribué	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	Total	130 795	96 866	52 291	44 659	60 799	30 646	44 659	27 211	24 681

Pfund Sterling / Livre sterling

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	230 075	84 271	67 926	65 386	66 226	69 482	65 386	25 128	28 116
Europa	Europe	228 969	84 167	67 404	64 745	65 625	68 757	64 745	24 611	27 522
Andere	Autres	1 106	104	523	641	602	725	641	517	594
Offshore-Finanzzentren	Centres financiers offshore	14 073	8 375	7 471	3 032	4 403	3 359	3 032	3 443	3 543
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	697	453	690	875	903	880	875	1 016	914
Europa	Europe	57	20	39	51	79	56	51	82	79
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	59	41	71	67	77	75	67	70	61
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	529	364	538	617	683	643	617	712	610
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	52	28	43	141	63	106	141	153	164
Nicht aufgliederbar	Non attribué	—	—	—	—	—	—	—	—	0
Total	Total	244 845	93 100	76 087	69 294	71 532	73 721	69 294	29 588	32 574

Ländergruppe Groupes de pays	Verpflichtungen gegenüber dem Ausland Engagements envers l'étranger									
	Jahresende Fin d'année				Quartalsende Fin de trimestre					
	2007	2008	2009	2010	2010 II	2010 III	2010 IV	2011 I	2011 II	
	10	11	12	13	14	15	16	17	18	

Euro / Euro

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	136 092	121 464	119 329	100 157	112 991	108 917	100 157	82 218	80 680
Europa	Europe	130 553	115 826	116 101	97 159	110 206	106 462	97 159	79 822	78 432
Andere	Autres	5 539	5 638	3 228	2 998	2 784	2 454	2 998	2 396	2 248
Offshore-Finanzzentren	Centres financiers offshore	46 792	46 917	45 229	27 802	33 058	30 930	27 802	27 570	23 381
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	19 243	11 700	20 992	16 905	19 901	19 824	16 905	18 522	16 799
Europa	Europe	11 471	3 001	6 480	5 780	6 990	6 737	5 780	6 705	5 311
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	1 028	1 538	3 786	3 121	3 595	3 514	3 121	3 648	3 174
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	4 566	4 199	6 644	4 814	6 262	6 007	4 814	4 944	5 008
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	2 177	2 962	4 081	3 191	3 054	3 566	3 191	3 225	3 306
Nicht aufgliederbar	Non attribué	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	Total	202 127	180 082	185 550	144 864	165 949	159 671	144 864	128 310	120 860

Japanische Yen / Yen

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	38 870	17 545	15 657	7 366	28 514	8 556	7 366	7 313	5 771
Europa	Europe	20 724	10 417	13 040	4 961	25 561	5 821	4 961	4 974	2 881
Andere	Autres	18 146	7 128	2 616	2 406	2 954	2 735	2 406	2 340	2 890
Offshore-Finanzzentren	Centres financiers offshore	2 140	2 522	1 674	1 571	1 740	1 578	1 571	1 245	1 545
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	900	358	404	244	325	305	244	262	300
Europa	Europe	275	19	22	18	19	19	18	44	16
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	101	60	39	19	60	25	19	26	157
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	336	174	232	154	175	197	154	129	89
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	189	105	111	52	72	63	52	63	38
Nicht aufgliederbar	Non attribué	0	—	—	0	0	0	0	0	—
Total	Total	41 910	20 424	17 735	9 181	30 579	10 439	9 181	8 820	7 616

Pfund Sterling / Livre sterling

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	224 789	80 259	57 760	46 864	54 777	51 494	46 864	12 380	12 073
Europa	Europe	223 434	79 869	57 048	46 261	53 932	50 920	46 261	11 803	11 569
Andere	Autres	1 355	390	712	603	845	575	603	578	505
Offshore-Finanzzentren	Centres financiers offshore	9 155	8 859	10 636	9 121	10 333	9 187	9 121	8 346	8 098
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	3 375	1 894	3 173	3 037	3 409	3 448	3 037	3 096	3 015
Europa	Europe	539	155	564	374	532	507	374	387	424
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	133	189	366	757	645	1 033	757	473	335
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	1 569	1 134	1 858	1 470	1 756	1 450	1 470	1 708	1 687
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	1 134	417	386	436	475	458	436	529	570
Nicht aufgliederbar	Non attribué	0	0	1	1	1	1	1	2	2
Total	Total	237 319	91 012	71 569	59 022	68 520	64 130	59 022	23 825	23 188

³ Forderungen und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland von 97 Banken.
Créances et engagements envers l'étranger de 97 banques.

⁴ Ländergruppen gemäss Definition BIZ.
Groupes de pays selon la définition de la BRI.

4Aa Eurodevisenstatistik ^{5,6} Statistique des euro-monnaies ^{5,6}

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

In Millionen Franken / En millions de francs

Ländergruppe Groupes de pays	Forderungen gegenüber dem Ausland Créances sur l'étranger								
	Jahresende Fin d'année				Quartalsende Fin de trimestre				
	2007	2008	2009	2010	2010 II	2010 III	2010 IV	2011 I	2011 II
	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Übrige Währungen / Autres monnaies

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	28 230	16 699	11 585	20 840	16 208	18 013	20 840	22 285	17 844
Europa	Europe	23 606	14 423	8 536	15 368	11 150	12 751	15 368	16 744	12 429
Andere	Autres	4 624	2 275	3 049	5 472	5 058	5 262	5 472	5 541	5 414
Offshore-Finanzzentren	Centres financiers offshore	6 355	6 174	4 937	4 539	4 614	4 799	4 539	5 365	6 019
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	2 846	1 734	1 890	2 126	2 179	2 115	2 126	2 241	2 406
Europa	Europe	583	742	531	629	509	601	629	846	941
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	278	90	137	193	252	226	193	172	191
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	1 579	691	870	903	942	826	903	809	692
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	405	211	352	402	476	463	402	414	583
Nicht aufgliederbar	Non attribué	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	Total	37 431	24 607	18 413	27 504	23 001	24 927	27 504	29 891	26 269

Ländergruppe Groupes de pays	Verpflichtungen gegenüber dem Ausland Engagements envers l'étranger								
	Jahresende Fin d'année				Quartalsende Fin de trimestre				
	2007	2008	2009	2010	2010 II	2010 III	2010 IV	2011 I	2011 II
	10	11	12	13	14	15	16	17	18

Übrige Währungen / Autres monnaies

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	13 331	10 051	10 688	15 768	13 134	16 042	15 768	10 800	16 847
Europa	Europe	11 529	8 602	8 708	14 038	10 697	13 498	14 038	8 938	14 773
Andere	Autres	1 802	1 449	1 981	1 730	2 437	2 545	1 730	1 862	2 074
Offshore-Finanzzentren	Centres financiers offshore	16 963	16 765	18 263	13 172	17 932	14 419	13 172	15 567	12 274
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	2 097	2 241	3 115	2 696	3 270	2 757	2 696	2 718	3 185
Europa	Europe	606	912	461	362	431	312	362	477	1 182
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	100	131	346	305	374	301	305	292	326
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	793	610	1 495	1 422	1 516	1 421	1 422	1 142	1 163
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	599	588	811	606	949	723	606	806	513
Nicht aufgliederbar	Non attribué	—	—	—	—	—	—	—	0	0
Total	Total	32 391	29 056	32 065	31 636	34 337	33 218	31 636	29 084	32 306

⁵ Forderungen und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland von 97 Banken.
Créances et engagements envers l'étranger de 97 banques.

⁶ Ländergruppen gemäss Definition BIZ.
Groupes de pays selon la définition de la BRI.